

Varón y dos jóvenes mujeres viajaban en motocicleta

MURIERON DESTROZADOS AL REGRESAR DE FIESTA

(Pág. 24)



COLO COLO tratará esta tarde, en el Estadio Nacional, de afianzar su condición de líder del grupo metropolitano, frente a la "U". En la fotografía, Pedro García, el técnico, junto a Severino Vasconcelos y Alejandro Hisis.

La "U" entrenó ayer pensando en cómo ganarle al "cacique". Porque sólo una victoria les sirve para vivir con tranquilidad, especialmente al entrenador Ulises Ramos, quien si su equipo gana podría seguir con "vida".

Nuevo duelo Colo Colo-la "U"

Discuten Caszely y Nicola ■ Se decide suerte de Ramos ■ Reaparece Néstor di Luca Rodríguez reemplaza a Prieto ■ Jaime Vera por Raúl Ormeño ■ Roberto Rojas a la banca alba ■ Un clásico siempre atrayente que nunca pierde vigencia

(Pág. 16 y 17)

En esta edición, documento

Los Papas y la llamada moderna cuestión social

y además, reportaje especial

El futuro...una inquietud académica

SANTORAL: Sta. Paulina
UNIDAD DE FOMENTO: Valor hoy \$ 1.915,08; mañana \$ 1.915,84; martes: \$ 1.916,60. UNIDAD TRIBUTARIA: valor junio \$ 3.361,00.
DOLAR (Adco. 1547-18 Bco. Central): Valor lunes: \$ 91,04. PREFERENCIAL: Valor hoy \$ 76,45; mañana \$ 76,48; martes: \$ 76,51.

\$ 25

REGIONES I, II, XI y XII \$ 30

LA NACION

Santiago de Chile - Domingo 10 de Junio de 1984 - N° 21.910 - Año LXVIII - 2^a Edición

EXIJA HOY

Fascículo de matemática

Digaselo al Gobierno



El espíritu de la Ley

Señor Director:

Me refiero al artículo "El espíritu de la Ley", aparecido en el diario de su digna dirección, en que el señor Armando Espinoza Blanes, reclama porque su trámite de pensión ha sido objetado por falta de "antecedentes laborales".

Al respecto, me permito informar a Ud. que el trámite normal de una pensión no precisa, como en este caso, de "comprobación de empleado particular".

En casos de excepción, como el del señor Espinoza, cuando no existen períodos en que no se enteraron oportunamente imposiciones, o bien en que hay períodos de desafiliación, es necesario que un fiscalizador emita un informe al respecto, el que constituye presunción legal de veracidad para todos los efectos legales (Ley 17.322, Art. 17).

Los mencionados fiscalizadores revisan todos los antecedentes laborales que se encuentran a disposición, tales como contabilidades, contratos empresariales y toda la documentación de que disponga tanto el empleador como el imponente afectado.

A la luz de estos antecedentes se emite el informe respectivo.

De ese informe, el interesado puede apelar a la Vicepresidencia Ejecutiva, quien podrá ordenar una nueva comprobación de calidad de empleado particular.

Saluda atentamente a Ud.

Lucrecia Larraín V.
Abogado
Informaciones y Difusión RR.PP.
S.S.S. — EMPART

Ruta a Valparaíso

Señor Director:

En relación a la carta del señor Mario Aránguiz González, publicada el 31 de mayo del presente año en el diario a su cargo, bajo el título "Ruta a Valparaíso", sobre la pavimentación del camino Algarrobo — Casablanca hasta la Ruta 68 Santiago — Valparaíso, estimo indispensable dar a conocer algunos antecedentes que se detallan y en especial las acciones futuras que se han previsto.

La pavimentación del camino en cuestión se ha venido realizando por etapas, en consideración al costo de las obras por realizar y el alto compromiso de los recursos de Vialidad en otros proyectos de mayor rentabilidad, lo que no ha permitido ejecutarla en un período más corto.

Es necesario señalar que las rentabilidades de los proyectos viales tienen concordancia principalmente con los vehículos de carga, los que, en la composición del tránsito de este camino, tienen una baja participación.

No obstante lo anterior, los esfuerzos de los organismos involucrados, tanto a nivel regional como nacional, han significado avances notables en el proyecto, restando actualmente sólo 5 km. por pavimentar, 2.0 para conectar el tramo intermedio y 3.0 para empalmar con la Ruta 68.

El tramo intermedio de 2.0 km. tiene prácticamente confirmado su financiamiento, por lo cual, de no presentarse imprevistos, podría licitarse próximamente y estar terminado durante el presente año.

El otro tramo de 3.0 km. se está pos-

La prensa bien dirigida es uno de los medios más poderosos para mantener la regularidad y pureza de los empleados en el desempeño de sus funciones públicas

DIEGO PORTALES

tulando a financiamiento a un programa extraordinario de obras, el que deberá resolverse en un breve período de tiempo.

Finalmente, cabe hacer mención que pavimentando el acceso Sur a Algarrobo, el acceso norte deja de tener prioridad, siendo imposible por el momento abocarse a su cambio de standard. A pesar de lo anterior, este sector también se está postulando al programa extraordinario ya citado, solicitándose para él una ripiadura que mejoraría considerablemente su transitabilidad.

Saluda atentamente a Ud.,

Remberto Urrea Muster
Ingeniero Civil
Director de Vialidad

Señalización

Señor Director:

Por intermedio de su prestigiado diario quisiera hacer notar a las autoridades correspondientes la necesidad de establecer un sistema más eficiente de señalizaciones luminosas en Santiago.

Me refiero a los tan comunes semáforos, ya de vital necesidad en esta sociedad en evolución. Resulta que en algunas arterias su sincronización es absolutamente perfecta, en tanto en otras, es ABSOLUTAMENTE imperfecta.

Una persona, conduciendo su automóvil a una velocidad promedio de 40 kilómetros por hora —más no podríamos en la ciudad— pasa a veces por la irritante situación de tener que enfrentarse, en cada esquina, al rojo de la maquineta, con los ya imaginables tacones de automóviles que se ven sometidos a la misma circunstancia.

Me gustaría que hicieran una revisión total del sistema en toda la ciudad. Imagino que con ello se evitaría en gran parte la congestión vehicular en la capital.

Ojalá mi carta tenga la acogida deseada no sólo por mí, sino que por muchos que en estos momentos tienen la misma inquietud.

Atte. y agradeciendo su atención

Carlos Ramírez M.
Las Condes

Adhesión

Señor Director:

Caramba que es significativa la recepción que se tributa al Presidente de la República y a la Primera Dama cada vez que emprenden una gira a las diferentes regiones del país. Antes fue la zona sur, ahora lo ha sido el Norte Grande.

¿Qué significa ello? Simplemente que la mayoría de los chilenos apoya la gestión que cumple como gobernante y quienes le secundan en sus delicadas funciones. ¿Los opositores no tienen ojos y oídos para ver y escuchar lo que demanda el pueblo? Al parecer no. Están ensobrecidos y deseosos de detentar el poder. No lo lograrán porque la mayoría de los chilenos no lo queremos.

Le saluda atentamente

Bernardo Solano Cruz

En síntesis la Décima Conferencia Económica Cumbre que se efectuó en Londres mantiene vigentes los principios de la economía libre como prenda de seguridad para la recuperación de la actividad real.

Esta afirmación reviste capital importancia para el futuro ya no sólo económico del mundo occidental sino que también para su quehacer político. Entre ambas realidades en las que se desenvuelve la vida del hombre, hay una interrelación y una conjunción de intereses y consecuencias que, cuando se desata la crisis y una no es capaz de solucionar sus problemas propios, recurre automáticamente a la otra tal como lo hace el cuerpo saprofítico con su mesonero extrayéndole la savia que lo alimenta.

De ahí que el análisis de esta décima oportunidad en que se reúnen los gobernantes de las siete naciones que han logrado el más alto desarrollo material en la historia de la humanidad, resulta superpuesto entre ambas disciplinas, la economía y la política. Si aceptamos las definiciones de ellas, en el sentido que la primera es la ciencia de la escasez y la otra, la de lo posible, debemos dar por cierto que la solución o el esbozo de ella deberá dimensionarse entre términos de escasa posibilidad de éxito.

Se hace necesario entonces plantear la aventura intelectual de imaginar acciones totalmente independientes en que cada una es lo suficientemente capaz de ser ella misma como si fuera una persona que se posee a sí misma, integrada e integradora, que resiste las presiones del medio; es decir, una personalidad fuerte y creadora de historia. En este juego intelectual quedan afuera los arreglos, los parches, los acomodos, las necesidades electorales presentes o futuras y las debilidades. Sólo prima la racional coherencia de no mezclar realidades que se hacen síntesis en la persona del hombre que va superando pequeñeces y que sigue adelante a pesar de caer una y mil veces.

Por lo anterior es que un análisis sobre la Conferencia cumbre de Londres debe enfatizar en planteamientos técnicos y sus consecuencias. Entre los que destaca el camino de solución para el grave problema del endeudamiento de los países de desarrollo medio, unos 800 mil millones de dólares, que ha propuesto el principal acreedor del mundo, Estados Unidos: Para pagar hay que gastar lo justo y generar nuevos recursos lo que se consigue con un ajuste a la recesión y aumentando las inversiones y las exportaciones y no mediante la inflación o un mayor endeudamiento. La nación que haga

esto contará con la bendición del FMI y el dinero —vía inversiones e importaciones— de EE.UU. y sus socios acromegálicamente expandidos.

La receta Reagan tiene cuatro elementos: crecimiento estable y moderado del dinero en circulación; reducción de los déficit presupuestarios; limitaciones a los desembolsos gubernamentales como porcentajes del rendimiento económico de cada nación; y reducciones en las cargas tributarias y en la excesiva reglamentación gubernativa. Así como expone que el dólar bajaría si otras naciones también crecen, que no debe variar la política de tipo de cambio flexible, que no hay que modificar la política monetaria internacional, y que esa forma de pagar la deuda se fortalece con una más rápida recuperación de los países industrializados aspecto que exige suprimir el proteccionismo y facilitar la exportación de sus socios minoritarios —países en vías de desarrollo— tanto como la inversión privada en éstos.

Pero hay un elemento de primordial significación. Reagan enfatiza que seguirá interviniendo en los mercados monetarios cada vez que sea necesario, tal como lo ha hecho el Banco de la Reserva Federal para equilibrar la tasa de interés, y se hizo con el Continental Illinois Bank a que se le ayudó con una cantidad casi igual a la mitad de toda la deuda externa de Chile para salir de una situación puntual. Este aspecto de la conducción económica debe ser motivo de una segunda lectura. Esa presencia pública en la gestión privada exige para el Presidente de EE.UU. que todos den vuelta sus cartas a la vista de todo el mundo vía FMI con la cual la transparencia y el cuidado de la comunidad sobre sus intereses pecuniarios sería punto menos que total. La gran interrelación existente en la economía internacional obliga a esa apertura de puertas y ventanas que glosando a Juan XXIII permitiría una beneficiosa ventilación de los negocios nacionales cuando la economía mundial ha llegado a un cuadro de vasos comunicantes.

Si tal como ha ocurrido con las otras nueve reuniones de tan alto vuelo, la de Londres tampoco representará la adopción de medidas concretadas en un documento, sea por la falta de un poder ejecutivo que las ponga en ejecución, sea por la imposibilidad de llegar a ellas por el tan alto grado de intereses en juego; como esta vez será igual en este aspecto, tiene en cambio un efecto fundamental, cual es saber lo que hará el socio mayoritario de este club tan exclusivo al que se entra pagando una cuota de incorporación que Chile no tendrá antes del año 2000.

**SOBRE LA DEUDA INTERNACIONAL
NO EXISTEN SOLUCIONES FÁCILES
O NO DOLOROSAS...**

**O SEA: SANGRE, SUDOR
Y LAGRIMAS...**



Encuentro de Coincidencias

LA visita a Santiago del Ministro de Relaciones Exteriores del Uruguay ha permitido, una vez más, comprobar el tradicional nivel de solidez y armonía que a lo largo de la historia ha caracterizado la relación chileno-uruguaya.

En las horas que el Canciller Carlos A. Maeso y su comitiva han estado entre nosotros, se han tratado en forma amplia y muy directa todos los aspectos que integran la vinculación de ambos países en el plano bilateral. En este orden de materias, junto con apreciarse una coincidencia muy grande en el plano político, se acordó dar un decidido impulso a la celebración de un acuerdo de alcance parcial en la línea jurídica prevista en el Tratado de Montevideo de 1980 (ALADI), en el propósito de lograr un incremento del intercambio comercial, aspecto al cual ambas naciones asignan una especial prioridad.

Es también preciso destacar que con ocasión de esta visita se ha procedido a firmar un Convenio Básico de Telecomunicaciones entre ambos países, importante instrumento de cooperación sectorial que coloca al servicio de las comunidades de Chile y Uruguay elementos que son básicos para el desarrollo de los pueblos. Este acuerdo se une a otros anteriores que vinculan a chilenos y uruguayos, precediendo a otras etapas de entendimiento cuyo estudio es constante. En ese espíritu, se acordó, asimismo, celebrar la VII Reunión de Coordinación Chileno-Uruguaya los días 25 al 28 de este mes en la ciudad de Montevideo. Por acuerdo de ambas partes, el énfasis de tal encuentro estará entregado a los aspectos económico – comerciales.

Se analizó la crisis económica internacional y los factores – como la deuda externa – que la hacen aun más grave, pasando revista a los criterios que en la región se perfilan tanto en el análisis como en la búsqueda de soluciones. Ambos cancilleres reafirmaron una política de fortalecimiento de los mecanismos regionales y han hecho una mención expresa a la OEA y a ALADI, al tiempo que han unido sus voces para repudiar en forma enérgica al terrorismo como la negación del orden jurídico y social en que debe apoyarse la comunidad internacional.

La visita a Chile del Canciller uruguayo sólo puede calificarse como un feliz encuentro de coincidencias. En un mundo convulsionado en que el diálogo cada día tiene que ceder más terreno frente a la violencia y la fuerza, el excelente nivel de entendimiento con la diplomacia de la República Oriental del Uruguay es algo que reconforta y estimula.

Minería del Oro

La minería del oro ha aumentado considerablemente en nuestro país en el último tiempo. Es así como, el año pasado, las exportaciones de oro alcanzaron a los 229 millones de dólares, lo que equivale a más del 11 por ciento del valor total de embarques de productos mineros, en tanto que, en el período 1979-82, sólo representaron alrededor de un 4 por ciento. Y todo ello, gracias a la política de aumento de la producción de este metal que ha venido desarrollando el Gobierno, con el objeto de que este sector minero contribuya en mejor forma al crecimiento de la economía.

El oro se obtiene en Chile ya sea como actividad principal o como subproducto en la extracción de otros minerales. Como actividad propiamente tal, representa entre un 30 y un 40 por ciento de la producción total; como subproducto en la minería del cobre, entre un 55 y un 70 por ciento; y, en la minería de plata, los porcentajes son menores. En 1976, la producción total de oro fue de poco más de cuatro mil kilos, aumentando a 17 mil 275 el año pasado. Este importante incremento se debió, fundamentalmente, a la puesta en marcha del mineral "El Indio" que, a partir de 1981, aporta más del 61 por ciento de la producción nacional y ha transformado a nuestro país en un importante productor a nivel mundial: en 1982 se situó en el décimo lugar. Se debe, también, a las medidas implementadas

por el Gobierno que han contribuido a aumentar el aporte de los pequeños productores. Entre ellas, la apertura de un poder comprador por el Banco Central en julio del 83 y el Plan Aurífero Nacional.

El año pasado – primer año de funcionamiento de este programa – operó con éxito en 9 regiones del país generando dos mil 80 empleos; en tanto que el total de personas ocupadas en la explotación de oro y plata en el país llegó a más de 8 mil. Es más, desde marzo del presente año el Gobierno implementó el plan aurífero en la Región Metropolitana, con el objeto principal de disminuir la cesantía en la zona: para el segundo semestre se espera alcanzar los mil empleos. En términos generales, dicho programa busca la formación de trabajadores mineros independientes.

Para ello se les entrega a los adscritos el derecho de explotación de los placeres auríferos, las herramientas que necesitan, la asesoría técnica y un subsidio de dos mil pesos por el período inicial hasta que la producción alcance los niveles esperados. Además, cada lavador puede comercializar independientemente lo que produzca, pues la producción es considerada de su propiedad. Existen, actualmente, en la Región Metropolitana 152 lavadores, ubicados en las comunas de Tilitl, Lampa, Curacaví, Alhué y San Pedro.

La exposición del señor Ministro de Hacienda de hace once días despejó la incógnita que estaba pendiente para clarificar el panorama económico nacional. El Ministro de Economía habló al país para informar respecto a la solución final dada al problema de más de un millón de deudores nacionales. Estaba pendiente, entonces, la definición de la banca intervenida, hecho fundamental para otorgar a los agentes económicos las señales correctas y las



garantías necesarias para la más pronta reactivación económica.

Tal como el propio Ministro Escobar Cerdá lo señalara en su exposición, la solución no había dejado satisfechos a todos; creemos, no obstante, que si ha sido hecho a la inmensa mayoría. Desde luego, la sola definición del problema – independiente de cual sea ésta – debe haber traído tranquilidad a todo el país, pues la situación transitoria de intervención de importantes bancos privados no ayudaba a crear el clima adecuado al crecimiento económico. A ello debe agregarse que la solución en sí, aprobada por el Presidente de la República, de un conjunto de proposiciones hechas es altamente satisfactoria.

La alternativa adoptada fue la de capitalizar a los bancos intervenidos, esto es, emitir acciones a favor del Estado por los créditos pasados y las carteras vencidas

redacción 3

Nueva Etapa

compradas por el Banco Central de Chile. La particularidad es que dicha capitalización no podrá exceder del 49 por ciento de las acciones totales de modo tal de impedir, por esta vía, que el Estado tome el control mayoritario de los bancos.

Quienes han sostenido que por la vía de la capitalización podría llegar fácilmente a la expropiación y estatización pueden estar tranquilos.

Con posterioridad a esta capitalización, las acciones en poder del Estado deberán ser vendidas a los particulares en un plazo no superior a 5 años y a razón de un 20 por ciento, como mínimo, por año, sin precio mínimo por acción, para que, como lo señalara el propio Ministro Escobar Cerdá, no existan argumentos para no vender.

Con el objeto de evitar la concentración de la propiedad accionaria en unas pocas manos, situación producida en el pasado y que trajo negativas consecuencias, se establecerá un mercado que pueda adquirir las acciones que el Estado vende. A quienes se comprometan a no adquirir más allá de un determinado porcentaje de las acciones – que no deberá ser superior al uno por mil del total de acciones emitidas – se les otorgará un crédito a largo plazo para dicha adquisición.

Se persigue así obtener el máximo de dispersión de la propiedad accionaria de un banco.

Refiriéndose a los grupos económicos, el Ministro de Hacienda señaló que éstos deberán hacer abandono de sus bienes para que, una vez liquidados, sean pagados sus acreedores. Esta solución está estrechamente ligada a la de los bancos, pues estos últimos son los principales acreedores de las empresas pertenecientes a los diversos grupos.

Las definiciones expuestas por el titular de Hacienda han sido claras y han satisfecho a la mayoría, que veía en este problema el principal escollo para una normalización de las expectativas privadas que son, por definición, el punto más sensible de una economía social de mercado. La frase "me gustaría señalar que debe entenderse claramente que la solución al problema de los deudores es definitiva", pronunciada por el Ministro Escobar, constituye el comienzo de una nueva etapa de nuestro desarrollo económico.

Solidaridad Social

Una importante acogida ha comenzado a tener en distintos sectores productivos del país la solicitud del Gobierno de contratar mano de obra en base a un 10 por ciento más de la que actualmente tienen ocupadas sus respectivas empresas.

Se está demostrando, una vez más, el espíritu solidario que anima a los chilenos en circunstancias en que las dificultades económicas exigen que todos aportemos lo mejor de nuestra parte para ayudar a los que más necesitan, aun a costa de sacrificios personales.

Muy importantes han sido en este sentido las afirmaciones hechas por el presidente de la Cámara Nacional de Comercio, Juan Carlos Délano. Ha informado el dirigente que el sector comercio está contratando mensualmente del orden de seis mil nuevos trabajadores, con lo cual y de acuerdo a estudios realizados por dicha organización gremial, en el plazo de ocho meses alcanzarán la meta de aumentar en un 10 por ciento la dotación de personal, tal como lo solicitará el Ministro de Hacienda.

En el mismo sentido se han pronunciado diferentes representantes de la industria que, incluso en algunos casos, han llegado a una competencia en el sentido de ser los primeros en responder al requerimiento gubernamental, existiendo incluso intenciones de superar el nivel solicitado y contratar aun más trabajadores.

Toda esta demostración de solidaridad social es, a la vez, muestra de la confianza existente en el sector empresarial acerca de la evidente recuperación de nuestra economía.

Una vez más se pone a prueba el temple del chileno, que en las grandes dificultades sabe obtener grandes soluciones.

Sólo fundados en el trabajo serio y responsable y en la solidaridad de todos, una vez más, saldremos adelante.

Inches

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

Los verdaderos chilenos debemos apoyar toda acción antimarxista

- El dejar en la ilegalidad al comunismo es tarea de toda la ciudadanía, opinaron trabajadores
- Los marxistas buscan hoy apoyo en el exterior, pues aquí no tienen respaldo, añadieron

Su absoluto convencimiento de que los chilenos deben emprender todas las acciones que sean necesarias para dejar en la ilegalidad a los partidos de corte marxista leninista, expresó ayer la ciudadanía de Santiago, a través de una breve encuesta realizada en el sector céntrico. Trabajadores, mujeres y jóvenes manifestaron que apoyarán las gestiones que en este sentido se emprendan en el país, pues no desean retornar al caos sembrado por el comunismo en la década pasada.

Hernán Morales Cadena, pequeño industrial gráfico, indicó que "movimientos como el MDP representan en estos momentos el antiguo peligro del marxismo, que creo que la gran mayoría de los chilenos, a quienes nos tocó vivir los nefastos mil días de la Unidad Popular, no queremos ver resucitar. La legalidad para gente como ésta, es la carta blanca para que vuelvan al país la violencia, el caos y el totalitarismo, basado en intereses internacionales, que no conocen nuestra idiosincrasia y nuestra tradición de pueblo pacífico y emprendedor".

EL CASCABEL AL GATO

Luis Morales, comerciante, se refirió, por su parte, a la acción emprendida por la Unión Demócrata Independiente, UDI, en el sentido de solicitar ante el Tribunal Constitucional la inconstitucionalidad del MDP.

"Al fin ha salido gente que le ponga el cascabel al gato. El marxismo ya dejó una secuela muy grande de destrucción en el país, tanto en lo material como en lo moral que no podemos olvidar los verdaderos chilenos, ni menos dejarnos engañar por esta misma gente, que poniéndose nuevas etiquetas, ya ha ido demostrando que desean repetir la historia. Hay que eliminar el peligro en cuanto se perciben sus primeros indicios, y en eso colaboraré decididamente", puntualizó.

Patricio León Herrera, funcionario público, analizó en tanto las proyecciones de una eventual legalidad para los partidos marxistas, concluyendo que "si hoy, cuando no están legalmente autorizados los partidos, la izquierda marxista promueve la violencia y el caos en el país, qué se puede llegar a esperar si actúasen en la legalidad. Creo que estas ideologías no corresponden a nuestro país, y en ese sentido, sobran mayores discusiones".

Lorenzo Rojas, técnico en máquinas de oficina, más allá de entregar una opinión, hizo a los chilenos una pregunta: "¿Creen ustedes que realmente los marxistas defienden al pueblo? Si es así —afió— ¿Cómo es que destruyen servicios de utilidad pública, microbuses, quioscos y siembran el terror? Esa sola inquietud creo yo que echa por tierra cualquier duda sobre las bondades de esta ideología que pudieran tener los chilenos. Yo, sabiendo muy bien las respuestas, porque tengo demasiada buena

memoria, apoyo plenamente la gestión de la Unión Demócrata Independiente, para dejar en la ilegalidad a estos partidos de ideología marxista".

Hernán Pérez, empleado, el último de los transeúntes consultados por LA NACION, resumió el pensamiento de tantos otros trabajadores entrevistados ayer, al indicar que "la UDI ha acogido el deseo de la gran mayoría ciudadana. El dejar al MDP en la ilegalidad, y también a todas las corrientes marxistas, es el deseo de Chile. Por eso, el MDP ha solicitado ayuda al exterior para hacer frente a este justo combate, pues sabe que aquí en nuestra nación no encontrará el respaldo que busca".



Luis Morales, comerciante: "Los chilenos no podemos olvidar la secuela de destrucción del marxismo".



Lorenzo Rojas, técnico: "Si los marxistas destruyen bienes del pueblo son los defensores del pueblo como se dicen?"



Hernán Morales Cadena, industrial gráfico: "Quienes vivimos los nefastos mil días de la Unidad Popular, lucharemos por no retornar al pasado".



Patricio León H., funcionario público: "Si hoy los marxistas promueven la violencia... ¿Qué pasará si les deja en la legalidad?"

Condonarán multas por infracción a límites de peso de vehículos

La Junta de Gobierno, en su última sesión legislativa, recibió el proyecto de ley que condona las multas por infracciones a los límites de peso máximo de vehículos de carga.

El informe correspondiente al mensaje enviado por el Ejecutivo señala que desde la puesta en marcha de estos controles, en 1980, se ha detectado el desconocimiento de los transportistas en relación a la capacidad de carga y correcta estiba de sus camiones.

Indica que la distribución óptima de la carga para cumplir con las normas requiere de una etapa educativa previa, por lo que se ha estado instruyendo a los transportistas de todo el país sobre la correcta manera de cargar sus vehículos, "con esto se estima solucionado el problema", agrega.

En consideración a tales antecedentes y a la realidad económica de los transportistas, el Ministro de Obras Públicas, brigadier general Bruno Siebert, firmante del documento, considera equitativo condonar las multas.

Por otra parte, informa que para no gravar en forma onerosa las eventuales infracciones que se produzcan, se encuentra en trámite un proyecto que rebaja el monto de las multas.

NUEVA SUBSECRETARIA DEL INTERIOR

La creación de una nueva Subsecretaría, de carácter administrativo dependiente del Ministerio del Interior, establece el proyecto de ley asignado a la IV Comisión Legislativa para su estudio con despacho de trámite "ordinario", de 180 días.

Se denominará Subsecretaría de Desarrollo Regional y Administrativo, y tendrá la responsabilidad de asesorar al ministro del ramo en materias técnico-administrativas.

Así lo indica el informe técnico que acompaña al texto y que fue elaborado por el Ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa.

Constituido en Santiago Comité Comunal de la UDI

Ayer se constituyó el Comité Comunal Santiago de la Unión Demócrata Independiente, UDI, quedando presidido por Gabriel Valencia.

En conferencia de prensa, los nuevos dirigentes leyeron una declaración, en la cual expresan que la UDI es "un movimiento clara y valientemente anti-marxista, tal como lo es la inmensa mayoría del país, que más allá de los problemas actuales, no está dispuesta a volver al pasado ni a dejarse amedrentar por el matonaje comunista y marxista".

En el documento también señalan que han decidido dar a conocer la nueva organización en momentos "en que nuestro movimiento ha resuelto impulsar con gran coraje una acción concreta en contra del principal enemigo de la democracia: el marxismo".

Partido Nacional pide plebiscito para decidir exclusión del PC

El Partido Nacional, junto con declarar su firme posición antimarxista y contraria al diálogo con partidos o movimientos seguidores del comunismo internacional, pide una definición a través de un plebiscito acerca de la conveniencia de prescindir en el futuro político de Chile de colectividades violentistas o totalitarias.

El PN señala: "Esta trascendental definición ciudadana debe obtenerse en términos tales que nadie pueda objetar su legitimidad, lo que se logrará en la medida que el pueblo pueda ser consultado directamente sobre el particular".

Agrega que "por tal razón el Partido Nacional propicia que S.E. el Presidente de la República, previa reforma de la Constitución, llame a un plebiscito para que la ciudadanía se pronuncie acerca de si el Partido Comunista y demás organizaciones marxistas podrán participar en el proceso

político democrático de nuestra patria".

Frente al reciente anuncio de la Unión Demócrata Independiente, en el sentido de pedir la inconstitucionalidad del Movimiento Democrático del Pueblo, que agrupa a comunistas, miristas y una fracción socialista, los nacionales puntualizan: "Estamos seguros que en esta forma evitaremos que en el evento de obtenerse una decisión del Tribunal Constitucional favorable a la decisión de la UDI, ésta pudiera ser estimada, en otro contexto político, inconstitucional o ser ella modificada o derogada".

Finalmente, manifiesta "su firme confianza que la respuesta de la ciudadanía frente a dicho plebiscito no dejará lugar a dudas acerca de su rechazo al comunismo, al totalitarismo y a la violencia, con lo cual habremos dado un paso gigantesco en la construcción de la nueva democracia".

I. MUNICIPALIDAD DE PROVIDENCIA

ADVERTENCIA

La I. Municipalidad de Providencia, estima un deber advertir a la comunidad sobre la falsedad de un telegrama que ha estado circulando dentro de la Comuna, a través del cual se cita a una supuesta reunión a efectuarse el 16 de Julio del presente en el Club Providencia, organizada según dicha comunicación por la Corporación Cultural de esta Municipalidad.

Esta Alcaldía expresa enfáticamente la falsedad de esta invitación y deja en claro que la intención de sus autores no es otra que obtener maliciosamente dinero por la conducción de dicho documento aprovechándose de la buena voluntad y disposición de los vecinos.

PROVIDENCIA, 7 de Junio de 1984.

LA ALCALDESA

Temple femenino

La Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, regresó de su viaje a Arica y Antofagasta gratamente impresionada por la labor social que realizan allí las voluntarias, las socias de los centros de madres y en general todas las mujeres, acompañando a sus esposos en la pampa, en el altiplano o en la ciudad en su tarea de hacer soberanía.

La esposa del Jefe de Estado comentó una vez finalizada esta gira, que el trabajo efectuado por ellas en el norte es impresionante. "Se nota la mano femenina en cada una de las acciones", afirmó la señora Lucía.

Esta magna tarea es notoria, especialmente en las funciones que desarrolla CEMA-Chile en la II Región. Allí las voluntarias, con el apoyo de los organismos estatales y con el esfuerzo personal, capacitaron a más de mil 200 socias de centros de madres en el último año. "Allá hay mucho temple", puntualizó la Primera Dama.

Autoridades inauguraron conjunto "San Alberto"

592 familias recibieron sus casas en La Florida

□ El Subsecretario de Vivienda y Urbanismo y el Arzobispo de Santiago estuvieron presentes en ceremonia de entrega de la villa

Una nueva población para familias de la Región Metropolitana, construida con el aporte del Subsidio Habitacional, inauguró ayer el Subsecretario de Vivienda y Urbanismo, Luis Salas Romo, en la comuna de La Florida.

Se trata del conjunto habitacional "San Alberto" segunda etapa, compuesto por 592 viviendas destinadas a igual número de familias que han recibido la ayuda estatal para acceder a la casa propia.

La ceremonia tuvo lugar a las 11.30 horas y a ella asistieron, además, el Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno; el alcalde de La Florida, Walton Ojeda; el presidente de la Cooperativa Abierta PROVICOOP, empresa que ejecutó las obras, Ramón Undurraga, y autoridades de los sectores habitacional y privado, además de los nuevos propietarios.

Durante el acto hicieron uso de la palabra



Marisol Chamorro, casada, dos hijos, enfrenta con mayor tranquilidad el futuro, ahora que comienza a vivir en su casa propia.

el presidente de PROVICOOP y el alcalde de La Florida, quien dio la bienvenida a los nuevos vecinos. Posteriormente, tuvo lugar la entrega de llaves a los propietarios de las flamantes viviendas, por parte de las autoridades; la bendición del núcleo habitacional y el corte de la cinta tricolor, que dio oficialmente por inaugurada la población.

El conjunto se encuentra ubicado a la altura del Paradero 21 de Vicuña Mackenna, en calle Santa Raquel, entre Avenida Trinidad y San José de La Estrella.

LARGA ESPERA

Marisol Chamorro, dueña de casa, dos hijos, señaló que la entrega de su casa transformaba en realidad un gran anhelo de su familia. "Nuestra vivienda costará el equivalente a 580 Unidades de Fomento, pero no nos importa porque con el sacrificio diario podemos pagar el dividendo y darle seguridad a nuestros hijos".

Las viviendas entregadas son de albañilería en ladrillo tipo princesa, tienen tres dormitorios y sitios de 120 metros cuadrados útiles. En relación a la superficie edificada y grado de terminación de las casas se ha logrado un excelente resultado al aplicar el sistema de propuestas masivas, optimizando de esta forma los recursos disponibles de los socios, y lográndose viviendas de 400 UF con una superficie de 51 m² construidos, urbanización completa.

Para Cristina Silva Garrido, su casa es la aspiración hecha realidad. Señala que será un remanso donde cobijarse luego de regresar de su trabajo como directora de un hogar de niños de la Sociedad Protectora de la Infancia. Con la entrega de sus llaves se ha olvidado de todos los años que tuvo que esperar para ser propietaria. "Ahora sólo queda responder por los dividendos que están al alcance de mi bolsillo", señala.

COOPERATIVAS

Los socios beneficiados con las casas son integrantes de programas cooperativos, que han efectuado un esfuerzo de ahorro previo, que junto con el apoyo económico de PROVICOOP a una gran cantidad de ellos les permitió obtener el subsidio habitacional entregado por el Gobierno en 1982 y 1983. Junto con el crédito hipotecario, otorgado por el Banco del Desarrollo, completan el financiamiento de sus viviendas. Entre estos grupos, cabe destacar programas organizados para funcionarios de empresas, tales como Banco de Concepción e INACAP.

Las viviendas que se entregaron en esta,

Respaldo a política económica

□ Empresarios colaboran con el llamado a contratar mano de obra

Diversos empresarios nacionales y extranjeros han hecho llegar al Ministro de Hacienda, Luis Escobar Cerda, cartas de apoyo a la política económica, anuncianto a la vez aumento en las contrataciones de mano de obra, conforme a lo solicitado por el Secretario de Estado.

El vicepresidente del Chase Manhattan Bank, sucursal Santiago de Chile, Harry R. Tether, manifestó en su misiva que "con el objeto de cumplir este requerimiento, presentamos al Superintendente de Bancos e Instituciones Financieras un proyecto para abrir 2 nuevas sucursales del Chase en Chile en el curso del presente año. Dichas sucursales nos permitirán contratar un número de 16 nuevos empleados, lo que representa un 15 por ciento de aumento en la planta actual".

Agrega el documento que "es muy grato para nuestro banco observar los planes anunciados por el señor Ministro, toda vez que ellos coinciden con nuestras apreciaciones de estrategia para el futuro, permitiéndonos así

contribuir a la recuperación de Chile de un modo concreto".

INDUSTRIA TEXTIL

Otra de las notas enviadas al Secretario de Estado, anunciando contratación de mano de obra, es la remitida por el empresario Alvaro Ruiz, de la compañía manufacturera de textiles del mismo nombre. En ella, expresó: "Tenemos el inmenso agrado de comunicarle, acogiéndo vuestro llamado a aumentar las plazas de trabajo, que nuestra industria desde el día que usted lo solicitó a esta fecha, ha aumentado su personal en más de un 20 por ciento".

Finaliza la epístola diciendo que "deseamos fervientemente seguir cooperando con usted, pues nos ha dado la confianza suficiente para proseguir".



Autoridades del Ministerio de Vivienda y el Arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno, durante el recorrido por el conjunto habitacional "San Alberto", que acoge a 592 familias de La Florida.

oportunidad tienen valores de 400 UF, 480 UF, 580 UF y 740 UF.

AUGE HABITACIONAL

Consultado el alcalde de La Florida, Walton Ojeda, respecto del crecimiento habitacional de esa comuna, manifestó que con la entrega de estas 592 casas se completaban 1.500 viviendas, otorgadas durante el primer semestre de este año en este sector de la ca-

pital. Agregó que antes de fin de año se terminarán otras 1.500 casas que están en construcción, las que beneficiarán a igual número de familias.

La autoridad edilicia expresó que La Florida está atrayendo a muchos profesionales y trabajadores por la belleza de sus paisajes y porque todavía está en etapa de poblamiento esta comuna —dijo—, continuará siendo un boom habitacional mientras las empresas sigan construyendo en esta zona.



AGFA-GEVAERT

Comunica a su distinguida clientela, el traslado de sus oficinas, a contar del 28 de Mayo de 1984

AVDA. ZAÑARTU 1680
FONO: 2233627
CASILLA 678 - SANTIAGO

6 crónica

Sector de la construcción mantendrá nivel de empleo

□ Ministerio de Vivienda y Urbanismo invertirá 2 mil 700 millones de pesos

El Ministerio de Vivienda y Urbanismo invertirá 2 mil 700 millones de pesos, equivalentes a 6 mil viviendas básicas, para elevar el nivel de empleo en el sector de la construcción.

Así lo establece el proyecto de ley que ingresó a trámite legislativo, quedando radicado en la Primera Comisión Legislativa, que preside el Almirante José Toribio Merino, con trámite de "extrema urgencia".

La Junta de Gobierno dispone de 15 días hábiles para despachar el texto, mientras que la Secretaría de Legislación tiene 5 días para entregar un informe respecto a la juridicidad del mensaje enviado por el Ejecutivo.

En éste, el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, explica que la necesidad de mantener el volumen de inversión de 1983, radica en que "de no adoptarse esta medida", el nivel de ocupación se vería disminuido en una cifra aproximada a 7 mil hombres al año".

En el informe técnico elaborado por el Ministro de Hacienda, Luis Escobar Cerda, y el de Vivienda y Urbanismo, Miguel Ángel Poduje, que acompaña al texto, se proponen

dictar una norma que interprete el artículo 1º de la Ley 18.267.

Con esto se pretende evitar las dudas y dificultades producidas por el reajuste de las unidades de pago de SERVIU, denominadas "cuotas de ahorro de pago de dividendos".

PLANTA PERMANENTE EN OBRAS PÚBLICAS

Por otra parte, la Tercera Comisión Legislativa quedó asignado el proyecto que crea una Planta Permanente de la Dirección de Contabilidad y Finanzas del Ministerio de Obras Públicas, con trámite de "simple urgencia", es decir, 60 días.

El mensaje enviado por el Ejecutivo indica que la Ley 17.299, que creó esa Dirección como un Servicio dependiente de la Dirección General de Obras Públicas, no legisló sobre la creación de plantas de Contabilidad y Finanzas. "Esta situación, agrega, ha creado trastornos de tipo funcional y administrativo, ya que el cumplimiento de las funciones y atribuciones se realiza con personal de otros servicios del Ministerio".

2.500 millones de pesos

Recursos adicionales recibió el sector Salud

□ Ministro Winston Chinchón destaca la preocupación del Gobierno por financiar los múltiples programas en favor de la población

Dos mil 500 millones de pesos en recursos adicionales recibió el Ministerio de Salud en el transcurso del año para la ejecución de sus distintos programas.

La información la proporcionó el Ministro de Salud, doctor Winston Chinchón, quien destacó "el esfuerzo que ha hecho el Gobierno y la preocupación tanto por parte del Presidente de la República como de las autoridades económicas por proporcionarnos estos

recursos, pese a todas las restricciones económicas que ustedes muy bien conocen".

Agregó que "esperamos con esto superar nuestros problemas, por lo menos los más inmediatos. Esperamos también continuar con el proceso de desarrollo tecnológico y científico, que el Sistema ha venido desarrollando en los últimos años".

Informó que el Ministerio de Hacienda entregó la pri-

mera cuota de aporte al sector salud, de 400 millones de pesos, que ya empezó a ser distribuida en los hospitales. Sumada esta cuota al incremento de remuneraciones y a los fondos destinados al Hospital de Talca, dijo que en este momento el Ministerio de Salud está recibiendo en la práctica mil millones de pesos.

"Si a esto —añadió— agregamos 1.500 millones de pesos adicionales a nuestro presupuesto, que se nos entregó a comienzos de año para conservar el Programa de Expansión de Recursos Humanos durante 1984, tenemos que hasta la fecha hemos recibido dos mil 500 millones de pesos como recursos adicionales".

MINISTERIO DE VIVIENDA Y URBANISMO SECRETARIA REGIONAL MINISTERIAL REGIONAL DE VALPARAISO

LICITACION PUBLICA

PROYECTO : Evaluación de prolongación de Avda. Marina entre Puente Ecuador y Puente Libertad - Viña del Mar.
FINANCIAMIENTO : Sectorial
a) Tipo de Contrato : A honorarios
b) Modalidad de Licitación : Metodología
c) Participación : Consultores inscritos en el registro de Consultores MINVU, rubro: Estudios Generales, especialidad Económico y Financieros (Art. 6, I, 1 del D.S. 135/78, V. y U.), en cualquier categoría.
d) Venta de Antecedentes : Desde el día 11 de junio de 1984, en los siguientes lugares:
— Valparaíso : Secretaría Regional Ministerial V Región, calle Prat 856 - 8º Piso.
— Santiago : División Desarrollo Urbano MINVU calle Serrano 45, 2º Piso.
e) Valor de los Antecedentes : \$ 1.000.- (Incluido IVA.)
f) Presentación de las Ofertas : El día 2 de julio de 1984 a las 16 Hrs. en la Oficina de SEREMI, MINVU V Región.

SECRETARIO REGIONAL MINISTERIAL
DE VIVIENDA Y URBANISMO
REGION VALPARAISO



MUESTRA ARTESANAL
El Presidente de Paraguay, general Alfredo Stroessner, visitó la Embajada de Chile, donde se presentó una muestra artesanal que formó parte de las actividades oficiales del 173º aniversario de la independencia de ese país. Como se observa en las fotografías, enviadas desde Asunción a nuestro diario, una nutrida concurrencia, entre ellos Ministros de Estado, generales y diplomáticos de todas las misiones representadas en Paraguay llegaron hasta la misión chilena. El embajador Héctor Orozco y su esposa, señora Emilia de Orozco, fueron los anfitriones de esta muestra que presentó 400 piezas de artesanía aconcagüina.

Entrega del Premio AVON de Periodismo

El Premio AVON de Periodismo 1983-1984 será entregado el próximo martes a la subdirectora de La Segunda, Pilar Vergara Tagle. El galardón lo otorga por primera vez la Asociación de Mujeres Periodistas. La ceremonia se realizará en el Hotel Sheraton San Cristóbal, a las 18.45 horas.

Un jurado integrado por el presidente del Colegio Nacional de Periodistas, las directoras de las Escuelas de Periodismo de las Universidades de Chile y Católica, la presidenta de la Asociación de Mujeres Periodistas y el presidente del Círculo de Periodistas, hizo la selección entre un grupo muy meritario de profesionales.

El Premio AVON de Periodismo consiste en un viaje de una semana a Nueva York con gastos pagados; un aporte de dinero equivalente a US\$ 800; un trofeo donado por la joyería Tiffany de Nueva York y atención en la misma ciudad por el personal de la oficina de Relaciones Públi-

cas de AVON Inc., con visitas a los diferentes medios de prensa y a lugares de atracción turística y de interés profesional.

Pilar Vergara Tagle, agraciada con este estímulo, ha dedicado sus 10 años de ejercicio profesional al tra-

Profesor Nibaldo Bahamonde

Nuevo miembro en la Academia de Ciencias

El profesor Nibaldo Bahamonde Navarro, uno de los más destacados investigadores en ciencias marinas del país, fue recibido como nuevo Miembro de la Academia de Ciencias del Instituto de Chile, en una ceremonia realizada en la sede de la institución, y presidida por su titular, Igor Saavedra.

La presentación del nuevo académico y la expo-

bajo constante y abnegado de la prensa escrita.

AVON es la empresa de cosméticos más grande del mundo que comercializa sus productos a través de 1.400.000 consejeras independientes en los cinco continentes.

El profesor Bahamonde

SOCIEDAD PLAYA LAS ROCAS DE SANTO DOMINGO S.A. (EN LIQUIDACION)

sición de su meritaria carrera de docente y científica, que lo hizo acreedor a ocupar un lugar en la Academia, correspondió al doctor Danko Ernio.

El profesor Bahamonde ha cursado numerosos postgrados y editado innumerables trabajos sobre su especialidad, además de recibir distinciones y premios por su labor científica, entre los que se destaca el título honorífico de Caballero de la Orden de Vasa, que le otorgó el Rey de Suecia, en 1950, y la Medalla de la Universidad de San Marcos, Perú, en 1954.

EMPRESA LIDER EN TRANSPORTES DE PASAJEROS NECESITA PERSONAL (AUXILIARES)

REQUISITOS:

- BUENA PRESENCIA
- EDAD MAXIMA 22 AÑOS
- SALUD COMPATIBLE
- 4º AÑO MEDIO RENDIDO

ENVIAR CURRICULUM VITAE C/FOTOGRAFIA A

**EMPRETRAMP
CASILLA 81-D SANTIAGO**

La Comisión Liquidadora ha puesto término al proceso de liquidación, por lo que se hace esta publicación conforme a la ley.
LA COMISION LIQUIDADORA

Noticiero económico

Altos niveles de inflación se registran en Argentina

BUENOS AIRES (ANSA).— En la Argentina la inflación sigue superando las iniciales previsiones del Gobierno y el Instituto Nacional de Estadísticas y Censos (INDEC) acaba de informar que en los últimos doce meses los precios al consumidor registraron un incremento del 568,2 por ciento.

El INDEC dijo que en mayo los precios al consumidor treparon a un 17,1 por ciento, mientras que el nivel mayorista registró un incremento del 18,8 por ciento en el mismo período.

El incremento anual de los precios al consumidor —comparando el nivel actual del índice con mayo de 1983— evidencia un aumento de 568,2 por ciento. En el mes de mayo, los rubros de más fuerte incidencia resultaron ser los de equipamiento y funcionamiento del hogar, con un alza del 24,6 por ciento, e indumentarias, que registró un aumento del 24,2 por ciento.

FERIA DE ALIMENTACION

Un total de 25 empresas nacionales estarán presentes en el Salón Internacional de la Alimentación (SIAL '84) que se celebra anualmente en París. Constituye el segundo evento especializado más importante que se celebra en el mundo.

La presencia chilena que se efectúa bajo la coordinación de ProChile está representada por firmas que operan en los rubros de productos del mar, agrícola, vitivinícola y pescadero. La muestra en su conjunto tiene un volumen de más de dos toneladas.

EXITO CONTRA PROTECCIONISMO

BRASILIA (ANSA).— El jefe de la Asesoría Internacional del Ministerio de Hacienda, Tarcisio Marciano da Rocha, calificó de la "más importante victoria contra el proteccionismo en los últimos años" el fin de la amenaza que pesaba en los Estados Unidos contra el calzado brasileño.

El Departamento Norteamericano de Comercio acaba de comunicar al Ministerio de Hacienda del Brasil que la Comisión Internacional de Comercio rechazó por unanimidad una petición de la Asociación Norteamericana de la Industria del Calzado a los Estados Unidos.

Informativo Bursátil Semanal

(del 4 al 8 de junio)

	INDICE HCY	INDICE ANTERIOR	VARIACION (%)
RUBROS:			
BANCARIAS Y FINANCIERAS	60.71	60.71	0.00
AGROPECUARIAS Y FORESTALES	55.74	54.44	+2.39
MINERAS	83.22	83.22	0.00
INDUSTRIALES	76.43	76.01	+0.55
SERVICIOS VARIOS	79.81	80.48	-0.83
SUB RUBRO INDUSTRIALES:			
ALIMENTICIAS Y BEBIDAS	47.82	47.46	+0.76
CONSTRUCCION	118.50	119.21	-0.52
PRODUCTOS DIVERSOS	96.88	92.15	+5.13
METALMECANICAS	61.73	64.61	-4.46
FESQUERAS	94.69	95.99	-1.35
PRODUCTOS QUIMICOS	37.55	36.96	+1.60
TEXTILES Y VESTUARIO	112.85	104.70	+7.78
SUB RUBRO SERVICIOS VARIOS:			
COMERCIALES Y DISTRIBUIDORAS	58.73	62.69	-6.32
INVERSIONES E INMOBILIARIAS	68.33	65.52	+4.29
MARITIMAS Y NAVIERAS	25.45	25.07	+1.52
SERVICIOS PUBLICOS	120.86	122.24	-1.13
SEGURCS	120.42	117.92	+2.12
I G P A (BASE 30 DIC 1980 = 100)	77.28	77.37	-0.12
I P S A (BASE 30 DIC 1983 = 100)	132.34	131.34	+0.76
INSTRUMENTOS TRANSADOS			
	VALOR EN PESOS	PARTICIPACION (%)	
INTRUMENTOS RENTA FIJA	1,769,818,446	76.31	
ACCIONES	231,360,194	9.98	
BROKERS (EN RUEDA)	317,984,578	13.71	
TOTAL GENERAL	2,319,163,218	99.99	
ACCIONES QUE REGISTRARON: ALZAS = 29	BAJAS = 18	SE MANTUVIERON = 164	

La Bolsa de Comercio de Santiago mantiene una actividad directamente relacionada con las medidas de aceleración a la recuperación que se están anunciando.



Proceso de ajuste se observa en la actividad de la Bolsa

- Sin grandes alzas ni bajas, los principales indicadores se mantienen en un equilibrio.
- Se esperan nuevas acciones oficiales para el movimiento de los distintos instrumentos

En la semana bursátil comprendida entre el 4 y el 8 de este mes continuó realizándose un efecto de ajuste que se viene manifestando desde hace un tiempo particularmente vinculado a los anuncios oficiales sobre repactación de la deuda interna, la solución dada a la propiedad de los bancos, la de los grupos económicos y el Plan Trienal de Desarrollo.

Los principales indicadores que registran el movimiento de los distintos instrumentos que se transan en las ruedas de la Bolsa de Comercio de Santiago, están revelando dicho ajuste con leves variaciones a la baja en el Índice General de Precios y leve alza en el Índice de Precios Selectivos.

Si se observan las variaciones habidas en los rubros, se aprecia que en dos de ellos, agropecuarios y forestales e industriales hubo alzas; en otros dos no se produjo va-

riación, bancario, financieros y mineros, y sólo en el de servicios varios hubo una baja.

En el remate semanal de los días jueves, se transaron 50 millones 300 mil acciones de Vapores, las que salieron a 3,20 pesos cada una, precio superior al de cierre en las ruedas, que fue de 2,95 pesos.

Los analistas del mercado bursátil señalan que el conocimiento pleno del reglamento para la repactación de la deuda interna, cuya segunda parte se conocerá la próxima semana, y los términos del Plan Trienal de Desarrollo que dará a la opinión pública el Ministro de Economía, Modesto Collados, serán importantes incentivos para el movimiento en la Bolsa de Comercio, mercado con clara transparencia y diversificación de alternativas para el ahorrante e inversionista.

A : EX SOCIOS DE UNICOOP LTDA.
DE : COMISION LIQUIDADORA
REF.: DEVOLUCION DE SUS APORTES

La COMISION LIQUIDADORA UNICOOP LTDA. comunica el último plazo de pago, para todas las personas que no hayan cobrado anteriormente la devolución de sus aportes como ex-socios de la ex-Cooperativa Unicoop.

Para todos los ex-socios anteriormente señalados, se hace presente que podrán concurrir al Banco Continental, Huérfanos 1219 Santiago, a retirar su correspondiente vale vista, conforme listado existente en dicho Banco, de lunes a viernes de 14:30 a 18:00 horas, a contar del miércoles 2 de mayo del presente y **con un plazo definitivo hasta el día viernes 15 de junio de 1984**.

Será requisito indispensable para retirar el vale vista, presentar su correspondiente carnet de identidad o poder notarial.

A los ex-socios que no retieren el correspondiente vale vista dentro de los plazos señalados, se procederá legalmente a pagarles por consignación.

ULTIMO PLAZO

En sus manos está el recuperarlo

COMISION LIQUIDADORA

UNICOOP

Intensa jornada cumplió Jarpa

Durante cuatro horas permaneció ayer en su despacho del Palacio de la Moneda el Ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa, quien concurrió a realizar trabajos de gabinete a pesar de la fuerte gripe que lo afecta.

Pasadas las 11 horas, llegó a la sede de Gobierno para estudiar proyectos e iniciativas vinculadas con el acontecer nacional y desarrollo del país.

En el curso de la mañana concedió diversas audiencias con el fin de resolver o discutir algunas situaciones y consultas puntuales que le han sido formuladas en los últimos días.

Pasado el mediodía se retiró de su despacho y se informó que en la tarde viajó a Viña del Mar para atender asuntos personales.

También se dijo que la afección que había sufrido hace algún tiempo en una de sus piernas ya había sido completamente superada, luego del último examen médico.

Dueños de camiones iniciaron congreso

Con asistencia de 200 delegados de las noventa asociaciones afiliadas se inició ayer en Santiago el Congreso Nacional Extraordinario de la Confederación de Dueños de Camiones. En la primera jornada, Adolfo Quinteros entregó la cuenta de la directiva, la que fue aprobada por unanimidad.

El mencionado congreso tiene carácter extraordinario, porque fue adelantado en cinco meses a noviembre, fecha en que expiraba el mandato del actual directorio. Por acuerdo general, en esta oportunidad se renovará el directorio nacional, programándose las votaciones para hoy, a partir de las 10.30 horas.

La cuenta de Adolfo Quinteros, presidente de la organización, se centró fundamentalmente en la relación cronológica de las actividades cumplidas, tendientes a superar los problemas económicos del gremio.

Destacando los logros alcanzados, en especial la modificación legal que regula la carga por eje, la condonación de multas por antiguas infracciones en esta materia, como también los trámites de renegociación de deudas a través de CORFO, Quinteros advirtió que aún persisten problemas que necesitan resolverse en forma rápida.

La cuenta, que fue leída en privado ante los participantes, fue aprobada por la asamblea. Posteriormente quedaron designadas comisiones que trabajarán en la tarde en torno a la reforma de los estatutos y a la futura línea de la confederación.

COSAM LTDA. EXTERMINA

RATAS
BARATAS
ZANCUDOS
PULGAS
POLILLAS

FONO:
40150

FUMIGACIONES
TODO TIPO DE INSECTOS

Prof. U. de Chile Aut. S.N.S. 64.

BUSTOS 2160

CANCER: KOLD-KAP

- Evita la caída del cabello
- * Temperatura controlada
- * Talla universal
- * Activación instantánea
- * Distribución uniforme del frío
- * Desechable



ORSALUX LTDA.
FONO: 2292598



El Ministro de Relaciones Exteriores de Uruguay, Carlos Maeso Rodríguez, señaló que ambos países revitalizarán un esquema comercial bajo la subscripción de un acuerdo bilateral.

Invitación a ex cadetes de la Armada

El sábado 23 de junio, a las 21.00 horas, en el centro de ex cadetes y oficiales de la Armada "Caleuche" (MacIver 366), se efectuará la comida con que el curso 1944-1948 celebra los 40 años de ingreso a la Escuela Naval.

Se invita a los integrantes de este curso a adherirse a esta comida con sus esposas, al teléfono 394093.

El Tiempo

Nublado, variando a cubierto y probables precipitaciones anuncia para la capital la oficina meteorológica, para el día de hoy. Las temperaturas probables se estiman en 6° la mínima y 15° la máxima.

En el día de ayer, la temperatura mínima fue de 4,9° a las 07:50 y la máxima alcanzó a 16,4° a las 16:00 horas.

Valparaíso: nublado variando a cubierto y probables precipitaciones. Temperatura mínima probable 9°, máxima 14°.



Camel Hair Franela 100 %	\$ 1.999 Mt.
Lana	\$ 1.499 Mt.
Punta alfiler	\$ 2.299 Mt.
Tweeds ingleses	\$ 3.900 Mt.
"Cashmere" francés	\$ 6.900 Mt.
El mejor surtido en América en telas inglesas.	
MONEDA 950 - BUCAREST 25	

Santiago de Chile,
Domingo 10 de Junio de 1984

LA NACION

Viajó ayer a su país

Finalizó visita de canciller uruguayo

□ Ministro Jaime del Valle señaló que mañana informará a la prensa sobre el resultado de su estadía

En un vuelo de Avianca regresó en la tarde de ayer a su país el Ministro de Relaciones Exteriores de Uruguay, Carlos Maeso Rodríguez, quien realizó una visita de tres días a Santiago.

En el aeropuerto internacional Arturo Merino Benítez fue despedido por el Canciller chileno, Jaime del Valle.

Carlos Maeso señaló antes de partir que de su visita a Chile quedó un balance positivo, por cuanto ambos países revitalizarán un esquema comercial un tanto distorsionado por la crisis económica que afectó a todas las naciones y especialmente a los latinoamericanos.

También el Canciller uruguayo expresó que el balance de su viaje fue "fructífero", especialmente en el campo internacional bilateral, porque existe voluntad para revitalizar un intercambio comercial.

INTERCAMBIO

Luego, en cuanto a la perspectiva

Asistieron 500 representantes

Asamblea de la Democracia Radical

La Democracia Radical celebró ayer su asamblea nacional reafirmando su posición de depositaria de la historia y la filosofía de la colectividad de los Matta y los Gallo.

A la reunión asistió aproximadamente un millar de representantes demócratas radicales de todo el país, todos ellos dirigentes de los niveles comunales, provinciales, regionales, ex regidores y ex parlamentarios.

En la mesa de honor del evento estuvieron presentes, Jaime Tormo, presidente de la colectividad, y los dirigentes nacionales Edwin Lathrop, Julio Durán, Rafael Otero, Clodomiro Bravo, Enrique Schilling, Emilio Edwards y Bernardo Echeverría. Por razones de salud no concurrió el presidente titular, el senador Angel Faivovich.

GRUPO DE LOS OCHO

A la asamblea asistieron también representantes de todos los sectores que integran el Grupo de los Ocho. Estuvieron presentes Juan Francisco Espinoza, del PADENA; Pedro Correa,

del intercambio comercial entre Chile y Uruguay, el ministro Maeso dijo que "es una de nuestras más sólidas esperanzas derivadas de esta visita, en cuanto ha existido una manifestación estrecha de voluntades políticas de ambos Estados, en lo que se refiere a recomponer, redynamizar la corriente comercial, inclusive la posibilidad de suscripción de acuerdo dentro del marco de ALADI, que de por sí no sólo representa una reiteración de la política mencionada, sino la búsqueda de nuevas fórmulas que logren resultados positivos".

Finalmente, el Canciller visitante expresó su agradecimiento al pueblo chileno y gobernantes por las muestras de cariño y simpatía recibidas durante toda su estadía.

En el terminal aéreo el Canciller chileno, Jaime del Valle, no quiso formular declaraciones, señalando que mañana ofrecerá una conferencia de prensa respecto de la visita del Canciller Maeso.

del Partido Nacional; Juan de Dios Carmona, de los socialcristianos; Javier Leturia de la UDI; Luis Angel Santibáñez, de los Talleres Socialistas, y Andrés Allamand, de la Unión Nacional, quien habló en representación de los integrantes del grupo.

Por su parte, el discurso del presidente Jaime Tormo planteó que el significado de partido radical es "el cuerpo oficial y legal para los efectos de su acción en la democracia chilena y en la estructura política de la nación, y, el radicalismo, que es una categoría del pensamiento ciudadano y una realidad política vital dentro de la tradición chilena".

En el encuentro demócrata radical se aprobó también la declaración de principios de la colectividad. En ella se señala que "propugna y defiende la dignidad del ser humano como condición que le es substancial, para lo cual ha de estimarse en la complejidad de sus intereses intelectuales, morales y materiales, reviviendo los viejos principios del radicalismo y conjugándolos con el avance técnico, científico y cultural de la hora presente".



AMPLIACION DE HOGAR DE ANCIANOS. — La presidenta nacional del Consejo de Protección a la Ancianidad, CONAPRAN, señora Elda Fornet de Matthei, inauguró la remodelación y ampliación del Hogar de Ancianos de Talagante, que tuvo un costo de un millón 600 mil pesos, financiados por la municipalidad local. A la ceremonia asistieron el gobernador provincial de Talagante, coronel de Ejército Rolando Soto Soball, y el alcalde de esa comuna, Jaime Lasso Gana.

Conclusiones de cumbre en Londres

Líderes occidentales intensifican las acciones contra el terrorismo

LONDRES, 9 (Latin Reuter).— Siete líderes occidentales decidieron hoy intensificar las acciones contra el "terrorismo internacional" y crear nuevas medidas, incluyendo la posible expulsión de diplomáticos involucrados en actos extremistas.

En una declaración al término de una cumbre económica en Londres, expresaron una profunda preocupación por la creciente participación de gobiernos en los actos de terrorismo "incluyendo el abuso de la inmunidad diplomática".

La declaración planteó cinco propuestas que, dijeron, habían encontrado apoyo en las conversaciones de los líderes de Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia, Alemania Federal, Canadá, Italia y Japón.

Estas incluyeron "la revisión, por parte de cada país, de la venta de armas de Estados que respaldan el terrorismo".

Los estadistas apoyaron también la idea de "consultar y, hasta donde sea posible cooperar, en la expulsión o exclusión de sus países de los terroristas conocidos, incluyendo a personas de carácter diplomático involucradas en terrorismo".

AYUDA A DEUDORES

Las siete naciones que participaron en una conferencia cumbre económica aquí lanzaron hoy una nueva iniciativa para desactivar el problema de endeudamiento del Tercer Mundo, por 650.000 millones de dólares, que está amenazando la estabilidad política de algunos países en desarrollo y la tranquilidad de los bancos occidentales.

Al responder a las exhortaciones formuladas por las naciones de América Latina en favor de la adopción de urgentes medidas, los líderes aprobaron un programa de seis puntos que apunta a establecer un marco de mediano plazo para la solución de la crisis de endeudamiento.

En un aparente intento por convencer a países como

Por amenaza de Irak

Peligra exportación del petróleo de Irán

MANAMA, Bahrein, 9 (AP).— Irak amenazó hoy con atacar las instalaciones económicas iraníes "sin misericordia, hasta que no le quede petróleo" para exportar, al tiempo que los ministros de petróleo del sur del Golfo Pérsico preparaban una reunión urgente.

La radio estatal iraquí, citando a comunicados militares, advirtió que "ahora poseemos los medios que nos capacitan para asestar el golpe final", a la economía iraní. Se refirió específicamente a la Isla de Kharg, la principal terminal de exportación de crudo de Irán.

Previamente, Irak había anunciado que sus aviones de combate habían alcanzado el jueves en la noche "dos grandes objetivos navales" al norte y sudeste de la Isla de Kharg. Pero la agencia oficial iraní IRNA, atribuyó a fuentes oficiales haber dicho que la versión era "una mentira".

En cambio, IRNA anunció que habían sido rechazados anoche tres intentos de aviones iraquíes de penetrar en la zona de Korrarambad que "intentaban bombardear zonas residenciales de la ciudad".

Por otra parte, Radio Teherán dijo hoy que "los valientes jóvenes de Irán continúan partiendo hacia el frente de combate" y mencionó numerosas ciudades de las cuales partieron en los últimos días. Fuentes árabes y occidentales dijeron que Irán había concentrado unos 400.000 guardias revolucionarios a lo largo de la frontera sur para una gran ofensiva contra la región iraquí de Basora.

I. MUNICIPALIDAD DE ANTOFAGASTA

DECRETO ALCALDÍCIO Nº 227-84 EX.

Llámase a propuesta pública para adquirir un vehículo tipo Carry-All.

Antecedentes: Solicitarlos a esta Municipalidad, calle Latorre N° 2535, Oficina de Partes.

Recepción Antecedentes, Apertura Propuestas: 16.00 horas, miércoles 20 de junio en curso, Salón de Honor de esta H. Corporación.

EL ALCALDE



Concluyeron ayer las reuniones de la cumbre económica que congregó en Londres a siete líderes occidentales. En la foto de archivo, aparecen en una de las jornadas.

Plantea libro británico

Dudas en muerte de Juan Pablo I

LONDRES, 9 (Latin Reuter).— Un nuevo libro alega que el Papa Juan Pablo I fue asesinado y que no murió de un ataque cardíaco tal como se afirmó oficialmente en 1978, informó hoy el diario británico The Observer.

El periódico dijo en un artículo preparado para la edición del domingo que el autor británico David Yallop consideraba luego de estudiar el caso durante tres años que la causa de la muerte fue envenenamiento.

El Pontífice contaba con 65 años cuando murió luego de haber ocupado el papado por poco más de un mes.

The Observer dijo que Yallop, en su libro titulado "In God's Name" (En nombre de Dios), que será publicado en Gran Bretaña el jueves, sugiere que algunas personas temían que el nuevo Papa podía tomar medidas en su contra, y en particular se refiere a la logia masónica italiana Propaganda 2 (P2).

CODELCO-CHILE



CORPORACION NACIONAL DEL COBRE DE CHILE

PROPIUESTA PÚBLICA POR EUCALIPTO EN ROLLIZOS Y DIMENSIONADO

Codelco Chile llama a Propuesta Pública por el abastecimiento para sus Divisiones Chuquicamata, Salvador y El Teniente de 135.000 rollizos y 27.000 pulgadas de Eucalipto de buena calidad para usos estructurales e industriales durante el período Octubre de 1984 a Septiembre de 1985.

Los interesados pueden retirar Bases y antecedentes a partir del 11 de Junio en el Departamento Adquisiciones de División El Teniente, Millán 1040, Rancagua.

Apertura de la Propuesta: El día 28 de Junio de 1984 a las 10:30 horas en Rancagua.

Mondale en campaña para unificar a los demócratas

WASHINGTON, 9 (AP).— El aspirante a la candidatura presidencial demócrata Walter Mondale planea reunirse con sus adversarios de las elecciones internas para trazar una estrategia con miras a derrotar al Presidente Ronald Reagan en las elecciones de noviembre, aun cuando Gary Hart y el reverendo Jesse Jackson no han admitido la victoria de Mondale en las primarias.

Mondale mantuvo con ese fin breves conversaciones telefónicas con Hart y Jackson, ahora que considera que logró el número de delegados necesarios para ser designado candidato.

"Fue una conversación de cortesía", dijo Jackson. "Fue breve y cordial", indicó la vocera de Hart, Deborah Graham. "Acordaron reunirse próximamente", expresó la vocera de Mondale, Ann Stock.

Mueren 33 cadetes al estrellarse autobús

SAN CRISTOBAL, Venezuela, 9 (AP).— Treinta y tres estudiantes de una Academia Militar murieron hoy al estrellarse y estallar en llamas un autobús en el occidente de Venezuela, a unos 700 kilómetros de Caracas, informó la policía.

Resultaron heridos el conductor y otros ocho estudiantes de la Academia Militar "Juan Manuel Jáuregui", y esta noche recibían atención en un hospital de esta ciudad, próxima a la frontera con Colombia.

"El incendio quemó por completo los cuerpos de los estudiantes y los desfiguró hasta volverlos irreconocibles", dijo el comandante de la policía del estado, José Sánchez.

Líbano a punto de negociar un nuevo acuerdo con Israel

BEIRUT, 9 (AP).— El Primer Ministro Rashid Karami dijo hoy que el Líbano estaba dispuesto a negociar arreglos de seguridad con Israel a través de intermediarios a fin de conseguir la retirada de Israel de los territorios ocupados del sur de este país.

El Primer Ministro libanés formuló la declaración tras una entrevista de una hora con el secretario general de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, conjuntamente con el Presidente Amin Gemayel en el palacio de gobierno en el suburbio de Baabda.

La reunión fue concertada poco después de la llegada de Pérez de Cuéllar desde Siria, en la tercera escala de su recorrido de cinco países del Medio Oriente. El secretario general se propone visitar Israel la semana entrante tras una visita mañana a Jordania.

NUENO

BARACK

LICOR NOBLE DE DAMASCO

SLIVOVICA

LICOR NOBLE DE CIRUELA



LLAMENOS AL
F: 219257
LE ENTENDEMOS
PERSONALMENTE

10 reportajes especiales



¿Cómo será la vida del hombre en el año 2000?... Científicos futuristas prevén un mundo más poblado y menos agradable, con ciudades monstruo y una mayor contaminación. Los robots pasarán a desempeñar los trabajos pesados en las sociedades, y la nueva generación de computadores estaría capacitada para aprender y tomar decisiones de la misma manera que los seres humanos.

¿Y cuál fue el pronóstico hecho en el pasado con respecto a nuestra era actual? Entre los múltiples autores que abordaron el problema, el novelista británico George Orwell auguró un futuro negro para el año 1984. En su visión apocalíptica delineó la división del mundo en unas pocas potencias y la afinidad entre fascismo y comunismo.

Antes o después, el hombre siempre ha estado pendiente de su destino. Esto, según escribió Santo Tomás, porque el individuo tiene una inclinación natural a procurarse conocimientos sobre los sucesos futuros.

La profecía o don sobrenatural de predecir las cosas distantes por inspiración divina fue el primer esfuerzo del ser humano por adelantarse al mañana. Luego surgió la imagen del "brujo" o adivinador del porvenir a través de la interpretación de los "signos mágicos": los astros y los naipes.

Pero con el correr del tiempo el hombre ha sentido la necesidad de orientar las investigaciones de este campo a estudios serios y sistemáticos. Bajo esta concepción, hace 30 años se comenzó a desarrollar en el mundo una nueva disciplina: la prospectiva; cuyo objetivo es alejarse de la adivinación, la profecía y la ciencia ficción para establecer métodos más confiables de prever los años venideros.

Y es así como actualmente se encuentran en actividad alrededor de 300 organismos o instituciones —sobre todo en los países europeos y en Norteamérica—, que consideran al futuro como un importante campo del saber, en forma similar a como la historia se preocupa del pasado.

Pero en Chile, ¿qué se ha hecho al respecto? ¿Se ha estudiado el porvenir de nuestra nación desde un punto de vista académico?

Con el fin de clarificar esta inquietud y para delinear la frontera del mañana en forma más rigurosa, el Instituto de Ciencia Política de la Universidad de Chile creó en mayo de 1983 el Área de Investigación Prospectiva, como un instrumento de apoyo al proceso de toma de decisiones en el país.

Gustavo Cuevas Farren —director del Instituto de Ciencia Política de esa casa de estudios— conversó con LA NACION sobre la importancia de la variable "futuro" en el mundo de hoy, y de los objetivos y actividades de la emergente unidad de prospectiva.

¿Y no han recibido críticas en el sentido de que ustedes estarian tratando de adivinar el futuro?

Por supuesto. Pero nosotros no pretendemos tener una bola de cristal en las manos. Al contrario, queremos que nuestro aporte sea considerado como un trabajo científico y no como una actividad un tanto exótica".

Explicó, en todo caso, que tampoco eran infalibles en sus proyecciones: porque "hoy en día hasta el principio de gravedad universal se está poniendo en duda". Lo que ofrece en buenas cuentas la prospectiva es una rigurosidad analítica en los estudios de largo plazo, que hacen factible pensar que el horizonte visualizado efectivamente se produzca.

PARA QUE ESTUDIAR EL FUTURO?

Muchos podrían decir, o por lo menos pensar, que investigar lo que sucederá en 20, 30 ó 50 años más es un absurdo, porque los problemas que se deben solucionar son los presentes. Otros quizás argumentarían que es imposible conocer lo que no existe y, por ello, sería muy difícil planificar nuestro porvenir. Entonces, ¿por qué se creó un centro de estudios del futuro?

Al plantearle esta inquietud, Gustavo Cuevas respondió: "En términos generales, el Área de Prospectiva obedece a una concepción moderna de cómo deben ser enfrentados los problemas que se generan en la vida política de un país... Recuerdo siempre a un maestro que tuve en Francia que definía la actividad de los gobernantes como el arte de prever; es decir el arte de anticiparse de algún modo a los acontecimientos para analizarlos y presentar soluciones adecuadas".

¿Y cómo se puede prever en forma acertada? "En primer lugar es necesario tener presente cuáles pueden ser los efectos de las decisiones adoptadas en el mediano y largo plazo. Por lo tanto, no es posible prever sin pensar en las consecuencias de los actos políticos actuales. Y en segundo término, es indispensable concebir y definir de algún modo los escenarios y las situaciones que debieran presentarse en este futuro".

Por ejemplo, el científico político se preguntó cuál sería presumiblemente el escenario nacional en unos diez años más en cuanto a las corrientes de opinión: ¿Cómo se comportarían los actores de las distintas tendencias? ¿Qué interrelaciones se configurarían en este cuadro?

Lo concreto es que toda esta situación, que debe diseñarse en el presente, con el objeto de adoptarse las decisiones adecuadas, es tema de la prospectiva.

Para enfatizar la enorme importancia de los estudios sobre el futuro, el académico recordó que el Japón es una de las naciones que se encuentra a la vanguardia en este terreno. Así, con la intención de proteger sus intereses comerciales en el largo plazo, han otorgado gran prioridad a las investigaciones relacionadas con la Cuenca del Pacífico, porque ven en ella una posibilidad de expansión de su economía. Lo anterior,

El futuro... una in

El hombre siempre se ha preocupado de conocer su futuro, pero con el paso del tiempo surgió la necesidad de investigar el mañana desde un punto de vista científico. Nace así una nueva disciplina: la prospectiva. Para delinear nuestro porvenir en forma más rigurosa, el Instituto de Ciencia Política de la Universidad de Chile creó el año pasado el Área de Prospectiva, como un instrumento de apoyo frente a la toma de decisiones.



Gustavo Cuevas: "Los estudios prospectivos son indispensables para adoptar las decisiones".

como consecuencia del posible cierre de los mercados europeos frente al producto japonés, por el hecho de ser altamente competitivo; factor que estaría liquidando la balanza de pagos de dichos países en el mediano plazo.

"Entonces —aclaró— ellos ya están pensando en una salida para su industria, y esta expansión la han imaginado con estudios prospectivos a través de la construcción de escenarios".

NO SOMOS POLIZA DE SEGUROS

¿En qué consisten los métodos prospectivos; específicamente los llamados escenarios?

"En términos sencillos, se trata de utilizar elementos o antecedentes respecto de los cuales existen datos cuantificables o aportes serios y conocidos, para poder confrontarlos con las tendencias que se están produciendo en el desarrollo político, económico y social".

¿Podría señalarnos un caso concreto?

"Un ejemplo sería el de la energía. ¿Cuál es la tendencia en esta materia...? Como el petróleo se está agotando, las empresas de los países desarrollados están preocupadas de encontrar substitutos que ofrezcan una mayor durabilidad, como la energía nuclear por ejemplo. Pero en definitiva, ¿de qué se trata? De construir un escenario en el cual el petróleo deje de ser el recurso preponderante, analizándose las posibilidades

Durante el presente año el área realizará dos estudios referidos al futuro de la Cuenca del Pacífico y a las perspectivas de los recursos minerales de nuestro país en el año 2000.

des y perspectivas que puedan ofrecer otros recursos ticos".

Significa esto que con la metodología empleada podrían establecer políticas de largo plazo, minimizando gran medida los errores?

"En materia científica —asegura en tono tajante— hay nada infalible. Nosotros no ofrecemos soluciones ni tampoco somos una póliza de seguros; en el sentido que usted toma tal decisión va a la segura. ¡No! Lo que ofrecemos es un aporte serio y valioso para que la gente no se desanime por lo que en Chile llamamos 'la tincada': 'muy que...', en lugar de ello habría que usar la expresión: 'estudios me indican que...'".

DISEÑANDO ESCENARIOS

Pero, ¿qué ha realizado —en su primer año de vida— el Área de Prospectiva de la Universidad de Chile?

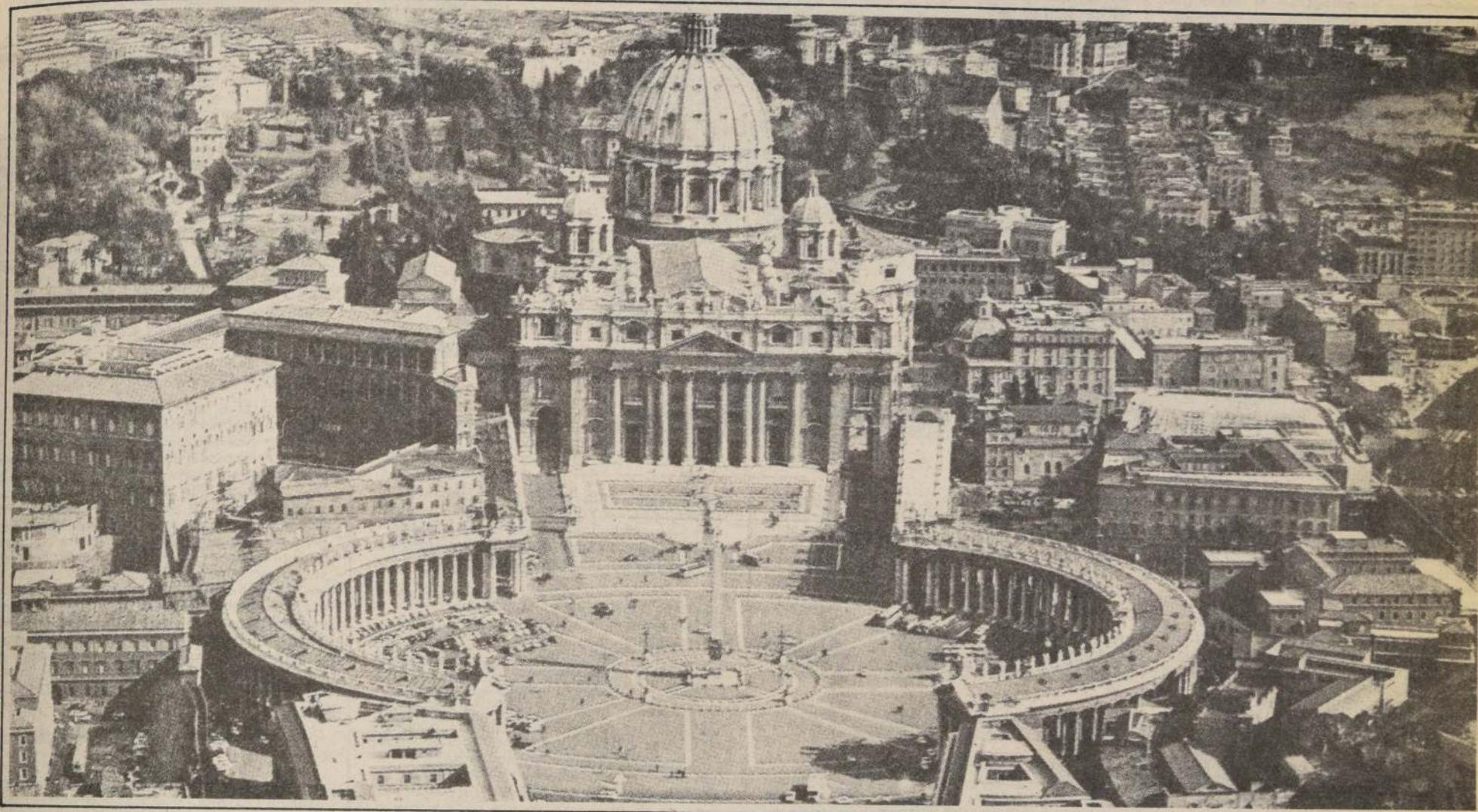
Gustavo Cuevas señaló al respecto que el área es algo nuevo, de tal manera que lo primero que se hizo fue tratar de familiarizar los métodos empleados por esta disciplina.

Y en cuanto a la labor de investigación, el Instituto para este año comenzará a editar una publicación mensual. El objetivo de esta revista será presentar, de una manera clara y científica, los probables desarrollos futuros de algunas de las más relevantes del actual debate político-institucional —aclaró el académico— en relación con los Poderes políticos, con la Constitución y con los Poderes del Estado. Habrá que tratar de responder ¿cuál será el desarrollo

PALABRAS DE LOS PAPAS SOBRE...

La llamada moderna cuestión social

PRIMERA PARTE



Recientemente se ha celebrado el "Día de las Encíclicas Sociales". Estos documentos que han tenido una importante influencia en la vida de las naciones de Occidente cristiano, no siempre son adecuadamente conocidos por el público en general. Con el paso del tiempo su número se ha hecho grande y su obtención no es siempre fácil.

La ocasión es pues propicia para entregar al lector una información que busque cubrir lo que los Romanos Pontífices han señalado respecto de las más acuciantes cuestiones de la moderna vida en sociedad.

Esta compilación que ofrecemos, si bien fragmentaria como toda antología, cubrirá los más importantes textos pontificios desde las primeras Encíclicas Sociales,

comenzando en esta oportunidad por el primer período y abarcando el siguiente en una segunda publicación.

A riesgo de resultar un trabajo extenso, esto parece indispensable tratándose de palabras cuya vigencia es permanente. Proceder de otro modo sería incurrir en el error —lamentado por Pío XI en la Encíclica "Ubi Arcano"— de aquellos que "hablan, escriben y obran como si ya no hubieran de seguirse, o como si ya estuviesen anticuadas las enseñanzas y prescripciones tantas veces reiteradas por los Sumos Pontífices, especialmente por León XIII, Pío X y Benedicto XV. Todo ello —afirma— constituye una especie de modernismo moral, jurídico y social que reprobamos enérgicamente, lo mismo que el modernismo dogmático."

1 FRATERNIDAD CRISTIANA Y ARMONIA ENTRE LAS CLASES

El amor al prójimo enseñado por Jesucristo es opuesto a la utopía igualitaria del socialismo.

"Ciertamente, Jesús nos amó con un amor inmenso, infinito y vino a la tierra para sufrir y a fin de que, reunidos alrededor de El, en la justicia y el amor, animados de los mismos sentimientos de mutua caridad, todos los hombres vivan en la paz y la felicidad. Pero, para la realización de esta felicidad temporal y eterna El impuso, con autoridad soberana, la condición de hacerse parte de su rebaño, de aceptar su doctrina, de practicar la virtud y de dejarse enseñar y guiar por Pedro y sus Sucesores. Además, si Jesucristo fue bueno para los extrañados y pecadores, no respetó sus convicciones erróneas, por sinceras que parecieran; los amó a todos para instruirlos, convertirlos y salvarlos. Si llamó a sí los afligidos e infelices, fue para consolarlos y no para predicar el ansia de una

igualdad químérica. Si levantó a los humildes, no fue para inspirarles el sentimiento de una dignidad independiente y rebelde a la obediencia. Si su corazón se desbordaba de mansedumbre con las almas de buena voluntad, supo igualmente armarse de una santa indignación contra los profanadores de la casa de Dios, contra los miserables que escandalizan a los pequeños, contra las autoridades que oprimen al pueblo bajo la carga de pesados fardos, sin aliviarla ni con un dedo. Fue tan fuerte como dulce; reprendió, amenazó, castigó, sabiendo y enseñándonos que, muchas veces, el temor es el comienzo de la sabiduría, y que, a veces, conviene cortar un miembro para salvar el cuerpo. En fin, no anunció para la sociedad futura el reino de una felicidad ideal, en donde se suprimiría el sufrimiento; pero con lecciones y ejemplos trazó el camino de la felicidad posible en la tierra y de la felicidad perfecta en el cielo: el camino real

de la Santa Cruz. Estas son enseñanzas que sería errado aplicar solamente a la vida individual con miras a la salvación eterna; son doctrinas eminentemente sociales y nos muestran en N.S. Jesucristo, algo más que un humanitarismo sin consistencia y sin autoridad" (1).

Amor al prójimo entre grandes y pequeños

"Los humildes a su vez se alegran de la prosperidad y confían en el apoyo de los poderosos, no de otra suerte que el hijo menor de una familia se pone bajo la protección y el amparo del de mayor edad" (2).

El amor a sí mismo y a la familia, está en armonía con el amor a la patria y al género humano

La Iglesia "se aparta tanto de los errores extremos como de las exageraciones de los partidos po-

líticos y de sus teorías y métodos; y se mantiene siempre en el equilibrio de la verdad y de la justicia; equilibrio que reivindica en la teoría, aplica y promueve en la práctica, al conciliar los derechos y los deberes de los unos con los de los otros, como la autoridad con la libertad, la dignidad del individuo con la del Estado, la personalidad humana en el subdito con la representación divina en el superior y, por lo tanto, la sumisión debida, y el amor ordenado de sí y de la familia y de la patria, con el amor de las demás familias y pueblos, fundado en el amor de Dios, Padre de todos, primer principio y último fin" (3).

La diversidad de clases no obsta a la justicia y al amor entre los hombres

"...el conjunto de las enseñanzas de la Religión, de que es intérprete y depositaria la Iglesia, puede

(1) San Pio X, Carta Apostólica "Notre Charge Apostolique".
(2) Benedicto XV, Encíclica "Ad Beatissimi".
(3) Pio XI, Encíclica "Divini Redemptoris".

12 DOCUMENTO

8
7
6
5
4
3
2
1
cm
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19

mucho para componer entre sí y unir a los ricos y a los proletarios, porque a ambos enseña sus mutuos deberes, y en especial los que dimanan de la justicia". (4).

Fraternidad cristiana y jerarquía social

"En un pueblo digno de ese nombre, todas las desigualdades que se deriven, no del capricho, sino de la naturaleza misma de las cosas, desigualdades de cultura, de riquezas, de posición social —sin perjuicio, entiéndase bien, de la justicia y de la mutua caridad— no son en realidad obstáculo alguno para que exista y predomine un auténtico espíritu de comunidad y de fraternidad. Más aún, esas desigualdades, lejos de menoscabar en modo alguno la igualdad civil, le confieren su legítimo significado, esto es, que, frente al Estado, cada uno tiene el derecho de vivir honradamente su propia vida personal, en el lugar y en las condiciones en que los designios y las disposiciones de la Providencia le hayan colocado" (5).

Las desigualdades individuales y sociales, fuente de belleza y armonía

"La concordia que se procura entre los pueblos debe ser promovida cada vez más entre las clases sociales. Si esto no se verifica, pueden, en consecuencia, resultar odios y disensiones, como ya estamos presenciando; de ahí nacerán perturbaciones, revoluciones, y a veces masacres, así como la disminución progresiva de la riqueza y las crisis que afectan a la economía pública y privada. León XIII, Nuestro Predecesor, ya observaba con exactitud: "Dios quiso una diferencia de clases en la comunidad humana, pero al mismo tiempo cierta ecuanimidad proveniente de la colaboración amistosa" (Carta *Permiti Nos.*) En efecto, "así como en el cuerpo humano los diversos miembros se ajustan entre sí y determinan esas relaciones armónicas a que llamamos simetría, de la misma manera la naturaleza exige que las clases se integren en la sociedad unas de las otras y por su colaboración mutua realicen un justo equilibrio. Cada una de ellas tiene necesidad de la otra; el capital, no existe sin el trabajo, ni el trabajo sin el capital. Su armonía produce la belleza y el orden" (León XIII, *Encíclica Rerum Novarum*). Quien se atreve, pues, a negar la diversidad de clases sociales contradice el orden mismo de la naturaleza. Y también los que se oponen a esta colaboración amistosa y necesaria entre las clases procuran, sin duda, perturbar y dividir la sociedad para mayor daño del bien público y privado. Finalmente, he aquí lo que afirma Nuestro Predecesor de inmortal memoria, Pío XII: "En un pueblo digno de ese nombre, todas las desigualdades que se deriven, no del capricho, sino de la naturaleza misma de las cosas, desigualdades de cultura, de riqueza, de posición social —sin perjuicio, entiéndase bien, de la justicia y de la mutua caridad— no son, en realidad obstáculo alguno para que exista y predomine un auténtico espíritu de comunidad y de fraternidad" (Radiomensaje de Navidad de 1944). Es verdad que toda clase y toda categoría de ciudadanos puede defender los propios derechos, desde que lo hagan según la ley y sin violencia, en el respeto a los derechos ajenos, tan inviolables como los suyos. Todos son hermanos; es, pues, necesario que todas las cuestiones se resuelvan amigablemente, con caridad fraterna y mutua". (6).

Es en una desigualdad orgánica donde florece la fraternidad cristiana

"...es necesario que os sintáis verdaderamente hermanos. Nos se trata de una simple alegoría: sois verdaderamente hijos de Dios, y por tanto verdaderos hermanos.

Pues bien, los hermanos no nacen ni permanecen todos iguales: unos son fuertes, otros débiles; unos inteligentes, otros incapaces; tal vez alguno sea anormal, y también puede acontecer que se haga indigno. Es, pues, inevitable una cierta desigualdad material, intelectual, moral en una misma familia. Sin embargo, del mismo modo que nada, ni las contingencias, ni el uso de la libertad, podrá destruir la paternidad y la maternidad, así también debe mantenerse intangible y operante, en los límites de lo justo y posible, la fraternidad entre los hijos de un mismo padre y una misma madre.

Aplicad esto a vuestra parroquia, que Nos deseáramos ver transformada en una verdadera y gran familia. Pretender la igualdad absoluta de todos sería lo mismo que pretender dar idénticas funciones a los diversos miembros del mismo organismo. Esto supuesto, es necesario tornar operante vuestra fraternidad, porque solamente si os amáis los unos a los otros los hombres reconocerán que sois una parroquia cristianamente renovada". (7).

Las desigualdades son condiciones de organicidad social

"Así como la perfecta constitución del cuerpo humano resulta de la unión y composición de miembros diversos, que, diferentes en forma y



PIO XII

funciones, atados y puestos en sus propios lugares, constituyen un organismo hermoso a la vista, vigoroso y apto para bien funcionar, así en la humana sociedad son casi infinitas las diferencias de los individuos que la forman; y si todos fueran iguales y cada uno se rigiera a su arbitrio, nada habría más deforme que semejante sociedad; mientras que si todos, en distinto grado de dignidad, oficios y aptitudes, armoniosamente concurren al bien común, retratarán la imagen de una ciudad bien constituida y según pide la naturaleza". (8).

La sociedad como un organismo vivo, o como máquina sujeta al Estado —Pueblo y Masa

"El Estado no contiene en sí mismo y no reúne mecánicamente, en un determinado territorio, una aglomeración amorfa de individuos. En realidad es, y debe ser, la unidad orgánica y organizadora de un verdadero pueblo.

Pueblo y multitud amorfa o, según suele decirse, "masa", son dos conceptos distintos. El pueblo vive y se mueve por su propia vida, la masa de por sí es inerte, y no puede ser movida sino desde fuera. El pueblo vive de la plenitud de vida de los hombres que lo componen, cada uno de los cuales —en su propio puesto y según su propio modo— es una persona consciente de su propia responsabilidad y de sus propias convicciones. Por el contrario, la masa espera el impulso del exterior, fácil juguete en manos de cualquiera que explote sus instintos o sus impresiones, dispuesta a seguir cambiando sin cesar, hoy ésta, mañana aquella otra bandera. De la exuberancia de vida de un verdadero pueblo se difunde la vida, abundante, rica, por el Estado y por todos sus organismos, infundiéndoles, con un vigor sin cesar renovado, la conciencia de su propia responsabilidad, el verdadero sentimiento del bien común. Es verdad que el Estado puede también servirse de la fuerza elemental de la masa, manejada y aprovechada con habilidad: en las manos ambiciosas de uno solo o de muchos agrupados artificialmente por tendencias egoísticas, el mismo Estado puede, con apoyo de la masa, reducida ya a no ser sino una simple máquina, imponer su voluntad a la parte mejor del verdadero pueblo: el interés común queda así gravemente herido por largo tiempo, y la herida muy frecuentemente es difícil de curar" (9).

Caridad en el trato

"...las relaciones entre clases y categorías desiguales deben permanecer regidas por una honesta e imparcial justicia y ser a su tiempo animadas por el respeto y el afecto mutuo que, aunque sin suprimir la disparidad, disminuya las distancias y atempe los contrastes. Entre las familias verdaderamente cristianas ¿acaso no vemos los mayores patricios y patricias vigilantes y solícitos, en conservar, para sus empleados y para todos los que los rodean, una conducta adecuada por cierto con su posición, pero exenta de presunción, propensa a la cortesía y benevolencia en las palabras y modos que demuestran la nobleza de sus corazones? Patricios y patricias que ven en ellos hombres, hermanos, cristianos como ellos y a ellos unidos en Cristo con los vínculos de la caridad, de aquella ca-

ridad que aun en los antiguos palacios conforta, sostiene, ameniza y dulcifica la vida entre los grandes y los humildes, máxime en las horas de dolor y tristeza que nunca faltan aquí". (Pío XII, alocución a la nobleza y al Patriciado Romano, 5.1.42).

Ya disminuyeron en algunos lugares las exageradas diferencias de clase

"Debemos reconocer, y esto es un buen auspicio, que desde hace algún tiempo se asiste, en algunas partes, a una situación menos acerba, menos rígida entre las diversas clases sociales, como ya lo observaba Nuestro inmediato Predecesor hablando a los católicos de Alemania: "La tremenda catástrofe de la última guerra que se abatió sobre vosotros ha producido, por lo menos, el beneficio de que en muchos grupos sociales de vuestra nación, libres de prejuicio y el egoísmo de clase, las diferencias de clase se han mitigado algo, engranando mejor los unos con los otros. La desgracia común es maestra de una amarga, pero saludable enseñanza" (Radiomensaje al 73.º Congreso de los Católicos Alemanes, 1949).

En realidad hoy se han atenuado las distancias entre las clases, porque no restan solamente las dos clases de capitalistas y trabajadores y habiéndose multiplicado, se ha facilitado a todos el acceso a ellas; y los que se distinguen por su laboriosidad y habilidad pueden ascender en la sociedad civil a grados más elevados.

Por lo que se refiere más directamente al mundo del trabajo, es consolador pensar que esos movimientos surgidos recientemente para humanizar las condiciones en las fábricas y en los demás campos de trabajo hacen que los obreros sean considerados en un plano más elevado y digno que el de lo exclusivamente económico" (10).

Las desigualdades sociales deben ser armónicas

León XIII se refiere a los "...derechos y obligaciones, por cuya observancia, las dos clases sociales de ciudadanos, la que dispone del capital y la que dispone del trabajo, deben mantener armonía entre sí" (11).

Los pobres, víctimas principales de la demagogia

"Los pobres, en efecto, son los que están más expuestos a las insidias de los agitadores, que explotan su desgraciada condición para encender la envidia contra los ricos y excitálos a tomar por la fuerza lo que les parece que la fortuna les ha negado injustamente" (12).

Defender a los pobres, sin provocar el odio a las clases superiores

"...Los escritores católicos, al defender la causa de los proletarios y de los pobres, deben abstenerse de palabras y de frases que podrían inspirar al pueblo la aversión por las clases superiores de la sociedad. No se hable, pues, de reivindicación y de justicia cuando se trata de simple caridad.... Recuerden que Jesucristo quiso reunir a todos los hombres por los lazos de amor mutuo, que es la perfección de la justicia e incluye la obligación de trabajar para el bien reciproco" (13).

Nada hay más sagrado que la defensa de la propiedad y de la jerarquía social

"Nada, pues, para ella (la democracia cristiana), tan santo como la justicia, que manda que se conserve íntegro el derecho de propiedad, que define de la diversidad de clases, propia de toda sociedad bien constituida..." (14)

Condición de las clases altas

"En la presente cuestión, la mayor equivocación es suponer que una clase social necesariamente sea enemiga de la otra, como si la naturaleza hubiese hecho a los ricos y a los proletarios para luchar entre sí con una guerra siempre incesante. Esto es tan contrario a la verdad y a la razón que más bien es verdad el hecho de que, así como en el cuerpo humano los diversos miembros se ajustan entre sí dando como resultado cierta moderada disposición que podríamos llamar simetría, del mismo modo la naturaleza ha cuidado de que en la sociedad civil dichas dos clases hayan de armonizarse concordes entre sí, correspondiéndose oportunamente para lograr el equilibrio. Una clase tiene absoluta necesidad de la otra; ni el capital puede existir sin el trabajo, ni el trabajo sin el capital. La concordia engendra la hermosura y el orden de las cosas; por lo contrario, de una lucha perpetua necesariamente ha de surgir la confusión y la barbarie" (15)

Respeto a la jerarquía social

"Los que ocupan situaciones inferiores, en cuanto a la posición social y fortuna, deben convencerse bien de que la diversidad de clases en la sociedad viene de la propia naturaleza, y que debe procurarse, en último análisis, en la voluntad de Dios: "porque Ella crió los grandes y los pequeños" (Sab. 6, 8), para el mayor bien de los individuos y de la sociedad. Los humildes deben penetrarse de esta verdad: cualquiera que sea la mejora que obtengan en su situación, tanto por sus esfuerzos personales como por el concurso de los hombres de bien, siempre les quedará, como los demás hombres, una pesada herencia de sufrimiento. Si tuvieran esta visión exacta de la realidad, no se agotarían en esfuerzos inútiles para elevarse a un nivel superior a sus capacidades y portarían los males inevitables con la resignación y el coraje que da la esperanza de bienes eternos" (16)

El espíritu cristiano es contrario a la lucha de clases

"Por otra parte, los que están penetrados en la Religión Cristiana saben con toda certeza que es un deber de conciencia obedecer a las autoridades legítimas y respetar los derechos de cualquiera que sea; y esta disposición de ánimo es el medio más eficaz para cortar todo desorden, las violencias, las injusticias, las sediciones, el odio entre las diversas clases sociales, que son los principales móviles del espíritu del socialismo" (17)

La lucha de clases, objetivo del comunismo

"Insistiendo en el aspecto dialéctico de su materialismo, los comunistas sostienen que los hombres pueden acelerar el conflicto que ha de conducir al mundo hacia la síntesis final. De allí sus esfuerzos para hacer más agudos los antagonismos que surgen entre las diversas clases de la sociedad; la lucha de clases, con sus odios y destrucciones, toma el aspecto de una cruzada para el progreso de la humanidad" (18)

Es necesario fomentar entre los jóvenes el espíritu de jerarquía

"Desarrollad en las almas de los niños y de los jóvenes el espíritu jerárquico, que no niega a cada edad su debido desenvolvimiento, para disponer, en lo posible esa atmósfera de independencia y de consecutiva libertad que en nuestros días respira la juventud y que la llevará a rechazar toda autoridad, todo freno, procurando suscitar y formar el sentido de la responsabilidad y recordando que la libertad no es el único entre todos los valores humanos, aunque se cuente entre los primeros, sino que tiene sus límites intrínsecos en las normas ineludibles de la honestidad y extrínsecos en los derechos correlativos de los demás, tanto de cada uno en particular quanto de la sociedad tomada en su conjunto" (19)

Las desigualdades son condiciones de organicidad social

"Así como la perfecta constitución del cuerpo humano resulta de la unión y composición de miembros diversos, que, diferentes en forma y

(4) León XIII, Encíclica "Rerum Novarum".

(5) Pío XII, Radiomensaje de Navidad de 1944—.

(6) Juan XXIII, Encíclica "Ad Petri Cathedram".

(7) Pío XII, Discurso de 4 de junio de 1953, a un grupo de fieles de la Parroquia de Marsciano, Perusa—.

(8) León XIII, Encíclica "Humanum Genus".

(9) Pío XII, Radiomensaje de Navidad de 1944—.

(10) Juan XXIII, Encíclica "Ad Petri Cathedram".

(11) León XIII, Encíclica "Graves de Communi".

(12) Pío XI, Encíclica "Divini Redemptoris".

(13) San Pío X. "Motu Proprio" sobre la Acción Popular Católica.

(14) León XIII, Encíclica "Graves de Communi".

(15) León XIII, Encíclica "Rerum Novarum".

(16) Benedicto XV, Carta "Solti Nos", marzo de 1920, a Marello, Obispo de Bergamo — A.A.S., vol. XII, pag. 111.

(17) León XIII, Encíclica "Auscipatio Concessum".

(18) Pío XII, Encíclica "Divini Redemptoris".

(19) Pío XII, Radiomensaje de 6 de octubre de 1948, al Congreso Interamericano de Educación Católica, de La Paz.

Mundo del Deporte

Santiago de Chile, Domingo 10 de Junio de 1984

LA NACION=13

Todo Roland Garros aplaudió a Martina

□ La tenista Navratilova venció en la final de singles, 6/3 y 6/1 a la estadounidense Chris Evert Lloyd. Caudal de dólares por su bicampeonato en Francia y el "Grand Slam"

PARIS, Junio 9 (LATIN-REUTER).— Martina Navratilova se convirtió hoy en la tercera mujer en la historia del tenis que gana el Grand Slam, al derrotar 6-3, 6-1 a la estadounidense Chris Evert Lloyd en la final del Torneo Abierto de Francia.

Navratilova, campeona de Wimbledon, y de los Abiertos de Estados Unidos y Australia, se impuso a la número dos del mundo en sólo 63 minutos, para inscribir su nombre junto a los de Maureen Connolly (1953) y Margaret Court (1970) en los anales del tenis.

En términos monetarios su victoria le reporta un millón de dólares en forma de bonificación de la Federación Internacional de Tenis (FIT) por haber completado el Grand Slam, además de 90.000 dólares por haber ganado el título por segunda vez.

Lloyd, campeona del Abierto francés en cinco ocasiones y ganadora de 15 torneos de Grand Slam, por momentos jugó excepcionalmente bien.

DIFERENCIAS

Pero la diferencia de capacidad entre las dos mujeres que encabezan la clasificación mundial se hizo evidente desde el primer Game que Navratilova ganó sin un sólo punto en contra, con un Ace, un Smash, una espectacular volea y un servicio ganador.

El game crucial del primer set de 36 minutos —y también del partido— fue el cuarto, cuando Navratilova igualó el tanteador en 30 y definió en la red.

A partir de ese momento la jugadora estadounidense nacida en Checoslovaquia controló el partido casi a voluntad, ya sea desde la línea de base o desde la red, donde frecuentemente dejó en difícil situación a Lloyd por la calidad de sus voleas y remates colocados detrás de la red.

Los primeros cinco games del segundo set fueron una pesadilla para la estadounidense. Pudo arrebatarle sólo dos puntos a Navratilova, quien en varias oportunidades hizo poner de pie a los 16.500 espectadores con sus exactos tiros desde cualquier sector de la cancha.

LOS NERVIOS

Pero hasta Navratilova puede ser víctima de los nervios en momentos fundamentales. Después de colocarse 5-0 y 40-15 estaba ante el partido, el título y el Grand Slam.

Entonces fue cuando Lloyd decidió atacar. Un violento remate salvó el primer match-point y luego igualó el game con un magnífico globo que Navratilova, sumamente tensa, no pudo devolver con eficacia.

Lloyd ganó los dos puntos siguientes con fuertes devoluciones y gritos de aliento de "vamos Chrissie" comenzaron a escucharse en todo el ámbito de Roland Garros.

Pero la decisión de atacar de la estadounidense llegó demasiado tarde.

Navratilova se recuperó en el game siguiente y alcanzó la victoria en su tercer match point con una típica volea de revés que dejó descolocada a su oponente.



Martina Navratilova, se adjudicó el título singles del torneo abierto de Francia, el tradicional "Roland Garros" en forma simple. Se ha convertido en la tenista de mayor categoría en la historia de este deporte (UPI).

Gran jornada de la bicicleta

¡A las 10 en el Parque!

□ Espectacular jornada familiar y de amistad en los pedales

Más de mil anotados estaban ya en los preparativos finales para intervenir en la Gran Cicletada Familiar que ha de efectuarse en la mañana de hoy.

¡A las 10 horas en el Parque O'Higgins! Es la cita de todos los que gustan de peda-

lear los fines de semana, de aquellos que usan a la "pequeña reina" como vehículo de movilización, de su instrumento de trabajo o simplemente de recreación. Si es la familia unida la que va a pedalear, tanto mejor.

Esta gran jornada de la bicicleta es organizada por las Ilustres Municipalidades de Santiago y Providencia, con el apoyo de SIDECO, comerciantes del ramo bicicletero de calle San Diego para demostrar a través de un recorrido muy fácil por las calles santiaguinas y de "Provi" las bondades ecológicas de la bicicleta que no contamina química ni acústicamente el ambiente y a la vez produce efectos síquicos y físicos altamente saludables.

EL RECORRIDO

Todos los interesados en participar pueden hacerlo anotándose hasta media hora antes de largar y así tener posibilidades de obtener algunos de los valiosos premios (más de cien) que se sortearán entre los anotados.

¡A las 10.00 horas en el Parque O'Higgins. Para seguir por Avda. Matta, San Diego, detención de quince minutos para el primer sorteo y entrega de estímulos por parte de los comerciantes de bicicletas de SIDECO y Comité de Adelantos de la calle San Diego, se continuará por esta avenida, tomando la Libertador General Bernardo O'Higgins, hacia el oriente, Bustamante, Grecia, Pedro de Valdivia, empalmar al norte, detención de quince minutos frente a la Municipalidad de Providencia para entrega de estímulos por parte de esta corporación, se continúa hacia Providencia y se vira al poniente por esa arteria, Avenida Libertador General Bernardo O'Higgins, Ejército, Tupper y entrada al Parque O'Higgins para llegar a pedaleo lento al mismo punto de partida.

¡A las 10.00 horas en el Parque para este paseo recreativo!

En Las Condes DIGEDER inauguró campos deportivos

Sanfuentes y dirigentes vecinales.

En la oportunidad, Sergio Badiola, hizo hincapié en la importancia que para el desarrollo del deporte tenía la multicancha inaugurada, la que se completaría con una posterior entrega de implementos propios para los deportes favorecidos.

Posteriormente, el alcalde Correa Sanfuentes, acompañado de dirigentes

comunales y de un crecido número de vecinos, procedió a inaugurar una cancha de fútbol, que está ubicada en el sector San Antonio y Quinchamalí y que servirá a dos mil personas de la vecindad.

La cancha fue construida con un costo de 5 millones 200 mil pesos, de los cuales el aporte mayoritario fue de los organismos vecinales y de la alcaldía de Las Condes.

Bontempi ganó la penúltima etapa del giro

□ Culmina hoy la tradicional prueba ciclística italiana con un tramo a reloj donde Francesco Moser espera recuperar la maglia di puntero

TREVISI, 9 (ANSA).— El italiano Guido Bontempi conquistó en Sprint la 21^a etapa de la Vuelta Ciclista de Italia, de Arabba y Treviso, de 208 kilómetros, supera a los italianos Rosola y Moser. Este último, con el tercer lugar, redujo de 10 segundos (bonificación) su retraso en la clasificación general respecto al francés Laurent Fignon que conservó la camiseta rosa de líder.

Orden de llegada de la 21^a etapa (primera diez):

1) Guido Bontempi (It.) en 4 horas 54m. 24s, a un promedio de 42.391 km. por hora. 2) Paolo Rosola (It); 3) Francesco Moser (It.); 4) Erik Redersen (Nor.); 5) Johan Van Der Velde (Hol.); 6) Stefan Mutter (SVI); 7) Mauro Longo (It.); 8) Pierino Gavazzi (It.); 9) Frits Pierrard (Hol.); 10) Jens Veggerby (Dan) todo el grupo principal con el mismo tiempo del vencedor.

El francés Fignon conserva la camiseta rosa con 1m. 21" de ventaja sobre Moser.

Citado equipo olímpico

Un total de 19 jugadores citó el técnico Isaac Carrasco para constituir el plantel que enfrentará a la selección inglesa de fútbol, el domingo 17 en el Estadio Nacional.

Los llamados para mañana lunes a las 20.00 horas en el complejo deportivo Juan Pinto Durán son los siguientes: Roberto Rojas, Alejandro Hisis, Cristián Saavedra y Luis Hormazábal de Colo Colo; Héctor Puebla, Eduardo Gómez, Juan Covarrubias y Hugo Tabilo de Cobreloa; Oscar Wirth de U. de Chile; Luis Venegas y Claudio Toro de Magallanes; Daniel Ahumada de U. La Calera; Manuel Araya de Cobresal; Leonel Contreras de Everton; Alfredo Núñez de

Malleco y Gino Jofré de Santiago Wanderers. Este último fue convocado por primera vez al plantel olímpico.

Este grupo de 19 jugadores estará concentrado en Pinto Durán desde el lunes al martes 19. Con ello, el entrenador Carrasco podrá disponer de ellos durante una semana. Asimismo, ya tiene delineado un completo plan de trabajo, en el que se incluirá un partido amistoso en San Felipe, el próximo miércoles 13 a las 19 horas, con el conjunto local de Primera División.

En esta oportunidad, dijo Carrasco, quedará nominado el cuadro titular que enfrentará a los británicos el domingo próximo.

14 deportes

En el Estadio Nacional

Verbo Divino encabeza campeonato atlético

□ Rodrigo Zelaya, del colegio San Ignacio, obtuvo el único record escolar

Con sólo un record terminaron ayer las dos primeras etapas del XXVIII Campeonato Interescolar Masculino Preparatorio de Atletismo, que está encabezando el colegio Verbo Divino en la pista de rekortán del Estadio Nacional. La competencia es organizada por el Club Atlético Santiago con el auspicio de SOPROLE.

El record correspondió al representante del Colegio San Ignacio Rodrigo Zelaya, en el lanzamiento de la jabalina con un registro de 55,70 metros. El anterior le pertenecía a Hugo Salas, INBA con 53,22 desde 1980.

Por su parte el Verbo Divino puntea el torneo con 96,5 puntos. Le siguen el campeón del año pasado Tabancura con 92,5; SCC de Manquehue 64; Saint George, 62; San Gabriel 57; y San Ignacio 54. En el evento deportivo están tomando parte más de 1.300 atletas que están representando a unos 45 colegios de Santiago y provincias.

Otros resultados fueron: bala superior Jaime Ariztia, Verbo Divino 12,79 metros; 800 planos: Alvaro Castro, Manuel Arriarán, 2'02"12; salto largo infantil: Patricio Eterovic SCC Manquehue, 5,34 metros; salto alto preparatoria: Fernando Arriagada, Universitario Salvador, 1,40 metros; alto superior: Fernando Soto, E. Aviación 1,90 metros; salto con garrocha: Freddy Meller, Saint George 3,50 metros; alto infantil: Benjamín Edwards, Verbo Divino, 1,75 metros.

El campeonato continuará hoy a partir de las 9.30 horas en el mismo escenario deportivo.

Superó a Vibram 93 a 56

Thomas Bata sigue invicto

Thomas Bata se mantuvo como único invicto y líder del torneo Zona Central de la Dimayor al superar a Vibram por 93 a 56 en el en-

cuentro preliminar de la reunión doble disputada ayer en el Gimnasio Natacio-

nial.

La superioridad del quin-

teto de Peñaflor quedó establecida en la etapa inicial, que terminó a su favor con el marcador parcial de 44 a 22.

El equipo que adiestra José "Bambi" Sánchez tuvo a sus mejores hombres en el norteamericano Mack Smith, Ivo Beovic y Julio Córdova, autores de 32, 28 y 15 puntos, respectivamente.

Por el representativo de Puente Alto sus encestadores más efectivos fueron Claudio Duboy y Craig Smoak, con 18 y 17 puntos.

En el cotejo estelar, Universidad de Chile doblegó a Unión Espanola por 92 a 84, luego de hacer suya también la primera fracción por 49 a 40.

El elenco de colonia ganó más en poderío con el debut en este certamen de los estadounidenses Simpson y Wilburn. Desafortunadamente para sus pretensiones, el primero fue expulsado, junto a Federico Frigs de la "U", por intercambiar golpes cuando restaban tres minutos para el término del periodo inicial. Y cuando los azules se mantenían adelante en el marcador por 81 a 74 y faltaban más de tres minutos para la finalización de la brega, su compatriota debió abandonar por límite de faltas personales.

Los goleadores fueron Wilburn (34) y Lourido (18) en los hispanos, y Juan Pablo Figueroa (28) y Daniel Araya (21) para la "U".



Smoak busca el aro, mientras Smith trata de interceptar. La escena juntó a los mejores jugadores de Vibram y Thomas Bata.

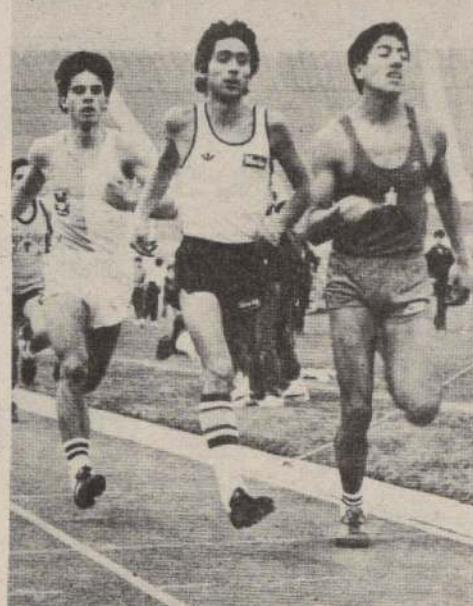
SINTESIS ABIERTO DE FRANCIA

PARIS, 9 (Latin Reuter). — Los franceses Henri Leconte y Yannick Noah ganaron el título de dobles masculinos del Torneo Abierto de Francia al derrotar 6-4, 2-6, 3-6, 6-3, 6-2 en la final a los checoslovacos Tomas Smid y Pavel Slozil.

RECORD DECATLON

MANHEIM, 9 (DPA). — Parece que el atleta alemán Jürgen Hingsen (26) se dedica a establecer todos los años un nuevo record mundial en decatlón.

Hoy, en Manheim, con 8.798 puntos, superó la plusmarca establecida por él mismo el año pasado en Bernhausen (8.779). En 1982 había logrado en ULM la plusmarca con 8.723 puntos.



Los 800 planos intermedia fue una de las pruebas más atractivas del Campeonato Interescolar que organiza el Atlético Santiago.

Así lo confirmó ayer

Rolando Molina se aleja temporalmente de la ACF

El presidente de la Asociación Central de Fútbol, Rolando Molina, confirmó que se alejaba temporalmente de su cargo, por un período de seis meses, debido a una úlcera que lo afecta. Aclaró que su alejamiento se producirá, si el problema económico del fútbol profesional se arregla en unos 8 ó 10 días más. Explicó Molina que se encuentra "muy cansado" y que desea dedicarse además a ver sus asuntos personales. Reiteró que si el acuerdo con el Banco del

Estado, en torno al préstamo solicitado por la ACF no se concreta, permanecerá en su cargo.

Anunció que propondrá al consejo de delegados que lo reemplace Antonio Martínez Ruiz, actual presidente de Everton de Viña del Mar.

Enfatizó que no ha habido ninguna presión para que deje la presidencia del fútbol profesional y que la DIGIDER no tiene nada que ver con su decisión.

En puras intenciones quedaron Deportes Laja y Concepción

CONCEPCION. — Un partido discreto protagonizaron las onpas de Deportes Concepción y Deportes Laja. El mejor accionar estuvo en el primer tiempo, donde

Cadetes Sur, por fin con un triunfo

CONCEPCION. — Sorpresivo resultado el triunfo de un equipo que no había logrado ningún punto en lo transcurrido de la competencia. El gran brío de los cadetes, se contrapuso a sucesivas fallas técnicas de Iberia en el primer tiempo, mientras que en la etapa complementaria, el arquero David Cifuentes salvó las reiteradas ofensivas de Iberia que no lograron concretarse. Incluso a los 42 del primer tiempo, atajó un penal servido por Castillo.

CANCHA: Estadio Regional de Concepción. ARBITRO: Segundo Toledo.

CADETES SUR (I): Cifuentes, Campos, Chávez, Gutiérrez, Marcos y López; Espinoza, Cruz, Domínguez, Robles, Navarro y Godoy.

IBERIA BIO-BIO (0): Pacheco, Miranda, Roldán, Juan Carlos Muñoz, Humberto López; Manzano, Castillo, Tornería; Moya, Martínez Héctor Muñoz.

CAMBIOS: Iván Fernández por Héctor Muñoz en Iberia, Mora por Robles en Cadetes Sur; Gutiérrez por Miranda que salió lesionado en Iberia Bio-Bio.

GOL: 14 minutos primer tiempo, Navarro para Cadetes Sur.

En rugby: superó a la USACH

Difícil victoria de Católica

Un triunfo difícil conquistó Universidad Católica frente a Universidad de Santiago, al iniciarse en la cancha del Stade Français, la segunda fecha del Campeonato de Rugby de Chile.

El quince, de la UC, se impuso hacia el final del encuentro, por 28 puntos a 21, tras una primera etapa que finalizó igualada a 18 puntos.

El conjunto de la USACH, en que militan ahora cinco jugadores que antes pertenecieron a U. Católica, fue un duro rival e incluso estuvo en ventaja en el marcador en parte de la primera fracción. Dirigió las acciones el árbitro Hans Cristian Naeter.

La segunda fecha de esta competencia del rugby nacional continuará hoy en tres escenarios. Desde las 16 horas, jugarán Stade Français - Valparaíso Sporting Club, en el Stade; Old Boys-Cobs en La Dehesa, y Old Mackayans-Country Club, en Reñaca (Viña del Mar).

CANCHA: Estadio Regional de Concepción. PUBLICO: 1.953 personas. RECAUDACION: \$ 166.510. ARBITRO: Isidro Cornejo. DEPORTES CONCEPCION (I): Hurtado; De la Barra, Ulloa, Gutiérrez y Flores; Burgos, Reyes y González; Araya, Barbosa y Fabres. DEPORTES LAJA (I): Saavedra; Aspee, Díaz, Albistur y Frías; García, Aballay, Zacarias; Paz, Escobar y Vicente Corvari. CAMBIOS: Núñez por Díaz y Zambrano por Zacarias en Laja. GOLES: minuto 41 primer tiempo Barbosa (penal) para Concepción. Minuto 6, segundo tiempo, Corvari para Laja.

En concurso hípico

Alvaro Arriagada las ganó todas

Alvaro Arriagada, jinete de la Escuela de Carabineros, se adjudicó la prueba principal, de tercera categoría, con que ayer se inició en el jardín de saltos de la institución, el concurso hípico oficial del Club Escuela de Suboficiales de Carabineros de Macul "Fabriciano González Urzúa".

Arriagada consiguió los lugares primero y segundo, montando a "Entonado", con 36", y a "Boldo", con 38", respectivamente. A continuación, clasificó en los puestos terceros y cuarto, el equitador Alfredo Sone, de U. Católica, en los caballos "West Port", con 40"3" y "Abate" con 41"2. Respectivamente los recorridos se cumplieron con cero falta.

En la categoría "B", las primeras posiciones fueron para Magrit Saa (Subof. Carabineros), en "Rómulo", con 39"; Pedro González (Esc. Militar), en "Bichito", con 42" y Félix Sánchez (Esc. Carabineros), en "Anaquena" con 44"2, todos con cero falta.

En la prueba para jinetes "C", un total de 15 binomios compartieron el primer lugar con cero falta.

En la serie de juveniles, triunfó Alfredo Domke (Polo), en "Alouette", con 0 falta, seguido de Claudio Galdámez (Esc. Militar), en "Maulén", con 4 faltas.

Por último, en categoría infantiles, un total de seis binomios empataron en la primera ubicación, cada uno con 0 falta.

La segunda y última etapa de este concurso hípico oficial se realizará hoy, a partir de las 8.15 horas.

Pablo, ¿qué te pasa?

Al ex volante talquino le quitaron la titularidad por decir que a él le gustaba jugar de volante ofensivo y no de creación

Pablo Prieto no juega porque está lesionado. Esta fue la explicación para justificar la ausencia activa —y no como espectador— del volante en la práctica realizada ayer por Universidad de Chile, en El Sauzal...

Y Pablo presenció el trabajo de sus compañeros, sentado en una banqueta. Y ahí tranquilamente contó su verdad...

"Mire, la verdad es que estoy lesionado. En una práctica me golpearon Díaz y Mosquera con tan mala suerte que me dañaron un dedo del pie izquierdo. Acá, en las prácticas, se juega fuerte. No estaba acostumbrado a esto", lo primero que "nace" de Prieto.

—Pero, bien puedes ir a la banca porque tu lesión no es tan grave.

"Sí, es cierto. Pero esto depende del técnico y si él no me cita, no puedo hacer".

—¿Cómo están las relaciones con Ramos?

"La verdad es que el otro día le dije que a mí me gustaba jugar de "10" y, de inmediato, me sacó del equipo. No lo entiendo, por qué no me dio ninguna explicación y tampoco la pedí".



PABLO PRIETO no entrenó por estar lesionado y contó que Ulises Ramos le quitó la titularidad por haber pedido cambio de puesto.

—¿Nunca te había sucedido esto?

"Jamás. Siempre trabajé con técnicos que me tenían confianza. Y, al parecer, él no me la tiene. Incluso en los entrenamientos lo demuestra y cuando he jugado no me concede libertad para moverme".

—¿Y cuál es la solución?

"... No hay mal que dure cien años".

Letelier comandará ataque de Cobreloa

CALAMA.— De retorno a los entrenamientos y haciendo vida de casado, Juan Carlos Letelier vuelve hoy al equipo de Cobreloa.

El director técnico, Vicente Cantatore, confirmó que la delantera que saldrá para el encuentro frente a Cobresal, la integran Hugo Rubio y Héctor Puebla por las puntas, mientras que Juan Carlos Letelier asumirá la función de centrodelantero.

El mediocampo tendrá algunas innovaciones, pues irá José Miguel Alvarez junto a Víctor Merello y Rubén "Nene" Gómez. Estará ausente Francisco Ugarte, quien irá al banco para cualquier eventualidad.

La defensa extrema se mantiene con Fournier en los tres palos; Hugo Tabilo, Eduardo Gómez, Claudio Tello y José Cabrera, este último un elemento juvenil que se ha destacado en los encuentros jugados.

El meta argentino, Carlos Bertero, también irá a la banca.

Cobresal por primera vez llega a jugar a Calama y por representar también a trabajadores del cobre, División El Salvador, se estará conociendo otro "clásico" minero, esta vez los del cobre de la zona norte.

Fracasó trueque con Juan José Verdejo

Arancibia no iría al Wanderers

VALPARAISO, (Benito Ruiz, corresponsal).— En un "punto muerto" quedaron las gestiones iniciadas por los directivos de Santiago Wanderers y San Luis, en torno al trueque entre los jugadores Juan José Verdejo y Juan Arancibia.

Según se estableció, las dificultades surgieron a raíz de una exigencia de tipo económico planteada por la entidad "caturra", que los quillotanos no estaban en condiciones de aportar.

Un corte definitivo al asunto está previsto para hoy, aun cuando se anticipa que no habrá acuerdo, máxime si se repara que Juan Arancibia sufrió una grave lesión en el partido que San Luis jugó contra Santiago Wanderers, el pasado miércoles, en el Estadio Sausalito de Viña del Mar.

Como se recordará, en esa ocasión, sufrió un golpe de parte de Carlos Rojas y hubo necesidad de trasladarlo de urgencia a un centro asistencial.



Luego de su matrimonio y una corta "luna de miel", Juan Carlos Letelier reaparecerá hoy en el ataque de Cobreloa.

Colo Colo y la "U" con sus "rostros pintados"

Animarán el encuentro central de la reunión doble, que se iniciará a las 15 horas con el partido entre Palestino y Universidad Católica

Colo Colo y Universidad de Chile, en el encuentro estelar de la reunión doble que se disputará esta tarde en el Estadio Nacional, constituyen la máxima atracción de la séptima fecha de la primera rueda del torneo "Polla Gol" de Primera División, que se cumplirá hoy en escenarios de Santiago y provincia.

LA JORNADA

El partido está previsto para las 17 horas, en el césped de Ñuñoa, luego del enfrentamiento entre los elencos de Palestino y Universidad Católica, fijado para las 15 horas.

Indudablemente que su programación en un horario adecuado, concitará el interés de los espectadores, como ha venido ocurriendo siempre cuando se miden albos y universitarios laicos, como consecuencia de una tradicional rivalidad deportiva, que no sólo se vive en el campo de juego, sino también en las tribunas.

Colo Colo, pionero en su grupo, viene de igualar con Magallanes, mientras que la "U" hizo lo propio ante Everton, en el Estadio Sausalito de Viña del Mar. Ambos necesitan del triunfo para afianzar sus posiciones y, por ende, alentar posibilidades para su clasificación.

La urgencia de los puntos también corre para los actores del preliminar, máxime si se repara que se han quedado rezagados en el grupo de la serie metropolitana. Universidad Católica cayó ante Unión Española, que se aprovechó de su formación "juvenil" para infligirle una expresiva derrota. Y como tiene compromisos decisivos por Copa Libertadores América, de se da por descontado que asumirá el pleito con idéntica alineación, pero con el aliciente que, esta vez, tendrá al frente a un adversario que, como Palestino, está actuando con varios elementos jóvenes que buscan su consagración en la división de privilegio del fútbol profesional.

OTROS PARTIDOS

La jornada se completará con los siguientes partidos:

En Coquimbo, a las 15.30 horas, el dueño de casa recibirá a Deportes La Serena, en una nueva versión del clásico de la Cuarta Región.

En Playa Ancha, a la misma hora, Santiago Wanderers se enfrentará con Unión San Felipe.

En Quillota, San Luis se medirá con el "crecido" Audax Italiano.

En Los Andes, Trasandino recibirá la visita de Everton.

En San Bernardo, Magallanes se medirá con Unión Española, en uno de los partidos recomendables de la fecha.

Puerto Montt-Valdivia

Un clásico sin cuartel

Con ocho partidos a jugarse en diversas canchas del país se pone término a la última fecha clasificatoria para los equipos de ascenso que participan en el torneo Polla Gol.

Estadio Municipal de Quillota, a las 13.30 horas (preliminar), Cadetes Quinta Región con Quintero Unido. Estadio Municipal de Quillota (de fondo), Iván Mayo con Deportes Ovalle. Estadio Municipal de Santa Cruz, 15.30 horas, Unión Santa Cruz se mide con Cadetes Metropolitana. Estadio La Granja, 15.30 horas, Curicó Unido con Super Lo Miranda. Estadio Fiscal de Linares, 15.30 horas, Deportes Linares, con Lota Schwager. Estadio Municipal de Victoria, 15.30 horas, Deportes Victoria con Cadetes Austral. Estadio Parque, 15.00 horas, Provincial Osorno con Malleco Unido. Estadio Chinquihue, 15.00 horas, Deportes Puerto Montt, con Deportes Valdivia.



COLO COLO cumplió ayer su práctica previa al compromiso que sostendrá ante Universidad de Chile. Raúl Ormeño y Horacio Simaldone disputan el balón.

COMITE OLIMPICO DE CHILE

LICITACION PUBLICA

El COCH llama a licitación para el suministro de pasajes para la Delegación Deportiva que asistirá a los Juegos Olímpicos de Los Angeles.

PARTICIPANTES:

Líneas Aéreas Nacionales y extranjeras que operan en Chile y Agencias de Viajes.

VENTA DE ANTECEDENTES:

Desde el 11 al 15 de junio de 1984, en las oficinas de la Secretaría Ejecutiva del Comité Olímpico de Chile, Vicuña Mackenna N° 44.

Valor de las bases: \$ 2.000, más I.V.A.

RECEPCION DE LAS OFERTAS:

El 22 de junio de 1984, a las 16.00 hrs., en el Salón de Honor del COCH.

SECRETARIO GENERAL

Inches

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

Pedro García deberá despejar una incógnita para enfrentar esta tarde a Universidad de Chile. El entrenador de Colo Colo está en la disyuntiva de hacer jugar a Carlos Caszely o a Rubens Nicola.

Como es de conocimiento público, el goleador albo tras sufrir un problema a su rodilla izquierda ante Santiago Wanderers, fue marginado del equipo que enfrentó a Magallanes, pero ya ayer se mostró plenamente recuperado de la lesión, por lo que Pedro García lo citó para el cotejo ante los universitarios.

SIN PRACTICAR

"Hace una semana que Caszely no entrenaba —dijo el director técnico—. Ahora lo hizo, pero sólo mañana (hoy) decidiré si él jugará o no. Ello, porque Nicola jugó muy bien ante Magallanes".

¿Además de la incógnita de Caszely y Nicola, hará otro cambio respecto al equipo que jugó ante Magallanes?

"Sí, Vera irá en reemplazo de Ormeño. Ello porque quiero darle mayor ofensiva al equipo. Ante Magallanes justamente fallamos en tres cuartos de cancha para adelante. No tuvimos mucha finiquitación. Y pienso que con Jaime Vera ganaremos en ese aspecto, ya que él es más ofensivo que Ormeño".

«Otra novedad?

"Sí, Roberto Rojas irá al 'banco'. Con él comenzamos hace un par de semanas un trabajo de recuperación futbolística. De su lesión ya está plenamente recuperado, pero todavía le falta jugar partidos".

LA "U" SIEMPRE DIFÍCIL

Respecto al clásico con la "U" García señaló: "Independientemente de cómo están Colo Colo y Universidad de Chile, estos partidos son siempre atractivos, ello por la rivalidad existente entre ambos equipos. La "U", para nosotros es un conjunto de cuidado, toda vez que no está jugando tan mal como se quiere hacer a parecer".

"Por otra parte —agregó— para los universitarios el partido ante nosotros es muy importante, ya que si consiguen un buen resultado se olvidarán de todas las penas y podrán reanudar su campaña con la alegría que les podría brindar un triunfo ante nosotros".

La práctica del equipo albo consistió en una breve 'pichanga', para soltar los músculos; posteriormente, por la tarde, fueron al Hotel Santa Lucía donde quedaron concentrados a la espera del compromiso de hoy.



COLO COLO realizó ayer un animado entrenamiento. Optimistas están los albos para su compromiso de esta tarde ante la Universidad de Chile.

Para jugar contra la "U"

Caszely o Nicola, la gran duda

□ Pedro García decidirá hoy al titular. Roberto Rojas irá al "banco" de los suplentes

mañana —

Punto y Gol

Frente a "Diablos Rojos"

UC Y EL PUNTO QUE SE ESCAPO

ARAVENA Y SU VISION DEL EMPATE
NEIRA-MARANGONI SIGUEN JUGANDO

Además, toda la actualidad deportiva del fin de semana en EXTRA de Punto y Gol

Punto y Gol

Exijala gratis
este lunes

LA NACION
¡Este sí que es diario!



Ataque azul

Crocco, Di Luca y Puyol

□ En el mediocampo, Luis Rodríguez por Pablo Prieto

definitivamente Néstor Di Luca comandará el ataque que esta tarde marcará Universidad de Chile cuando deba jugar ante Colo Colo, ya que en las puntas actuarán Claudio Crocco y Mariano Puyol. En la última práctica matinal quedó confirmado este ataque, al punto que Luis Rodríguez reemplazará al lesionado y "aprovechado" por Pablo Prieto.

A "U", como ya es habitual, trabajó en el Campo El Sauzal, donde Ulises Ramos insistió en algunas jugadas de laboratorio que no concederle ningún tipo de ventajas a Colo Colo, el rival directo. Básicamente el entrenamiento consistió en precalentamiento y entre titulares y reservas, donde Ramos trató de corregir algunos de los funcionamientos que presenta su oncena.

SIN PROBLEMAS

Néstor Di Luca, al término del trabajo, negó los supuestos problemas que tendría con el club: "La verdad es que a Viña del Mar no viajé y estaba resfriado. Aquello que se dijo: que no jugaba porque no renovado es totalmente falso. Por ahora, sólo me interesa el partido mañana (hoy) donde trataremos de ganar para así comenzar la etapa de recuperación futbolística. Claro, el rival no es el más duro, pero la 'U' sé que mejorará mucho frente a Colo Colo. Es un que no podemos perder".

OPTIMISMO EN LAS PUNTAS

Claudio Crocco, el puntero derecho, manifestó: "Este será mi primer partido ante Colo Colo y no me gustaría perderlo. Me han contado que existe mucha rivalidad entre los dos equipos. Entonces, para no ser ideal ganar para trabajar sin tanta presión. Yo no estoy de acuerdo ni nada por el estilo. Sé que con calma el equipo tendrá que

a insistencia de Ulises Ramos a su plantel

'Pasa el balón, no el rival'

"Si no puede quitarle el balón, cométale infracción"... Y la prácticamente enésima vez retornó brevemente a suspenderse. Porque Ulises Ramos, el técnico de la "U" y dueño de aquella recomendación, sólo a en ganar como sea a Colo Colo. Entonces, ante ese panorama que no acepta tonos medios, Ramos de crear la fórmula para doblegar al rival de siempre, aun intuyendo la misión no es nada de fácil. "La verdad — comentó — es que el no es nada de fácil. Además, creo que Colo Colo, en estos momentos, no es rival indicado para tratar de mejorar la campaña. Sin embargo, tengo confianza y optimismo, porque la "U" paulatinamente mejorando. Ahora, frente a ellos, la idea es no regalar nada. Tenemos de no cometer errores para así ganar, sabiendo que una traerá tranquilidad".

—Es decir, si pierden usted se iría...

—Mire, tengo el respaldo de la directiva. Ellos me otorgaron su confianza y sé que no me la quitarán por un resultado más o menos. Resultado depende de un plantel y no sólo de una persona".

Alguno esquema especial para enfrentar a Colo Colo?

No, salvo una recomendación lógica: no conceder ventajas ni regalar nada. Además de ello, trataremos de mandar en el campo para que así ellos queden sin creación. Pero, en todo caso esto es una idea que en la cancha puede borrarse por una

Es decir, uno planifica, pero son los jugadores los responsables de interpretación".

Perentoria aclaración de Caszely

"No seré reserva"

"Si Pedro García me cita, es porque voy a jugar", señaló Carlos Caszely al conocer la lista que entregó el entrenador de Colo Colo, una que concluyó la práctica del equipo popular previa al encuentro que marcará hoy con Universidad de Chile.

Caszely, que hace una semana que no entrenaba a consecuencia de una lesión a sus rodillas tras el partido del fin de semana pasado ante Iago Wanderers, fue enfático al agregar: "Con Pedro García ya os conversado la posibilidad de que yo vaya al "banco" de las reservas. Creo que eso no podrá ser, pero en todo caso es conversable".

El entrenador del equipo popular, por su parte, se mostró algo rendido por la declaración del ariete, sólo se limitó a decir: "No, en

dad no estoy enterado de lo que tú comentas. Yo decidiré mañana quién jugará de centrodelantero. Ya veremos...".

Caszely, entretanto, agregó que le gustaría mucho estar en el clásico. "Siempre es atractivo jugar ante Universidad de Chile —confesó—. Este es un partido con mucha tradición y rivalidad. Mearía estar presente, en todo caso todo ello depende del informe entregue el doctor Pablo Rodríguez al entrenador, con respecto a la evolución de mi lesión".

—Usted cómo se ha sentido?

—Bastante recuperado, pero con algunas molestias".

caminar como desean todos. Ultimamente hemos mejorado y esto lo vamos a demostrar mañana (hoy)".

Por su parte, Mariano Puyol, el alero zurdo, sentenció: "Aunque Colo Colo es un rival complicado y difícil, creo que la 'U' tiene los argumentos para ganar. Paulatinamente el equipo ha ido entendiendo y esto es importante, porque así el rendimiento aumenta. Además, si logramos ganar, creo que las aguas se calmarán y podremos mirar con más optimismo el mañana. Ahora, si perdemos, no quiero ni pensar en lo que pueda pasar, ya que nadie creería en nosotros".

EL EQUIPO

Para este compromiso con Colo Colo, la "U" formará con Wirth; Reyes, Díaz, Mosquera y Rojas; Mondaca, Ramos y Rodríguez; Crocco, Di Luca y Puyol.



EL ATAQUE: Claudio Crocco, Mariano Puyol y Néstor Di Luca, tres que prometen acción ante Colo Colo.

¡El camino más seguro hacia la casa propia!



Banco Nacional
donde sus ahorros para
la vivienda crecen
fuertes y seguros.

Gane intereses y antigüedad desde el primer día!

Inicie hoy mismo el plan de ahorro para su Vivienda en Banco Nacional, y gane, desde el primer momento, la antigüedad requerida para lograr el mayor puntaje.

Banco Nacional es el banco donde sus ahorros siempre crecen fuertes y seguros. ¡Esa es la diferencia!

Un banco privado, sólido y eficiente que trabaja junto a Ud. y para Ud., protegiendo sus intereses.

Por eso le ofrecemos:

- *Reajustes periódicos
- *Los mejores intereses
- *El premio o subsidio que su puntaje final merezca
- *El más ágil Préstamo Hipotecario
- Abra ahora su Libreta de Ahorro para la Vivienda y únase a miles de personas que, junto a Banco Nacional de Chile se esfuerzan por tener su casa propia!



BANCO NACIONAL
todo un banco

Casa Matriz: Bandera 287 - Santiago - Moneda 906, Agustinas 838, Esmeralda 670, Av. Libertador Bernardo O'Higgins 2682, San Diego 2085, Santa Elena 2235, Av. Pedro Aguirre Cerda 5819, Av. José Pedro Alessandri 43, Av. Providencia 1082, Providencia 1961, General Holley 2315, Av. Vitacura 3790, Av. Apoquindo 6005 El Faro, Av. Cuarto Centenario 7393, Aguas Claras 1655 La Reina, Serafín Zamora 127 La Florida, Iquique - Plaza Prat 594, Zofri Módulos de Servicio, Antofagasta - Prat 456, Valparaíso - Av. Pedro Montt 2222, Prat 799, Viña del Mar - Alegre 665, Rancagua - Independencia 710, Curicó - Yungay 665, Linares - Independencia 546, Chillán - Arauco 656, Concepción - Barros Arana 585, Temuco - Manuel Bulnes 483.

Único Banco que también le atiende en las tardes

clasicados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

1 JUDICIALES
Y LEGALES

POR robo quedan nulas boletas Honorarios Profesionales N° 000081 al 000100 de Jaime Santibáñez Núñez. Rut. 4048947-9 Stgo. Vendedor Comisionista.

8-9-10

NULO por extravío libreta de ahorro N° 10120002363 del Bco. Hipotecario de Fomento Nacional a nombre de Luis Berrios Durán.

8-9-10

ANULASE por robo talonario cheques serie AH-0887451 al 0887475 cuenta corriente Banco del Estado N° 5966400 Oficina Recoleta.

8-9-10

POR extravío queda nulo cheque N° 0287938 de la cuenta 0-604139-00-7 del Banco Citibank, Sucursal Ahumada a favor de Constructora CYT Ltda. (Sergio Torreti) por \$ 17.200.

9-10-11

VIGESIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Clotilde del Rosario González, a hija legítima Isabel del Carmen Paycán González, sin perjuicio derechos conyuge sobreviviente Luis Enrique Payacán Pérez.

9-11-12

HABIENDOSE extraviado cheque serie PCC N° 1520483 por la suma de \$ 23.774 del Bancosorno Oficina Central Cuenta Corriente N° 239030-2, queda nulo por aviso correspondiente.

8-9-10

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Violeta del Carmen Calderón a Luis René; Violeta Fortunata y Víctor Edmundo González Calderón.

9-11-12

ORDEN de no pago de cheques por robo. Bco. O'Higgins Suc. Estado. Serie ESA N° 0121751 por \$ 13.059, serie ESA N° 0121752 por \$ 13.059.

8-9-10

POR robo nulo talonarios cheques serie 15 N° 1275015 al 1275025 Cta. 640-364 y serie 15 N° 1276344 al 1276350 Cta. 631-124. Banco Edwards-Ahumada.

8-9-10

ORDEN de no pago de cheques por robo Bco. Continental Suc. La Vega. Serie C-3 5451135 por \$ 26.118. Serie C-3 5451136 por \$ 26.118.

8-9-10

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva José Antonio Salgado Concha a Rosa Amelia Torres Mesa.

9-11-12

POR extravío orden de no pago cheques serie CZL-1 N° 701122 \$ 270.000 CZL-1 N° 72.9123 \$ 15.000 CZL-1 736074 \$ 15.000. Cuenta 12-349162-5 Banco del Trabajo Agencia Nuñoa.

9-10-11

QUEDA nulo cheque por extravío o robo N° 4973524 Bco. de Chile Cta. Cte. 43883-09.

8-9-10

NULO por extravío título acciones del Bco. del Trabajo N° 14174 Por 398 acciones a nombre de Diego Sánchez Vega.

8-9-10

ORDEN de no pago cheque serie SS 11 N° 0198685 \$ 20.400 Banco Nacional oficina Curicó. Por extravío.

8-9-10

EXTRACTO el Juzgado de Letras de Maipo-Buin concedió la posesión efectiva de la herencia intestada de don Luis

Tamayo Tapia a sus hijos legítimos Jovita del Carmen, Rosa Albina, Heriberto Enrique, Saturnino Domingo, Lindor Segundo, Jaime Clorindo del Carmen, Gumercindo del Carmen, Engracia Elvira y Julia de las Mercedes, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge. — La secretaria.

8-9-11

POR extravío quedan nulos cheques Bco. de A. Edwards. serie 01 N° 3142276 al 3142300.

8-9-10

NULO por extravío cuenta de ahorro N° 10-12-3282193-6 Stgo. Banco Español Chile sucursal Pedro de Valdivia.

8-9-10

QUEDAN nulas dos facturas N° 013 al 014 a nombre de Carlos H. Silva R. por robo RUT 5.390.764-4 de transportista.

10-11-12

NULOS por extravío títulos 1.084 por una acción clase B y 1.047 por 38 acciones clase A de la Sociedad Hipódromo Chile S.A. a nombre de Gonzalo Pérez de Arce del Canto.

10-11-12

POR extravío de título N° 016, por 1.285 acciones y N° 017 por 1.285 acciones de Compañía de Inversiones La Universal S.A., han quedado nulos. Se dio aviso a la Compañía.

8-9-10-11-12

POR robo nulos cheques del Banco Santiago, sucursal Morandé, Cta. Cte. N° 0803019-7. N°s. 605957 hasta 605975.

9-10-11

2 CITACIONES

COLEGIO de Profesores de Chile A.G. Cítase a Asamblea General Extraordinaria a ce-

lebrarse en la sede principal, calle Dieciocho 289 de Santiago, el día 15 de junio del año en curso, a las 9 horas en primera citación y a las 9.30, en segunda, para tratar la siguiente tabla: I.- Reforma Estatutaria, 2.- Varios, Directorio Nacional.

10-15

3 REMATES

REMATE. Ante Vigesimoprimero Juzgado Civil Santiago, audiencia 5 julio 1984, 17.00 horas, se subastará propiedad ubicada en calle Avda. San Francisco 8875, inscrita a nombre Urbano del Carmen Urrutia Avila, a Fs. 4.250, N° 5.492, Registro de Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1974. Mínimo posturas será de \$ 1.094.507. Precio pagadero contado. Interesados deberán presentar boleta consignación en Cta. Cte. Tribunal, o vale vista bancario orden Juzgado, por equivalente 10% mínimo posturas, es decir, \$ 109.450.70. Gastos, derechos, impuestos y otros, de cargo subastador. Mayores antecedentes y bases remate Secretaría Tribunal, Agustinas 1127, 2º piso, Santiago, autos "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con Urrutia Avila, Urbano del Carmen". rol 8014. Secretario.

9-10-11-12

DECIMO Tercer Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, fijóse audiencia 3 julio de 1984, diecisésis horas, remate propiedad ubicada calle Mirador N° 77, comuna Maipú. Mínimo \$ 11.455.689. Pagaráse siguiente forma: a) 50% contado dentro tercer día efectuada subasta; b) saldo 50% restante convertirás Unidades Fomento valor éstas tengan día subasta y podrá ser pagado dentro 180 días más interés 15%

anual. Subastadores deberán acompañar 10% mínimo, dinero efectivo, vale vista orden Tribunal o consignación cuenta corriente mismo. Escritura definitiva dentro 20 días efectuada subasta. Propiedad encuéntrese inscrita Fs. 46.772, N° 63.003 Conservador Bienes Raíces Santiago año 1980. Gastos cuenta exclusiva subastador. Bases demás antecedentes secretaría Tribunal "Banco del Estado de Chile con Sociedad Petrescu y Cía Ltda. Despeñamiento rol N° 5878-81".

9-10-11-12

REMATE: 20º Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127, 2º piso, se rematarán 28 de junio 1984, a las 16.00 horas, A) Locales comerciales N°s 10-12-17-09 y Local correspondiente a Café Bar, ubicados edificio denominado "Cobrecol" calle Independencia N° 634 al 642 de Rancagua, inscritos a Fs. 60, N° 79 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Rancagua año 1979. B) Locales Nos. 4-14-16-20-21-24-26-34 y 35 del edificio ubicado en el lote A de calle Uno Sur esquina calle Dos Oriente de Talca, inscritos a Fs. 1.643, N° 1.810 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Talca, año 1981. C) Locales 19-20-38-39-52 y Café de edificio ubicado calle Bulnes 443 entre las calles Portales y Montt de Temuco, inscritos a Fs. 2.011, N° 2.820 y Fs. 20.111, N° 2.821, del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Temuco, año 1979. Mínimo posturas para cada local: Rancagua: Local N° 10: \$ 430.347; Local N° 12: \$ 1.113.842 - Local N° 17: \$ 936.636 - Local N° 09: \$ 411.357 - Local-Café-Bar: \$ 1.113.842 - Talca: Local 4: \$ 885.807 - Local 14: \$ 797.226 - Local 16: \$ 670.683 - Local 20:

9-10-11-12

REMATE. Ante Vigesimoprimero Juzgado Civil Santiago, audiencia 2 julio 1984, 17.00 horas, se subastará propiedad ubicada calle Panamá 9284, La Florida, inscrita a nombre Enrique Juan Vergara Edwards a Fs. 4.310, N° 5.164, Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1978. Mínimo posturas será \$ 654.84904 Unidades de Fomento. Precio pagadero contado. Interesados deberán presentar boleta consignación en Cta. Cte. Tribunal, o vale vista orden Juzgado, por equivalente 10% mínimo posturas, es decir, \$ 65.484904 Unidades de Fomento. Gastos, impuestos, derechos y otros de cargo subastador. Mayores antecedentes y bases remate. Secretaría Tribunal, Agustinas 1127, 2º piso, Santiago. Autos "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con Vergara Edwards, Enrique Juan", rol 5313. Secretario.

9-10-11-12

MUNICIPALIDADES

Llamados a Propuestas Públicas, Licitaciones, Concursos y Remates

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE CORONEL LLAMADO A CONCURSO

Llámese a concurso, para proveer cargos docentes en Coronel.

U.E. F-665 - Profesor Educ. General Básica 30 horas Isla Santa María, Puerto Norte.

Liceo A-82 - Inglés 30 horas 1 Profesor

Liceo A-49 - Inglés 15 horas 1 Profesor

Podrán postular

- Titulado en la Asignatura.

- Egresados de Pedagogía.

- Con estudios incompletos de Pedagogía

* La primera preferencia la tienen los titulados en la asignatura.

PLAZO PARA ENTREGAR ANTECEDENTES

- Hasta el viernes 25 de junio de 1984.

LUGAR

- Departamento de Educación Municipal

Manuel Montt N° 798, 3er. piso, Coronel. - Víctor Herrera Barragán, Alcalde.



- Fácil Manejo
- Apto para el hogar
- Para todo tipo de fuego
- Entrega inmediata
- Recargas, recambios y mantención
- Control periódico
- Protección, prevención y asesoría
- Charlas, videos y películas
- Fabricación chilena

Consultas a Huérfanos 1022 Of. 804
Oficina de ventas fono 716153
Fábrica y Maestranza Piloto Acevedo 433
Fones 572993-575560.

Habiéndose extraviado el talonario de boletas N° 1646801 al 1646850 de Comercial ECCSA S.A. del cual se habían emitido los N°s. 1646801 al 1646824, quedan nulas las boletas del N° 1646825 al N° 1646850.

CENTRO CLINICO "DENTAL"

LOS ATIENDE EN:

Radiografías al instante
Prótesis
Endodoncia
Odontología General

ADULTOS-NIÑOS

Convenios y facilidades de pago

MONJITAS 879 OF. 807
FONO 30299-SANTIAGO

I. MUNICIPALIDAD DE LA FLORIDA

PROUESTA PUBLICA

Llámese a Propuesta Pública para la contratación de Servicio de Procesamiento Computacional de las Operaciones del Registro y otorgamiento de Patentes Comerciales del Depto. de Subsistencias del Municipio.

Participantes: Podrán participar en la propuesta todas las Personas Naturales y Jurídicas que acrediten experiencia, capacidad técnica y económica para prestar el Servicio.

Entrega de Bases: En Avda. Vicuña Mackenna 7210, Depto. de Subsistencias, los días 12 y 13 de Junio de 8:30 a 14:00 horas.

Valor de las Bases: \$ 500.

EL ALCALDE

DAR SANGRE ES DAR VIDA



PARA UD. SOLO UNA GOTTA DE SANGRE PARA QUIEN LA NECESA... LA VIDA

CRUZ ROJA CHILENA
Santa María 0150

clasificados

3 REMATES

REMANTE Vigésimo Juzgado Civil, Santiago, Agustinas 1127, 2º piso, se rematará 9 de julio de 1984 a las 15 hrs. propiedad ubicada en calle Exequiel Fernández N° 1009, inscrita a Fs. 33.454, N° 43.984 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, año 1981. Mínimo posturas \$ 4.173.620. Interesados deberán acompañar dinero efectivo, vale vista o boleta de depósito a la orden del Tribunal equivalente al 10% del mínimo o sea \$ 417.362,00. Demás bases y antecedentes expediente "Quilodrán con Soc. Eguiguren". Rol 22.597. Secretario. 8-9-10-11

REMANTE: 20º Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127, 2º piso, se rematarán 26 de junio 1984, a las 16.00 horas: I) Bodegas N°s. 1-2-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14 y 15 del inmueble ubicado en calle Independencia N° 634 al 642 de Rancagua inscritos a Fs. 48 vuelta N° 56 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Rancagua, año 1980. b) Locales comerciales N°s 05-08-010-011-012-013-18-34-42 y quinto piso del edificio denominado "Cobrecol" ubicado en calle Independencia N° 624 al 642 de Rancagua, inscritos de la siguiente forma: local 05: a Fs. 29, Vlta. N° 34 - Local 08: a Fs. 39 Vlta. N° 45 - Local 010: a Fs. 40 Vlta. N° 46 - Local 011: a Fs. 41 N° 47 - Local 9-10-11-12



I. MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL

PROPIUESTA D.O. 21-84

"COMPRA DE DOS PROPIEDADES CON DESTINO A SEDES SÓCIALES EN UNIDADES VECINALES N°s 25 y 48"

VENTA DE ANTECEDENTES: 11, 12 y 13 de junio de 1984, en Tesorería Municipal, Ramón Subercaseaux N° 1283.
VALOR ANTECEDENTES: \$ 200 IVA incluido.
APERTURA PROPUESTA: 22 de junio de 1984 en el Teatro Municipal.

ALCALDE



I. MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL

PROPIUESTA D.O. 003-84

"ACONDICIONAMIENTO PARQUE ISABEL RIQUIELME I Y II CON FONDOS DIGEDER"

VENTA DE ANTECEDENTES: Del 11 al 15 de junio de 1984, en Tesorería Municipal, ubicada en Ramón Subercaseaux N° 1283.
VALOR ANTECEDENTES: \$ 1.500 IVA. incluido.
PRESENTACIÓN DE OFERTAS
Y APERTURA DE PROPUESTA: 26 de junio de 1984, en el Teatro Municipal, Gran Avenida José Miguel Carrera N° 3418, a las 12.00 horas.

ALCALDE

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

**5 VEHICULOS
COMPRAN-VENDEN**

FIX. Gatas económicas todos los modelos - Producto chileno Luis Beltrand 1588 - Sta. Isabel. Alt. 0800 - 741333.

10-11-12-13

**9 ARRIENDOS
OFRECEN**

\$ 10.000. Se arrienda Depto. Duplex, en Maipú; entrada de auto, patio; llamar días hábiles en las mañanas, sábados y domingo todo el día al fono 392692.

6 al 12

**10 OCUPACIONES
BUSCAN**

SEÑORITA asistente social (título universitario); 26 años, ofrece servicios profesionales. Recado 799798.

10-11

OPERADOR motoniveladora me ofrezco. Fono: 742904.

JOVEN egresado Inacap, ofrece servicios especialidad refrigeración industrial y aire acondicionado. Recado 799798.

10-11

CONCESIONARIO se ofrece con amplia experiencia en el rubro casino. Llamar al fono 496857.

2 al 15

**11 OCUPACIONES
OFRECEN**

SE necesita profesor titulado asignatura religión, presentarse en escuela particular 18 de Septiembre Pintacura Norte IV Región, comuna Illapel.

EMPRESA necesita montador para herramientas Traub. Luis Beltrand 1588 (Sta. Isabel Alt. 0800).

10-11-12-13

**13 ELECTRONICA
TELEVISION**

REPARACIONES televisores color, blanco-negro, equipos modulares. Atención domicilio, presupuesto gratuito llamar al fono 5554901.

2 al 15

**15 TALLERES
DIVERSOS**

FIX. Fábrica de pistolas para pintar duco y especiales a pedido del cliente. Luis Beltrand 1588 - Sta. Isabel. Alt. 0800 - 741333.

10-11-12-13

FIX. Reparación compresores, pistolas y gatas - Todos los modelos y tipos. Luis Beltrand 1588 - Sta. Isabel. Alt. 0800 - 741333.

10-11-12-13

**34 COMPRA-VENTA
VARIOS**

SE vende teléfono comercial Sta. Isabel - Ofertas en Luis Beltrand 1588 - Sta. Isabel. Alt. 0800.

10-11-12-13

COMPRO

TODA clase de libros, novelas y revistas 733170.

3-4-5-6-7-8-9-10

SE vende encanadora de lana 4 madejas Manuel Rodríguez N° 9366 Pudahuel.

2 al 10

DE ocasión vendo estufa Comet con accesorios casi nueva M. Thompson 4361, fono 799156.

2 al 15

**Atención estudiantes
enseñanza básica!....**

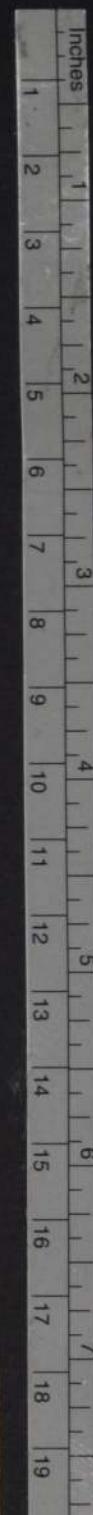
**¡UNA NOTICIA
QUE VALE UN 7!**

A pedido de profesores y alumnos, completaremos los libros de matemáticas antes de las vacaciones de invierno. En un nuevo esfuerzo de su diario La Nación, los fascículos de matemáticas se publicarán los jueves, viernes y domingos.



**Exigelos
gratis
Jueves,
Viernes y
Domingos**

**LA NACION
¡Este sí que es diario!**



Técnicos de la Cadetes citados a la "Central"

La Unidad Técnica Nacional, representada por el entrenador jefe, Pedro Morales, se reunirá mañana, a las 19 horas, con todos los técnicos de la División Cadetes de la Asociación Central de Fútbol.

A la sesión, aparte de los entrenadores y de Pedro Morales, asistirán también el entrenador de la División Cadetes, Dante Pesce,

quién hará una documentada exposición sobre las actividades cumplidas por la División en la temporada 83 y sobre la significación que para el desarrollo del fútbol "menor" tiene el grupo de seguimiento Grese, del cual forman parte 300 jugadores seleccionados.

La reunión se efectuará a las 19 horas, en la sede de la ACF.

Tercera División

Puente Alto y Lautaro definen la semifinal

□ Esta tarde en el estadio de la Universidad Santiago

Es un hecho que sólo ocurre en nuestro fútbol. Esta tarde los cuadros de Deportes Puente Alto y Lautaro de Buin definirán el pase a la final del torneo de apertura de la Tercera División de ANFA. El match definitivo está anunciado para las 15.00 horas en el Estadio de la Universidad de Santiago, de Avenida Ecuador.

En la noche del domingo 3 al tenor de los resultados finales del grupo "A" de Tercera División, se sabía que el primer lugar era empate en puntos por Puente Alto y Lautaro, pero por diferencia de goles — como se anunció antes de comenzar el torneo — el fi-

nalista para disputar el título con Defensor de Casablanca, el ganador del grupo "B", era la representación de Buin... Sin embargo 24 horas más tarde la autoridad máxima de la Tercera División, deshacía lo acordado por sus antecesores en una actitud que provocó diversos comentarios... pero a continuación, se volvía a cero y se anunciable que Puente Alto y Lautaro debían definir el pase a la final... se dijo en forma ceremonial que era un acto de justicia... Pese a que los reglamentos y bases del torneo decían otra cosa. De esa forma, el aficionado, el hincha puro del fútbol va perdiendo confianza en el dirigente.

Cuarta División

SOINCA Bata y U. Veterana gran duelo en Melipilla

Lista de encuentros por la Cuarta División, se juega esta tarde, desde las 15.30 horas, correspondientes a la segunda fecha del torneo oficial en su primera rueda.

En Melipilla, Soinca Bata recibe a Unión Veterana de Peumo. En el feudo de Avenida Bernal del Mercado, el dueño de casa Gasco con Soinca de Rancagua. En Puente Alto, la Granja Juniors espera a Ignacio Serrano de Melipilla.

En Las Condes, el conjunto de Arrieta Guindos se mide con Barnechea. En el Monte, la entidad dueña de casa de Andarivel mide fuerzas con Juventud O'Higgins de Curacaví. El aguerrido Malloco Atlético espera a Comercio de Buin. LAN Chile en Cerrillos juega con Chiprodal de Graneros y Municipal Las Condes con el novel conjunto de Magisterio de Pudahuel.

Jornada para bochófilos

Desde las 10.00 horas del domingo estará disputándose la segunda fecha del campeonato metropolitano de Bochas por el Gran Premio Municipal de San Miguel que organiza la federación chilena de este deporte en las canchas de su bochódromo de calle Ureta Cox 1047, de esa comuna.

Por la serie "A", se miden Humanitaria

"B" — Corporación Puente Alto "A"; José Artigas Sur "A" y Mutual de Seguridad "A"; Unidad Vecinal 42 "B" Pollos Ariztía "B". Lo Vial "A" con Coop. La Reina "A". Por el grupo "B". Humanitaria "A" y Pollos Ariztía "A"; José Artigas Sur "B" — Stadio Italiano "A"; Unidad Vecinal 42 "A" con Mutual de Seguridad "B" y Lovial "B" con la Coop. La Reina "B".

Circuito pedestre por calles de Las Condes

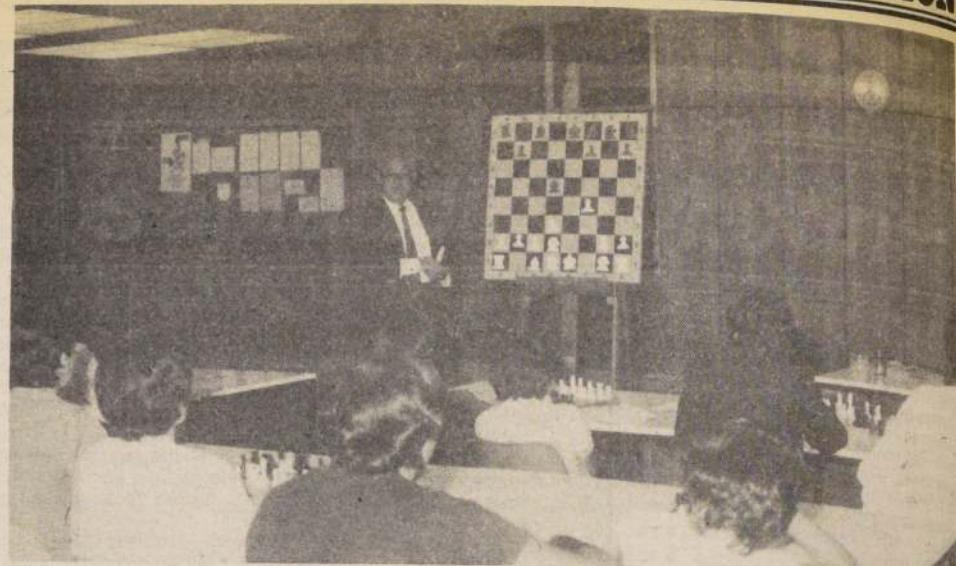
□ En la prueba atlética se disputará el premio "Manquehue-La Dehesa" sobre una distancia de 17 kilómetros

Por las principales calles de la comuna de Las Condes se efectuará hoy — a las 10 horas — una versión más de la prueba pedestre "Circuito Manquehue-La Dehesa" con un recorrido de 17 kilómetros.

La competencia atlética cuenta con el patrocinio de la Municipalidad de Las Condes y es organizada por la rama de atletismo del Club Manquehue.

La prueba está destinada a fondistas damas y varones mayores de 15 años. Las inscripciones se recibirán en el lugar de partida, ubicado en la pista de ceniza del Estadio Manquehue, hasta 15 minutos antes de la largada.

La carrera se desarrollará por las siguientes calles: Avenida Vitacura, Juan XXIII, Avenida Santa María, Gran Vía, Camino Los Trapenses, Avenida José Alcalde, La Dehesa, Raúl Labbé, Francisco de Asís, Avenida Las Condes, Avenida Vitacura y finalmente la meta que se encontrará en la pista del Estadio Manquehue.



El próximo martes, a las 19:00 horas, se inaugura un nuevo curso de ajedrez que dictará el destacado maestro internacional René Letelier. Las clases sobre los aspectos más relevantes en la teoría de este apasionante deporte, se realizarán todos los martes durante 5 semanas, en la sede de la Caja de Compensación Los Héroes, Almirante Barroso N° 06. Este seminario forma parte del Programa de Recreación y Deportes que la Caja Los Héroes ofrece a sus afiliados.

Juega hoy con el equipo local

Stgo. Morning va a Maipo

SANTIAGO. — El equipo superior de Santiago Morning, que esta temporada intervendrá en el Campeonato de Tercera División, "debutará" en esta serie, enfrentando hoy en match amistoso, al Deportivo Maipo.

El partido se jugará a las

15.30 horas en el Estadio Municipal de Maipo y lo afrontará Santiago Morning con un elenco integrado en su gran mayoría por jugadores juveniles de sus divisiones inferiores, más tres refuerzos que ya tiene contratados. Luego de este amistoso,

la directiva bohemia, se preocupará de inmediato de elegir al entrenador, que asumirá la conducción del plantel. El cargo saldrá de una terna que integran: Benjamín Valenzuela, Sergio Navarro (no confundir con el ex jugador internacional) y Luis Ramírez.

A las 9.30

"Copa de Clubes 1984" se disputará en regularidad

□ Se efectuará entre Santiago-Casablanca-Santiago

Con un recorrido de 130 kilómetros se realizará hoy la tercera fecha del Campeonato Metropolitano de Automovilismo de Regularidad "Castrol" entre Santiago-Casablanca-Santiago, que organiza la Federación respectiva de la modalidad en conjunto con la rama "tuerca" de la Universidad de Chile.

La competencia reunirá a más de 30 binomios pertenecientes a las categorías Primera — quienes correrán con un velocímetro especial denominado "Paila" —, Segunda, Tercera y Cuarta, las tres con velocímetros normales.

La prueba se largará a las 9.30 horas desde Echaurren 71, lugar donde también se ubicará la meta. El director de la carrera es Hernán Lazcano, presidente de la rama de la "U".

En esta ocasión se anunciará a los pilotos que comenzará a disputarse la Copa de Clubes 1984, trofeo que instituirá FARCHI para el club que la gane tres veces alternadas o seguidas. Cada año que se la adjudique un club, su nombre se grabará en la copa hasta que la institución se la lleve definitivamente.



El circo del motociclismo velocidad se traslada hoy domingo con todas sus estrellas a Machalí, localidad rancagüina, VI Región, para ofrecer su extraordinario espectáculo en celebración de los 90 años de la fundación de la comuna mencionada.

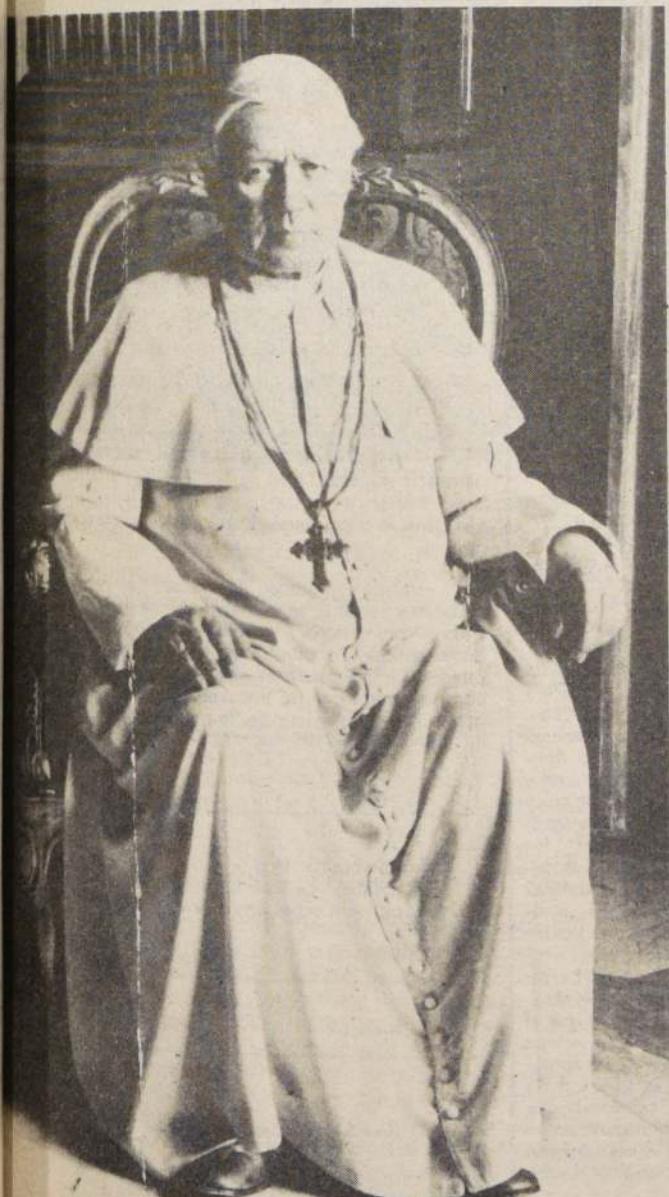
2 AUSTERIDAD Y ESPLendor DE LA VIDA CRISTIANA

El legítimo deseo de elevación y el apego a los bienes de la tierra

"... los pobres, a su vez, aunque se esfuerzen, siguen las leyes de la caridad y de la justicia, por no tener de lo necesario y aun por mejorar de condición, deben también permanecer siempre en la "obra del espíritu" (Mt. 5, 3), estimando más los bienes espirituales que los bienes y goces terrenos. Cuérdense, además, que nunca se conseguirá hacer desaparecer del mundo las miserias, los dolores, las tribulaciones, a que están sujetos también que exteriormente aparecen muy felices. Tanto, pues, necesitan la paciencia, esa paciencia misma con que se eleva el corazón hacia las divinas promesas de una felicidad eterna" (20)

El deseo de mejores condiciones de vida y la fe en la tierra

"Y por lo que al trabajo corporal toca, ni aun en el estado de la inocencia habría de estar el hombre completamente ocioso; mas lo que para espaciamiento del ánimo habría entonces libremente buscado la voluntad, eso mismo después por necesidad, y no sin fatiga, tuvo que hacer en expiación su pecado. Maldita será la tierra en tu obra; con tu mala voluntad comerás de ella todos los días de tu vida" (Gen. 3, 17). Y del mismo modo no han de tener en este mundo las otras penalidades porque los que al pecado siguieron son ásperos de mirar, duros y difíciles, y de necesidad han de acompañar al hombre hasta lo último de su vida. "Lo que sufrir y padecer es la suerte del hombre, y las más experiencias y tentativas que el hombre tiene, con ninguna fuerza, con ninguna industria podrá arrancar enteramente de la vida humana esas incomodidades. Los que dicen que lo pueden querer, los que al desgraciado pueblo prometen, a vida exenta de toda fatiga y dolor y regalada en holganza e incansables placeres, lo inducen a ello, lo engañan con fraude de que brotarán al día males mayores que los presentes" (21)



PIO X

JUAN XXIII



(20) Pio XI, Encíclica "Divini Redemptoris".

(21) León XIII, Encíclica "Rerum Novarum", de 15 de mayo de 1891.

(22) Idem, pág. 649.

(23) San Pio X, Encíclica "Il Fermo Proposito".

(24) Pio XII, Discurso de 9 de noviembre de 1953.

(25) Pio XII, discurso de 10 de septiembre de 1954, al VI Congreso Internacional de Maestros Sastres.

(26) Pio XII, Discurso a la Reunión de los "Estados Generales del Folklore", de 9 de julio de 1953.

(27) Benedicto XV, Carta Apostólica "Sacra Propediem", de 6 de Enero de 1921.

(28) Carta del 18 de septiembre de 1957, al Emro, Cardenal Siri, por ocasión de la XXX Semana Social de los Católicos de Italia — A.A.S., vol. XLII, N° 14, páginas 831-832.

(29) Discurso al XIII Congreso de la Confederación Nacional Italiana de Cultivadores — "Osservatore Romano", edición semanal en lengua francesa, 8 de mayo de 1959.

El trabajador manual no debe avergonzarse de permanecer en su condición. "Que si se tiene en cuenta la razón natural y la filosofía cristiana, no es vergonzoso para el hombre ni le rebaja el ejercer un oficio por salario, pues le habilita el tal oficio para poder honradamente sustentar su vida" (22)

Elevación lenta de los pueblos bajo el influjo de la Iglesia

"La Iglesia, al predicar a Cristo crucificado, escándalo y locura a los ojos del mundo (1 Cor. 1, 23), vino a ser la primera inspiradora y autora de la civilización, y la difundió doquier que predicaron sus apóstoles, conservando y perfeccionando los buenos elementos de las antiguas civilizaciones paganas, arrancando a la barbarie y adiestrando para la vida civil a los nuevos pueblos que se guardaban al amparo de su seno maternal, y dando a toda la sociedad, aunque poco a poco, pero con pasos seguros y siempre progresivos, aquel sello tan realzado que se conserva universalmente hasta el día de hoy. La civilización del mundo es civilización cristiana: tanto más verdadera, durable y fecunda en preciosos frutos, cuando más genuinamente cristiana; tanto más declina, con daño immense del bienestar social, cuanto más se sustrae a la idea cristiana. Así que aun por la misma fuerza intrínseca de las cosas, la Iglesia, de hecho, llegó a ser la guardiana y defensora de la civilización cristiana. Tal hecho fue reconocido y admitido en otros siglos de la historia y hasta formó el fundamento inquebrantable de las legislaciones civiles" (23)

El buen y mal uso de los objetos preciosos según la doctrina católica

"No sería justo juzgarla (la saber: la profesión de orfebre) en sí misma inútil o nociva, y ver en ella una injuria a la pobreza, casi un desafío lanzado a los que no pueden tener parte en ello. Sin duda, en

este campo más que en otros, es fácil el abuso. Frecuentemente, no obstante los límites que la conciencia recta fija para el uso de las riquezas, se ve a algunos hacer alarde de un lujo provocante, sin ningún significado razonable y destinado solamente a la satisfacción de la vanidad, que ignora, y por lo mismo insulta, los sufrimientos y las necesidades de los pobres. Por otra parte, sería injusto condenar la producción y el uso de los objetos preciosos, siempre que correspondan a un fin honesto y conforme a los preceptos de la ley moral. Todo cuanto contribuye al esplendor de la vida social, todo cuanto pone de relieve los aspectos de alegría y solemnidad, todo cuando hace resplandecer en las cosas materiales la perennidad y la nobleza del espíritu, merece ser respetado y apreciado". (24)

Sobriedad y ostentación

"Si por una parte debe condenarse la vana ostentación, de otro se encuentra enteramente normal que el hombre se preocupe de realizar, por el brillo exterior de los trajes, las circunstancias extraordinarias de la vida y en demostrar por ese medio sus sentimientos de alegría, de altivez o aun de tristeza" (25).

También la existencia típicamente popular de tener vida y esplendor

"Aquí es donde el folklore toma su verdadera significación. En una sociedad que ignora las tradiciones más sanas y más fecundas, esfúérzase él por conservar una continuidad viviente, no impuesta del exterior, sino nacida del alma profunda de las generaciones que en él reconocen una como expresión de sus aspiraciones propias, de sus creencias de sus deseos y de sus pesares, de los recuerdos gloriosos del pasado y de las esperanzas del porvenir. Los recursos íntimos de un pueblo se traducen muy naturalmente en el conjunto de sus costumbres, en narraciones, leyendas, juegos y desfiles, donde se manifiestan el esplendor de los vestidos y la originalidad de los grupos y de las figuras. Las almas que permanecen en contacto permanente con las duras exigencias de la vida, poseen con frecuencia instintivamente un sentido artístico que de una materia sencilla llega a sacar magníficos resultados. En estas fiestas populares en las que el folklore de buena ley tiene el lugar que le corresponde, cada uno goza del patrimonio común y aun se enriquece más si consiente en aportar a él su parte" (26).

El lujo exagerado y corrompido, causa de luchas sociales

"... lo que Nos vemos en general es que, en cuanto por un lado no se tiene ningún comedi-

miento en acumular riquezas, por otro lado, falta aquella resignación de otrora en soportar las incomodidades que acostumbran acompañar la pobreza y la miseria; y, mientras entre los proletarios y los ricos ya existen aquellos conflictos de que hablamos. Para agudizar más aún la aversión de los indigentes se acrecienta ese lujo inmoderado de muchos, unido a una impudente licencia" (27).

Deberes de Justicia y Deberes de Caridad

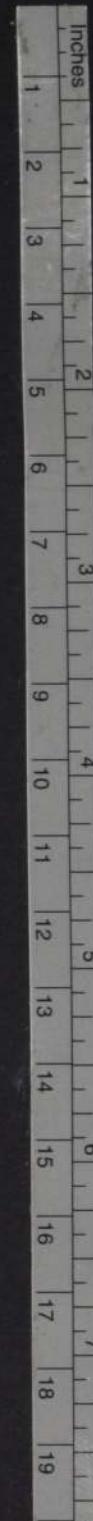
"Nadie, en verdad, es obligado a auxiliar a los demás privándose de lo que sí necesitare o para los suyos, ni aun a suprimir algo de lo que es conveniente o debido al decoro propio, pues *nadie puede dejar de vivir como a su estado convenga* (Santo Tomás, Suma Teológica, IIa. IIa, q. 32, a. 6, c.). Pero, una vez satisfecha la necesidad y la conveniencia, es un deber el socorrer a los necesitados con lo superfluo: *Lo que sobrare darlo en limosna* (Lc. 11, 41). Exceptuados los casos de verdadera y extrema necesidad, aquél ya no se trata de obligaciones de justicia, sino de caridad cristiana, cuyo cumplimiento no se puede — ciertamente — exigir jurídicamente. Más, por encima de las leyes y de los juicios de los hombres están la ley y el juicio de Cristo" León XIII, (Enéclica "Rerum Novarum". 15.5.1891)

Valores de la Vida del Agro

"En el presente como en el pasado, el campo tiene algo que dar que no está meramente limitado a los bienes materiales: el campo es todavía una de las más preciosas reservas de energías físicas y espirituales. De ahí la estima y el interés con que la Iglesia ha mirado siempre a la agricultura "*omnium artium... innocentissima*", como la llama San Agustín (*De haeresibus*, 46; P.L. 42, 37); y de ahí el vivo interés con que especialmente hoy vuelve sus ojos a la población rural, que ya por el contacto más directo con el misterio de la naturaleza, ya por el mayor aislamiento que su mismo trabajo le impone, ha conservado generalmente más vivo el sentimiento religioso, y de este modo "*ha seguido siendo hasta hoy como la mantenedora de la genuina tradición cristiana*" (Discurso a los cultivadores directos, 11-IV-1956) (28)

Y el Santo Padre Juan XXIII, hablando sobre el mismo asunto, exclama:

"¡Amad la tierra, madre fecunda y austera, que encierra en su seno los tesoros de la Providencia! Amadla porque, especialmente en nuestros días, en que se difunde una peligrosa mentalidad que arropa celadas a los valores más sagrados del hombre, encontraréis en ella el cuadro sereno donde se desenvolverá vuestra personalidad perfecta. Amadla porque, en contacto con ella y por vuestro noble trabajo, el alma podrá perfeccionarse más fácilmente y elevarse a Dios" (29)



3 CONDENA DE LA IGLESIA AL SOCIALISMO Y AL COMUNISMO

El socialismo comenzó a tener una importancia particular desde el pontificado de Pío IX (1846-1878). Comenzamos, pues, con un texto de este Papa.

"Trastorno absoluto de todo orden humano"

"...tampoco desconocéis, Venerables Hermanos, que los principales autores de esta tan abominable intriga, no se proponen otra cosa que impulsar a los pueblos, agitados ya por toda clase de vientos de perversidad, al trastorno absoluto de todo orden humano de las cosas, y a entregarlos a los criminales sistemas del nuevo Socialismo y Comunismo" (30)

León XIII, su sucesor (1878-1903), se inmortalizó por la sabiduría con que trató la cuestión social, y por el afecto paternal que manifestó a los obreros, sujetos entonces en gran parte, a una inmerecida pobreza. Llegó a decirse que el gran Papa puso las bases del llamado socialismo cristiano. Error flagrante: en los documentos de León XIII, el socialismo es objeto de condenaciones frecuentes, graves, incisivas. Veamos algunas:

"Mal horrendo"

"...Comunismo, Socialismo y Nihilismo, horrendos males y casi muerte de la sociedad civil" (31)

"Ruina de todas las cosas"

"Porque suprimido el temor de Dios y el respeto a las leyes divinas, menospreciada la autoridad de los principes, consentida y legitimada la manía de las revoluciones, sueltas con la mayor licencia las pasiones populares, sin otro freno que el castigo, ha de seguirse necesariamente el trastorno y la ruina de todas las cosas. Y aún precisamente esta ruina y trastorno es lo que a conciencia maquinan y expresamente proclaman unidas las masas de comunistas y socialistas" (32)

Secta destructora de la sociedad civil

"...aquella secta de hombres que, bajo diversos y casi bárbaros nombres de socialistas, comunistas o nihilistas, espardidos por todo el orbe, y estrechamente coligados entre sí por inicia fideicación, ya no buscan su defensa en las tinieblas de sus ocultas reuniones, sino que, saliendo a pública luz, confiados y a cara descubierta, se empeñan en llevar a cabo el plan, que tiempo ha concibieron, de trastornar los fundamentos de toda sociedad civil. Estos son ciertamente los que, según atestiguan las divinas páginas, 'mancillan la carne, desprecian la dominación y blasfeman de la majestad' (Ist. epist. v. 8) (33)

Secta pestilera

"A todos, finalmente, es manifiesto con cuán graves palabras y cuánta firmeza y constancia de ánimo nuestro glorioso predecesor Pío IX, de f. m., ha combatido, ya en diversas alocuciones tenidas, ya en encíclicas dadas a los Obispos de todo el orbe, contra los inicuos intentos de las sectas, y señaladamente contra la peste del socialismo, que ya estaba naciendo de ellas" (34)

Turba demoledora

"...los socialistas y otras turbas de sediciosos, que porfiadamente maquinan por commover hasta en sus cimientos las naciones" (35)

Secta abominable

"Poned, además, sumo cuidado en que los hijos de la Iglesia Católica no den su nombre a la abominable secta ni le hagan favor bajo ningún pretexto" (36)

Enemigo de la sociedad y de la Religión

"...tenemos necesidad de corazones audaces y de fuerzas unidas, en una época en que la miseria de dolores que se desenvuelve ante nuestros ojos es demasiado vasta, y en que se van acumulando sobre nuestras cabezas formidables peligros de perturbaciones ruinosas, en razón, principalmente, del poder creciente del socialismo. Esos socialistas se insinúan hábilmente en el corazón de la sociedad. En las tinieblas de sus reuniones secretas y a la luz del día, con la palabra y con la pluma, incitan las muchedumbres a la sedición; rechazada la disciplina de la religión, descuidan los deberes, exaltando solamente los derechos, y atraen a las multitudes de necesitados, de día en día más numerosos, que, por causa de las dificultades de la vida, son más fácilmente seducidos y arrastrados

(30) Pío IX, Encíclica "Noscit et Nobiscum", de 8 de diciembre de 1849.
(31) León XIII, Encíclica "Diuturnum Illud", de 29 de junio de 1881.
(32) León XIII, Encíclica "Humanum Genus", de 20 de abril de 1884.

(33) León XIII, Encíclica "Quod Apostolici Muneris", de 28 de diciembre de 1878.

(34) Idem, pág. 371.

(35) León XIII, Encíclica "Libertas Praestantissimum", de 20 de junio de 1888.

(36) León XIII, Encíclica "Quod Apostolici Muneris", de 28 de diciembre de 1878.

(37) León XIII, Encíclica "Graves de Communi", de 18 de enero de 1901.

(38) Idem, pág. 385.

al error. Se trata al mismo tiempo de la sociedad y de la Religión. Todos los buenos ciudadanos deben tomar a pecho salvaguardar una y otra con honra". (37)

Peligro para los bienes materiales, la moral y la Religión

"...era de Nuestro deber, advertir públicamente a los católicos sobre el grave error que se oculta bajo las teorías del socialismo y del gran peligro que de ahí resulta, no sólo para los bienes exteriores de la vida, sino también para la integridad de las costumbres y para la Religión" (38)

"Planta siniestra"

"...la Iglesia del Dios vivo", que es "columna y fundamento de la verdad" (1 Tim, 3, 15), enseña aquellas doctrinas y preceptos con que se atiende de modo conveniente al bienestar y vida tranquila de la sociedad y se arranca de raíz la planta siniestra del socialismo" (39)

"Mortal pestilencia"

Los comunistas, los socialistas y los nihilistas son una "mortal pestilencia que serpentea por las más íntimas entrañas de la sociedad humana y la conduce al peligro extremo de ruina" (40)

Negación de las leyes humanas y divinas

Los socialistas, los comunistas y los nihilistas "nada dejan intacto o íntegro de lo que por las leyes humanas y divinas está sabiamente determinado para la seguridad y decoro de la vida" (41)

El socialismo diverge diametralmente de la Religión Católica

"...aunque los socialistas, abusando del mismo Evangelio para engañar más fácilmente a los incautos, acostumbran a forzarlo adaptándolo a sus intenciones, con todo hay tan grande diferencia entre sus perversos dogmas y la purísima doctrina de Cristo, que no puede ser mayor. Porque, 'qué participación puede haber de la justicia con la iniquidad, o qué consorcio de la luz con las tinieblas?' (2 Cor. 6, 14)" (42)

Para corroborar a los católicos en la condenación de las escuelas socialistas "moderadas", "cris-tianas" o "católicas", la Encíclica "Quadragesimo Anno" fue de gran valor. En ella enuncia Pío XI, con toda claridad, el problema que surge de la pluralidad de sentidos que, después de León XIII, fue tomando la palabra "socialismo".

La bifurcación del socialismo

Historiando la evolución del término "socialismo", escribe el Papa: "No menos profunda que la del régimen económico es la transformación que desde León XIII ha sufrido el socialismo, con quien, principalmente tuvo que luchar Nuestro Antecesor. Entonces podía considerarse todavía sensiblemente único, con una doctrina definida y bien sistematizada; pero luego se ha dividido principalmente en dos partes, casi siempre contrarias y llenas de odio mutuo, sin que ninguna de las dos reniegue, del fundamento anticristiano, propio del socialismo" (43)

El comunismo

"Una parte del socialismo sufrió un cambio semejante al que indicábamos antes respecto a la economía capitalista, y dio en el comunismo. Enseña y pretende, no oculta y disimuladamente, si no clara y abiertamente, y por todos los medios, aún los más violentos, dos cosas: la lucha de clases encarnizada y la desaparición completa de la propiedad privada" (44)

Una quimera: el bautismo del socialismo

"Pero, ¿qué decir en el caso de que el socialismo de tal manera se modere y se enmiende en lo tocante a la lucha de clases y a la propiedad privada, que no se le pueda ya reprender nada en estos puntos? Acaso con ello abdicó ya de su naturaleza anticristiana? He aquí la cuestión, ante la cual se quedan perplejos muchos espíritus. Y son muchos los católicos que, sabiendo perfectamente que nunca pueden abandonarse los principios católicos ni suprimirse, parecen volver sus ojos a esta Santa Sede y pedir con instancia que resolvamos, si ese socialismo está suficientemente purgado de sus falsas doctrinas, de tal suerte que, sin sacrificar ningún principio cristiano, pueda ser admitido y en cierto modo bautizado. Para satisfacer, según Nuestra paternal solicitud, a estos deseos, decí-

mos: El socialismo, ya se considere como doctrina, ya como hecho histórico, ya como "acción", sigue siendo verdaderamente socialismo, aun después de sus concesiones a la verdad y a la justicia en los puntos de que hemos hecho mención, es incompatible con los dogmas de la Iglesia Católica, porque su manera de concebir la sociedad se opone diametralmente a la verdad cristiana.

Según la doctrina cristiana, el hombre, dotado de naturaleza social, ha sido puesto en la tierra para que, viviendo en sociedad y bajo una autoridad ordenada por Dios (Cfr. Rom. 13, 1), cultive y desarrolle plenamente todas sus facultades para gloria y alabanza de su Creador; y cumpliendo fielmente los deberes de su profesión o de su vocación, sea cual fuere, logre la felicidad temporal y juntamente la eterna. El socialismo, por lo contrario, completamente ignorante y descuidado de tan sublime fin del mundo y de la sociedad, pretende que la sociedad humana no tiene otro fin que el puro bienestar material.

La división ordenada del trabajo es mucho más eficaz para la producción de los bienes que los esfuerzos aislados de los particulares; de ahí deducen los socialistas la necesidad de que la actividad económica (en la cual sólo consideran el fin material) proceda socialmente. Los hombres, dicen ellos, haciendo honor a esta necesidad real, están obligados a entregarse y sujetarse totalmente a la sociedad en orden a la producción de los bienes. Más aún, es tanta la estima que tienen de la posesión del mayor número posible de bienes con qué satisfacer las comodidades de esta vida, que ante ella deben ceder y aun inmolarse los bienes más elevados del hombre, sin exceptuar la misma libertad, en aras de una eficacia social producción de bienes. Piensan que la abundancia de bienes que ha de recibir cada uno en ese sistema para emplearlo a su placer en las comodidades y necesidades de la vida, fácilmente compensa la disminución de la dignidad humana, a la cual se llega en el proceso "socializado" de la producción. Una sociedad cual va el socialismo, por una parte, no puede existir ni concebirse sin el empleo de una gran violencia, y por otra, entraña una falsa licencia, puesto que en ella no existe verdadera autoridad social; ésta, en efecto, no puede basarse en las ventajas materiales y temporales, sino que procede de Dios, Creador y último fin de todas las cosas (Encíclica *Diuturnum*)" (45)

Socialismo cristiano, una contradicción

"Si acaso el socialismo, como todos los errores, tiene una parte de verdad (lo cual nunca han negado los Sumos Pontífices), el concepto de la sociedad que le es característico y sobre el cual descansa, es inconciliable con el verdadero cristianismo. Socialismo religioso, socialismo cristiano, son términos contradictorios; nadie puede al mismo tiempo ser buen católico y socialista verdadero" (Pío XI, Encíclica "Quadragesimo Anno").

El comunismo es intrínsecamente perverso

Al principio, el comunismo se mostró cual era en toda su perversidad, pero pronto cayó en la cuenta de que con tal proceder alejaba de sí a los pueblos, y por esto ha cambiado de táctica y procura atraerse las muchedumbres con diversos engaños, ocultando sus designios bajo ideas que en sí mismas son buenas y atractivas. Así, tomando un ejemplo, ante el deseo general de paz, los jefes del comunismo fingir ser los más celosos fautores y propagandistas del movimiento por la paz mundial; pero al mismo tiempo excitan a una lucha de clases que hace correr ríos de sangre, y sintiendo que no tienen garantías internas de paz, recurren a armamentos ilimitados. Así, bajo diversos nombres y sin alusión alguna al comunismo, fundan asociaciones y periódicos que luego no sirven sino para lograr que sus ideas vayan penetrando en medios que de otro modo no les serían fácilmente accesibles; y pérdidamente procuran infiltrarse hasta en asociaciones abiertamente católicas y religiosas. Así, en otras partes, sin renunciar en lo más mínimo a sus perversos principios, invitan a los católicos a colaborar con ellos en el campo llamado humanitario y caritativo, a veces proponiendo cosas completamente conformes al espíritu cristiano y a la doctrina de la Iglesia. En otras partes llevan su hipocresía hasta hacer creer que el comunismo en los países de mayor fe o de mayor cultura tomará un aspecto más suave, y no impedirá el culto religioso y respetará la libertad de conciencia. Y hasta hay quienes, refiriéndose a ciertos cambios introducidos recientemente en la legislación soviética, deducen que el comunismo está ya para abandonar su programa de lucha contra Dios.

"Procurad, Venerables Hermanos, que los fieles

(39) León XIII, Encíclica "Quod Apostolici Muneris", de 28 de diciembre de 1878.

(40) Idem, pág. 368.

(41) Idem, pág. 369.

(42) Idem, pág. 372.

(43) Pío XI, Encíclica "Quadragesimo Anno" de 15 de mayo de 1931.

(44) Idem, pág. 213.

no se dejen engañar. El comunismo es intrínsecamente perverso; y no se puede admitir que colaboren con él, en ningún terreno, quienes deseen salvar la civilización cristiana" (46)

El celo del católico por el precepto del amor al prójimo no le puede llevar al socialismo.

"Socialismo religioso, socialismo cristiano son términos contradictorios: nadie puede al mismo tiempo ser buen católico y socialista verdadero" (47)

El católico debe reaccionar contra la socialización

"Si las señales de los tiempos no engañan, en la segunda fase de las controversias sociales, en que ya entramos, tienen precedencia (con relación a la cuestión operaria, que dominó la primera fase) otras cuestiones y problemas. Citemos aquí dos de ellos:

La superación de la lucha de clases por una recíproca y orgánica ordenación entre el empleado y el empleado, puesto que la lucha de clases nunca podrá ser un objetivo de la ética social católica. La Iglesia sabe que es siempre responsable por todas las clases y categorías del pueblo.

Además, la protección del individuo y de la familia, frente a la corriente que amenaza arrastrar a una socialización total, en cuyo fin se tornaría pavorosa realidad la imagen terrorífica del Levitán. La Iglesia trará esta lucha hasta el extremo, puesto que se trata aquí de valores supremos: la dignidad del hombre y la salvación del alma" (48)

Lamentable desvío de ciertos católicos

"Al asignar a todo el pueblo, como oficio propio, aunque parcial, la ordenación de la economía futura, estamos muy lejos de consentir en que tal oficio vaya a parar al Estado como tal. Y, sin embargo, observando las corrientes de algunos Congresos, aún católicos, en materias económicas y sociales, se puede notar cierta tendencia siempre creciente a invocar la intervención del Estado, tanto que a veces se tiene la impresión de que éste es el único expediente imaginable. Ahora bien: según la doctrina social de la Iglesia, el Estado tiene, sin duda, como oficio propio la ordenación de la convivencia social. Para cumplir tal oficio debe incluso ser fuerte y tener autoridad. Pero los que lo invocan continuamente y echan sobre él toda responsabilidad lo llevan a la ruina y hacen con él el juego de potentes grupos interesados. La conclusión es que de este modo se llega a acabar con toda responsabilidad personal en la cosa pública y que cuando alguno habla de deberes o de negligencias del Estado se refiere a deberes y faltas de grupos anónimos entre los cuales, naturalmente, no piensa contarse él mismo" (49)

Carácter laicista del socialismo

"...el socialismo, por el contrario, completamente ignorante y descuidado de tan sublime fin del mundo y de la sociedad, pretende que la sociedad humana no tiene otro fin que el puro bienestar material" (50)

Sin Dios, la convivencia humana decae y se degrada.

"...porque muchos desprecian o rechazan completamente la autoridad suprema y eterna de Dios —que ordena o prohíbe— la conciencia del deber cristiano queda, como consecuencia, enflaquecida, la fe decae en las almas o se extingue completamente; y de ahí resulta que las propias bases de la convivencia humana se dislocan y arruinan miserablemente" (51)

Segunda parte de la
Compilación de las Encíclicas Sociales
se publicará el próximo domingo 17

(45) Pío XI, Encíclica "Quadragesimo Anno", de 15 de mayo de 1931.

(46) Pío XI, Encíclica "Divini Redemptoris", de 19 de marzo de 1937.

(47) Pío XI, Encíclica "Quadragesimo Anno", de 15 de mayo de 1931.

(48) Pío XII, Radiomensaje al "Katholikentag" de Viena, de 14 de septiembre de 1952 — "Discorsi e Radiomessaggi", vol. XIV, pag. 314.

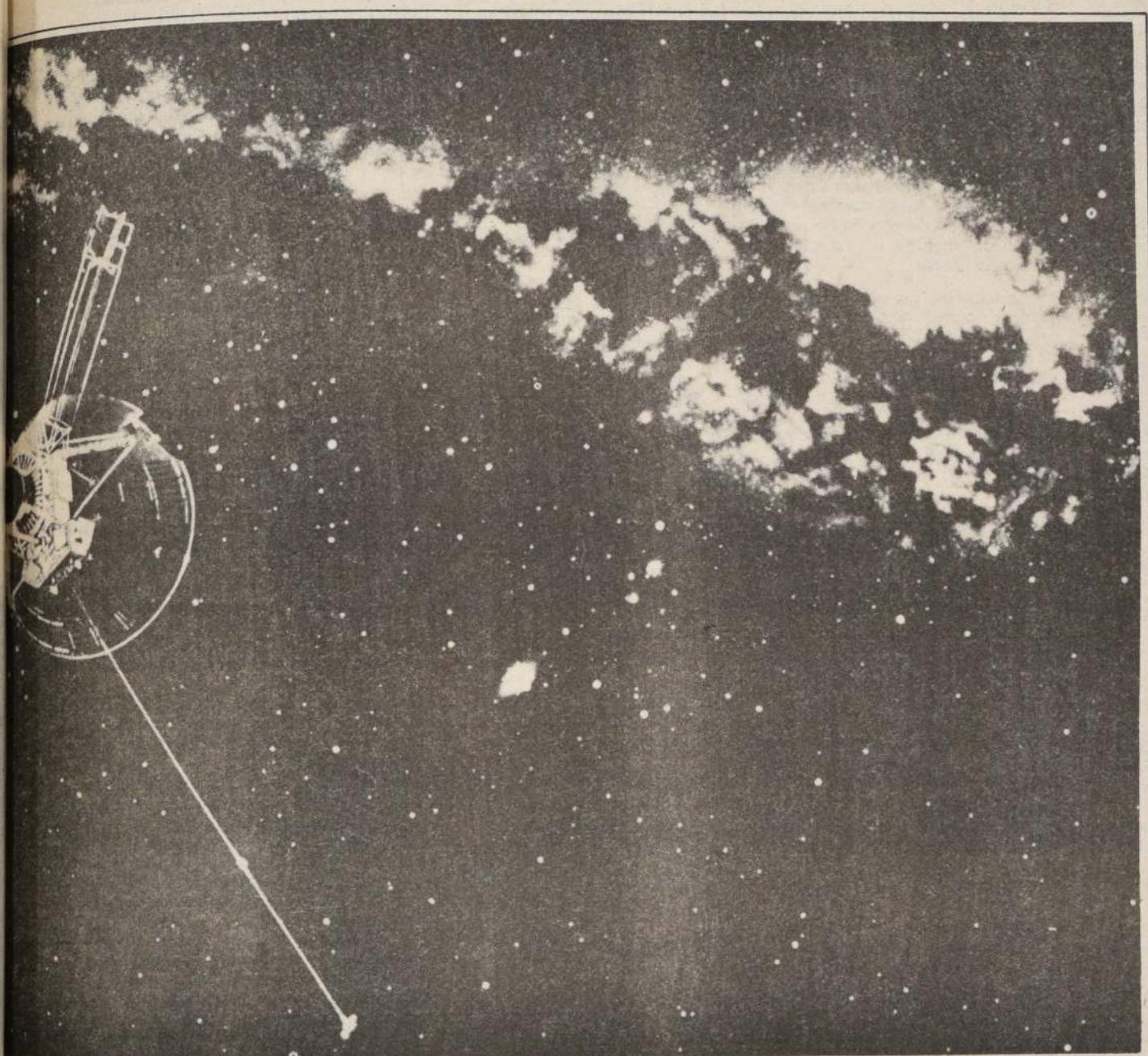
(49) Pío XII, Discurso de 7 de marzo de 1957, al VII Congreso de la Unión Cristiana de Jefes de Empresas y Directores de Italia — UCID — "Discorsi e Radiomessaggi", vol. XIX, pag. 30.

(50) Pío XII, Encíclica "Quadragesimo Anno", de 15 de mayo de 1931 — A.A.S., volumen XXIII, pag. 215.

(51) Pío XI, Encíclica "Ingravescentibus Malis", de 29 de septiembre de 1937 — A.A.S., vol. XXIX, pag. 374.

quietud académica

POR VIVIANA AGRUÑA SCHULTZ



Pensando en el futuro, el hombre empieza a crear el mañana". Por esta razón el ser humano siempre se ha preocupado de seguir su destino.

sible de estas materias, en el futuro próximo y en el largo plazo?

Ahora, ¿qué investigaciones con construcción de escenarios tienen previstas para 1984?

"Desde luego tenemos en vista dos estudios muy importantes. El primero se refiere a las perspectivas que ofrece la Cuenca del Pacífico. Esto, porque si hay algo que es absolutamente relevante en el porvenir del país es la estrategia económica, política y cultural que se adopte en relación con la Cuenca".

Agregó que Chile, geopolíticamente hablando, posee una ubicación privilegiada con respecto a lo que se ha denominado "la cuenca marítima del futuro".

La segunda investigación se refiere a los recursos minerales del país en el año 2000. El propósito de este análisis es brindar un apoyo a quienes tienen que tomar decisiones en este campo, como por ejemplo en lo referente al diseño de una estrategia de desarrollo en las minas del carbón. Entrando en mayores detalles, Cuevas Farren indicó: "Siendo muy caro y costoso poner en funcionamiento los yacimientos actualmente en desuso ello, se justificaría en la medida que el escenario del futuro signifique que esa es la alternativa frente al agotamiento del petróleo".

Preocupados del aspecto de la docencia, el área se encuentra preparando un curso de Introducción a la Prospectiva que se impartirá próximamente a los interesados en el tema, provenientes de la Administración Pública o Privada.

Además, en virtud de un convenio existente entre el Instituto de Ciencia Política y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, se materializará la venida a Chile de expertos extranjeros en la materia.

"Todo esto nos hace pensar que estamos implementando y consolidando un centro de estudios prospectivos que puede llegar a transformarse en uno de los mejores de Sudamérica", concluyó.

AL TOMAR LA DECISION

Una carpeta en el escritorio que lleve el nombre con letras mayúsculas VARIABLE FUTURO, debería estar siempre presente en el momento de adoptarse una decisión.

Por lo menos eso es lo que pretende lograr, con el paso del tiempo, el Área de Prospectiva. El organismo nació respondiendo, justamente, a una inquietud en este sentido del Rector de la Universidad, Roberto Soto Mackenney.

"El Rector preocupado de que las autoridades que adoptan las resoluciones dispusieran de aquellos antecedentes relativos al futuro, a fin de considerar los efectos de su decisión en el largo plazo, nos recomendó la implementación de este centro académico", señaló Gustavo Cuevas.

Antes de la creación del mencionado centro, en Chile se desarrollaban solamente actividades aisladas en este campo, lo que según el académico, no contribuía a consolidar el estudio de esta disciplina.

"Nosotros pretendemos institucionalizar académica y científicamente esta área, de manera que en el futuro pueda desenvolverse en forma autónoma y entregarles a las autoridades políticas los elementos visualizadores del mañana".

El director del Instituto de Ciencia Política finalizó diciendo: "Queremos crear la necesidad de que todo el material que estamos produciendo es indispensable para que las autoridades adopten las decisiones. Que la gente tome conciencia que no es posible definir una estrategia a largo plazo si no se tiene en cuenta la 'variable futuro' en la mesa de las decisiones. Esa es nuestra gran tarea".

- El futuro constituye un campo de estudios del cual es factible extraer información confiable, de la misma manera que la historia la obtiene del pasado.

- Las diversas variables para enfrentar el futuro han tomado la forma de: adivinación, profecía, utopía, ciencia-ficción, futurología, previsión científico-tecnológica y prospectiva o investigación de futuros. Las más confiables debido a su base científico-tecnológica han sido las previsiones científico-tecnológica y la prospectiva.

- La prospectiva se distingue de otras formas de incursionar el futuro por cuanto considera a éste como un acontecer, que sería producto de situaciones múltiples e indeterminadas; por lo que al ser humano le cabrían posibilidades de intervenir en su configuración, conforme a sus intereses.

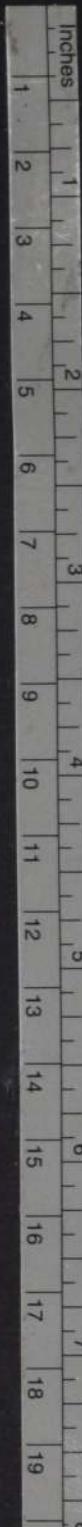
- Los estudios del futuro están incorporados al proceso decisional en gran parte del mundo y particularmente en aquellos países cuyo acelerado desarrollo científico-tecnológico obliga a considerar oportunamente los "factores potencialmente portadores de futuro".

- Los estudios prospectivos constituyen un elemento analítico que se agrega a los tradicionalmente utilizados para apoyar las tomas de decisiones, a fin de disminuir los márgenes de error cuando se considera la variable futuro.

- La observación de experiencias de las prácticas prospectivas en los procesos seguidos en otros países, indica la conveniencia de insistir en la profundización de los estudios sobre prospectiva, a fin de dilucidar respecto a su posible aplicación en la administración del Estado.

- La generalización de la prospectiva o investigación de futuros, como instrumento analítico en apoyo de las tomas de decisiones, obedece a que esta disciplina hace posible practicar conjetas confiables respecto a la configuración de futuros alternativos. Estos permiten a su vez, concebir posibles escenarios globales, en los cuales podrían encuadrarse las acciones comprometidas en el proceso decisional. De esta manera se hace factible disminuir considerablemente los márgenes de error al actuar en condiciones de incertidumbre por contarse con un adecuado apoyo analítico.

- La prospectiva, ya sea como investigación teórico conceptual o como práctica operacional, presenta ya 30 años de experiencia. En este lapso se ha producido una notable evolución, que comprende desde las primeras inquietudes respecto a la forma de concebir el futuro en el proceso decisional, hasta la consolidación de la prospectiva como disciplina que permite disminuir los márgenes de error al tomar decisiones en condiciones de incertidumbre.



284 detenidos en operativo policial

□ Detectives controlaron centenares de locales de diversión nocturna de la Región Metropolitana

Un total de 284 personas requeridas por tribunales capitalinos fueron arrestadas por personal de Investigaciones, en el transcurso de un espectacular operativo realizado la madrugada de ayer en diferentes comunas de Santiago y que tuvo como finalidad controlar múltiples establecimientos de diversión nocturna de la Región Metropolitana.

En la acción denominada "peineta" fueron consultadas a la Asesoría Técnica 2.173 personas, 440 de las cuales registraban antecedentes policiales diversos.

Un comunicado oficial emitido por Investigaciones señala que en el operativo participaron todas las unidades del Área Metropolitana y de la prefectura de Unidades Especializadas y que el accionar se centró, preferentemente, en locales nocturnos frecuentados por delincuentes y drogadictos, abarcando también decenas de prostíbulos, con el propósito de mantener la seguridad ciudadana y el orden público.

Las 284 personas enviadas a los correspondientes juzgados registraban órdenes de aprehensión por delitos diversos y desde hacía varios meses eran buscadas.

El comunicado lleva la firma del prefecto jefe del Departamento de Relaciones Públicas de Investigaciones Juan Inostroza Jara.

Síntesis policial

BUSCAN A AGRESOR DE MENOR

CURACAUTIN.— Personal de la policía uniformada de esta ciudad, se encuentra tras los pasos de José Rogelio Vilches Valenzuela, de 21 años, quien por razones que se desconocen, hirió con dos tiros de escopeta al menor Claudio Mellado Gallegos, de 13 años, mientras transitaba en bicicleta por el camino vecinal, en calle Vega Larga.

El adolescente resultó con lesiones graves en el muslo de la pierna derecha, razón por la cual fue internado en el Hospital de Temuco.

El autor de los disparos consiguió huir y, en estos instantes es buscado por la policía uniformada.

DESCONOCIDOS DETONARON BOMBA

VIÑA DEL MAR.— La explosión de un artefacto de alto poder, se registró ayer en la madrugada en un poste del alumbrado público en el sector de "Chorrillos", en esta comuna.

La detonación ocurrió a las 01.10 horas, en un poste de CHILECTRA en calle "Angamos", a la altura del N° 543, causando destrozos en viviendas cercanas al lugar.

INVESTIGAN MUERTE DE ADOLESCENTE

CONCEPCION.— Personal de la Brigada de Homicidios y Carabineros de esta ciudad, investigan la muerte de un joven de 17 años, aproximadamente, cuyo cadáver en avanzado estado de descomposición fue hallado en la ribera sur del río Bío Bío, a mil 500 metros de la desembocadura.

Aunque inicialmente los exámenes médicos policiales no establecen la intervención de terceros en la muerte del joven, no se descarta la posibilidad de un crimen.

TAS-CHORAPA INTERNACIONAL

SERVICIO INTERNACIONAL
A Mendoza (Argentina)
salida desde Valparaíso.
a Bariloche (Argentina)
salida desde Santiago.

TORRES DE TAJAMAR
TORRE C. LOCAL 24 TELEFONO 744110
AVDA. LIB. BDO. O'HIGGINS 1653
TELEFONOS: 712951-723116
TERMINAL SANTIAGO OF. 14-52 y 70
TELEFONOS 794694 — 794925

Pullman de lujo, baño y
cafetería, bebidas heladas,
encomiendas,
correspondencias



Víctimas, 1 hombre y 2 mujeres, regresaban de una fiesta

Motorista y acompañantes mueren al estrellar vehículo contra un árbol

□ Trágico accidente tuvo lugar en el paradero siete y medio del camino a Pajaritos

□ Otras cuatro colisiones dejan decenas de heridos tanto en provincia como Santiago

Un motorista y dos jóvenes mujeres que le acompañaban murieron prácticamente destrozados luego que el vehículo en que regresaban a sus hogares, una motocicleta Suzuki 1000, se estrellara a más de cien kilómetros por hora contra un voluminoso árbol existente en el paradero siete y medio de la Avenida Ramón Freire, comuna de Maipú, debido a una mala maniobra del chofer.

Las víctimas regresaban a sus respectivos hogares después de participar en una fiesta, a bordo de la motocicleta matrícula PD-166 y fueron identificadas por Carabineros como Eugenio Hernando Espinoza Vera, de 31 años, Jannet del Carmen Nedalla Aliste, de 22 y una tercera mujer cuya identidad se desconocía hasta el cierre de esta edición, de 28 años aproximadamente.

Hasta el sitio del suceso concurrió personal de la policía uniformada que tomó a su cargo el procedimiento y, cumpliendo instrucciones del magistrado competente, dispuso el levantamiento y envío de los cadáveres hasta el Instituto Médico Legal.

Las diligencias preliminares permiten señalar que, debido al exceso de velocidad y la gruesa capa de escarcha existente en la calzada a la hora del accidente —05.20 horas—, el conductor de la motocicleta perdió su control impactando contra el árbol.

Los antecedentes del trágico hecho fueron remitidos al tribunal del crimen de esa jurisdicción.

CHOQUES EN PROVINCIA

Por otra parte, siete personas resultaron heridas, cinco de ellas graves, a raíz de un choque ocurrido a las 08.20 horas de ayer, en la intersección de calles Isabel Riquelme y Bascuñán y que protagonizaron un taxibús del recorrido Yarur-Sumar y un camión de carga.

Los lesionados, todos pasajeros del taxibús debieron ser atendidos de urgencia en la Posta del Hospital Ramón Barros Luco.

El accidente se produjo cuando el chofer del vehículo de pasajeros patente NNY-311 de San Miguel, Rolando del Carmen San Martín, corría por calle Bascuñán de sur a norte, y al llegar a Isabel Riquelme, al no respetar la luz roja impactó al camión conducido por Juan Francisco Martínez Durán, con las consecuencias señaladas.

Ambos choferes fueron detenidos y

puestos a disposición del Primer Juzgado del Crimen.

Asimismo, cuatro adultos y tres menores sufrieron lesiones de diferente gravedad como consecuencia de un choque ocurrido en la esquina de Ramón Cruz y José María Norbona, lugar donde impactaron dos automóviles particulares que luego se incrustaron en la reja de antejardín de un inmueble.

La colisión, se produjo entre el automóvil conducido por Daniel Balboa Martínez, patente BAA-054 de Tocopilla, que corría por Ramón Cruz de norte a sur y la máquina placa SLK-381 de El Olivar, guiada por Juan Rubilar.

Tras el choque ambos coches fueron a estrellarse contra el frontis de la casa signada con el número 9990 de Ramón Cruz, arrollando a su paso a dos peatones no identificados.

Como consecuencia del accidente de tránsito, resultaron heridos ambos choferes, dos peatones y los tres hijos de Rubilar Lobos, cuyas edades son dos, seis y nueve años, respectivamente.

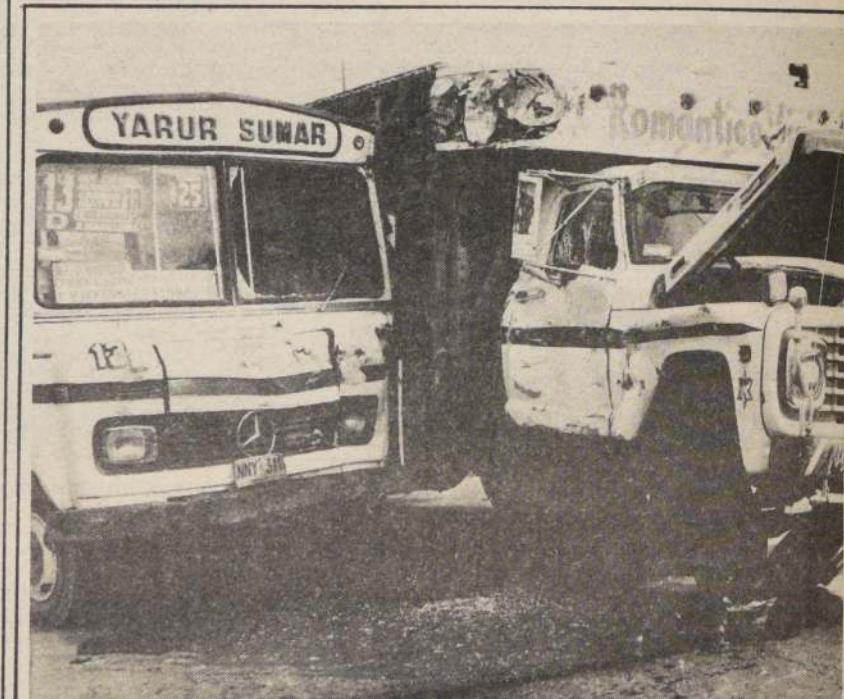
En Valparaíso, el conductor de un carro de mano murió en forma instantánea, mientras que una mujer que le acompañaba resultó grave, luego de ser embestidos por un furgón Kleinbus en el kilómetro 113 de la ruta 68.

También quedaron heridos los pasajeros del furgón Manuel Montecinos Leal, de 41 y Luis Fernando Poblete, de 18. El chofer fue detenido y puesto a disposición de la justicia ordinaria.

La víctima fatal y su acompañante carecían de documentos de razón por la cual no fueron individualizados.

Finalmente, en Illapel, un ciclista recibió al ser impactado por el automóvil que conducía el agricultor Esteban Rigoberto Calderón Silva. El fatal accidente tuvo lugar en el kilómetro 197, de la Carretera Panamericana Norte, 30 kilómetros al sur de Los Vilos.

El occiso resultó ser Carlos Araya Torres, de 36, quien gobernaba su bicicleta en estado de ebriedad y sin licencias.



La imprudencia de un conductor que no respetó la luz roja dejó siete personas heridas al impactar su vehículo contra un camión de carga. El accidente que se suma a otros cuatro ocurridos en la capital y provincia, en las últimas horas, se registró en la intersección de calle Bascuñán e Isabel Riquelme.

Volcó camión con container

□ Máquina sufrió el corte de frenos obligando al chofer a lanzarse contra un cerro

VIÑA DEL MAR.— El volcamiento de un camión cargado con contenedores que guardaban frutas, se registró la madrugada de ayer en la subida Alessandri, en esta ciudad.

El accidente se produjo a las 02.00 horas, en la citada arteria, a la altura de 21 Norte en el barrio de Santa Inés, cuando el vehículo placa FAE-676 de Valparaíso, a cargo de Jorge Fernández Robles, de 31 años, domiciliado en Los Placeres, transitaba en dirección al puerto, procedente de San Felipe.

Sorpresivamente, la máquina sufrió el

corte del sistema de frenos lo que obligó al chofer a lanzar el vehículo contra la ladera del cerro, volcando estrepitosamente a un costado de la vía, quedando esta obstruida por los containers, además de esparrirse la mercadería.

Hasta el sitio del suceso concurrió personal de Carabineros que tomó a su cargo el procedimiento.

Fernández Robles, fue retenido, trasladado a la comisaría de esa jurisdicción y quedó citado al tribunal del crimen competente por la responsabilidad que le afecta en el hecho.

Resultados del Hipódromo Chile

1^a Carrera 1.200 mts. Indice 6 al 11^o (6) CAMPO GRIS 53 por Carrasco y Copas Davis

del stud "Haras Drina"

Jinete Juan Turieta

Pag. 6,30

2^o (13) Divero 52 M. Vergara

7,00

3^o (14) Decidora 50 J. Diaz

4,80

4^o (16) Contactora 49 J. Herrera

25,30

5^o (8) Generala 53 C. Lopez

15,70

6^o (9) Guiboa 53 P. Cerón

6,70

7^o (3) Zampatoras 54 C. Barrera

3,00

8^o (10) Iónico 53 H. Berrios

93,10

9^o (7) Denunciado 53 S. Vásquez

8,40

10^o (2) Yerba Larga 54 S. Suárez

7,00

11^o (12) Cremoso 52 J. Paillamil

24,30

12^o (4) Alumiere 53 L. Ramos

66,70

13^o (5) Basílica 53 A. Pareira

201,90

Canada por 3/4 cpos. el 3^o a 1 1/4 cpo. el 4^o a 1/2 cpo. el 5^o a 1/2 pcpo. el6^o a 1/2 cbza. Tpo. 1.14 1/5. No corrieron (1) Triyanero, (11) Calavera, (15)

Polarita. Prep. Manuel Segura V. Div. \$ 6,30, 2,10, 2,30, 1,50. Triple (6)

Campo Gris tenía 1.583 vales. Enganche \$ 670.

Carrera 1.200 mts. Indice 6 al 1

1^o (17) SOL A SOL 56 por El Tirón y A Media Luz

del stud Bianca"

Jinete Sergio Vera

Pag. 3,20

2^o (7) Gomeral 56 F. Diaz

7,80

3^o (1) Alibino 56 L. Muñoz

7,20

4^o (9) Magnánimo 56 R. Cea

13,60

5^o (11) Mayor Parte 56 P. Cerón

2,80

6^o (3) Alipide 56 J. Pérez

20,70

7^o (12) Mindoro 56 J. Amestelly

19,70

8^o (6) Fandanguillo 56 E. Guzmán

36,00

9^o (8) Luín 56 C. López

26,10

10^o (5) Champañero 56 S. Vásquez

6,60

11^o (16) Reginald 54 N. Toledo

23,30

12^o (18) Talexit 56 M. Alvarez

166,00

13^o (14) Montemar 54 L. Corvalán

258,20

14^o (2) Ali Monono 56 J. Barraza

61,20

15^o (4) Claudel 56 J. Diaz

55,70

16^o (15) Patruco 56 M. Santos

130,90

17^o (13) Mirado 56 J. Herrera

290,50

18^o (10) Marco Gris 54 A. Pérez

320,60

Canada por cbza. el 3^o a 4 cpos. el 4^o a 3/4 cpo. el 5^o a pczo. y el 6^o a 1 1/2

cpos. Tpo. 1.21 2/5. Corrieron todos. Prep. Juan B. Castro C. Div. \$ 3,20,

2,40, 3,30. Div. Triple al primer lugar con 88 vales acertados \$ 10.924. Al

segundo lugar con 41 vales acertados \$ 5.524.

3^a Carrera 1.600 mts. Indice 38 e Inferiores1^o (5) ROYAL KING 53 por Royal Aura y Gótica

del stud "Haras Siete Estrellas"

Jinete Leopoldo Cornejo

Pag. 4,00

2^o (7) Mirador 49 P. Castillo

8,20

3^o (9) Muy Sereno 48 O. Jara

28,20

4^o (3) Purisimo 55 S. Vera

5,00

5^o (1) Gazmón 59 J. Pérez

4,70

6^o (4) Che Bacán 53 L. Rivera

11,80

7^o (2) Pelaje 57 O. Diaz

10,30

8^o (8) Polemista 48 M. Olgún

20,80

9^o (6) Germánico 49 M. Santos

2,60

Canada por 3 cpos. el 3^o a 4 cpos. el 4^o a pczo. el 5^o a 1 1/4 cpo. el 6^o a 3

4/4 cpos. Tiempo 1.14 1/5. No corrieron (1) Asombrado, (4) Frescolín, (6) Antíope.

Prep. Alfonso Zamorano B. Div. \$ 4,00,

2,40, 3,30. Div. Triple al primer lugar con 88 vales acertados \$ 10.924. Al

segundo lugar con 41 vales acertados \$ 5.524.

4^a Carrera 1.300 metros para potrillos de dos años no ganadores.1^o (6) CHICKEN 55 por Blas y Floración

del Stud "Jota Erre"

Jinete: Juan Silva

Pag. 8,30

2^o (1) Adiestrado 56 M. Santos

4,70

3^o (12) Pautivo 56 F. Diaz

9,70

4^o (10) Mundo 56 S. Vera

2,60

5^o (2) Adral 56 J. Pérez

5,60

6^o (13) Rebato 54 N. Vera

133,20

7^o (3) Asomado 56 A. Pereira

46,40

8^o (18) Surcador 55 J. Ubillio

12,70

9^o (11) Nogado 56 E. Guzmán

76,20

10^o (14) Rincón 56 J. Amestelly

11,20

11^o (15) Sol Frio 56 J. Tobar

33,90

12^o (4) Boliche 56 D. Salinas

23,30

13^o (9) Mr. Faila 56 F. López

81,90

14^o (16) Sondeo 56 L. Muñoz

12,00

15^o (17) Sucesivo 56 S. Azócar

23,10

16^o (5) Cadno 56 J. Berrios

143,30

Canada por 3 1/2 cpos. el 3^o a 1 1/4 cpo. el 4^o a 3/4 cpo. el 5^o a 1/2 pcpo. el6^o a 4 cpos. Tpo. 1.19 3/5. No corrieron (7) Edimburgo (8) Forrajeado Prep.

Raúl Serrano G. Div. \$ 8,30; 2,80; 2,20 y 2,60.

5^a Carrera 1.200 metros. Indice 10 al 61^o (6) HINCAPIE 53 por Iram y

Hawain Real del stud "Pegaso"

jinete Rafael Chamorro

14,90

2^o (10) Ponchita 53 E. Silva

3,10

3^o (9) Strasburer 52 J. Tobar

7,60

4^o (2) Petrenque 55 R. Cea

3,30

5^o (4) Nasperche 54 J. Silva

5,20

6^o (16) Refulgente 51 F. López

65,00

7^o (12) Edison 52 D. Basoalto

29,80

8^o (11) Voltino 51 C. Verdugo

98,00

9^o (14) Esgrima 51 J. Vergara

99,00

10^o (15) Fate Perro M. Vergara

6,30

11^o (7) Kabir 53 F. García

137,50

12^o (1) Efigie 53 C. Leighton

11,30

13^o (8) Marqués 53 S. Vera

7,60

Canada: por 3 cpos., el 3^o a 1 cpo., el 4^o a pczo., el 5^o a cbza. y el 6^o a 3

Tropiezos

"Night Letter", lo "timbraron" al partir

El dosañero NIGHT LETTER no pudo rendir plenamente en su última presentación porque tuvo inconveniente, al respecto señala el boletín de contratiempos emitido por las autoridades de Blanco Encalada: "fue cargado a poco de partir".

Problemas sufrieron también una serie de elementos que animan como el pupilo de Melero la cartilla dominical. Estos son sus pormenores:

1º BALSERO: fue cargado a 150 mts. corridos y se iba de punta en tierra derecha. **BOLDAL:** se cargó al partir, fue cargado a 150 mts. corridos y se fue de punta en los últimos mts. **GUARAN-**

GO: mañoseó a poco de partir, se fue de punta y su jinete se le quebró la huasca a 100 mts. corridos.

3º MAGISTRAL: fue cargado.

4º AYACUCHO: fue cargado a 200 mts. de la meta, después del contratiempo no se empleó. **PIRULO:** saltó hacia adentro al partir, desestribándose su jinete. **FERSEN:** saltó al partir.

5º ARTAL: su jinete no pudo exigir debidamente a su conducido por dolores musculares.

7º GENERAL: fue cargado a poco de partir, además su jinete perdió la huasca y se abrió a 200 mts. de la meta. **PRONTUARIO:** se iba de punta y zigzagueaba, además se golpeó en el partidor al salir.

8º MOLESTOSO: fue cargado 400 mts. de la meta y zigzagueaba. **NIF NAF:** corrió abierta en las primeras distancias.

9º ALGARROBITO: levantaba la cabeza a poco de partir y corrió asustado. **CERRO MORENO:** partió desmejorado. **CROK VIELLE:** partió ligeramente desmejorado y se fue de punta a 400 mts. de la meta. **JAPON:** fue cargado a poco de partir. **NIGHT LETTER:** fue cargado a poco de partir.

10º TIZNADO: se abría en el curso de la carrera. **VOLANDO:** se abrió en la curva. **YASTA:** se abría en el curso de la carrera.

11º FOSCARITO: se encajonó en

Santiago de Chile,
Domingo 10 de Junio de 1984 **LA NACION**

tierra derecha. **LOURDES:** fue cargada a 250 mts. de la meta. **ZERO:** fue cargado **MAGIC BOY:** se le soltó la venda de su mano izquierda.

12º YERMA: se abrió en el curso de la carrera. **SALPICADA:** fue cortada su línea de carrera a 200 mts. y corrió encorvada.

13º SIR JOHN: fue cargado al partir no pudiendo correr en punta.

14º COTOCOTONI: fue cortada su línea de carrera a 50 mts. de la meta. **GOLDEN SMILE:** fue abierta a 400 mts. de la meta. **TROPICO:** fue cortada su línea de carrera a la entrada de tierra derecha. **DIAMANTINA:** se cagaba en el curso de la carrera. **VILLE-**

LA: perdió herradura posterior derecha.

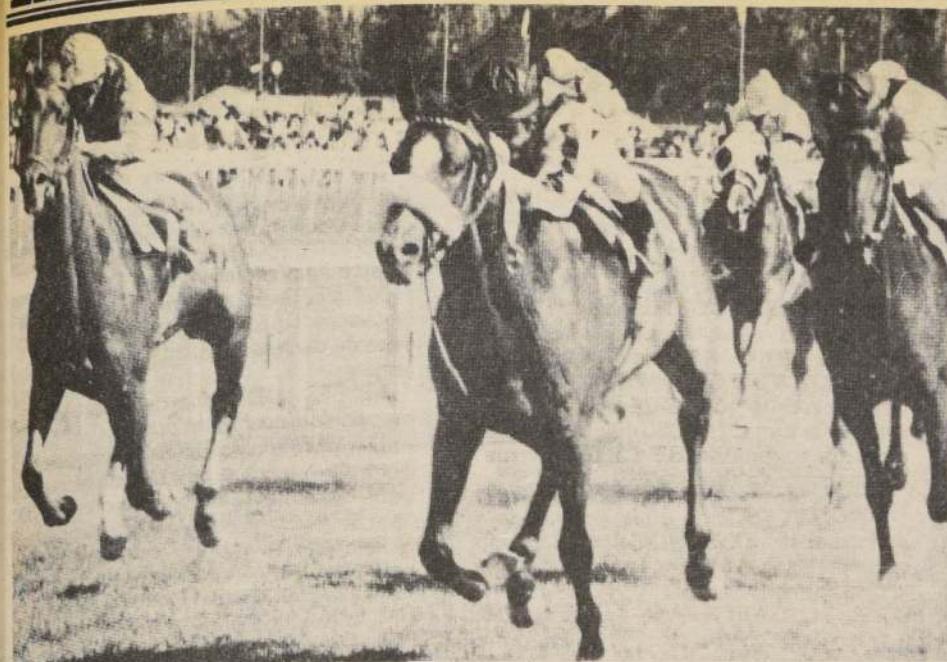
1ª CARRERA, a las 13.30 horas. — 1.200 metros. — Condicional machos 2 años no ganadores. (Primera válida de la apuesta Triple N° 1). PISTA N° 1.						
— Aq. Martínez	Deb.	1 Atantalo	56 C. Galleguillos	9		
1118 A. Martínez	14-12	2 Balsero	56 C. Donoso	2		
1114 J.M. Sánchez	7h-10-4	3 Boldal	56 M. Alvarez	5		
1131 M. Segura	12-12h	4 Con Permiso	56 J. Turrieta	12		
1118 J. Sánchez	5	5 Copioso	56 F. Díaz	4		
— P. Medina	Deb.	6 Dantesco	56 J. Pérez	1		
528 G. Melej	13	7 Gamalero	56 L. Cornejo	13		
1118 C. Santos	9h-13	8 Guarango	56 A. Pérez	15		
1118 A. Bullezu M.	4	9 Junglado	56 M. Santos	11		
1116 J. Castro R.	9-14	10 Michi	56 A. Poblete	10		
862 P. Melero	13	11 Pitío	56 R. Pérez	7		
— E. Carreño	Deb.	12 Qué Bueno	56 H. Berrios	6		
532 C. Tapia	10	13 Requerido	56 N. Urrutia	3		
1079 R. Maggi	6h-6-5	14 Sexy Boy	56 G. Lizama	8		
1116 J. Cavieres	4	15 Tahur	56 S. Vásquez	16		
— J. Walker	Deb.	16 Trompo	56 M. Gallardo	14		
GRUPOS: 1 (1 al 6), 2 (7 al 11), 3 (12 al 16).						

2ª CARRERA, a las 14.00 horas. — 1.200 metros. — Condicional machos 2 años no ganadores. (Segunda válida de la apuesta Triple N° 1). PISTA N° 1.						
1116 L. Severino	17h-13	1 Autónomo	56 J. Orellana	9		
1154 J. Silva	13h	2 Bold Dust	56 P. Muñoz	2		
1154 P. Bagú	5-11h	3 Bromo	56 P. Cerón	5		
1114 R. Allen	11-6-11	4 Chemineaux	56 J. Turrieta	17		
1114 J. Cavieres	13	5 Huainillo	56 S. Vásquez	12		
— J. Sánchez	Deb.	6 Fisherman	56 M. Alvarez	4		
1114 J. Cavieres	12	7 Gerardin	56 L. Menghini	1		
1133 P. Baeza	5h-7h-9h	8 Maquico	56 E. Silva	13		
1129 J. Castro R.	10h	9 Paladino	56 F. Díaz	15		
— M. Campos	Deb.	10 Patrimonio	56 J. Barraza	11		
1118 P. Melero	8-2	11 Precario	56 J. Pérez	10		
1118 L. Santos	16-15	12 Puntapié	56 No corre	7		
1116 P. Melero	9	13 Rucatca	56 R. Pérez	6		
1116 A. Bullezu M.	5	14 Silent Chap	56 M. Santos	3		
1118 P. Medina	8-7	15 Tandeo	56 N. Urrutia	8		
— A. Zamorano	Deb.	16 Tío Royal	56 O. Escobar	16		
1133 P. Melej	11h-10h-17h	17 Wainer	56 H. Berrios	14		
GRUPOS: 1 (1 al 5), 1 (6 al 11), 3 (12 al 17).						

3ª CARRERA, a las 14.30 horas. — 2.000 metros. — Indice 20 a Inf. (Tercera válida de la apuesta Triple N° 1). PISTA COMBINADA 1 y 2.						
1176 L. Díaz	3-9-5	1 Duván	55 J. Verdugo	2		
1112 P. Baeza	3-6h	2 Magistral	55 No corre	5		
1119 D. Bernal	3	3 Espoto	54 L. Muñoz	4		
1119 G. Silva	12-5	4 Justin	54 N. Urrutia	1		
1117 F. Pinochet	2-1	5 Af. Chairman	50 J. Díaz	7		
1076 C. García	1-8h-2	6 Tripulante	50 M. Santos	6		
1076 L. Romero	3h-3	7 Pragmático	49 N.N.	3		
1117 S. Romero	3	8 Tanto Amor	48 No corre	8		
GRUPOS: 1 (1 al 2), 2 (3 al 5), 3 (6 al 8).						

4ª CARRERA, a las 15.00 horas. — 1.300 metros. — Indice 22 al 13. (Primera válida de la apuesta del 5 y 6). PISTA N° 1.						
1176 J. Zúñiga	5-7	1 Ayacucho	57 L. Muñoz	9		
1178 J. Inda M.	2-4	2 Last Tango	57 F. Díaz	2		
1012 P. Medina	4	3 Oíme Chato	57 N.N.	5		
1078 J. Cavieres	10	4 Picasso	57 No corre	12		
1157 R. Serrano	15-10h	5 Trompetista	57 J. Pérez	4		
861 P. Polanco	Reap.	6 Piruló	55 J. C. Silva	1		
1164 P. Medina	Reap.	7 Mochito	54 N. Toledo	13		
1111 R. Maggi W.	3-1-2h	8 Panecillo	54 P. Cerón	11		
958 M. Baeza	Reap.	9 Pulento	54 M. Santos	10		
1164 G. Melej	7-11h	10 Falera	53 C. Amestelly	7		
1119 A. Bagú	6-7	11 Toplis	51 N.N.	6		
1177 A. Carreño	8	12 Sicoro	48 N. Vargas	8		
GRUPOS: 1 (1 al 4), 2 (5 al 8), 3 (9 al 13).						

5ª CARRERA, a las 15.30 horas. — 1.300 metros. — Indice 35 al 24. (Segunda válida de la apuesta del 5 y 6). PISTA N° 1.						
1121 J. Cavieres	5	1 Hoy por Hoy	59 S. Vásquez	9		
1182 H. González	1-1	2 Mosquetón	59 R. Cea	2		
1182 A. Bullezu M.	7-11	3 Rebonito	58 C. Leighton	5		
1182 E. Zijl	2-3-13	4 Naval	57 C. Barrera	12		
1170 E. Inda S.	5	5 Torremar	55 R. Jacquez	4		
1182 J. Sánchez	6-7-3	6 Balig	53 S. Azocar	1		
1139 P. Melej	14-6h	7 Artal	52 J. Manet	13		
1182 O. Silva	8h-10					



SPRITE, lado exterior con muserola, defenderá favoritismo en el clásico "Raimundo Valdés", estelar de hoy en el Club Hípico.

La Tabla Mágica

	LA NACION	EL MERCURIO	LAS U. NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	M. HIPICO	LA HIPICA	R. COLO COLO
1 ^a	Tahur Copioso	Tahur Junglado	Tahur Copioso	Tahur Junglado	Tahur Copioso	Tahur Junglado	Tahur Boldal	
2 ^a	Precario Bromo	Precario Sil. Chap	Precario Huanillo	Precario Bromo	Precario Sil. Chap	Bromo Precario	Bromo Precario	Precario Sil. Chap
3 ^a	Esopo A. Chairman	Esopo A. Chairman	Esopo Duvan	Esopo Tripulante	Esopo Justin	Esopo A. Chairman	A. Chairman Esopo	
4 ^a	Pulentó Last Tango	Last Tango Ayacucho	Picasso Last Tango	Last Tango Toplis	Last Tango Panecillo	Mochito Trompetis.	Last Tango Trompetis.	Last Tango Picasso
5 ^a	Balig Torremar	Jugado H. por Hoy	Renacimien. Balig	H. por Hoy Jugado	H. por Hoy Mosquetón	Balig H. por Hoy	H. por Hoy Balig	H. por Hoy Renacimien.
6 ^a	Mad Boy Gigoló	Gigoló Mad Boy	Mad Boy Mapalo	Gigoló Mapalo	Gigoló Mad Boy	Gigoló Mad Boy	Mapalo Mad Boy	
7 ^a	Sprite Flamenco	Sprite Flamenco	Sprite Flamenco	Sprite Flamenco	Sprite Flamenco	Sprite Flamenco	Sprite Flamenco	
8 ^a	Camilo Pash	Camilo Natalie	Camilo Coverlinda	Natalie Camilo	Camilo Natalie	Camilo Molestoso	Molestoso Beniamino	Coverlinda Camilo
9 ^a	Cheops N. Letter	N. Letter Monserrat	Monserrat N. Letter	Cheops Peatón	Cheops N. Letter	Cheops Bajial	Cheops N. Letter	Bajial Peatón
10 ^a	Bambolin Falconete	Ancud Falconete	Manto Ancud	Falconete Ancud	Falconete Ancud	Ancud Manto	Manto Falconete	
11 ^a	Magic Boy Campea	Datury Magic Boy	Bastonazo Zero	Magic Boy Datury	Magic Boy Danzante	Datury Magic Boy	Magic Boy Datury	Zero Bastonazo
12 ^a	Trono Yerma	Trono Lionel	G. Negra Repunte	Repunte Ag. Sola	Danbury Repunte	Repunte Dahl	Repunte Yerma	G. Negra Repunte
13 ^a	Mil Plumas Esterillo	Esterillo Bye Bye	Mil Plumas Force	Mil Plumas Bye Bye	Esterillo Sir John	Esterillo Gicoll	Esterillo Mil Plumas	Mil Plumas Force
14 ^a	Cariquima Diferente	Cariquima Diferente	Alitrancia Ashdod	Cariquima Ashdod	Cariquima Diferente	Cariquima Diferente	Cariquima Paddock	Ashdod Cariquima

Marcó 22 3/5 en 400 metros

"Tahúr" mostró sus cartas

El potrillo TAHÚR, animador de la primera competencia de hoy, realizó excelente cotejo en la última sesión del Club Hípico. El defensor del "Rolandiño" descontó 400 metros en 22.3/5.

A continuación detallamos el cuadro completo de aportes:

PISTA DE ARENA

400 metros
FLORENCIANO, N. Toledo en 23.1/5
ATLANTUS, R. Vargas en 24.3/5
TAHÚR, S. Vásquez en 22.3/5
HOY POR HOY, J. Diaz en 23.2/5
HUANILLO, S. Vásquez en 23.2/5
CARIQUMA, E. Silva en 23
MR. FUN, J. Diaz en 23
GERARDIN, L. Menghini en 23.4/5

500 metros
PORTOFINO C. Donoso en 28.3/5
MAQUICO, E. Silva en 29.3/5

600 metros
ARMET, R. Jacquez en 35.3/5
LOGOS, J. Vergara en 37
GOLD FISCH, J. González en 37.2/5
MIMADO, M. Santos en 37.2/5

JARDAN, E. Silva en 38.2/5
JACTANCIERO, N. Urrutia en 36.4/5
FALCONETE, S. Azocar en 37.2/5
BAMBOLIN, V. Barrera en 37.4/5

800 metros
ESCALOFRIO, N. Urrutia en 49.3/5
CONFIAZO R. Pérez en 47.3/5
SELENITA, G. Barrera en 49.1/5
NICOLINO, S. Vásquez en 49.3/5
MILLARAPUE, S. Vásquez en 48.2/5
MINDY, S. Vásquez en 49.2/5
PALANQUERO, C. Donoso en 50.2/5
PAMPERO, E. Silva en 49.1/5
MARQUES, G. Barrera en 49.2/5
GENUINO, J. Diaz en 49
SIRIPO, N. Urrutia en 50.1/5
GIGOLÓ, S. Vásquez en 47.4/5
CRITERIUM, S. Vásquez en 50.2/5
PIRIREIS, J. Pérez en 50.4/5

1.000 metros
ASALDUA, J. Díaz en 1.05 2/5

1.200 metros
GALIANO, N. Urrutia en 1.16 3/5
TAIPAROA, J. Díaz en 1.16

1.600 metros
DESTACADO, G. Barrera en 1.46 3/5

Clásico "Raimundo Valdés"

Choque de esperanzas

Los clásicos "Raimundo Valdés C." y "Asociación de Periodistas Hípicos" conforman el eje central de la programación de hoy en el hipódromo de Avenida Blanco Encalada. El primero es un selectivo reservado a los machos sobre recorrido de 1.600 metros y con recompensa de 500 mil pesos al vencedor. Grupo III:

Se anotaron once elementos, entre los que destacan Flamenco y Sprite.

A las 16.30 horas se largará esta competencia que ha concentrado el interés de los aficionados por la calidad del grupo de participantes.

El otro evento que saluda a la agrupación de periodistas del sector, es un compromiso de 1.800 metros, handicap, donde participan seis elementos excelentes.

La Asociación hará entrega de valiosos presentes a los jinetes que animarán la competencia, en la víspera de la partida. Preparador, propietario, criador, capataz y herrador del ejemplar que resulte vencedor recibirán también objetos recordatorios.

POTRILLOS

BANANO, 56 kilos, Oscar Escobar. Arribó cuarto de Quejumbroso en condicional de 1.200 metros, a ocho largos.

FELIPON, 56 kilos, Amthar Jalil. En Vida del Mar relegó por 5.3/4 cuerpos a Chamantero en estelar de 1.400 metros.

FLAMENCO, 56 kilos, Gustavo Barra. Escotó a Sprite, a medio pescuezo, en 1.500 metros. Es el enemigo del favorito.

GENERAL, 56 kilos, Juan Pérez. Relegó por medio cuerpo a Movieton en 1.500 metros. Tiempo: 1.34.2/5. Pista pesada.

INCLUSO, 56 kilos, Sergio Vásquez. Finalizó séptimo de Sprite en 1.500 metros, a 6.1/4 cuerpos. Excelente monta lleva.

MARTEL, 56 kilos, Elías Silva. Ingresó a ganadores superando por dos largos a Pauto en 1.500 metros. Tiempo: 1.34.1/5. Pista pesada.

PARANOICO, 56 kilos, Jaime Díaz. Clasificó cuarto de Sprite, a 2.1/2 cuerpos en 1.500 metros. Peligrosa es su atropellada.

PRONTUARIO, 56 kilos, Adolfo González. Aunque cuenta con excelentes figuras aún no sale de perdedores. Escotó a General en su última actuación.

RETADOR, 56 kilos, Sergio Vera. En La Palma superó por 3/4 cuerpo a Swami en estelar de 1.300 metros. No sería una sorpresa.

SPIRE, 56 kilos, Fernando Díaz. Tres victorias le preceden, las dos últimas de carácter clásico. Sus cotejos y campaña lo tornan en nuestro favorito.

TAINTONTO, 56 kilos, Juan Turrieta. Debutando en el césped clasificó tercero de Sprite a 1.3/4 cuerpo. Tendrá muchos partidarios.

MEDIOFONDISTAS

Animan el clásico "Asociación de Periodistas Hípicos" seis capacitados elementos entre ellos destacan MAD BOY, GIGOLÓ y SOLARIEGO. También participan MAPOL, CONFIADO y MESSONE. A las 16 horas se larga la carrera.

Ponga su programa al día

Las siguientes novedades se han registrado para el programa de hoy en el hipódromo de la Avenida Blanco Encalada:

CAMBIOS DE PESO

Tercera Carrera: (1) Duván, mantiene peso. Cuarto con 48 kilos —entre once— de Calcu 53, a cuatro cuerpos. Handicap de 1.500 (cancha combinada 1 y 2). Indice: 33 al 20. Tiempo: 1.29.3/5, pista regular.

Cuarta Carrera: (5) Trompetista de 57 a 61. Ganó con 51 kilos —entre 17— a Acuclosa 49, por medio pescuezo. Handicap de 1.200 metros. Indice: 28 al 20. Tiempo: 1.12.2/5, pista pesada. (10) Falera de 53 a 52. Séptima con 56 kilos —entre doce— de Catongo 52, a 4.3/4 cuerpos. Handicap de 1.300 metros. Indice: 20 al 10. Tiempo: 1.19, pista pesada. (11) Toplis de 51 a 52. Tercero con 53 kilos —entre 14— de Abasto 53, a medio cuerpo. Handicap de 1.600 metros. Indice: 20 al 12 (cancha combinada 1 y 2). Tiempo: 1.37.1/5, pista regular.

Quinta Carrera —los tres actuaron en una misma prueba—: (9) Jugado de 50 a 49. Octavo con 54 kilos —entre 17— de Trompetista 51, a 6.1/2 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Indice: 28 al 20. Tiempo: 1.12.2/5, pista pesada. (10) Napeco de 50 a 49. Noveno con 54 kilos, a 6.3/4 cuerpos. (13) Renacimiento, mantiene peso. Cuarto con 53 kilos, a tres largos.

Octava Carrera: (1) Beniamino de 55 a 54. Noveno con 50 kilos —entre doce— de Catongo 52, a 6.3/4 cuerpos. Handicap de 1.300 metros. Indice: 20 al 10. Tiempo: 1.19, pista pesada. (11) Covertlinda de 52 a 51. Quinta con 53 kilos —entre diez— de Atrevido 56, a 4.1/2 cuerpos. Handicap de 1.800 metros (cancha combinada 1 y 2). Indice: 12 al 7. Tiempo: 1.50.3/5, pista regular.

Undécima Carrera: (2) Foscrito de 55 a 54. Décimo con 53 kilos —entre 18— de Torotic 57, a 7.3/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Indice: 8 al 1. Tiempo: 1.14, pista pesada. (3) Lourdes de 55 a 54. Séptima con 51 kilos de Rexson 56, a 5.1/4 cuerpos —entre trece— (cancha N° 2). Handicap de 1.100 metros. Indice: 8 al 1. Tiempo: 1.14, pista pesada.

Décimocuarta Carrera: (15) Ashdod de 52 a 53. Tercero con 52 kilos de Rexson 56 —entre trece—, a 2.1/2 cuerpos. Handicap de 1.100 metros (cancha N° 2). Tiempo: 1.05, pista regular. (18) Paddock de 51 a 50. Décimocuarto con 53 kilos —entre 18— de Torotic 57, a 10.3/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Indice: 8 al 1. Tiempo: 1.14, pista pesada.

DESCARTE

Decimocuarta Carrera: (14) Trópico.

NO CORREN

Segunda Carrera: (12) Puntapié. Tercera Carrera: (2) Magistral y (8) Tanto Amor. Cuarta Carrera: (3) Oime Chato. Duodécima Carrera: (13) Retorno. Decimocuarta Carrera: (9) Jackal. Decimocuarta Carrera: (10) Bulevar.

La Nación estuvo presente en el encuentro

Santiago de Chile, Domingo 10 de Junio de 1984 LA NACION

Seattle acogió a expertos del turismo internacional

TOLO chileno que llegue hasta el Estado de Washington, el más septentrional de los territorios del legendario lejano oeste norteamericano, encontrará coincidencias —francamente— impresionantes, en relación a buena parte de nuestra loca geografía de fin de mundo.

Sus habitantes, al igual que nosotros, también viven entre las montañas y el mar, y han hecho de la hospitalidad franca toda una forma de vida. Con una gran diferencia a su favor, claro está. Aunque con algo de retraso respecto de otros estados de la Unión, ellos han sabido profesionalizar la actividad turística, mucho más allá que nosotros, a través de la puesta en valor de sus mejores ventajas comparativas, como la pesca y el ski, en medio de pasajes que recuerdan, a cada momento, nuestra "Región de Los Lagos", generando recursos humanos altamente especializados, y desarrollando una infraestructura receptiva que es utilizada durante todo el año.

Estas categorías turísticas posibilitaron que Seattle, la más importante de las ciudades de este estado, se constituyera en sede de la "Feria Mundial 1962". Sin embargo, la planificación de largo plazo y la voluntad integrada de hacer, dotaron a esta metrópoli —del "gran nor oeste" de los EE.UU.— de uno de los más modernos centros de convenciones de entonces, rodeado de parques y fuentes de agua, unido al pleno centro de la ciudad por un monorriel panorámico, ¡círculo turístico encantador de cinco minutos! Allí construyeron algo muy típico del "business american style": "La Aguja Espacial", una impresionante estructura metálica de 152 metros de altura, desde cuya cima —más allá del ordenado entorno portuario y urbano, que aparece como una "Liliuput" contemporánea, hecha realidad—, se aprecia el imponente primer plano nevado del "Monte Rainier", que lleva de regreso al hombre a su verdadera dimensión, no importando ¿cuánto más allá? haya sido capaz de llegar en los albores del año 2000.

TURISMO PROFESIONAL

Veintidós años después de inaugurado este centro de convenciones y exhibiciones, cuyo uso ha sido incesante desde entonces, Seattle ya es capaz de recibir a 4 mil compradores y vendedores de la oferta turística de los Estados Unidos, a las más altas autoridades de los estamentos público y privado de esta actividad fascinante y cosmopolita y a más de 100 invitados de la prensa internacional especializada para celebrar un evento trascendental de historia reciente. Una reunión masiva en donde se reflejó la importancia vital que las naciones desarrolladas atribuyen a su turismo, como factor de progreso y bienestar para todos.

Ese encuentro se llamó Seattle 1984, decimosexta versión oficial del simposio-taller de trabajo que año tras año, organizan conjuntamente la autoridad gubernamental federal de turismo de los Estados Unidos y el bloque de la empresa privada del sector.

El objetivo de esta reunión internacional era principalmente incentivar las exportaciones turísticas, promover el desarrollo sectorial interno y substituir las importaciones.

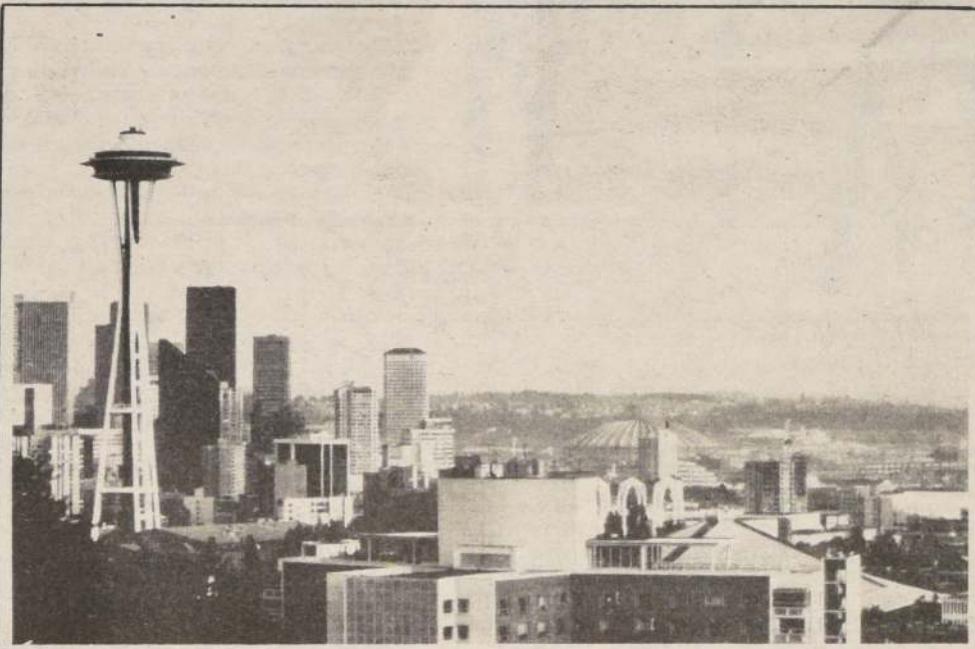
En el caso de incentivar las exportaciones turísticas se trata de captar flujos, crecientemente válidos, de turistas procedentes del exterior, que gasten sus divisas de intercambio dentro del territorio de los Estados Unidos, es decir una idea inversa al concepto tradicional que se tiene de esta actividad como conjunto.

Respecto a la promoción del desarrollo sectorial interno se trata de lograr que más y más norteamericanos viajen dentro de su propio país, con todo el multiplicador económico y social que ello significa.

Por último la substitución de las importaciones se refiere al inhibir el desplazamiento de los estadounidenses más allá de las fronteras de su propio país, haciéndolos

□ Experiencia turística de esa ciudad norteamericana puede ser aplicada en diversas regiones de nuestro país

□ Desarrollo profesional en esa área será parte importante del proceso de reactivación de Chile



La "Aguja Espacial", a la izquierda, es una impresionante estructura metálica de 152 metros de altura, construida como homenaje a la "Feria Mundial de 1962", es un símbolo contemporáneo de la pujanza de la ciudad de Seattle.

preferir destinos turísticos más cercanos a casa.

ACCIONES EN CHILE

Guardando las proporciones, una acción racional de alta eficiencia se aplicó en Chile al promediar la década anterior, cuando el Servicio Nacional de Turismo, SERNATUR, y la Asociación Chilena de Empresas Turísticas fueron a la conquista de mercados donde nuestras opciones son mayores.

En 1981 se alcanzaron tasas receptoras internacionales que constituyen todo un récord, con una contribución relativa de, prácticamente, un 5% del total de nuestras exportaciones no tradicionales al erario y a la economía nacional, con un valor agregado bruto de 10 años, cuya cifra actualizada supera los 200 mil millones de pesos.

LA CITA DE SEATTLE

Pero puesto que de hacer turismo se trata, no todo ha de ser trabajo esforzado. Sólo que en esta actividad, la planificación constante no hace más que anunciar la laboriosidad que comienza con la llegada de los turistas, o los convencionales, como en este caso, puesto que es allí donde recién comienza un sinfín que pareciera nunca terminar. Todo depende de qué lado estar. Y esta vez hay que tomar tribuna de invitado, aunque lo más honesto sea volver a ser alumno, lo más aplicado posible, pues la lección promete eso sí, con largos recreos que ya están en el programa.

La gentil invitación de "Eastern Airlines" y el Gobierno de los Estados Unidos descubre una ciudad que, desde la llegada misma, es todo encanto. Un simpático grupo de damas de la sociedad de Seattle ha acudido al aeropuerto internacional, para



La imponente belleza del monte "Rainier" ubicado en uno de los tres parques nacionales de Washington.

dar la bienvenida a la avalancha de delegados. "Welcome home Pow Wow friends", "bienvenidos a casa amigos del Pow Wow", reza la leyenda de las bandas multicolores que cruzan sus pechos. Es el lenguaje de antiguo que cobra vida en el turismo profesionalizado. El mismo que el gran jefe Seattle utilizara alguna vez para llamar a una "reunión de amigos", y que hoy adquiere validez plena para congregar a quienes han de trabajar, intensamente, durante cuatro días, en la actividad humana que más hace por la paz y la convivencia pacífica entre los hombres; esa que posibilita la gran integración entre los hombres y los pueblos, a través del contacto afectivo que hermano y que une.

Un hotel de gran señorío, recientemente refaccionado, el "Camlin", es asignado por sorteo a la delegación chilena, donde ocurre una anécdota que retrata su categoría de cuerpo entero, imposible de olvidar. Este invitado luego de haber organizado una visita para la prensa internacional a la fábrica "Boeing" de Everett, distante 45 minutos del centro de Seattle, no fue pasado a buscar por el bus asignado. Son errores que, incluso en los Estados Unidos ocurren; pero en este caso, sal y pimentón para condimentar un párrafo. Pasado un tiempo prudente, Tom, camarero estrella del "Camlin", lisa y llanamente llamó al director de Relaciones Públicas de "Boeing" manifestándole su profundo desagrado, antes de diez minutos, una regia limosna esperaba a "La Nación" para llegar, justo a tiempo, a la historia, en vivo, de la generación de aviones de cabina ancha, cuya tecnología reciente se nutre de la llegada del hombre al más allá.

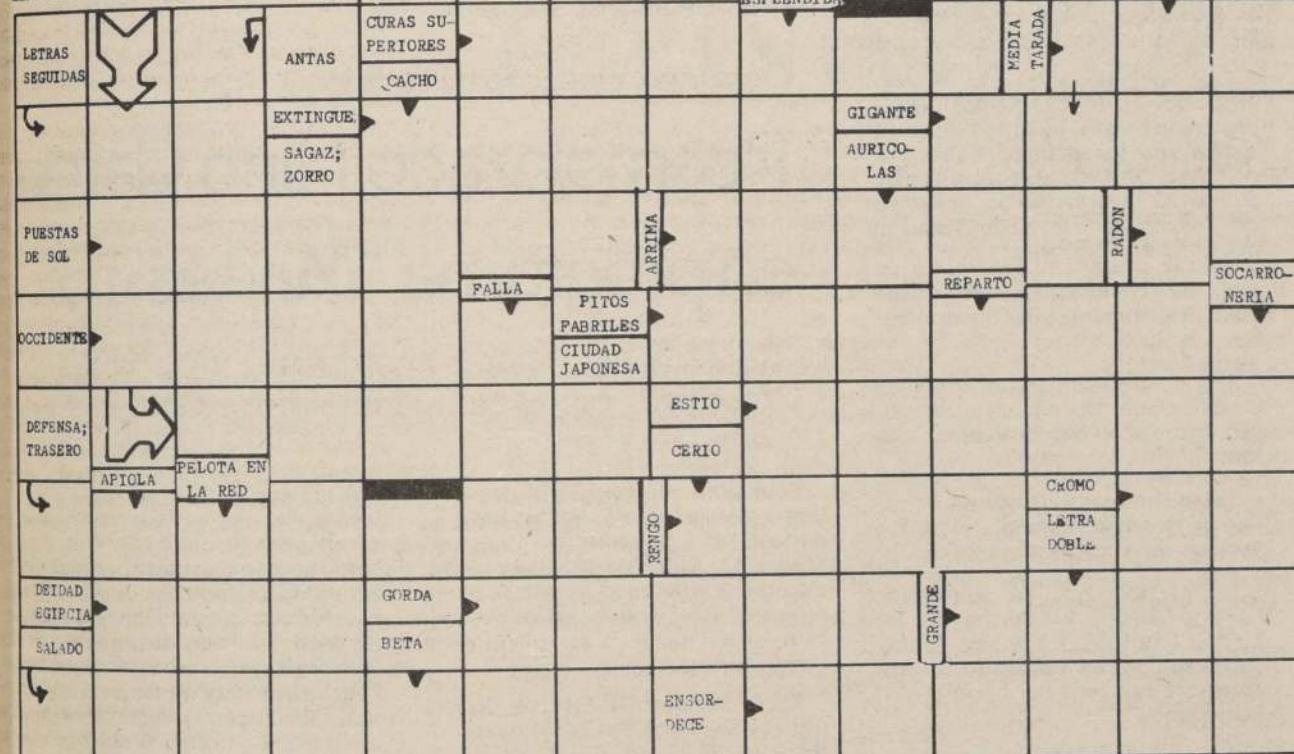
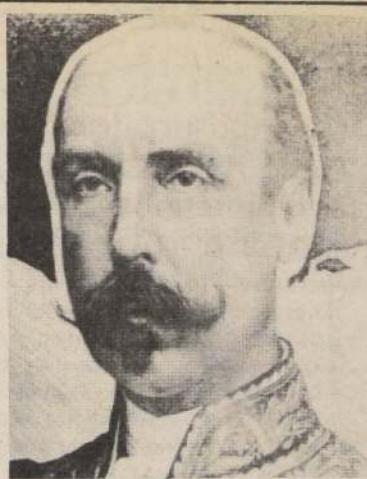
Y el sinfín comienza. Inscripciones, regalos, contactos preliminares. Reencuentros con viejos amigos y colegas repartidos por todo el mundo. Y una fiesta de bienvenida a la prensa que hace época, en el "J & M Café", que fuera el favorito de John Wayne, con mucho Can Can, vaqueros, disparos al estilo de entonces, una "femme fatale" que mira insistente y la muestra generosa de toda la riqueza gastronómica marina del "Pacífico Norte" dispuesta sobre sendas mesas de camaradería internacional, en una ambientación tradicional que, de no mediar una distancia considerable, pareciera ser nuestro viejo querido "Torres". Gracias "Hyatt".

Cuatro días de trabajo interminable se suceden, entre fiestas y devaneos, tour de familiarización con la oferta turística del Estado de Washington, entrevistas privadas, conferencias de prensa, reuniones con personeros de la industria turística, recepciones fastuosas con más de cuatro mil invitados, paneles informativos y de intercambio, encuentros profesionales con los programadores del ocio y los estrategas de marketing, festejos privados de tantos de nuestros anfitriones. Todo sabe a profesionalismo. Ningún detalle es dejado al azar. Nada es por casualidad.

Integración y profesionalismo es, tal vez, la primera gran lección que debemos aprender. Sólo el esfuerzo integrado de dos estados, Washington y Alaska, y el aporte generoso de la "Oficina de Turismo y Convenciones de Seattle", patrocinadores de este evento, entre muchas otras entidades y empresas amigas, hizo posible esta muestra de profesionalismo, cuyo premio es un mercado receptivo mundial cercano a los cien mil millones de dólares, y al que nosotros los chilenos también debemos acceder, masiva y selectivamente, en niveles acordes con nuestra capacidad instalada actual y de futuro. Es preciso insistir en programas visionarios de formación, capacitación y actualización profesional, como los que desarrollara SERNATUR el año pasado. Hay un sector que ya ha probado su capacidad de gestión, y toda una futura generación de profesionales especializados que quieren ser parte del proceso de reactivación que el país inicia. Todas las naciones siembran su futuro a diario. Y Chile tiene todo para triunfar en turismo.

Por Luis Rafael Jofré.

PUZZLE



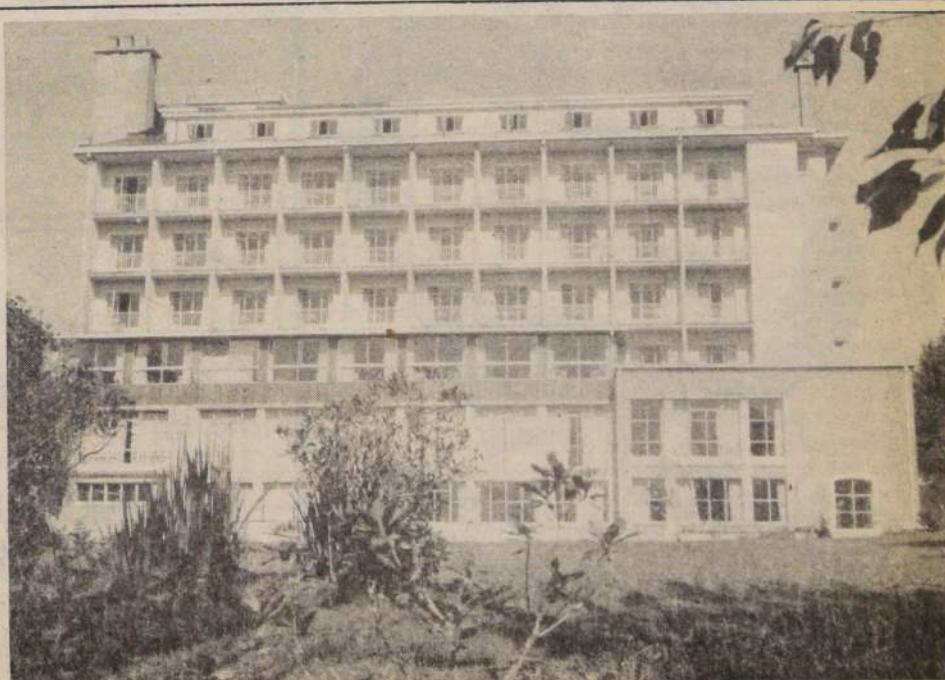
SOLUCION PUZZLE
ANTERIOR



ATIBORRASE	ADULAR LAS	ANISADON P	GOTEAK SOTO
ATIBORRASE	ADULAR LAS	ANISADON P	GOTEAK SOTO
TEMOR TRAS	APODARA GIRINO	OPACAGANANDO	DENOSTAS EN ER
JURE CASTRAORA	JASPESTUTILES	REPARTA ALEPO	REPARTA ALEPO
PASEARLASERAN	PASEARLASERAN	PASEARLASERAN	PASEARLASERAN

PARA PASARLO BIEN...

Más de 32 años al servicio del turismo nacional en la zona sur, Valdivia, con 84 habitaciones y 190 camas en 5 pisos, con cinco salones, el Hotel Pedro de Valdivia, en la X Región, mantiene su liderazgo en atención y comodidad entre todos los de la zona. Presidentes, ministros, embajadores, seminarios, congresos, han estado y reunido en sus salones. Sigue siendo el mejor de la ciudad aun cuando han proliferado los hoteles más modernos. Ha servido como centro de operaciones ante las catástrofes sismicas con helipuerto y equipos especiales. Hotel Pedro de Valdivia, Caramparague 190, Valdivia.



ASTRO SUERTE



ARIES
21 de Marzo al 21 de Abril



LIBRA
23 de Septiembre al 22 de Octubre



TAURO
22 de Abril al 21 de Mayo



ESCORPIÓN
23 de Octubre al 21 de Noviembre



GEMINIS
22 de Mayo al 21 de Junio



SAGITARIO
22 de Noviembre al 21 de Diciembre



CÁNCER
22 de Junio al 22 de Julio



CAPRICORNIO
22 de Diciembre al 19 de Enero



LEO
23 de Julio al 22 de Agosto



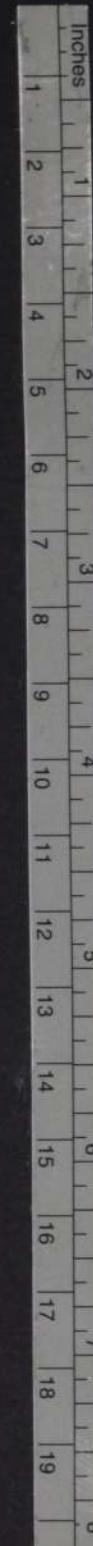
ACUARIO
20 de Enero al 18 de Febrero



VIRGO
23 de Agosto al 22 de Septiembre



PISCIS
19 de Febrero al 20 de Marzo





Ricardo Cocciante, el invitado estelar de mañana en "Amigos Siempre Amigos", interpretará sus mejores temas conocidos y el último hit disco en el país: "Sinceridad".

En Museo Bellas Artes

Protección especial para obras de oro

Un ambiente de expectación se vivió ayer en las inmediaciones del Museo de Bellas Artes cuando fueron desembarcadas las cajas conteniendo trescientas piezas de oro, avaladas en siete millones de dólares, correspondientes a una muestra enmarcada en las "Jornadas Culturales de Colombia".

Con el fin de proteger el valioso cargamento, se dispuso una guardia policial hasta que éste estuvo en el interior del museo.

Estas jornadas se inauguran hoy, a las 19.00 horas, e incluyen también exposiciones de libros, fotografías, cerámica y arte precolombino en general, auspiciadas por el gobierno de Colombia, como una forma de promover su quehacer cultural.

Las piezas del valioso metal pertenecen al Museo de Oro de Bogotá y consisten en antiguas joyas personales y elementos de índole religiosa, según informó el subdirector de esa entidad, Antonio Roso, encargado de la muestra. Agregó que éstas necesitan de un embalaje especial y que ya han sido exhibidas por varios países latinoamericanos, donde también se han realizado tales jornadas.

RADIO PUDAHUEL
GRAN TE INVITA A SU
GRAN "ESPECIAL" DE HOY.

Raphael

HOY A LAS 7
DE LA TARDE EN TU
"RADIO AMOROSA"

PUDAHUEL F.M.

90.5 SANTIAGO 107.7 V REGION

Mañana estará en "Amigos, siempre amigos"

Ricardo Cocciante se enamoró de Linares

Fascinado con la ciudad de Linares, su gente y las atenciones recibidas por Televisión Nacional, quedó el artista Ricardo Cocciante, luego de grabar el programa, "Amigos, Siempre Amigos", que transmite mañana Canal 7.

El espacio que dirige Gabriela Tesmer y conduce Antonio Vodanovic, fue grabado en la VII Región del país, ciudad de Linares, y tuvo como invitado internacional al pequeño cantante vietnamita quien aprovechó la oportunidad de mostrar sus nuevos temas.

En la parte nacional, se presentará el compositor Buddy Richard y Nelly Sanders. Ambos ofrecerán sus mejores temas de repertorio. En la competencia regional, participan Sebastián con el tema, "Canción del río alegre"; Patricio Daire con su canción, "Hombre natural".

Revela hoy programa "Temas"

Estatua es cuestión de punto de vista

Este domingo, a las 10.30 horas, en el capítulo del programa Temas, presentaremos: el atributo físico más deseado por los santiaguinos es "Ser más Alto". Así lo reveló en encuesta de esta semana, hecha por el equipo de Temas, de Televisión Nacional que conduce Mercedes Ducci.

En el programa de este domingo se plantea la pregunta ¿Qué tiene el físico en la vida?

Los santiaguinos opinan sobre los atributos que más aprecian, su actitud frente a la cirugía estética y la moda.

También presentaremos un reportaje de Rossana Bonetti sobre los avances de la ingeniería genética.

Un nadador que ha atravesado hasta el Canal de la Mancha. El "Tiburón Contreras", habla para Temas desde su casa en Valparaíso en una entrevista realizada por Lucía D' Albuquerque.

Desde Nueva York la nueva cara del museo de Arte Moderno de esa ciudad, en la nota internacional con Jessie Mejías.

Las muchas formas que toma la búsqueda de la juventud y belleza en un reportaje de María Elena Wood.

Dirección de Yuseff Daruich, producción de Oscar Gotfray.

ral" y el Grupo Kal con "Para no decir adiós sino poeta".

En las notas periodísticas a cargo de Carlos Pinto, se mostrará la Feria de los

caballos de Cauquenes. Y en el microespacio "Ver para creer", se mostrará un reportaje a Rayuelas, Yerbas Buenas y Brujas.



Antonio Vodanovic, animador del espacio, durante una escena de exteriores grabada en Linares.

Domingo Vial ocupará su lugar

Reemplazado Nino García en programa "Martes 13"

□ La decisión se adoptó ayer durante una reunión efectuada por el equipo que dirige Gonzalo Bertrán MC

El músico y compositor Domingo Vial reemplazará, desde la próxima emisión, al integrante del jurado de Martes 13, Nino García, quien renunció por no estar de acuerdo con el criterio aplicado por el equipo de producción, al aceptar a un extranjero en la competencia semanal.

En la mañana de ayer se decidió incluir a Domingo Vial como nuevo integrante del jurado, dadas sus condiciones, trayectoria y conocimientos en el campo musical chileno. Nino García, quien se marginó de la votación durante la última edición de "Martes 13", —según trascendió—, conocía muy bien las bases del concurso, las cuales no excluían la posibilidad de incluir a un participante extranjero.

Asimismo, se dijo que no se contemplaba la posibilidad de darle otra oportunidad a Dinho Duvalé, puesto

que la votación entregada por el jurado en esa oportunidad, no lo dejaba clasificado.

Por su parte, Cristóbal, el "padrino" del cantante brasileño, solamente ha manifestado su profundo malestar hacia Nino García por su decisión. Señaló, además, que esto para él era una "vuelta de mano" por lo que su "ahijado" había hecho en Brasil para que estuviera en la Red O'Globo, en un programa de televisión.

El programa de este martes incluirá la presencia de dos estrellas de la canción: Víctor Manuel y Ana Belén. El matrimonio llegará el mismo día, acompañado de un grupo de 12 músicos, para participar, además, en un recital que se realizará en el Gimnasio Manuel Plaza. Las entradas para este encuentro musical tienen un valor de 150 a 250 pesos. El recital comenzará a las 20.30 horas del día sábado 23.

RESTAURANT - BAR - PARRILLA
PRINCIPADO DE ASTURIAS
SALON DE FIESTAS (INDEPENDIENTE)

COCINA ESPAÑOLA E INTERNACIONAL
Gran Paella familiar \$ 450
PAELLA PARA LLEVAR A PEDIDO

MENU EJECUTIVO A ELECCION incluye VINO, BEBIDA, CAFE EXPRESSO O TE \$ 450
RESERVAS ANTICIPADAS AL FONO: 2227022

RAMON CARNICER N° 21 A 100 MTS. DE PLAZA ITALIA
ESTACIONAMIENTO PARQUE BUSTAMANTE N° 10 AL FRENTE, FONO 2227022, STGO.

CANAL 5



CANAL 7



CANAL 11



CANAL 13



- 19.50 SINTONIA. Música Tchaikowski. Alexander Gauk. Concierto N° 1 Si Bemol menor Opus. 23.
- 20.00 SANTA MISA.
- 20.45 PANORAMA ITALIANO. Noticias y reportajes desde la romántica Italia. Esta noche: las flechas tricolores cumplen medio siglo; la telemedicina; un afortunado connubio entre ciencia médica y telecomunicaciones.
- 21.00 EL MUNDO DE LA ONU. Esta noche: "La amenaza nuclear". Describe los peligros de la era atómica como la más seria amenaza a la cual se enfrenta la humanidad y los esfuerzos por lograr un desarme general y completo.
- 21.25 LA BICHA Y SAPOLIN. Monona, la Bicha y Sapolin en las buenas noches.
- 21.30 FRECUENCIA ABIERTA. Programa periodístico con diversos enfoques de interés dentro del tema central del programa. Comentarios especializados de literatura, cine y ciencias. Conducción de Walter Junge.
- 22.00 ARTE Y SIGNIFICADO DEL IKEBANA. Técnicas del arte de la jardinería japonesa.
- 22.30 MUSICA. Las mejores realizaciones de la Televisión Chilena, con la música de todos los tiempos. Esta noche: "Umbral de ensueño". "Concierto en Mi Mayor para Fagot y Orquesta", de J.S. Bach. "Ballata sinfónica".
- 23.30 CONVERSANDO. Comentario de monseñor René Pienovi. Esta noche: "Sólo el espíritu de Cristo puede renovar la faz de la tierra".

Los cambios de programación de última hora, son de exclusiva responsabilidad de los canales de televisión.

CINES

- ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 14 hrs. "Clase 1984" y "Mi profesora de francés" (21) \$ 70.
- ALFIL Alameda 776 (35357) Desde las 11.30 hrs. "El tambor" e "Infarto en la cama" (21) \$ 80.
- ASTOR Estado y Huérfanos (392100) Desde las 11 hrs. "El templo de Shaolin" (14) \$ 160 M y N \$ 130.
- AUTOCINE VISCACHAS Camino de El Volcán (44737) Viernes, sábado y dgto.
- BANDERA Bandera 76 (714403) Desde las 11.35 hrs. "Bingo Bongo" (14) \$ 160. L. M. y M. \$ 120 (Adriano Celentano) Func. continuas.
- CAPRI Monititas 825 (392414) Desde las 10 hrs. "El planeta del terror", "Drácula" y "El hospital del terror" (21) \$ 70.
- CALIFORNIA Irrázaval 1568 (2230976) 16.30, 19 y 21.45 hrs. "Negocios riesgosos" (21) \$ 150 y \$ 180 L. a V. May. 60 años \$ 100.
- CENTRAL Huérfanos 930 (33555) Desde las 11.30 hrs. "Negocios riesgosos" (21) \$ 160 M. y M. \$ 100 L. a V. May. 60 años \$ 100.
- CERVANTES M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11 hrs. "Los unos y los otros" (14) \$ 160 M. y M. \$ 100 L. a V. May. 60 años \$ 100.
- CHILE Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "Vacaciones ardientes", "La cobra satánica" y "Los guerreros del futuro" (21) \$ 30.
- CINELANDIA Puente 540 (67532) Desde las 12.45 hrs. "El padrino" y "Los violentos de los dedos de Kung Fu" (18) \$ 70.
- CITY Agustinas 1022 (66687) Desde las 11 hrs. "El Regreso del dragón" y "Puño de furia" (18) \$ 120.
- CONTINENTAL Pza. Bulnes 57 (60735) Desde las 12 hrs. "Un día después" (14) \$ 120.
- DUCAL Agustinas 777 (35375) Desde las 11 hrs. "Coco Chanel" (18) \$ 160 M. y M. \$ 130.
- EL GOLF Apoquindo 3368 (2313485) 16.30, 19 y 22 hrs. "Bingo Bongo" (14) \$ 180.
- FLORIDA Estado 226 (380578) Desde las 11.30 hrs. "Impacto fulminante". Con Clint Eastwood (21) \$ 130 L. a V. may. 60 años \$ 100.
- GRAN PALACE Huérfanos 1178 (60082) Desde las 11 hrs. "La fuerza del cariño" (14) \$ 120.
- HUELEN Huérfanos 779 (31603) Desde las 11 hrs. "La maldición de la Pantera Rosa" y "El

HOY EN ESPECTACULOS

regreso del corcel negro" (Men.) \$ 130 M. y M. \$ 100. L. a V. May. 60 años \$ 100.

HUERFANOS Huérfanos 930 (36707) Desde las 11.30 hrs. "El amor de dos padres" (14) \$ 160 M. y M. \$ 100 L. a V. May. 60 años \$ 100.

IDEAL CINEMA Mapocho 4117 (731384) Desde las 14 hrs. "El clan de los seis", "Furia mortal", "Triángulo chino" y "La Dra. bajo las sábanas" (21) \$ 40.

IMPERIO Estado 235 (397960) Desde las 11 hrs. "10 minutos para morir" (21) \$ 160 L. M. y M. \$ 120 Func. continuada.

KING Huérfanos 840 (32838) Desde las 10 hrs. "Gabriela" (21) \$ 100.

LAS CONDES Apoquindo y Noruega (2208816) 16, 19 y 22 hrs. "Coco Chanel" (18) \$ 160 V. y N. \$ 180.

LAS LILAS E. Yáñez y J. de Dios V. (43116) 16.30, 19 y 22 hrs. "10 minutos para morir".

LIBERTAD Vivaceta 1680 (775454) Desde las 14 hrs. "La noche del terror", "48 horas", "Kamasutra" y "El boxeador justiciero" (21) \$ 30.

LIDO Huérfanos 680 (30797) Desde las 11.15 hrs. "Basta de rubias" (18) \$ 160 M. y M. \$ 130.

MAIPO San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. "La espada de los bárbaros", "Lecciones privadas" y "Actos impuros a la italiana" (21) \$ 50.

MAYO Monititas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Xanadú" y "Staying Alive" (Men.) \$ 80.

MODERO Gran Avenida 6544 (582782) Desde las 14 hrs. "El regreso del Jedi", "El maestro de los dedos rotos" y "Los dioses deben estar locos" (Men.) \$ 60.

NILO Monititas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "La ardiente Emmanuelle" y "La isla del devorador de mujeres" (21) \$ 80.

NORMANDIE Alameda 139 (392749) 11 hrs. "Desde el jardín" con Peter Seller (18) 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "La ley de la calle", de F. Coppola. (18) \$ 130 Estud. \$ 80.

OPERA Huérfanos 837 (30176) Desde las 10 hrs. "Las masajistas" (21) y show strip.. M. y J. \$ 100.

ORIENTE P. de Valdivia 099 (41345) 16.15, 19 y 21.45 hrs. "El amor de dos padres" (14) \$ 150 y \$ 180 L. a V. May. 60 años \$ 100.

PEDRO DE VALDIVIA P. de Valdivia 1719 (2238546) 16, 19 y 22 hrs. "De mendigo a millonario" (18) \$ 160 V. y N. \$ 180.

PLAZA Compañía 1068 (84714) Desde las 10 hrs. "Pink, Floyd, la muralla" (18) \$ 100.

PRAT San Diego 2119 (5550754) Desde las 14 hrs. "Clase 1984", "Con el alma en los puños" y "Krull" (18) \$ 60.

PROVIDENCIA M. Montt 032 (22867) 14.30, 18 y 21.30 hrs. "Los unos y los otros" (14) \$ 180.

REAL Compañía 1040 (65555) Desde las 11 hrs. "La ciudad tiembla" (21) \$ 120 Func. continuas.

REX I Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. "Bingo Bongo" (14) \$ 160 L. M. y M. \$ 120 Func. continuadas.

REX II Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. "Tal cual para cual" (14) \$ 160 L. M. y M. \$ 120 Func. continuadas.

REX III Huérfanos 735 (31144) Desde las 11.20 hrs. "Carman" (18) \$ 160 L. M. y M. \$ 120 Func. continuadas.

RIO Monititas 743 (33550) Desde las 11 hrs. "Dame una mano", "Mónica y las quinceañeras" y "Rambo" (21) \$ 80 M.J. y V. \$ 60.

RITZ San Antonio 50 (380613) Desde las 10.30 hrs. "Víctor, Victoria" y "Donde hay cenizas" (21) \$ 70.

ROXY Huérfanos 1055 (808009) Desde las 10 hrs. "Operación sexo" y "Sexualmente hablando" (21) \$ 80.

SALA ARAUCO Av. Keneddy 5413 (2460609) 15.15 hrs. "El pequeño Lord Fountleroy". (Men.) \$ 160. 17.15, 19.30 y 22 hrs. "Educando a Rita" (14) \$ 180.

SALA LILA Vitacura 6780 (224266) 16, 19 y 22 hrs. "De mendigo a millonario" (18) \$ 160 V. y N. \$ 180.

SALA VERDE Vitacura 6780 (2242466) 15.15, 18.30 y 21.45 hrs. "Cara cortada" (21) \$ 160 V. y N. \$ 180.

SANTA LUCIA Alameda y San Isidro (36666)

- 09.00 CARTA DE AJUSTE.
- 09.30 SERVICIO RELIGIOSO.
- 10.15 TELEDUC'84
- 11.45 ENCICLOPEDIA BRITANICA. Documental.
- 12.00 CREACIONES. Programa conducido por Jorge Dahm y preparado por Alejandro Rojas y Fernando Manns. Hoy: "Quinta Sinfonía, Opus 67 en Do Menor y la obertura del Rey Esteban, interpretada por la Orquesta Filarmónica de Viena", bajo la dirección de Leonardo Bernstein.
- 13.00 EL GRAN CHAPARRAL. Serie del oeste americano con Leif Erickson
- 13.55 VISIONES. Hoy: "XIPE TOTEC DIOS DE LA PRIMAVERA".
- 14.00 DISNEYLANDIA.
- 15.00 HE-MAN Y LOS AMOS DEL UNIVERSO. Dibujos animados.
- 16.00 ALBONDIGAS Y SPAGUETTI.
- 16.00 FESTIVAL DE BUGS BUNNY. Dibujos animados.
- 16.28 VISIONES. Hoy: "URNAS FUNERARIAS PRECOLOMBINAS".
- 16.30 MICKEY Y DONALD.
- 17.00 SIETE NOVIAS PARA SIETE HERMANOS. Aventuras con Richard Dean Anderson, Roger Wilson, Peter Horton, entre otros.
- 18.00 BAILA DOMINGO. Conducido por Juan La Rivera.
- 20.25 HASTA MAÑANA. Los angelitos del Trece invitan a los niños a dormir.
- 20.30 TELETERCE. Noticias con Augusto Gatica, comentarios deportivos, con Julio Martínez.
- 21.30 LOS GRANDES EVENTOS. Hoy: "VIENTOS DE GUERRA".
- 22.55 VISIONES. Hoy: "CULTURA OLMECA".
- 23.00 CINE DE MISTERIO

15, 18.30 y 21.30 hrs. "Isla salvaje" (Men.) \$ 160.

U.C. Jorge Washington 26 (465652) 18.30 y 21 hrs. Pre estreno: "Tres hermanos", de Francesco Rosi. \$ 140. Estud. \$ 80 (Sala N° 2).

YORK Ahumada 166 (66687) Desde las 11 hrs. "La maestra de gimnasia privada" y "La enfermera" (21) \$ 120.

TEATROS

- ACENTO. Humberto Trucco 91 (42601) 11.30 hrs. Prog. infantil: "Las aventuras del Sr. Pilafino" \$ 100. 20 hrs. "Pedro y el capitán" de Mario Benedetti. \$ 150 Estud. \$ 100.
- AMERICA Moneda 650 Viernes: "La cándida Eréndira..." de García Márquez.
- ANF. LO CASTILLO. Candelaria Goyenechea 3820 (2421345) 19.30 hrs. "La tía de Carlos" Cía. de José Vilar \$ 500.
- ANTILEN. Alameda 410 (35196) 11.30 hrs. "El maravilloso mundo de los muñecos" Cía. Teatro Mímica y Marionetas Huipampa. \$ 100.
- ARTE CAMARA NEGRA. A. Lope de Bellido 0126 (778871) Prog. infantil: 11.30 hrs. "Vuela, vuela volantín" Grupo Caleuche y 16.30 hrs. "El fantástico mundo de Pippo" con Luis Pippo Guzmán. \$ 100.
- CAMILO HENRIQUEZ. Amunategui 31 (61412) 19.30 hrs. "La Secreta obscenidad de cada día", de A. De la Parra. \$ 300. Estud. \$ 100.
- CENTRO CULT. LA REINA. Echeñique y Sta. Rita (2269225) 11.30 y 16 hrs. Prog. infantil: "La bella durmiente", Cía. de teatro Taller '71. \$ 150.
- DEL ANGEL. San Antonio 257 (33605) 19.30 hrs. "La Nona", con Ana González, Ana Ma. Palma. \$ 500. Estud. \$ 150.
- EL CONVENTILLO. Bellavista 173 (774164) 19 hrs. "Cabaret Bijoux", de José Pineda, con Tomás Vidiella. \$ 400.
- GALA. Tarapacá 1181 (666876) 11.30 hrs. Prog. infantil: "Sucedió en Navidad". Cía. Los Hermanos Olmos. \$ 100.
- HECTOR DUVAUCHELLE. Lira 5 (398969) 11.30 y 15.30 hrs. Prog. infantil: "Los 3 chanchitos del tonto leso" \$ 100. 19 hrs. "El zoo de cristal". Cía. Pequeño Gran Teatro. \$ 150 Estud. \$ 100.
- MUNICIPAL. Agustinas y San Antonio (31407) 18 hrs. "Doce hombres en pugna" con Walter Klische, Jorge Yáñez \$ 300.

SATIN \$ 400 Kg.
(tafetán)



TUSOR \$ 750 Kg. CREA \$ 490 Kg.

OFERTAS 3 SABANAS DE COLOR POR \$ 650

OFERTAS

CENTROTELAS

Mac Iver 70 San Antonio 515
Bandera 749 Franklin 1060 - Fono 566339
Recoleta 215 Covadonga 222 - San Bernardo

SUPERTELAS

Catedral 1067 - Fono 85807 - Providencia 1440
Matucana 877
Concha y Toro 144 -
Puente Alto
Eyzaguirre 560
San Bernardo



Alcaldesa de Puerto Cisnes, personaje para una novela

SUS manos son de trabajo y su vestimenta es típica de las australes tierras de Aysén. La activa alcaldesa de Puerto Cisnes, Eugenia Pirzio-Biroli Marini, lleva un poncho artesanal y un turbante tejido que cubre una cabeza canosa, de mente lúcida y vivaz.

Fue durante cuatro períodos regidora de esa zona, históricamente aislada del resto del país y, en los tiempos del Presidente Alessandri, fundó el municipio de Cisnes. Pero sólo después del 11 de septiembre de 1973, aceptó convertirse en la flamante alcaldesa de la comuna. Desde entonces tomó con energía las riendas de esa localidad de la XI Región, y no ha parado de trabajar por el bienestar de su población.

La esforzada mujer mira hacia adelante con mucho optimismo: "Yo creo que en mi zona la recesión ya pasó", dice pronosticando un próspero futuro para Cisnes y aludiendo a las numerosas obras de desarrollo ejecutadas por el Gobierno.

"La carretera austral nos dio la vida", afirma agradecida, al mencionar el enorme progreso que ha generado la titánica obra ejecutada por instrucción del Presidente de la República, y cuya trascendencia histórica solamente podrá apreciarse con el transcurso de los años.

Tiene esperanza en los beneficios que traerá para su región la iniciativa del ejecutivo de crear un Ministerio del Mar. También confía en los resultados que tendrán los proyectos de colonización emprendidos por el Ministro de Bienes Nacionales, que está empeñado en poblar esa zona de baja densidad demográfica, clima riguroso y riquezas potenciales de difícil alcance y alto costo de explotación.

La alcaldesa contó que, durante el último tiempo, numerosas empresas privadas han mostrado interés en hacer inversiones en Puerto Cisnes. "Estoy muy entusiasmada también, porque las embajadas de Canadá y Sudáfrica desean hacer realizaciones en el rubro maderero, pescadero y turístico, principales actividades de la zona".

TRABAJAMOS UNIDOS

En su comuna viven tres mil 400 habitantes, "no somos muchos, pero somos valientes", afirma, agregando que su gente trabaja unida y en armonía para



Eugenio Pirzio-Biroli, con su poncho artesanal y su turbante tejido, lleva diez años luchando por el desarrollo de la comuna de Puerto Cisnes.

"hacer de Chile una gran nación, ajenos a los problemas políticos y a los actos de violencia que ocurren en la capital".

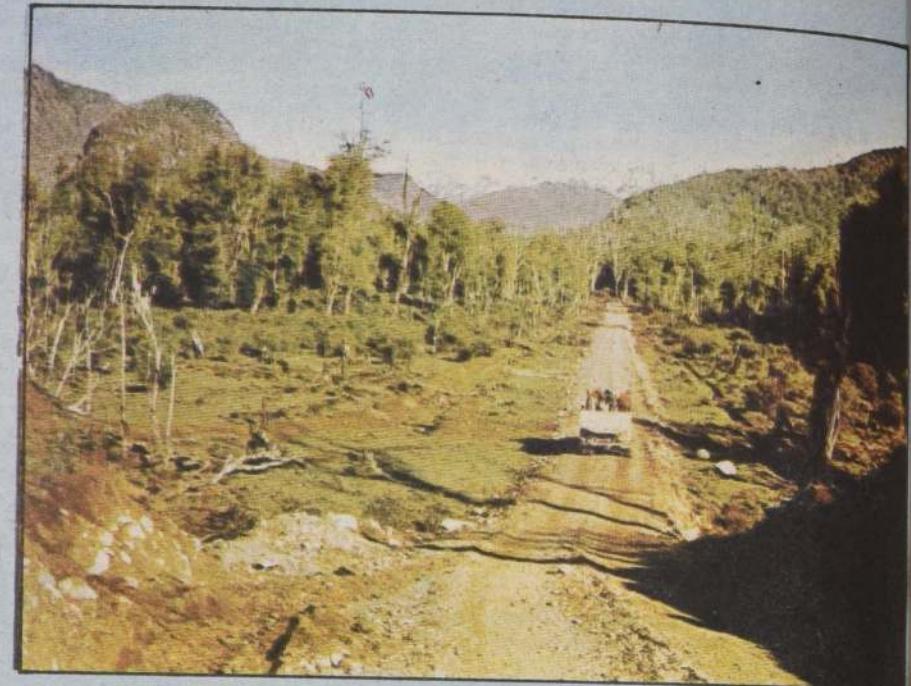
"Esos hechos son el fruto de las ambiciones de algunos políticos que no les importa pavimentar el camino al poder con víctimas. Esas personas pasarán a la historia como malos chilenos", expresó.

LOCALIDAD PRIMITIVA

La alcaldesa de Puerto Cisnes recordó que cuando llegó a la zona "era una localidad absolutamente primitiva, había unas pocas casitas y los pobladores vivían completamente aislados, el único contacto con Chile era un bote en el que se movilizaban para comprar víveres. No había

□ Hace diez años se hizo cargo de una localidad que sólo conocían algunos colonos y pioneros... Hoy la tiene en un primer plano y sus habitantes gozan de lo que no conocían... hospital, liceo, biblioteca y casas

□ 3.400 habitantes que ahora saben lo "que es el continente" y que dan clases de superación y esfuerzo pues, como dice doña Eugenia Pirzio-Biroli, "somos pocos, pero muy valientes"



Puerto Cisnes, Camino Longitudinal Austral: red vial que ha dado vida a esa zona de belleza indescriptible.

ningún practicante, sólo yo que tenía un cursillo de Cruz Roja, con el que me las batía para atender a la gente".

Hoy, Puerto Cisnes tiene un liceo, una biblioteca y un hospital en el que trabajan dos médicos, un dentista y una matrona. Todo ello, gracias a la incansable y tenaz labor desarrollada por esta esforzada mujer, que permanentemente solicita donaciones en vestuario y medicamentos, para los menores de escasos recursos de esa localidad.

"Yo puse el acento en la salud y la educación, hasta que logré que se construyera el liceo y el centro hospitalario que tanto necesitábamos", afirmó.

ENORME APOYO

La alcaldesa destacó que todas las obras que se han ejecutado en la Región han sido posibles gracias al enorme apoyo que ha prestado el Primer Mandatario, quien "tiene un especial cariño por nuestra región".

"Por ello creó el Camino Longitudinal Austral, que nos ha dado la vida", comentó la mujer. Indicó que el Jefe del Estado cuenta con un gran respaldo por parte de los habitantes de esa austral localidad, quienes están "muy agradecidos por todo lo que ha hecho por nosotros".

La alcaldesa destacó que Pinochet sa-

be llegar al pueblo. "El se interesa por la comunidad y toma contacto directo con la gente, las personas se dan cuenta de eso".

MINISTERIO DEL MAR

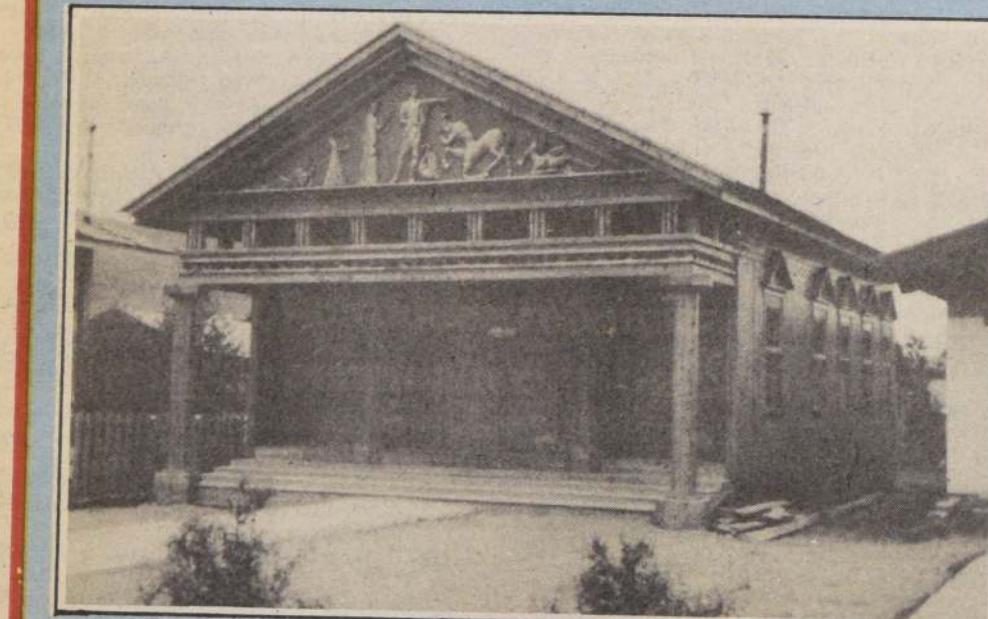
Dentro de las expectativas de desarrollo de la región, la alcaldesa de Puerto Cisnes, destacó la iniciativa del Gobierno de crear un Ministerio del Mar. "Estoy feliz porque permitirá aprovechar en forma más adecuada ese mar que tranquilo nos baña y proteger así nuestro patrimonio marítimo".

Eugenio Pirzio considera que este proyecto del Ejecutivo tiene una enorme significación y es muy oportuno. "Chile va a dar un brinco notable una vez que se ponga en marcha esa Secretaría de Estado", añadió.

LLAMADO

La alcaldesa de Cisnes formuló un llamado a los chilenos para que colaboren enviando medicinas para el centro hospitalario de esa localidad, que en oportunidades carece de los elementos fundamentales para la atención primaria.

Refiriéndose a la campaña del Libro auspiciada por la Secretaría Nacional de la Juventud, pidió que también se acuerde de "la modesta biblioteca de Cisnes".



Biblioteca de Puerto Cisnes, una de las tantas obras logradas con el esfuerzo del municipio y de toda la comunidad. El edificio fue diseñado por el arquitecto Claudio di Girólamo.

**DISTRIBUIDORA
TEXTIL
LTDA.**

DISTEX
SAN DIEGO 1818
566731 - 568688 - SANTIAGO

**TREVIRA BLANCA
1,15 ANCHO**
\$ 139 + IVA
MAYORISTAS

**MOLETON
ESTAMPADO**
**\$ 166,50
+ IVA**
MAYORISTAS

**CASIMIR
1,40-20 COLORES**
\$ 250 + IVA
MAYORISTAS

**JUEGO SABANAS
1 1/2 PLAZA
ESTAMPADA**
\$ 1.250 + IVA
MAYORISTAS

**JUEGO SABANAS
2 PLAZAS
ESTAMPADA**
\$ 1.840 + IVA
MAYORISTAS

**OSNABURGO
0,80 ANCHO**
\$ 55 + IVA
MAYORISTAS

tu comuna

Organo oficial de difusión de la Intendencia Región Metropolitana

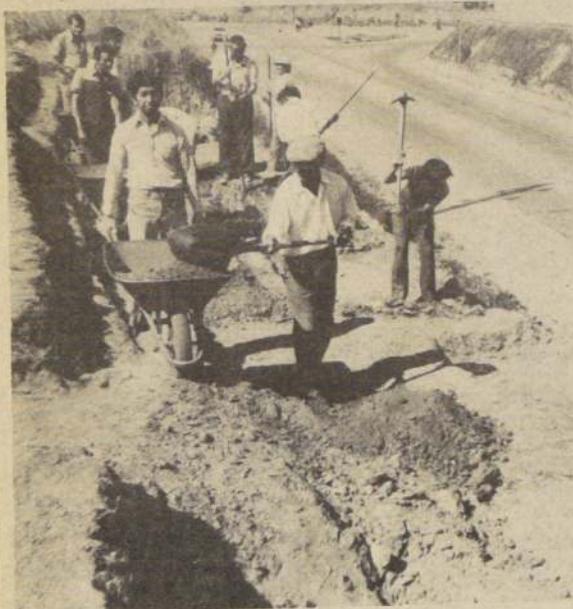


REGION METROPOLITANA

Santiago, 10 de Junio de 1984



DIGASELO AL INTENDENTE



DEFIENDEN AL POJH

Sr. Intendente:

Conviene recordar que hace cosa de medio año, algunos sectores pusieron en tela de juicio al Plan de Empleo Mínimo y al Programa de Obras con Jefes de Hogar (POJH). Se argumentó bastante de que se trataba de una "cesantía disfrazada" y que su rendimiento, en relación con los fondos que se asignaban, era mínimo o no existente. También hubo alguna agitación respecto a tardanzas en los pagos a los trabajadores adscritos a los sistemas, presunta explotación de mujeres en trabajos que no les correspondían, supuesto aprovechamiento algo irregular o sencillamente fraudulento de los recursos humanos y materiales del PEM y el POJH, etc., etc...

Con alguna perspectiva, hoy se puede ver que en el fondo de toda la polémica y la agitación había realmente escondido un propósito político de los adversarios del gobierno actual. Porque es evidente que estos sistemas de empleo temporal para absorber la mano de obra desocupada, muy particularmente el

tu comuna

Órgano oficial de difusión de la
Intendencia Región Metropolitana

Director: Gerardo Roa
Editor General: Sebastiano Bertolone
Secretario de Redacción: Gilberto Puente K.
Periodistas: Flor Ayala P., María Teresa Escoffier, Iván Córdova.
Reportero Gráfico: Esteban Meneses.
Diagramación: Susana González.
Archivo Gráfico "La Nación": Angela Flores y Lidia Pérez.
Coordinación General: Nueva Gráfica Ltda.
Circula gratuitamente con el diario LA NACION

POJH, que tiene bien apuntados sus cometidos y que tiende a cosas mayores que el PEM, son verdaderamente rentables donde se ha sabido aplicarlos con creatividad y con orden. Esto es muy cierto en el caso de comunas rurales y semirurales, y en aquéllas de carácter urbano que no tienen altos ingresos propios. Numerosos alcaldes han hecho declaraciones lo suficientemente claras como para que no quiera ninguna duda al respecto. Lo hemos leído así a través de las entrevistas publicadas por "Tu Comuna", como asimismo en artículos de "La Nación" y de otros medios de comunicación. Aparentemente lo que estaba faltando antes era un estudio más estricto de la clase y calidad de los programas que se pretendía llevar a ejecución en algunas comunas. Ahora todo está mucho más ordenado, en todo sentido, y no hemos vuelto a oír de irregularidades sencillamente porque no las hay; probablemente nunca las hubo y solamente existió lo que se llama desinformación. En esto habría que incluir no sólo a la opinión pública (que sin duda estuvo mal informada), sino también a muchos de los responsables de aplicar los programas PEM y POJH.

Afortunadamente eso es ya cosa del pasado. Usted, desde su posición de autoridad, interpretó muy bien y oportunamente los deseos del Gobierno de poner orden y fijar controles en estos rubros de la actividad municipal, y los señores Alcaldes obviamente han respondido a los requerimientos de mayor creatividad en el uso de estos sistemas. Es de felicitarse y felicitar a todos los responsables de llevar a buen término cada uno de los programas que se emprendan. Lo digo porque en momentos económicos muy difíciles para el país tanto el PEM como el POJH fueron una excelente idea del Gobierno. Lo peor de la crisis está pasando, y el PEM, pero sobre todo el POJH, siguen siendo igualmente excelentes como recursos para aliviar la situación de muchísimos trabajadores y, a la vez, dedicar el esfuerzo de ellos, más los recursos financieros y los insumos que aporta el Estado, a fines verdaderamente perdurables, a obras que sean dignas y constituyan un motivo no solamente de beneficio, sino también de sano orgullo para cada comuna.

Saluda a usted, cordialmente.

H.G.L.
Santiago

ESTACIONAMIENTOS NO PERMITIDOS

Sr. Intendente Regional:

Solamente unas breves líneas para exponerle una idea que dice relación con una queja muy frecuente por parte de los vecinos de las más diversas comunas de la capital. Se trata de la persistente cos-

tumbre de los automovilistas por estacionar en sitios no permitidos, incluso pasos peatonales y veredas, en los sectores céntricos y comerciales. ¿Por qué no importar cepos metálicos, que se fijan con candado a una de las ruedas tractoras del vehículo infractor, como se hace en algunos países europeos?

Este recurso tiene la gran virtud de que es muy económico. Basta con que un vigilante de tránsito lo coloque y nada más. El automovilista que llega a buscar su vehículo mal estacionado se encuentra con que, evidentemente, no puede partir. Para hacerlo, como se habrá anunciado previamente de ponerse en práctica el sistema, el hombre (o la mujer) tiene que ir a pagar una multa a determinado lugar (comisaría, municipio, etc.). Una vez que pagó, un vigilante de tránsito lo acompaña, libera el cepo del vehículo y... listo. Nada de gastos en camiones-grúa ni cosa por el estilo. Ya que siempre se están adoptando ideas extranjeras de calidad, ¿por qué no está? A mí me parece sumamente práctica.

Atentamente.

Carlos Ruiz W.
Nuñoa

PREVENCION DE INUNDACIONES

Sr. Intendente:

Dicen que no hay bien que por mal no venga, y eso es algo que se ve confirmado a cada paso. Por ejemplo, a raíz de las inundaciones que tanto perjuicio causaron en el invierno de 1982, todos los municipios de la Región Metropolitana reaccionaron notablemente bien. Después de mucho tiempo se comprendió la importancia de prevenir antes que lamentar, para usar otra frase hecha, ya proverbial. Ahora lo importante es que no se abandonen esos esfuerzos en vista de que no ha llovido intensamente o que estos desastres son cíclicos y han de pasar muchos años antes de que vuelvan a repetirse temporales de esa magnitud. Conviene recordar que actualmente, cuando llueve mucho, dos factores entran en juego: uno es que las medidas de preventión y resguardo están en plena vigencia, vale decir, que se han hecho limpiezas, cauces y barreras para impedir desbordes; otro es que San Isidro hasta el momento ha sido misericordioso y ha dicho "no voy a dejar que les llueva sobre mojado a los santiaguinos... todavía" y ha cortado la lluvia después de no mucho tiempo. Dicho de otra manera, siempre existe el riesgo de que se ponga a llover horas y días seguidos, sin parar. Entonces podríamos volver a estar en problemas. Sin duda lo estaremos, si tal ocurre, pero solamente hasta cierto punto, según todo lo que deben estar haciendo las diversas Oficinas de Emergencia de los Municipios. A lo que voy, finalmente y para no alargarme excesivamente, es que usted debe hacerles recordar que no hay que descuidarse, ya que San Isidro podría ponerte caprichoso y abrir demasiado las compuertas del cielo.

Rebeca Hernández
La Reina



EDITORIAL

Buin

DATOS HISTORICOS Y GEOGRAFICOS

Buin se encuentra situado a los 33° 41' de latitud sur y en los 70° 45' de longitud occidental y a 480 metros sobre el nivel del mar.

La ciudad de Buin pertenece a la provincia de Maipo de la Región Metropolitana y se encuentra ubicada aproximadamente a unos 33 kilómetros al sur de Santiago, con una superficie de 208,8 Km² y con una población actual, superior a los 50 mil habitantes. Fue fundada el 14 de febrero de 1844, bajo la presidencia de Manuel Bulnes.

Posteriormente, con fecha 10 de diciembre de 1883, bajo la presidencia de Domingo Santa María se modificaba el decreto de creación de la Villa de Buin y pasaba a ser capital del Departamento de Maipo, dependiente de Rancagua y de la provincia de O'Higgins.

El nombre de Buin lo debe a la hazaña de nuestro ejército frente a la campaña contra la Confederación Perú-Boliviana. Más precisamente, a la heroica resistencia del Sargento Colipí, de origen araucano, en el Puente de Buin que cruza un riachuelo de los contrafuertes cordilleranos del Perú.

Debe su actual ubicación a la generosa donación de los terrenos por parte de los Sres. José Molina, Luis Goycolea y Francisco Lefebre, quienes solicitaron la fundación de la "Villa de Buin".

LIMITES COMUNALES

Al Oeste y Norte, limita con el río Maipo, desde la



El imponente edificio de la Municipalidad de Buin es uno de los orgullos de los vecinos.

desembocadura del río Angostura, hasta la desembocadura del río Clarillo.

Al Este, una línea recta, desde la desembocadura del río.

Habitantes Buin	Hombres	Mujeres	Total
20.544	20.457	41.001	

LA SALUD: PREOCUPACION ESENCIAL

Una de las facetas de la labor que desempeña la Corporación de Desarrollo Comunal que más llama la atención es la salud... Un esfuerzo mancomunado que se orienta a todos los consultorios y postas de la comuna.

Junto a la educación constituye la gran meta... la preocupación esencial de una autoridad edilicia consciente de que lo más importante de su municipio es la gente que en él habita y que, lo fundamental para ellas es, además de la educación, y paralela, su salud.

SIEMPRE ALERTAS Y EN SUS PUESTOS

Así como los bomberos y el personal médico en su totalidad tienen que mantenerse siempre listo y desde luego en su trabajo diario ser muy afiatados. El grupo de ellos está conformado por 29 personas, que se reparten en un consultorio central, cuatro postas rurales y dos puestos de leche. Estos últimos están abiertos al público exclusivamente para la repartición de los paquetes de leche mensuales que reciben las mujeres embarazadas y los pequeños lactantes, hasta los dos años. Se trata de facilitarles el retiro de ellos a todos esos usuarios del servicio que viven muy lejos, de esta forma se acercan al que les queda en su sector y se evitan las aglomeraciones, largas esperas y colas. Por lo demás, es un trámite tan simple.

El equipo de salud está formado por tres médicos, una matrona, una nutricionista, una asistente social, dos enfermeras, diez auxiliares de enfermería y once funcionarios administrativos. Ellos son quienes le "ponen el hombre" a esto que todos los seres humanos debemos solicitar más de alguna vez en nuestras vidas: la atención médica.

En el consultorio se entrega básicamente atención primaria, consistente en la absorción de las consultas y controles en las especialidades de ginecología, medicina general, pediatría. También está la parte odontológica, principalmente destinada a la prevención, con una serie de programas con ese fin, aplicados en las escuelas y en directo en el consultorio. A veces, incluso en operativos.

Cabe recordar que Buin cuenta con un complejo hospital, que realiza toda clase de atenciones, ya

sean de choques, urgencias, tratamientos, exámenes, intervenciones quirúrgicas, etc. Lo cual despeja un poco el resto de los locales de salud.

LO QUE SE HA HECHO

Un buen récord ostenta en este sentido la corporación. Ya se han cumplido entre un noventa y un ciento por ciento las metas asignadas a los respectivos programas de atención infantil, maternal y del adulto.

Al mismo tiempo se ha cumplido con creces la cobertura en todo lo que es atención de salud escolar y control de deportistas, quienes también han sido contemplados como queda de manifiesto en las cifras.

Se han reparado y equipado con mobiliario e instrumental, de acuerdo a las necesidades particulares, todos y cada uno de los establecimientos "la gracia es poder de veras ofrecer una buena atención a la gente", dijo acertadamente una enfermera del consultorio.

Al igual que con los profesores y personal docente en general, los médicos, los paramédicos, las enfermeras y auxiliares de éstas, mediante un convenio con el Ministerio de Salud, algunos facultades de medicina y el Comité Olímpico de Chile han recibido y podrán seguir inscribiéndose en cursos de perfeccionamiento. Para lo que se les da todo tipo de facilidades y los pueden compartir perfectamente con sus labores habituales.

VILUCO CON SU POSTA NUEVA

Está lista, es sencilla, sin aspavientos. Sin embargo, la recién levantada posta de Viluco, una localidad hacia el interior de Buin, presta un servicio impagable, sirve a muchas personas, que hasta hace poco debía resignarse a atenderse en un local estrecho, viejo y sucio. Y ocurría la paradoja de que iban a buscar la salud en lo insalubre; como es de suponer, bien poco sacaban en limpio...

Y para completar sus realizaciones, el organismo rector del ramo hizo el reconocimiento del consultorio para la posta rural de Maipo, o sea, le dio su autorización y la oficializó como posta de verdad. Es-

to quiere decir que se suma automáticamente al concierto de inquietudes y preocupaciones del municipio. El pueblo de Maipo en cuestión, queda casi unido al de Buin, sólo que más al interior de la carretera. Primero se cruza la comuna, a lo que le sigue este villorrio, pegado, antiguo e histórico. Dicen que existía antes que Buin y que por allí anduvo Manuel Rodríguez, y también las crónicas de antaño y los más ancianos hablan de trajines de la patriota Paula Jaraquemada. Fuera como fuera, varias casas de adobe y tejas con aspecto colonial inconfundible, una plaza con árboles centenarios y una iglesia que es una maravilla por su arquitectura y antigüedad, testimonian de alguna manera o le dan algo de crédito a esas "habladurías" y cuentos.

MIRANDO POR LARGA VISTA

Es un hecho indesmentible que la posta de Linderos requiere un reemplazo inmediato, ya que su recinto no resiste más en pie, al menos no para esos menesteres. Es chico y está en pésimo estado. Entonces la campaña ya empezó y se pretende construir durante este año el nuevo local. En síntesis, a fines del 84, Linderos, otra localidad de la comuna, tendrá una posta buena.

Mientras que para el 85 se ha presentado al Fondo Nacional de Desarrollo Regional un proyecto para la ampliación del Consultorio de Maipo, la meta es que se pueda incluir atención odontológica, y se complete en sus funciones.

Para fortalecer y consolidar la gestión de la corporación, se ha desarrollado una serie de acciones que apuntan al bienestar del personal y están encuadradas a optimizar el clima laboral. Esto ha permitido que los funcionarios trabajen en armonía y eficacia. Por eso se han cumplido los programas trazados en un ciento por ciento.

Un ejemplo elocuente es que el personal cuenta con asesoría jurídica gratuita.

Y para muestra del éxito real, un botón: La Asociación Chilena de Seguridad ha distinguido a la corporación con un premio, y la hace resaltar de entre 14 mil empresas del país y como para no quedar "cortos" una funcionaria recibió el galardón al "Mejor Trabajador".

DEBEN SABERLO

CONSTRUYEN 6.591 CASAS EN LA REGION METROPOLITANA

Un total de seis mil 591 viviendas básicas se construyen en la actualidad en la Región Metropolitana, a cargo del SERVIU y destinadas a los sectores de más escasos recursos de las diversas comunas que componen esta zona.

Las estadísticas la maneja el Ministerio de Vivienda y Urbanismo, entidad que también ha informado que en las últimas semanas se han llevado a cabo faenas de reparación y conservación de pavimentos, que favorecieron a dos mil 334 calles ubicadas en 33 comunas de la capital, así como importantes trabajos de pavimentación, urbanización y equipamiento.

Las viviendas en construcción corresponden tanto al Programa del Sector Vivienda y Urbanismo, como al plan especial entre esta Secretaría de Estado y la cartera de Interior y a un convenio con la Municipalidad de Santiago.

Es así como dentro del programa sectorial, se ejecutan las obras de construcción de 5.263 casas en las comunas de La Florida, Puente Alto, Renca, San Bernardo, Pudahuel y La Cisterna.

Correspondientes al Programa Especial Ministerio del Interior, Ministerio de Vivienda y Urbanismo, se construyen 894 casas de tipo básico y destinadas a la atención de familias pertenecientes a la extrema pobreza, en las comunas de Pudahuel, Renca, Puente Alto y Talagante.

Finalmente, por convenio con la Municipalidad de Santiago se ejecutan 479 casas definitivas en La Granja y Renca, que albergarán a familias que viven en condiciones de marginalidad en la comuna respectiva.

RECUPERACION DE CALLES

Los trabajos de reparación y conservación de pavimentos, en tanto, se llevaron a cabo en las principales arterias de casi todas las comunas capitalinas.

El número de calles favorecidas sumó 2.334, correspondiendo a 33 comunas, como Peñaflor, La Granja, San Bernardo, Renca, Maipú, La Cisterna, Pudahuel y Colina. Asimismo, en Conchalí, Las Condes, Quinta Normal, San Miguel, Ñuñoa, La Reina, Quilicura, La Florida, Providencia, Buin, Paine, Calera de Tango, Isla de Maipo, Talagante y El Monte.

También los trabajos se realizaron en Curacaví, María Pinto, Puente Alto, Pirque, San José de Maipo, Melipilla, San Pedro, Alhué, Lampa y Tilitl.

Todos estos trabajos se materializan con recursos propios del Sector Vivienda y Urbanismo, y se prolongan durante todo el año, con el fin de mantener en buen estado la red vial de la ciudad.

Providencia LICEO LASTARRIA CELEBRO 71 AÑOS

En una ceremonia que contó con la asistencia de la alcaldesa de Providencia, Carmen Grez, el Liceo Lastarria, uno de los más tradicionales y antiguos del país, cumplió 71 años de vida.

En la ocasión, la jefe comunal, ante numerosos invitados y alumnos, dirigió un saludo a la comunidad escolar, destacando la dilatada trayectoria educacional de ese establecimiento.

Dijo que como consecuencia del traspaso de los colegios a las municipalidades éstos han asumido una participación rectora en esa materia, por lo que se sienten directamente comprometidos en su buena marcha, desarrollando esfuerzos permanentes para marcar nuevos hitos de progreso material e intelectual en la educación municipalizada.

"Nuestro compromiso, añadió, se ha manifestado no sólo en la atención de las necesidades esenciales de funcionamiento de liceos y escuelas, con elementos de apoyo tan importantes como el mobiliario apropiado, las bibliotecas escolares, las buenas instalaciones sanitarias, clínicas dentales y otras, sino también destacando firmemente el carácter formativo que encierra la educación, porque estamos conscientes de la delicada responsabilidad que involucra la formación de los jóvenes".

Adelantó, asimismo, que la Municipalidad de Providencia mantendrá sin desmayo el nivel alcanzado por los colegios de su dependencia, "alejando toda posibilidad que perturbe el crecimiento personal y la actuación constructiva y positiva de nuestro ambiente escolar".

Esta ceremonia se puso término con la representación de números artísticos de parte de los alumnos, quienes también visitaron a los ancianos atendidos en el Centro Geriátrico.

Ñuñoa CAPACITAN A 900 TRABAJADORES POJH

Un total de 900 trabajadores del Programa para Jefes de Hogar de la comuna de Ñuñoa, fueron capacitados en diversas áreas, con el objeto de darles la posibilidad de superarse, aprender un oficio y obtener un certificado que les permita, en el futuro, realizar un trabajo con mayor renta y así aumentar el presupuesto familiar.



Las Condes NUTRIDA ACTIVIDAD CULTURAL MUNICIPAL

En la Sala Galería, del Instituto Cultural de Las Condes, Apoquindo 6570, se encuentra abierta al público la exposición denominada "Sobre el Hombre" (instalaciones de la artista Elizabeth Nagel.)

La creadora trabaja planchas de zinc que sugieren reflexiones evidentes sobre el paso del tiempo, así como descomposición de la materia, constante mutación de los elementos y tránsito humano.

Ahora que se intenta un arte que resulte inédito, tal vez acorde con los tiempos, Elizabeth Nagel es un ejemplo muy claro de esta nueva tendencia en el arte. Usando materiales, ella hace un estudio que a todos nos llega, cargado de misterio, nostalgia y originalidad.

Esta muestra estará abierta hasta el 24 de junio. Por otra parte, se inauguró en ese establecimiento la exposición "La segunda Escuela de Viena: Schonberg, Webern, Berg". Con ocasión de esta puesta en marcha los conjuntos de Cámara y Coro de la Pontificia Universidad Católica de Chile ofrecieron un concierto, interpretando obras de diversos autores.

La muestra fue organizada por la Corporación Cultural de Las Condes, la Embajada de Austria y el Instituto de Música de la UC.



Pudahuel TRABAJADORES CREAN PROPIA FERIA PERSA

A principio del año 1983, un grupo de trabajadores que forman el "Sind. de Trabajadores Independientes de la Feria Persa de la comuna de Pudahuel", presentó a ese municipio un proyecto de construcción de una Feria Persa.

El proyecto consistía en la construcción y habilitación de un sector comercial "Mercado Persa" en el bandejón central de la Avenida Neptuno, al sur de la Estación San Pablo del Metro (entre las calles Brujas de los Andes y Territorio Antártico) donde se instalarán quinientos (500) locales de tipo metálico de 2,50 m. x 2,50 m. c/u.

La Municipalidad de Pudahuel hizo propia las inquietudes de estos esforzados trabajadores y se inició una búsqueda conjunta de soluciones a problemas que origina un proyecto de tal naturaleza.

En este proyecto, que ya se puede considerar una realidad luego de la visita que el alcalde Bernardo Molina hiciera al sector, los trabajadores han considerado la construcción de una plaza central para el uso comunal, que brinde espaciamiento a la comunidad, y la forestación y hermoseamiento del sector.

Asimismo, se consideraron dos locales para destinarlos en forma gratuita al Comité de Ayuda a la Comunidad de Pudahuel, que atiende Centros Abiertos para niños necesitados.

La empresa constructora presentará en los próximos días la maqueta, efectuando una exposición del mencionado proyecto.

Las clases fueron dictadas por la Cámara de la Construcción y financiadas por la Municipalidad, por expresa petición del Alcalde Luis Navarrete.

Esta iniciativa nació de la Región Metropolitana, entidad que quiso reconocer a los trabajadores que se destacaron en su labor por la responsabilidad en sus funciones y el espíritu de trabajo y superación.

La ceremonia de entrega de certificados se efectuó en el Gimnasio Manuel Plaza, de esa comuna, y fue amenizado por el grupo folklórico Tradiciones, que cantó y bailó variadas cuecas.

Los cursos fueron dictados por profesores de la Universidad Católica y su finalidad fue capacitar e incentivar aquellos jornaleros que hayan pertenecido en algún momento al rubro de la construcción, entregándoles un conocimiento práctico y teórico.

La selección se efectuó luego de la inscripción de las personas que tuvieron un buen desempeño en sus trabajos, participando en cursos de albañilería, estuco, moldaje y alcantarillado domiciliario.

Cada uno de ellos se dio en las modalidades teórica y práctica, con proyección de diapositivas con grabaciones explicativas, sistema ágil y entretenido que permite la comprensión de jornaleros con bajo nivel de escolaridad e incluso analfabetos.

Los beneficiados conversaron con TU COMUNA, señalando que agradecían la iniciativa, ya que les permitía mirar el futuro de ellos y el de sus hijos con más tranquilidad.

"Estamos felices, dijeron, ya que ahora realmente mejora nuestro mañana, especialmente porque recibimos el cartón que nos acredita como profesionales y... de los buenos".

Región Metropolitana EXPOSICION SOBRE EL MEDIO AMBIENTE

La Intendencia Metropolitana inauguró en el Museo Nacional de Historia Natural la exposición "Nosotros y el Medio Ambiente 84", organizada y patrocinada por dicha entidad.

A la ceremonia de puesta en marcha de esta muestra asistieron la Presidenta Nacional de la Fundación de la Cultura, Lucía Pinochet Hiriart; el Inten-

dente, brigadier general Roberto Guillard, y otras autoridades.

El propósito de "Nosotros y el Medio Ambiente 84" es informar al público sobre el estado actual del problema de la contaminación del suelo, aire, agua y acústica en la Región Metropolitana, y las relaciones que condicionan los niveles de su calidad ambiental.

La exposición se montó para celebrar el Día Mundial del Medio Ambiente

La Intendencia Metropolitana, a través de la educación e instrucción que entregue esta exposición, espera contribuir en el fortalecimiento de la conciencia ciudadana, en el sentido de que su aporte personal es vital en la solución real de un problema que a todos afecta por igual.



Quinta Normal PROMUEVEN CULTIVO DE ARTES PLASTICAS

Un programa de estimulación artística orientado a promover el cultivo de las artes plásticas y a desarrollar los talentos que posee la comuna de Quinta Normal, está conduciendo el Departamento de Cultura de esta jurisdicción.

La Academia de Arte Otoño 84' integra en sus talleres a un selecto grupo de jóvenes y adultos que

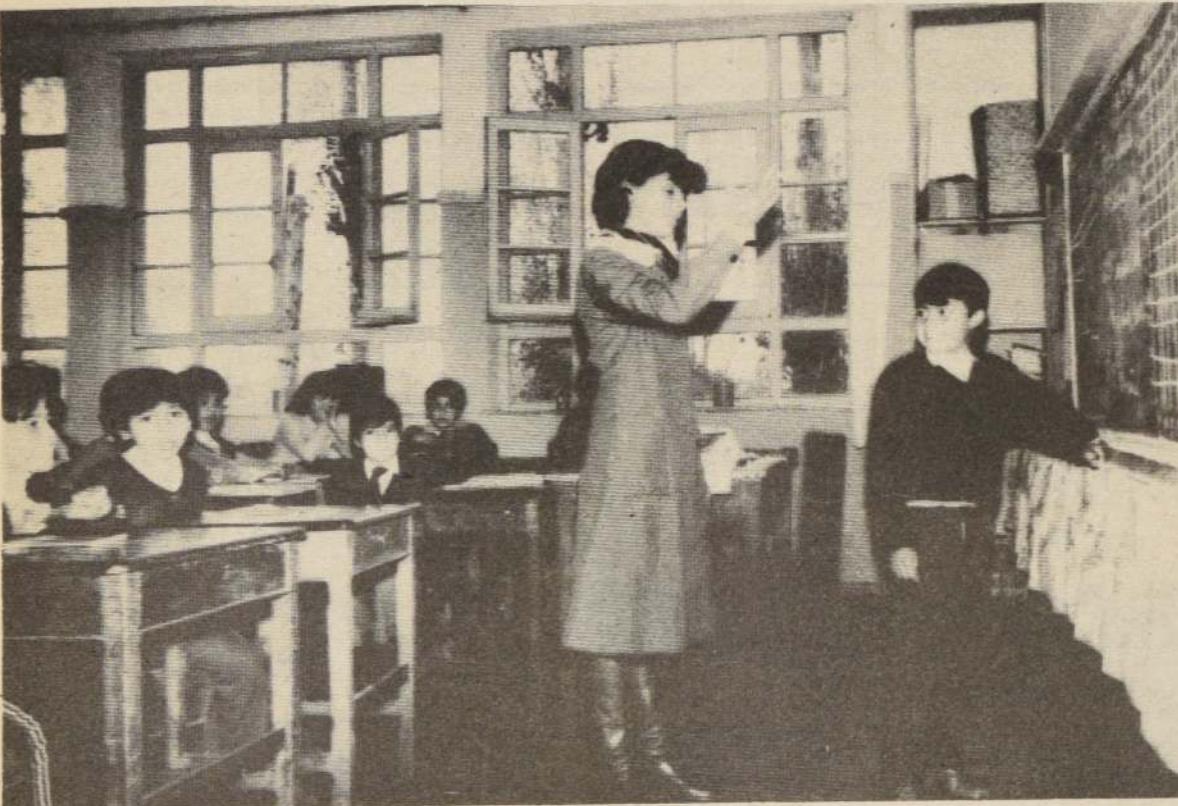
fueron preseleccionados para beneficiarse de la formación técnica y teórica que entregan especialistas universitarios en materias de Bellas Artes. Las clases se desarrollarán en forma personalizada con el objeto de dar amplias libertades creativas, dentro de un programa que contempla modelado, pintura, dibujo y otras expresiones de la gráfica; junto a los cuales se entregan conceptos básicos de plástica, composición, diseño, uso cromático y elementos de estética.

Estas enseñanzas son intercaladas con ejercicios plásticos, donde los alumnos ejecutan bocetos paisajísticos y otros sistemas de perfeccionamiento. Asimismo, los talleres se complementan con proyecciones de diapositivas, charlas y otros medios de apoyos en beneficio de los participantes.



"PRESENTES Y FUTUROS MEJORES"

Intensa actividad y muchos proyectos, algunos bien ambiciosos, es el despliegue hecho por la Corporación de Desarrollo Social de Buin. Un organismo dinámico y feliz, sin duda Y en todo su empuje, también integra a los padres y apoderados de los niños, a través de citas periódicas, charlas, reuniones y hasta huertos familiares



La enseñanza básica, pilar fundamental de los programas y área hacia la que se destinan los mejores esfuerzos.



La atención en consultorios es también acción medular de la Corporación, atendiendo eficazmente a una comuna cada vez más

populosa, la foto nos muestra un aspecto de la diaria y permanente labor que realiza el consultorio de Alto Jahuel.

Ya la municipalidad de Buin tomó a su cargo la totalidad de los establecimientos educacionales y de salud. En resumen tiene bajo su tutela a todas las escuelas, liceos, consultorios y postas rurales, que están dentro del radio comunal, le fueron traspasados a contar del primero de abril de 1982. Con todo esto nació el organismo, con nombre y apellido que tomaría en definitiva las riendas en la conducción de esta difícil, pero desafiantemente hermosa tarea. La de educar y darle salud a los buinenses.

LA AGIL CORPORACION

El edificio queda al lado del municipio, seguramente para un contacto más estrecho y eficiente. Adentro existe mucho orden y se nota dedicación, la misma que se les está exigiendo a los docentes a modo de ejemplo para los alumnos. Y quien toma la palabra es Pablo Bull, el jefe o gerente del área educación: "Bueno, esto se llama Corporación de Desarrollo Social, y está formada por el municipio y la Unión Comunal o sea los propios vecinos, esos son los dos socios más importantes", dice para aclarar aún más de qué se trata.

Entonces los objetivos centrales a que apunta el organismo caben "de cajón", pero vale especificarlos, ya que aunque la mayoría o mejor dicho todas las corporaciones de este tipo son básicamente similares, cada una ha tomado o le ha dado ciertas modalidades, que vale saberlas: "Por supuesto que el espíritu de todas ellas debe ser el mismo, porque obedece a lo medular de las políticas aplicadas en estas áreas por el gobierno, pero tenemos algunas diferencias, más bien en la manera de plantearlas o en el énfasis que individualmente las ponemos en uno u otro punto", enfatiza el gerente.

Esta entidad de derecho privado y sin fines de lucro, como es de suponer, agrupa bajo su alero 18 colegios, distribuidos por toda la comuna, 17 de los cuales son escuelas básicas. Uno sólo las oficia de liceo, porque cuenta con enseñanza media hasta cuarto año. Este está ubicado en el centro de Buin y posee un enorme recinto de construcción más bien antigua, pero muy sólida. El total de alumnos atendidos sobrepasa los nueve mil, los que son guiados por una dotación de 380 funcionarios, entre directivos superiores, profesores, paradocentes, administrativos y auxiliares. Todos trabajando armónicamente en pro de la educación.

De todo el contingente estudiantil propiamente tal, casi la mitad corresponde a establecimientos rurales, que están más o menos aislados con respecto al corazón de la comuna.

Se podría afirmar que la característica más relevante de esta Corporación es la "tinca" que le pone con sus funcionarios o empleados: "La idea es que ante todo nuestra gente es decir, los que laboran en esto, ya sea en los colegios, aquí mismo o en las partes, estén bien. Intentamos siempre darle amplia estabilidad al personal, por eso tenemos mucho movimiento en lo que es bienestar", agrega Pablo Bull.

HACIENDO HARTAS COSAS

Entre las muchas realizaciones se puede contar la creación de Grupos Diferenciales, destinados a sacar adelante a todos los niños con problemas de aprendizaje, dislexia, que es la dificultad más popular, dislalia, disfasia, etc. Estos pequeños son ayudados por sicopedagogos, que los hacen finalmente superar dichos males.

También cabe señalar la puesta en marcha de séptimos y octavos básicos en todas aquellas escuelas que estaban incompletas en su ciclo. Lo mismo se hizo con los tres primeros años de enseñanza media que le fueron injertados a algunas escuelas rurales. Esto es muy importante, debido a que generalmente los menores que a ellas asisten, quedan tan alejados de los liceos o tienen tan pocos medios económicos para trasladarse, que no pueden continuar. Así, al menos se le aseguran tres peldaños más de instrucción y por ende una mayor capacidad de conocimiento, que a su vez se traduce en mejores expectativas futuras de trabajo o de opción a alguna especialidad.

Y en lo que tiene que ver con la parte social. La Corporación ha ido directo al "hueso" como quien dice, porque ha formado los prácticos y socorridos "roperos escolares", a través de proyectos CAS. De ellos salen los zapatos que calzan los que andaban a pie pelado, las chalecas con que se abrigan los niños menos aperados, los pantalones o jumpers pedidos por los más necesitados. Todo aquello de vestuario que se hace imprescindible en un momento dado y que los afectados no pueden de ninguna forma adquirir por sus propios medios.

Además y como desgraciadamente nunca están ausentes en los núcleos poblacionales de escasos recursos, las enfermedades infecto-contagiosas y los parásitos merecen todos los meses operativos especiales, los que se realizan en los propios establecimientos: "En eso llevamos un estricto control, para que los casos no se vuelvan a repetir", acota el jefe del área educacional, Pablo Bull. Junto con esto, los menores reciben, en su totalidad, atención médica permanente, apenas lo requieran y también en sus mismos colegios.

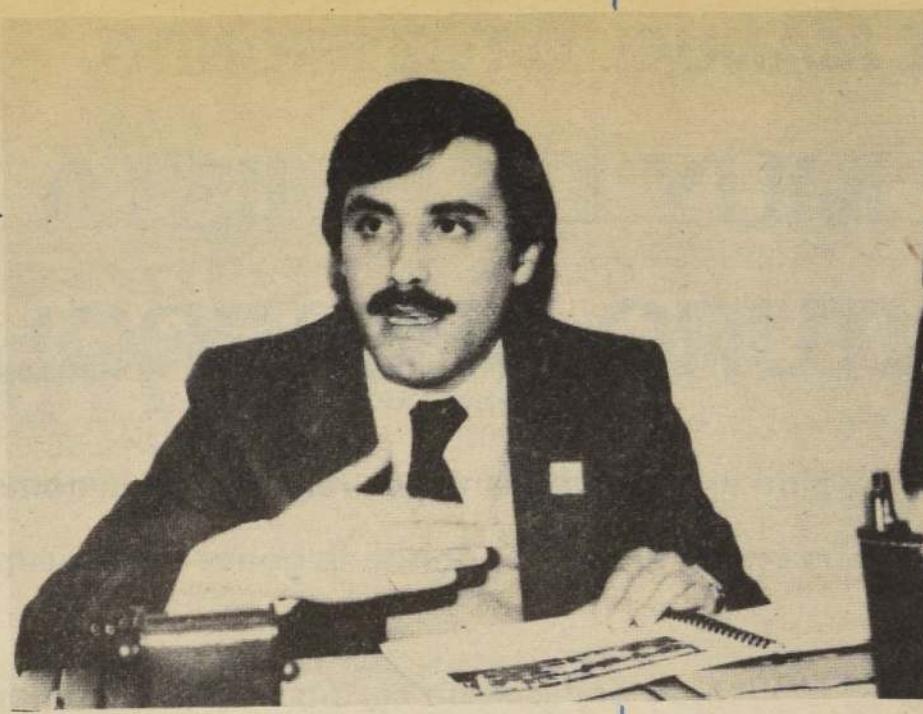
LA FAMILIA INTEGRAL

Al margen de la serie de actividades de remozamiento y reparación de los locales escolares, la dotación de ellos con mobiliario usable, textos y material didáctico, que constantemente se están haciendo. Y de una gran motivación en el plano docente, cristalizada en cursos, talleres y seminarios para la capacitación y perfeccionamiento de los profesores, incluso con cursos de titulación, para quienes aún, por diversas razones, no lo habían obtenido en el minuto del traspaso del ministerio a la municipalidad. Se ha planificado la integración del resto de la familia en torno al quehacer educacional. Esto se ha hecho por medio de los centros de padres y apoderados, empapándolos del movimiento de la escuela o liceo, haciéndolos partícipes de la educación de sus hijos a ellos también: "Que la cosa no muera cuando el niño sale de clases, que en la casa se siga en una frecuencia similar", explica Bull.

De tal manera se disponen reuniones, charlas y todo tipo de comunicación, papás-colegio.

Para lo anterior se han dispuesto paralelamente los "huertos familiares", como una proyección de las chacras o huertos escolares, que entregarán técnicas elementales de horticultura. O sea, lo que los alumnos han diseñado, plantado, cuidado y cosechado en el patio de sus escuelas, lo pueden hacer ahora, también como faena colectiva, en el jardín de sus casas. Y en ese caso tendrán la cooperación del papá, de la mamá, de los hermanos y toda la parentela que quiera sumarse en sus "campañas verdes". Y para darle más "sabor" a ese proyecto casero, está la segura obtención de ricas y frescas verduras, "recién cortadas de la mata", las que sin duda serán muy superiores a las compradas. Incluso va implícito un considerable ahorro en el presupuesto familiar.

La Corporación de Desarrollo de Buin se moviliza con parecido ahínco en los rincones de la salud...



Pablo Bull, gerente de la Corporación de Desarrollo Comunal de Buin, entidad de derecho privado y sin fines de lucro que agrupa 18 colegios —17 de ellos son escuelas básicas— y que sobrepasan la cifra de nueve mil alumnos atendidos.



La escena captada en la Escuela de Alto Jahuel constituye todo un símbolo de la actividad de la Corporación.... Superación

intelectual y recreación en mezcla armónica dirigida por una dotación de funcionarios no muy numerosos pero excelente.



Y para los menores una atención muy especial... El Centro "Avelina Ugarte", se ha constituido en un hermoso ejemplo de ayu-

da al menor, de guía hacia un futuro mejor y de una orientación destinada a lograr una juventud cada vez más capacitada.

ALCALDE MANUEL ORTIZ IRIONDO

"SOY MUY OPTIMISTA RESPECTO AL FUTURO DESARROLLO DE BUIN"

El trabajo POJH ha sido extraordinariamente rentable en la comuna

Realmente ésta es una zona próspera, donde la gente tiene ocupación y buenos salarios

Se instala una gran fábrica de envases de cartón en Buin. Comenzará su actividad en septiembre próximo

Buin, como ciudad y comuna, es bastante más importante de lo que uno sabe o recuerda en un momento dado. Silenciosamente casi a través de los años desde su fundación en 1844, ha estado viviendo su vida. Y ha sido una vida grata por lo demás, aunque no siempre progresista. Pero la verdad es que ha tenido más altos que bajos en su historia. Desde luego siempre ha sido un excelente centro de producción agrícola, con el positivo agregado de que su actividad industrial y comercial comienza a "tirar para arriba" desde hace algún tiempo.

El alcalde de Buin, don Manuel Ortiz Iriondo, no podría ser persona más adecuada para el cargo. Es como que hubiera sido elegido por un director de reparto para desempeñar el papel; con la diferencia de que fue el Presidente de la República quien se decidió por él para la responsabilidad de jefe comunal de Buin.

—¿Cuánto tiempo lleva como alcalde y cómo se siente al frente de esta comuna, don Manuel?

"Estoy aquí desde hace seis años y debo confesar que me siento muy bien. Pero esto no es de extrañar. Por una parte está el hecho de que soy nacido en Buin, si bien por motivos de trabajo tuve en una ocasión que irme a vivir a San Bernardo, donde sigo residiendo; pero igualmente estoy en la zona. Conozco muy bien toda esta parte, todo este sector, así es que estoy bien al tanto de todos sus problemas, como también de todas sus virtudes".

—Es lo que se llama una relación de toda la vida...

"Exactamente. La presente no es mi primera función de servicio público, ya que fui gobernador de San Bernardo durante el gobierno de don Jorge Alessandri. Ahora, hace seis años, fui invitado a participar nuevamente, a prestar una colaboración al

gobierno y lo hice con el mayor agrado, con la conciencia de servir a una comunidad a la cual me afecto".

DESAFIO INTERMINABLE

—¿Cómo es el trabajo edilicio de todos los días en Buin?

"Desde ya le puedo decir que no hay rutina, aunque por la placidez del pueblo pueda parecer lo contrario. El trabajo en la alcaldía, el de los funcionarios y el mío propio, es un constante soluciónando problemas, pequeños y no tan pequeños. Por eso es que yo, en el mejor sentido, veo a la alcaldía como un desafío interminable. De hecho jamás está plenamente satisfecho con lo que hace. Porque siempre encuentra que está faltan algo. Porque existe una realidad que no debe desmentirse. Estas comunas como Buin, con pequeños distritos y una ciudad antigua, hasta no hace mucho tiempo virtualmente carecían de todo en términos de infraestructura de servicio público. Como apilo les diré que Buin-ciudad, pese a su larga trayectoria como centro urbano de una zona rural de importancia, hasta hace algunos años no disponía de alcantarillado en un gran porcentaje de su área".

Ese alcantarillado lo construimos ahora bien, y así se terminó con un evidente obstáculo al desarrollo, porque muchas calles no se habían pavimentado porque se sabía que —no siendo alcantarillado— en un momento determinado habría que romperlas. Debido a esto la gente no se trajo y, al no hacerlo, no se activaba el comercio, y, a causa de ello, no circulaba más dinero, no se generaban ocupaciones, etc., y muchos sitios perdían erizos. En suma, un típico obstáculo, como el desarrollo general".

—En qué forma se logró la instalación del alcantarillado?

"Tuvimos que poner harto empeño en la obra y final hubo suerte. Para financiar esta obra muy costosa, recurrimos a programas POJH, OSN, que había autorizado esta fórmula antes, por razones comprensibles de resguardo de la calidad técnica de las instalaciones. Sin embargo, el municipio se comprometió a hacer trabajos cuidadosos observando todas las normas necesarias para llevar a cabo los trabajos, que EMOS podría después pagar. Los hicimos y las instalaciones fueron "recibidas" por esa empresa".

—Con eso queda dicho, entonces, que la obra ha sido rentable como sistema para esta comuna...

"De eso no cabe la menor duda, porque lo que la obra de una obra tan importante para nosotros es que le estaba señalando, existen muchas implicaciones importantes para el sistema POJH de Buin, mediante programas que son de indiscutible beneficio para toda la comunidad. Hay aproximadamente unas 400 personas en el POJH asignadas al mantenimiento de caminos, a la extracción de áridos al río que son indispensables en la estabilización de caminos y, asimismo, dedicadas actualmente a la construcción de un estadio. Allí tenemos actualmente en sus comienzos, que será pronto recibida por la comunidad, sobre todo para jóvenes y los niños, ya que además de las canchas de fútbol y demás deportes populares, tenemos proyectada la construcción de una pista de la práctica del bicicross, que tanto entusiasma actualmente a los menores".



El alcalde de Buin, Manuel Ortiz, es un hombre de campo. Agricultor por excelencia, es la persona más adecuada para cumplir en ese cargo en esta comuna netamente agrícola.



En los operativos cívico-militares, que han beneficiado a tantos vecinos de Buin, siempre está presente el alcalde Ortiz. "Para mí la comunidad es muy importante", indica sonriendo.

LA SITUACION LABORAL

—¿Cuál es la situación laboral en Buin, alcalde? Hay mucha desocupación?

"Precisamente en esta época, durante el invierno, se produce desocupación, pero se trata de una cesantía transitoria, estacional, que no se prolonga más allá de septiembre. Durante el resto del tiempo las faenas del campo absorben plenamente la mano de obra existente en la comuna. Realmente ésta es una zona próspera, donde la gente tiene trabajo con buenos salarios. Hay que agregar que, paralelamente al trabajo de la agricultura, se está desarrollando también la agro-industria, con bastantes plantas de empaque, o "packing", frigoríficos, etc... Todo esto apunta a una creciente absorción de esa cesantía marginal de temporada invernal. Entretanto, ya hemos mencionado la actividad del POJH como elemento contribuyente a paliar la situación que, como le digo, está lejos de ser excesiva. Fuera de eso, a través de gestiones de la municipalidad, hemos conseguido que se vengan a instalar nuevas industrias".

—¿Qué tipo de industrias?

"Se trata de industrias grandes, importantes. Hay una ya en construcción. Es una fábrica de envases

de cartón con una planta sumamente grande, que significa una inversión de varias decenas de millones de dólares. Proyecta iniciar sus actividades en el próximo mes de septiembre y, desde luego, va a crear muchos puestos de trabajo. Los capitales son mitad chilenos y mitad españoles. A esto hay que añadir que se está gestionando la instalación de una planta de conservería, también de gran volumen, que se ubicaría probablemente a la entrada de Buin".

—¿Existe mano de obra femenina que requiera ser ocupada?

"Tenemos mujeres en el PEM. Estamos desarrollando programas de capacitación, a través del departamento social del municipio, para dar preparación a las mujeres de las poblaciones en una serie de actividades, que van desde materias domésticas hasta cursos de carácter cultural. Hay aproximadamente unas 400 mujeres en nuestros talleres de capacitación. Son talleres laborales que tienen una actividad constante en este sentido. Debo decir, volviendo al caso de los varones, que la municipalidad también se preocupa de capacitar en forma permanente a quienes puedan desempeñar oficios tales como empaque, corte y poda, etc., es decir, labores di-

rectamente relacionadas con las necesidades del agro.

Para esto efectuamos cursos a través del SEN-CE".

ENTRE "AMONONAR" Y CONSTRUIR

—La población de Buin parece haber crecido en medida apreciable en los últimos tiempos. ¿Hay problemas de vivienda?

"Sí. Debemos reconocer que hay atraso en el campo habitacional. Durante muchos años no se construyó aquí, en gran parte debido a que no hubo planes habitacionales por parte de los gobiernos que precedieron al actual. Oportunamente el municipio comenzó a dedicar un porcentaje considerable de su presupuesto de inversión (casi todo, en realidad, en los últimos tres años) a programas de instalación de casetas sanitarias, para ir aliviando un poco el problema. El año pasado hicimos 105 casetas y para este año tenemos programada la construcción de 220 casetas más".

—¿Es apremiante la situación de los campamentos en la comuna?

"Teníamos 9 campamentos, no muy grandes, pero que estaban muy dispersos. Se ha procedido a una erradicación dentro de la comuna, hacia Maipo, a un población que se llama "Arturo Prat". Así, este año se aborda la erradicación y, una vez arreglado ese problema, tendremos que afrontar la situación de los "allegados", puesto que, tal como lo señalábamos, la población ha aumentado, ha crecido mucho en los últimos tiempos. Ahora Buin tiene unos 41 mil habitantes. Y en torno a esto es curioso citar que el último censo señala que hay en esta comuna 25.500 hombres y 20.450 mujeres. O sea que están realmente equiparados..."

—Estarían faltando sólo unas 50 damas...

"Nada más. Pero, bueno, volviendo a la esencia de su pregunta, diré que lo social —vivienda, salud, educación, situación laboral— tiene nuestra absoluta prioridad, en cumplimiento de la política del Supremo Gobierno. Y es como debe ser. No hay que perder esto de vista en la etapa de esfuerzo por lograr un avance del desarrollo general del país. Me refiero a que un alcalde tiene que elegir entre andar "amononando" la cara de la comuna o dedicarse a construir cosas perdurables para el bienestar de los vecinos".

—¿Y qué resultados están dando esos desvelos; el énfasis que se está poniendo en un mayor desarrollo, por lo que respecta a Buin?

"Yo diría que Buin está bien, aunque lógicamente puede estar mejor. El municipio trabaja en forma ordenada y controla los problemas que surgen de atrasos en ciertas áreas esenciales. Por ejemplo, no tenemos déficit en la administración de la salud y la educación traspasadas. Por cierto que estamos consciente de que hay muchos aspectos que requieren ser mejorados, pero poco a poco vamos avanzando hacia las metas que nos hemos fijado, con la cooperación de la comunidad. Lo importante es que tenemos una buena base sobre la cual edificar. Buin es una comuna potencialmente próspera, o que ya se encuentra en el camino de la prosperidad. Siendo netamente agrícola, hay que recalcar que se trata de una agricultura muy buena, con tierra de alta calidad. Además posee buen clima y excelente regadio. A ello se suma la cercanía de Santiago como principal centro de consumo de sus productos, y con muy buenas vías de acceso".

—Vale decir que el balance es positivo...

"Indudablemente. Yo soy muy optimista con respecto al mejor futuro de esta comuna; un futuro que veremos concretado a breve plazo, puesto que últimamente, como ya lo conversábamos, hay una tendencia marcada hacia la industrialización, hacia la agro-industria; se han hecho grandes plantaciones con el fin de producir todo tipo de frutales, principalmente parronales, para la exportación. Esto otorga, naturalmente, un valor creciente a la zona".

LAS BONDADES DE BUIN

Tras despedirnos de don Manuel Ortiz Iriondo, hombre notablemente caballeroso, recorremos Buin-ciudad y sus alrededores. De lo que vemos —mucho de ello reseñado por nuestros colegas en otras páginas de este suplemento— no tarda en salir la conclusión de que las bondades de Buin son muchas y que se diferencia de otras comunas rurales en que no es abúlica, sino notablemente dinámica, en muchos aspectos. Realmente está adquiriendo el ritmo de una zona en la que se dan la mano, con agilidad productiva, pero con una grata serenidad, la industria y el comercio por un lado y la agricultura tradicional por otro. Tiene enormes perspectivas a futuro de ser, además de un granero importante de Santiago, un floreciente proveedor de manufacturas, que ha de prosperar junto a su creciente fuente del comercio frutícola de exportación.



"Estoy aquí y debo confesar que me siento muy bien", afirma el jefe municipal.

CASA DE LA MADRE CAMPESINA, LA UNICA DE TODA LA PROVINCIA

CEMA-Chile la mantiene en Buin y atiende constantemente a decenas de mujeres en sus pre y post partos. Todas son de localidades lejanas al centro de la comuna, por lo tanto corren muchos riesgos en sus últimos días de embarazo o con sus hijitos recién nacidos, que necesitan acucioso control médico

Es todo un hogar, en su interior se respira tibieza y cariño. La pulcritud de la limpieza lo invade todo, las paredes immaculadas, las camas con sus cobertores iguales le dan cierta uniformidad, que también contribuye al orden. Y por todas partes los "toques femeninos", a fin de cuentas está poblada de puras mujeres y fue creado para ellas. De un rincón pende una maceta con helechos, más allá otro arreglo de jardinería, en medio de un muro un cuadro que bocea la silueta de una madre cobijando a su hijo recién nacido. Y esta escena se repite como eco visual, una y otra vez... hay muchas madres y se van unas y vuelven otras. Es que se trata de la Casa de la Madre Campesina, que CEMA-Chile tiene en Buin.

Con razón entran y salen constantemente las mujeres en avanzado estado de embarazo o recién paridas, con sus hijitos en brazos.

LA UNICA DE TODA LA PROVINCIA

Primero un acogedor living-recibidor para quienes

llegan de visita. Después un pasillo ancho tipo galería, que desemboca en un gran dormitorio. Y ahí hay varias "moradoras" sentadas conversando, tejiendo o simplemente haciendo amistad; "vienen de todos lados, porque este hogar pertenece a Paine y Buin y ambas comunas tienen muchas localidades apartadas", cuenta la señora Silvia Escobar de Vergara, voluntaria de CEMA a cargo. Esta afirmación se ratifica de inmediato al preguntárseles en general el lugar de origen: "Yo soy de Huelquén, señorita, recalca una al parecer menos tímida. "Yo vengo de la Aparición de Paine", agrega una aún "gordita". ¿Y usted es de aquí?, se le consulta a una muy callada, que mira desconfiadamente: "No, yo soy de Colonias de Paine, p'adentro eso sí", dice sin dejar entrar en mayores detalles.

Pero, donde realmente resulta conmovedor el panorama, es en la pieza de los recién nacidos. La hilera de cunitas de mimbre permanece inalterable, hasta que uno suelta el llanto, en cosa de segundos el "concierto de lágrimas" se forma y se hace sentir. Producen un ruido acompañado, como al unísono,

en el que resaltan las "primeras voces", aunque parezca increíble cada mamá reconoce al suyo, a pesar del llanerío. En tanto, tranquilamente una mujer descubre uno de sus pechos y amamanta a su pequeña Bethzabé, de sólo unas horas de vida: "Nació ayer en la tarde nomás", cuenta y prosigue en su dulce tarea.

Este hogar fue inaugurado hace cuatro años, tiene capacidad para 14 pacientes y es la representación viva de una de las más lindas labores que lleva a cabo la Fundación CEMA-Chile. Es que junto con los centros de madres y todos sus otros quehaceres, las voluntarias se dedican a mantener, cuidar y administrar estos hogares.

La idea es velar por el exitoso parto de todas esas madres campesinas que viven en zonas muy apartadas de los centros asistenciales y que por ello, corren el riesgo de perder a sus hijos, a causa de patologías no tratadas, partos prematuros y puerperios mal llevados. El hogar está para cobijarlas. La selección se hace siempre a través del hospital: "Aquí todas las señoritas que nos llegan vienen mandadas desde el hospital, con su ficha médica en la mano. Lo bueno es que estamos cerquita y puede venir la matrona todos los días a examinarlas", explica la señora Silvia.

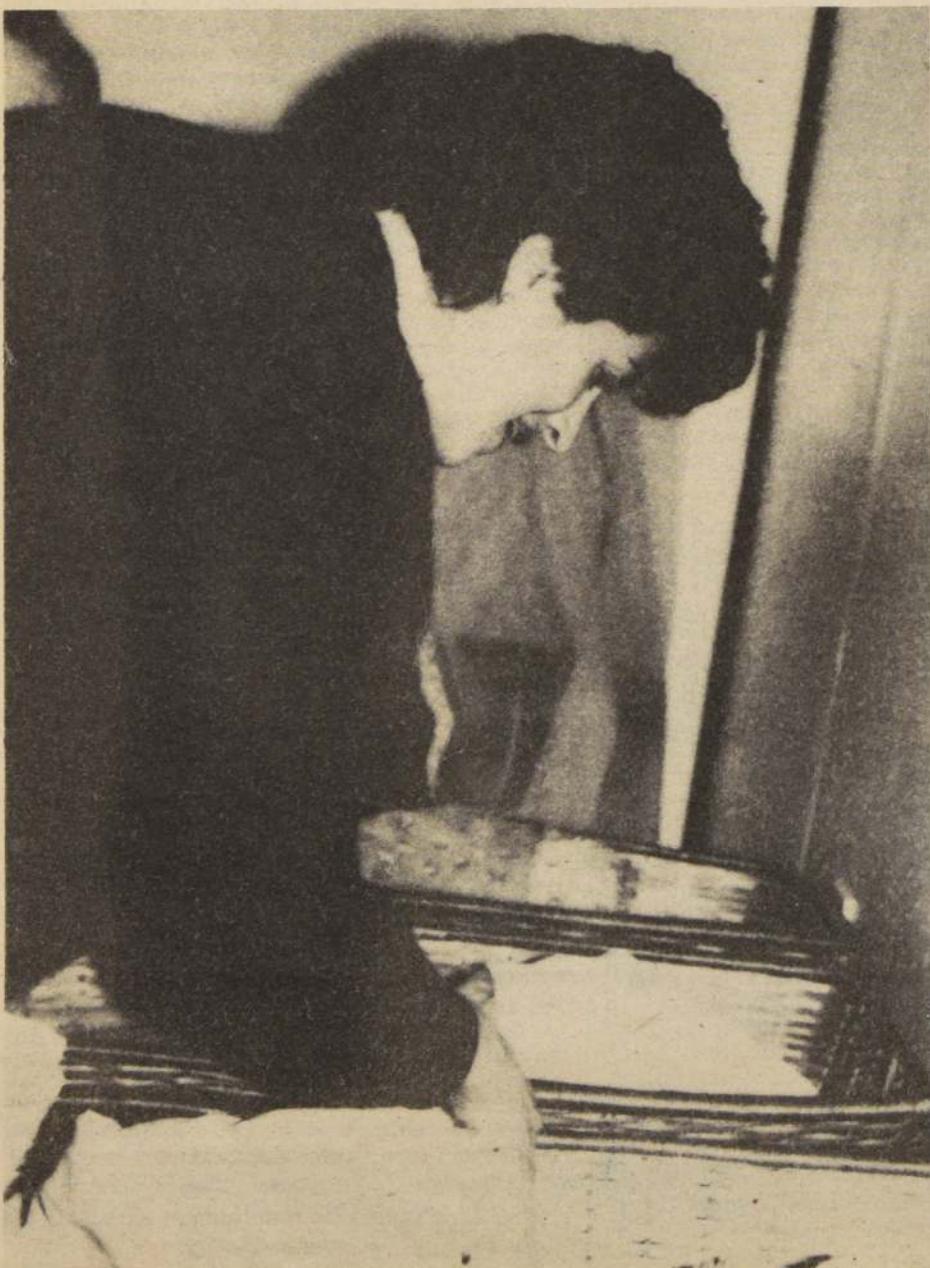
LA MARRAQUETA DEBAJO DEL BRAZO

No sólo se les atienden en salud, sino también hay asistencia social completa, ya que muchas de las mujeres que llegan, van únicamente con lo puesto. El resto corre por cuenta de la casa. Ahí son aperadas de ropa, zapatos, artículos de tocador y otros. Eso en lo que a ellas mismas se refiere, porque los niños son cuento aparte: "Las guaguas reciben un par de ajuares completos, pañales y todo cuanto les falta", cuenta la voluntaria.

Lo que la mayoría de las veces hay que intentar comprender o mejor dicho tratar de romper, son los mitos y creencias que traen arraigadas las pacientes. Muy entendibles por lo demás ya que muchas de ellas, incluso, han tenido a sus otros hijos a la usanza del campo, es decir, en sus casas, ayudadas por una partera, nada más que bajo la "ciencia" de la intuición. Por supuesto sin ninguna norma de higiene, sin tomar precauciones de ningún tipo, como quien dice "a capella". Los riesgos de mortalidad, tanto de la madre como del hijo, son enormes. Quizás a ello se deba esa especie de fatalismo o resignación que caracteriza a estas mujeres. "He tenido once hijos, señora. De esos, nueve he criado y están vivos gracias a Dios. Los otros, que serían los mayores ahora, me le murieron al nacer o de guaguas fijese, es que venían medios raros me dijeron...", relata una de las hospedadas, a punto de dar a luz, en su parte número doce.

"Algunas llegan sin haber visto jamás un baño y cuando uno las llevan, se asustan al ver el excusado. Otras, un gran número, no aceptan por nada del mundo la ducha "tan luego", pero si hay que esperar la cuarentena o si no uno se puede morir o darse unos ataques y quedar loca", según se excusan. Las más pillas, largan el agua y se quedan afuera a un lado, por eso como parte de la educación que se les aprovecha de impartir, está el control del aseo personal: "Ahora hacemos que las auxiliares entren con ellas y las vigilan para que se bañen", dice la señora Silvia Escobar.

La rutina dentro del hogar es exactamente igual a la de un hospital. Las que se pueden levantar lo hacen y se sirven sus comidas junto al resto en el comedor, el tiempo que les sobra lo pueden repartir entre el tejido, la costura, la conversación o la lectura. Para el verano tienen un agradable patio con jardín.



La hilera de cunitas de mimbre y su eterno llanto grafica a la perfección la labor permanente de la Casa de la Madre Campesina, a la que llegan ininterrumpidamente mujeres de Paine, Buin y de la totalidad de las localidades apartadas de la zona. El hogar fue inaugurado hace cuatro años y desde entonces casi nunca ha dejado de atender al máximo de pacientes.

din donde pueden salir a tomar el aire y entretenerse un poco.

HASTA CON PARTOS CASEROS

En la atención de las "allegadas" hay ocho auxiliares de día, distribuidas en todas las labores del hogar. Dos de las cuales hacen turno de noche y descanzan las 48 horas siguientes al turno. Y la actividad es intensa, siempre están completas, cabe recordar que no sólo son las mamás, también están los pequeñitos, demandando otra gran cuota de preocupación, mudas, papas, etc...

Y en todo este trajín ya han tenido dos gratas "sorpresa", aunque revestidas de urgencia y susto. En dos ocasiones las auxiliares de noche las han oficiado, exitosamente, de matronas: "Claro, han naci-

do aquí en las mismas camas donde estaban durmiendo las mamás. Después han sido llevadas a la maternidad, pero el parto propiamente tal ha sido atendido por ellas y los médicos las han felicitado", cuenta satisfecha e identificándolas con la mano, la señora Silvia.

No es para menos, porque no cualquiera se las bate con un parto inminente sin tupirse. En todo caso las asesoras de enfermería fueron capacitadas por la propia institución y son hijas de socias de centros de madres, que terminaron su enseñanza media y necesitaban trabajar.

El Hogar de la Madre Campesina de CEMA-Chile-Buín funciona todo el año, tiene buena voluntad y "buenas voluntarias", para recibir a cualquier mujer enviada por los médicos del hospital comunal y es un lugar que vale la pena conocer...



La Casa de la Madre Campesina, a la que llegan mujeres de la totalidad de las localidades rurales del sector, ha sido considerada como plan piloto a imitar en las re-

giones. La integración de los niveles de atención —médico, docente, material, etc— y su trabajo permanente se proyectan así más allá del ámbito metropolitano.



Pero no sólo se atiende aquí en salud sino también en asistencia social integral... Los recién nacidos reciben aquí ajuares completos, pañales y todo lo necesario y las

madres, si lo necesitan, también son "apadrinadas" con todo... y lo anterior sin contar que además les enseñan a como cuidar sus hijos.

Renca VISITAS AL PARQUE METROPOLITANO

La Corporación Municipal de Renca no sólo se preocupa de los aspectos netamente administrativos y docentes, sino también está interesada en la formación integral de sus alumnos. Es así como desde el día 12 de mayo se está realizando un programa de visitas semanales al Parque Metropolitano.

Durante todos los días sábados, los niños realizan un circuito que incluye el Parque Zoológico, un paseo en Funicular y Teleférico, y visita a los juegos infantiles con que cuenta el Parque. Estos pasan un día completo disfrutando de las bellezas naturales que el Parque ofrece a sus visitantes.

Todo esto ha sido posible gracias a un convenio firmado entre la Corporación Municipal de Renca y la administración del Funicular y Teleférico, y a la cooperación del Administrador del Parque Metropolitano.

Con esta actividad se benefician más de 1.500 niños, que de otro modo no habrían tenido la oportunidad de conocer este importante centro de esparcimiento y cultura.

Providencia SEMAFOROS COMPUTARIZADOS

Con asistencia de la alcaldesa de Providencia, Carmen Grez de Anrique; el secretario ejecutivo de la Comisión Interministerial de Transportes Urbano, Enrique Fernández y otras autoridades, se puso en marcha oficialmente el nuevo sistema de semáforos computarizados en Avda. Andrés Bello.

Dichos semáforos representan para la Municipalidad de Providencia un costo aproximado de \$ 9.000.000 y constituyen los primeros equipos de este tipo colocados en la ciudad, equipos que en el futuro formarán el sistema de control de tránsito del gran Santiago denominado SCAT.

Los semáforos computarizados de Avda. Andrés Bello, tienen 8 programas distintos durante el día, cambiando automáticamente de acuerdo a las necesidades del tránsito.

Están instalados en los 7 cruces formados por el Puente Arzobispo, Calderón, Pedro de Valdivia, Lyon, Puente Letelier, Los Leones y Puente El Cerro.

Los instrumentos cuentan, además, con "Botoneras Peatonales", es decir, un sistema que provee facilidades al peatón para cruzar la Avenida Andrés Bello, lo que se logra presionando el botón que da una orden al controlador, el cual en el momento adecuado concede al peatón paso exclusivo interfiriendo mínimamente en el flujo vehicular.

Otro elemento importante de estos semáforos, son los "detectores magnéticos" colocados en el pavimento de algunas calles transversales (Calderón, Lyon, Puente Pedro de Valdivia, Los Leones), consistentes en una espira magnética que tiene como objetivo dar luz verde a la calle secundaria, solamente cuando exista demanda vehicular.

La iniciativa de colocar este importante sistema de semáforos, surgió a raíz de un estudio sobre tránsito encargado a la Universidad de Chile, sobre el cual se hizo una evaluación técnica-económica que determinó la rentabilidad del proyecto.

Por otra parte, se pondrá en marcha un nuevo contrato de mantención de aproximadamente 700 semáforos en los 130 cruces que existen en la comuna de Providencia, lo que significará llevar a cabo atención continuada de estos aparatos, incluyendo sábados, domingos y festivos. El costo de mantención alcanzará la suma de \$ 350.000 mensuales aproximadamente.

SI, YO SOY DE

DON OSCAR LOPEZ, EL NEGRO DE BUIN

"No, es que la senectud me vino muy temprano", dice riendo don Oscar López Ríos, un veterano buinense de corazón, como tratando de justificar el uso de su bastón. Y después añade: "A una dama siempre hay que rendirle pleitesía... cómo se le ocurre que la iba a dejar que me fuera a buscar a la casa, si yo todavía puedo andar", refiriéndose a la cinta periodística. A la cual insistió en llegar solo, a como diera lugar.

Es que don Oscar nació en 1902 y con orgullo recalca: "Soy nacido, criado y domesticado en Buin, con el favor de Dios". Y también alude a la enorme satisfacción que le causa el haber aprendido sus primeras letras en "la escuelita de aquí", señala con la mano y luego se termina de acomodar en un sillón. Desde allí arrellanado y todo el rato jugando, haciendo piruetas a su báculo de madera oscura, conversó, rememoró y hasta "peló". Se veía feliz, se notaba que tenía unas ganas incontenibles de contar cosas, mejor dicho "sus cosas". Aquello de su larga trayectoria de hombre provinciano o de pueblo chico, que estudió cinco años de leyes, que hizo sus humanidades entre el Seminario (segar) y en el internado Barros Arana, que peleó con los liberales, épocas completas, ya que él aún se define como "un radical puro, sin apellidos". Tanto que tiene que decir de sus compañeros de correrías políticas, Faivovich, Schweitzer y otros que, aparte de discutir y hasta a veces irse a las manos con él, fueron sus amigos.

Pero sigue quejándose por los años que ha acumulado: "Este es el tributo que uno le paga a la vida, la vejez", comenta medio en broma, medio en serio.

EL TREN, LA BOTICA, LOS PONCHOS DE CASTILLA, TODO ESO...

Cuando hasta Buin hubo tren estable se radicó definitivamente, con camas y petacas. Recuerda que salía a las siete y media para llegar a las ocho y media a tomar el carro, que lo dejaba cerca de la Escuela de Leyes, la que por esos años se encontraba en la Casa Central de la Universidad de Chile en plena Alameda: "Entrábamos a clases a las nueve, era bien sacrificado, fíjese", asegura y de inmediato prosigue su cuento: "Si aquí en un costado de la plaza, me acuerdo tan bien, estaba la botica de don Pedro Olivares, requete antigua la cuestión. Y cuando llovía, como todas las calles eran de tierra y algunas no más eran empedradas con ese huevillo, se armaba un barrial horrible y los pacos nos cruzaban a caballo, a los que les llegaba el agua hasta la guata sin mentirle", relata entusiasmado y a cada rato deja claro que él va a hablar de su tierra, no de él mismo: "¿A quien le puede interesar mi vida, si no tiene nada de extraordinario?", argumenta.

Entre todos sus recuerdos aparecen esos crudos inviernos pasados con manta de castilla, los policías montados, que en ese tiempo se les llamaba "pacos", ya que todavía no se formaba el Cuerpo de Carabineros propiamente tal. Los chonchones cada cierto tramo de las calles, que eran encendidos por un sereno y después, la tan incipiente Compañía de Electricidad, que cortaba el suministro a las diez de la noche en punto: "Había que arreglárselas con faroles, velas, lo que fuera". Y hasta el "Bartolito", un veterano cojo de la Guerra del '79, que desfilaba con tambor para los Dieciochos, llega también a su mente.

Durante el verano había más panorama para los



Don Oscar López y los recuerdos que lo abarcan todo: carros para ir a la Universidad... policías montados vigilando la co-

muna y los faroles-chonchones encendidos por serenos.

que habían superado la etapa de "las bolitas y el trompo". Se organizaban grandes y aventureras cabalgatas: "De a diez o quince chiquillos y chiquillas. A las niñas les daban permiso porque iban con los hermanos, así se armaban los poleos también", cuenta. La mayor gracia era tener el mejor animal y "tirar pinta" con una montura impecable: "José Félix Donoso, que en paz descansase, era tan bellaco que, como tenía un sólo caballo y para que creyeran que tenía más, lo pintaba; de repente usted lo veía salir con uno negro, otra café oscuro y a veces colorada la pobre bestia, y resulta que en realidad era blanco", anota don Oscar, moviendo la cabeza y reitiendo: "era lo más malo que he visto...". Pero se apresura en reconocerle su inteligencia, porque sobre la marcha, relata que dieron el bachiller juntos y "él se sacó tres coloradas, en cambio yo salí con dos no más. Si es que era muy habiloso el diablo", asegura.

CON BUFETE EN AHUMADA

A pesar de que, por esas cosas del destino, don Oscar tuvo que retirarse de la carrera de leyes, cuando ya estaba por terminarla (en quinto año), trabajó siempre como procurador del número del Juzgado de Letras y formó además una oficina de abogados en el centro de Santiago: "Hicimos una sociedad entre cinco personas, todos amigos y abogados y compramos un departamento en Ahumada, frente al Banco de Chile. Allí estuvimos hasta que nos pilló la vejez verruga", acota. Y continúa con explicaciones del por qué liquidaron el estudio: "Es que ya no estábamos para esos traqueteos al juzgado y a los tribu-

nales, uno llega un momento que aunque quiera no puede, los huesos ya no responden".

Todos le decían "El Negro", al extremo que una vez para hacerle un parte de matrimonio, un amigo tuvo que llamarlo por teléfono y preguntarle su verdadero nombre, porque lo conocía desde chico con ese apodo. Y Oscar López o "El Negro" tiene una enorme popularidad en toda la zona de Buin, mal que mal lleva más de ochenta años sin querer moverse de esos lados. Primero debido a que es su tierra natal y eso "le tira fuerte", segundo porque está demasiado acostumbrado: "Si a Oscar López lo conocen hasta las piedras aquí", dice. Y por último, alega que Santiago lo "hostiga" con su ajetreo y su smog y eso de andar corriendo no lo soporta, ni menos ahora que tiene más años encima.

Y no quiere olvidarse por nada del mundo de mencionar a sus bomberos. Es que tiene la "honra" de haber sido el fundador de la Primera Compañía de Agua, que hay en Buin: "Hace poco me dieron el premio de los cincuenta años y todavía soy voluntario honorario. Además fui durante quince años, Superintendente del Cuerpo de Bomberos de acá, de la provincia".

PELEADOR TODA SU VIDA

Don Oscar hoy se encuentra jubilado, se dedica a estar en su casa y en "su" Buin. Vive con su esposa, Adriana Morales Mira, con quien se casó en Talca (ella era de allá), luego de pololear como cinco años y de tener que esperar que se recibiera de bachiller: "Fue divertido, la conocí cuando tramitaba un exhorto en Talca y su padre era el dueño de una gran chacra, la "Santa Aurelia", que después remató". Desde ese tiempo han estado unidos. Y tienen cinco hijos y diez nietos, uno de 18 años vive con él: "Me salieron proliferas las hijas", añade haciendo broma y acusando al "Tacho" (uno de los hombres) de ser "quedá'o", que no se ha puesto más que con un chiquillo. "Es que es tan botarate también pues", concluye.

Da la impresión de que usted ha sido bastante peleador en su vida, aunque en el buen sentido de la palabra, le interrogamos: "Sí, tiene toda la razón, he sido gallo de pelea con el favor de Dios. Sobre todo en mis tiempos mozos, cuando era universitario. En la Escuela armábamos boche a cada rato. En los días de Ibáñez sí que nos daban duro, una vez hasta nos tiraron un cañonazo, chico eso sí, pero dejó un boquerón en la puerta principal", relata.

Con o sin pelea, meneando siempre su bastón, ese mismo que detesta por lo que representa, saludando a todos los vecinos que lo reconocen, don Oscar López, "El Negro, es un hombre realizado..."



Hoy jubilado recuerda sus tiempos de pionero de la Compañía de Bomberos de "la provincia". Un cuartel que todavía es su segunda casa.

TRABAJANDO POR CHILE

Contra la desnutrición

PROGRAMA DE ALIMENTACION COMPLEMENTARIA Y MEDIDAS DE APOYO A MADRES Y NIÑOS

Se ha dicho con frecuencia, pero siempre es apropiado recordarlo, que un deber primordial de toda sociedad avanzada, consciente de su futuro nacional, debe velar cuidadosamente por el bienestar y desarrollo, tanto físico como moral e intelectual, de cada nueva generación. En otras palabras, una generación adulta tiene la obligación de proteger, en el más amplio sentido de la expresión, a la generación infantil que está en camino de ser su heredera.

Por si ello requiere más explicación, digamos que obviamente a todos los chilenos en función productiva nos corresponde el papel de padres, no solamente de los hijos que podamos tener, sino también de todos los menores del país. Esto, entendido como una expresión de voluntad y espiritualidad, porque naturalmente ninguno de nosotros podría abarcar tanto, por muchas que fueran sus fuerzas y sus recursos. Quien nos representa en ese papel de padre —guía y protector— es el Estado, a través de sus diversos canales de conducción y realización de programas de beneficio de la comunidad.

ASISTENCIA PREVENTIVA

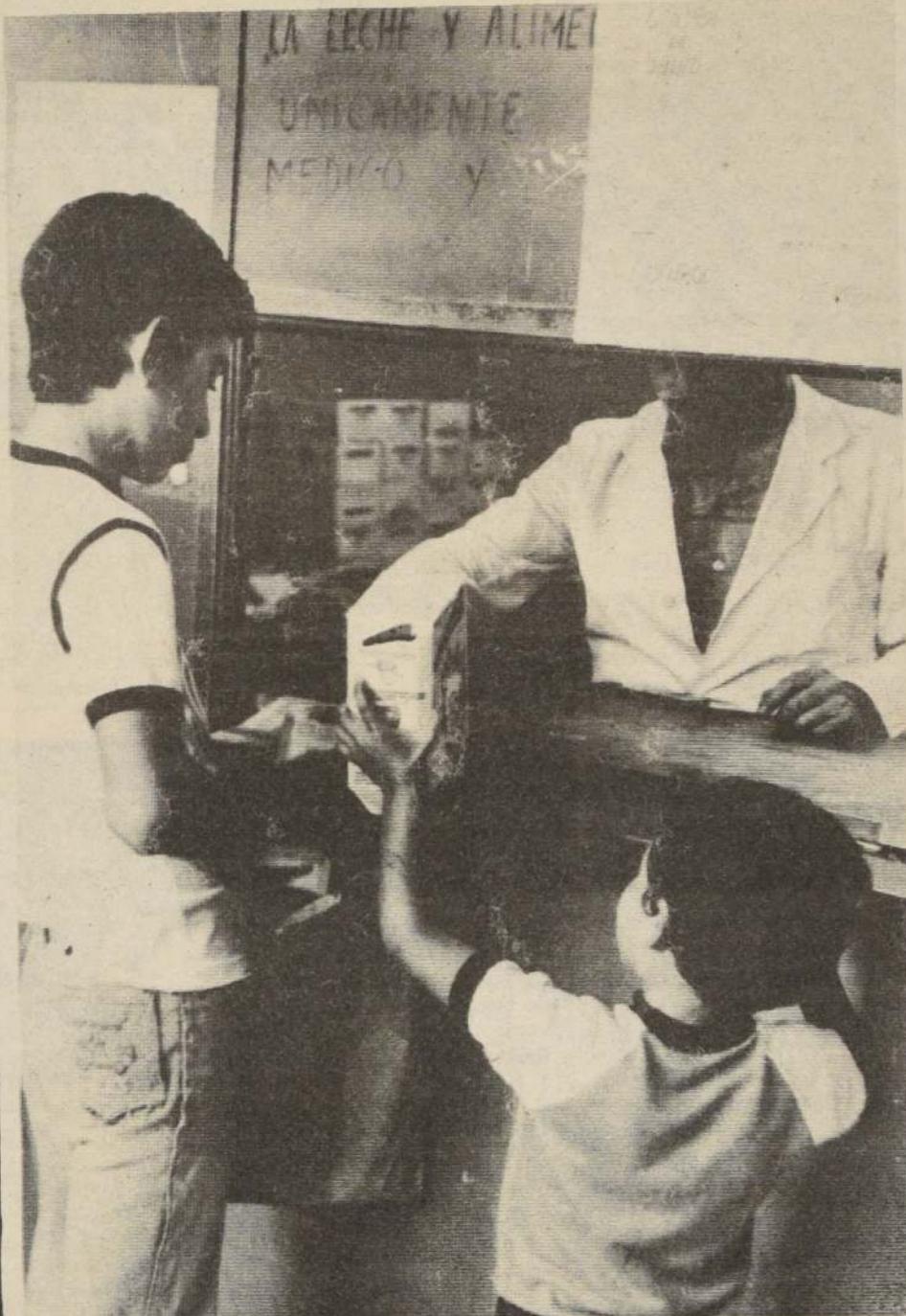
Uno de esos programas, dirigidos al niño de hasta cinco años de edad (etapa primordial de su existencia), es el llamado "Programa Nacional de Alimentación Complementaria" e identificado comúnmente con las siglas P.N.A.C. Desde luego que este importante programa tiene un carácter universal, ya que está orientado a la atención y control médico de todos los niños chilenos, mediante un conjunto de actividades de apoyo nutricional, que tienen un carácter preventivo, y que se basa en la distribución de leche, mezclas proteicas y agregados.

En atención a que esta asistencia preventiva debe alcanzar a los menores desde su propia gestación y cuando comienzan a vivir, la entrega de los productos alimenticios se efectúa también a mujeres embarazadas y nodrizas (madres que crían).

En la búsqueda de los recursos más adecuados para cumplir con esos fines fundamentales de otorgar protección, en cuanto a salud y la nutrición del niño desde su concepción, a contar del 15 de noviembre de 1983 se incorporó al P.N.A.C. la entrega de los productos "Purita Cereal", destinado a lactantes menores de un año y preescolares, y "Purita Cereal E" para embarazadas, en reemplazo de otros productos que hasta entonces se distribuían y los sustitutos lácteos para niños de 2 a 5 años.

EN LA REGION METROPOLITANA

Siguiendo la orientación específica del suplemento "Tu Comuna", daremos a continuación algunos datos relevantes sobre la población que está bajo control, en prevención de casos de



La entrega de leche y alimentos a los pequeños de cero a seis años es una ayuda vital para las familias necesitadas. Los niños crecen sanos y fuertes.

desnutrición, como también en el tratamiento de éstos al ser detectados, en la Región Metropolitana de Santiago.

PREVALENCIA E INCIDENCIA DE DESNUTRICION

Población bajo control	: 403.597
Número de desnutridos	: 36.223
Porcentaje de prevalencia	: 9.0%
Nuevos casos	: 2.601
Porcentaje de incidencia	: 0.6%

La anterior información corresponde al cierre estadístico sobre la materia efectuado en noviembre de 1983. Abarca los seis Servicios de Salud que funcionan en la Región Metropolitana: Oriente, Central-Sur, Norte, Occidente y Sur-Oriente.

Corresponde hacer notar que el número de menores con desnutrición avanzada sólo asciende a 230 niños entre 0 y 5 años de edad, en tanto que el mayor volumen corresponde de 2 a 5 años.

DIVERSAS MEDIDAS DE APOYO

En cumplimiento de instrucciones emanadas

del Ministerio del Interior, cada uno de los 34 municipios de la Región Metropolitana proyectó y puso en práctica un plan de acción con medidas de apoyo a los esfuerzos por combatir la desnutrición infantil, durante el curso de 1983 (tal como sigue haciéndose con variaciones y mejoras durante el presente año de 1984).

Los mencionados planes contemplaron, en cada caso, tanto el diagnóstico local del programa como la coordinación con el sector Salud y la aplicación de las medidas tendientes a favorecer a embarazadas y menores desnutridos en sus niveles leves, moderados y avanzados, disponiendo o creando recursos adicionales para su atención integral. Cada municipio diseñó su propia táctica de acción. Al respecto corresponde señalar que en apoyo del control de la desnutrición materno-infantil, además de la entrega de alimentos, que es lógicamente una medida fundamental, existen asistencias tales como la capacitación de las madres, la entrega de subsidios, la formación de cocinas de leche y bodegas sociales, las prestaciones odontológicas y médicas, en general, que son del caso, y varias otras iniciativas que, en forma organizada y racional, van guiando y respaldando concretamente a la madre que cría y al menor que comienza a vivir. Los esfuerzos apuntan a que esas vidas, de madre e hijo, se desarrollen en la forma más sana y libre de riesgos que sea posible.

VIDA COMUNAL



CLUB BARNECHEA

El equipo amateur de fútbol Barnechea, de Las Condes, está cosechando variados triunfos en el torneo de Cuarta División de la Asociación Central de Fútbol. El club tiene 55 años de vida deportiva, donde se han destacado por el esfuerzo mancomunado para salir adelante.



CENTRO DEPORTIVO

La comuna de Renca inauguró, con la asistencia de clubes y de toda la comunidad, el centro deportivo comunal, que ya está en funciones en el Estadio Municipal. Es así como las escuelas, las instituciones laborales y amateurs ya tienen donde hacer deporte.



DESPEDIDA OFICIAL

El intendente de la Región Metropolitana, brigadier general Roberto Guillard, despidió a la pareja formada por Leticia Daller y Fernando Morales, de Quinta Normal, que representan al Gran Santiago en el Concurso Nacional de Cueca, que se está realizando en Arica.



OPERATIVO CIVICO

Un operativo cívico-militar, donde se le dio a los pobladores atención médica-dental, entrega de remedios, vestuario y alimentos, entre otros, se efectuó en los campamentos Villa Venezuela y Los Jazmines, de Puente Alto, beneficiando a tres mil personas. En la fotografía el alcalde Miguel González conversa con los vecinos.



CONCIERTOS COMUNALES

La Banda de Conciertos de la Armada de Chile ofreció conciertos en Quinta Normal, con motivo de la celebración del Mes del Mar. La mayoría de las presentaciones se efectuaron ante los escolares, mil 500 de todos los colegios del sector. El grupo está formado por 75 músicos.



El alcalde Juan Deichler y el representante del Colegio de Ingenieros firman el documento mediante el cual ambas entidades, junto a ASIQUINTA, se comprometen a normalizar la situación legal de las industrias de esa comuna.

Quinta Normal

NORMALIZAN LA SITUACION LEGAL DE LAS INDUSTRIAS

Un convenio con la Asociación de Industriales de ASIQUINTA y el Colegio de Ingenieros de Chile A.G. firmó la Municipalidad de Quinta Normal, a través de su alcalde Juan Deichler, con el objeto de normalizar la situación legal de las industrias de dicho municipio.

A través de este documento el Colegio de Ingenieros se compromete a poner a disposición de ASIQUINTA los equipos profesionales capacitados legalmente para la ejecución de trabajos relacionados con esa materia.

Los términos de referencia técnica del presente convenio se regirán por las normas establecidas en el Plan Regulador de la Comuna de Quinta Normal y de la Ordenanza General de Urbanismo y Construcción.

La recepción técnica y aprobación de cada regularización estará a cargo de la Dirección de Obras Municipales, en tanto la Municipalidad se comprometió a dotar una oficina para la coordinación y administración del programa, que actuará como intermediaria entre industriales y equipos profesionales.

Dichas labores estarán a cargo del ingeniero Raúl Montes Solar, nombrado por la Municipalidad.

Los profesionales, por su parte, se comprometen a disponer el número suficiente de equipos humanos ad hoc, para garantizar la adecuada y oportuna realización de los trabajos.

Los industriales, finalmente, se comprometieron a pagar los honorarios de los ingenieros, otorgar la documentación requerida, cancelar los derechos e impuestos municipales y ejecutar las obras complementarias.

Cumplió 84 años de vida

PAINÉ: COMUNA OCTOGENARIA

Su 84º aniversario celebró hace algunos días la comuna de Paine. Por ello, las juntas de vecinos, los colegios, los clubes deportivos, centros de madres y otros organismos comunitarios se unieron al festejo, organizado por la municipalidad y su alcalde, Nelson Murúa Polanco.

En cada colegio, en cada representación se celebró esta importante fecha con actividades preparadas por los alumnos y por los integrantes de cada organismo comprometido. Los clubes deportivos, por ejemplo, jugaron partidos de fútbol con rivales de comunas aledañas en campeonatos que llevaron el nombre de "84 años de Paine". En las escuelas, en tanto, los estudiantes realizaron trabajos de composición, dibujos y artes plásticas con este motivo como tema central. Así, la ciudadanía se plegaba a una fiesta que fue de todos.

La ceremonia oficial, por otra parte, se

llevó a efecto en la Plaza Paula Jaraquemada, con asistencia de las autoridades comunales y de invitados especiales.

Los actos de celebración se iniciaron con una misa de acción de gracias, oficiada por el párroco Padre Manuel Sánchez, en la Iglesia Santa María, una de las más antiguas del municipio.

Luego, se llevó a cabo un acto de conmemoración de esta fecha, que contempló el izamiento del pabellón patrio, mientras toda la ciudadanía entonaba la canción nacional.

El alcalde Polanco, por otra parte, se dirigió a los participantes en una alocución donde recordó el nacimiento de la comuna de Paine y destacó el avance alcanzado por el municipio, en una senda de progreso y orden, con preponderancia a lo social.

Finalmente, la comunidad participó en un desfile cívico militar.

PROVIDENCIA mejora...

Una nueva tubería alimentadora de la red de distribución de agua potable, ubicada en Manuel Montt, entre Providencia y Bilbao, está construyendo EMOS en esa comuna, destinada a interconectar diversos sectores y mejorar el abastecimiento para los usuarios del municipio.

Esta obra cubrirá un trazado lineal de mil 300 metros y tendrá un costo de nueve millones y medio de pesos. La idea es finalizar en el presente mes.

Este trabajo forma parte del programa de mejoramiento integral de abastecimiento de agua potable en la Región Metropolitana.

PUENTE ALTO recibe...

La Corporación Municipal de Educación, Salud y Atención de Menores de Puente Alto recibió una distinción de parte de la Asociación Chilena de Seguridad, ACHS, quien le premió con Mención Honrosa en su concurso anual de Premios de Seguridad 1983.

Este estímulo fue entregado en reconocimiento a la eficaz labor realizada en el área de prevención de riesgos.

En la nota enviada por la ACHS al alcalde de esa comuna y Presidente de la Corporación, Miguel H. González Figueroa, se le indica que la prevención es pilar básico en la acción de esta institución.

QUINTA NORMAL organiza...

El Departamento de Cultura de la Corporación Comunal de Desarrollo de Quinta Normal se encuentra organizando un concurso denominado "Imágenes de Quinta Normal", destinado a impulsar el arte de la fotografía como medio de expresión artística y de estimular entre sus habitantes el mejor conocimiento del municipio.

En este certamen podrán participar todas las personas que lo desean, sin límite de edad, con la sola condición de ser autores de las fotografías que presenten a su nombre. Los interesados podrán enviar hasta cinco gráficas de la comuna, ya sea en blanco y negro o color. El formato es libre, con un tamaño máximo de 20 por 25 centímetros, debiendo remitirse los temas antes del 29 de junio a la Municipalidad.

LA CISTERNA sanea...

El Ministerio de Vivienda y Urbanismo convocó a licitación pública para la construcción de 117 lotes con servicios en los campamentos Santa Ana y Los Arcos, de la comuna de La Cisterna.

Dichas obras beneficiarán a igual número de familias de recursos limitados, que en la actualidad viven en condiciones de marginalidad urbana.

El financiamiento para estos trabajos será aportado por la Municipalidad y el SERVIU y la venta de los respectivos antecedentes se efectuará hasta el martes 12, en Serrano 89, 6º piso.

ÑUÑOA constituye

Ñuñoa procedió a constituir el Comité Comunal de Emergencia, cuyo objetivo será coordinar el empleo de todos los recursos locales en la prevención o atención de catástrofes y el cumplimiento de los programas de protección civil ordenados por el gobierno.

Esta entidad debe actuar coordinadamente con el Centro de Operaciones de Emergencia, creado en abril por la Municipalidad y constituido por personal de su propia dotación.

En este organismo están representadas todas aquellas instituciones de significativa gravitación comunal, las Fuerzas Armadas y de Orden, sector público y privado y el voluntariado.

LA FLORIDA despide...

La comunidad de La Florida despidió al Subcomisario del municipio, capitán Raúl Tobar, quien dejó ese cargo, ya que el Alto Mandado institucional lo trasladó a la Comisaría de Carabineros de San Bernardo.

El festejo fue organizado por los socios del local Hamburg Schop, ubicado en el Paradero 24 de Vicuña Mackenna, Enrique González y José Luis Cerpa. "Este fue un sencillo homenaje", dijeron comerciantes, "a un excelente funcionario que se desvió en bien de la comuna y que en todo momento se entregó entero en pro de la solución de los problemas existentes".



ESE BUIN INALTERABLE...

Queda tan directo, tan a la mano, tan fácil de llegar. Sin embargo, nadie se imagina lo apacible que es y todas las visitas se hacen la misma pregunta; ¿Cómo se mantiene así, inalterable, todavía campesino y colonial? ¿Qué extraña fuerza tienen los buinenses que no han dejado que se los trague el torbellino de Santiago? ¿Cómo no se ha contagiado de progreso desmedido, ni destruido su espíritu hermoso de pueblo? Tal vez sea que los buinenses son ante todo buinenses. Algo así como los españoles, que anteponen su tierra natal a cualquiera nacionalidad. Y eso los hace unirse, quererse, conservarse...

LA PLAZA, LA IGLESIA, LA GENTE, TODO EL CENTRO

Doblando a mano derecha, luego de tres cuartos de hora de viaje por la carretera sur, se entra al pueblo de Buin. Pasada la primera cuadra ya se hace patente el cambio. Todo se torna apacible, en las veredas anda gente con fisonomía provinciana, gente de pueblo, que se ha mimetizado con el paisaje que la tierra allí le ofrece. Unos cuantos en bicicleta, pero con atuendos de huaso, sombrero y poncho al vuelo. En una esquina unas mujeres jóvenes de pelo largo, como se debe usar para que "ellos" las coticen, conversan, medio en serio, medio en conquista. Y desde la plaza que las enfrenta, los aludidos les sonríen y les tiran el churro".

Hay en todo esto mucha pureza, mucha inocencia. Es que los hombres, las mujeres, los niños y hasta los viejos son buenas personas. Asegurando que no han sido contaminados. Es que al fin y al cabo pertenecen y han estado siempre en el campo y se mueven entre los cultivos verdes y su centro pueblerino. Ese de los paseos en la noche por la plaza, del comercio amontonado en dos cuadras, del club social, donde se juega cacho y se hacen largas las veladas. Ese que hasta hoy invita a las carreras a la chilena y en más de alguna parte se compite a la legendaria rayuela.

TIERRA MUY FERTIL

Como todo el resto de los alrededores de Santiago, esta comuna posee un terreno rico, muy fértil, típico del Valle Central. Entonces se dan las hortalizas surtidas, que reúnen las tres "be". Son buenas, bonitas y baratas.

Aunque, sin duda, el fuerte de la zona está constituido por la fruta y especialmente la de exportación. Hay grandes parrones, que dan uva de mesa de todos los colores, blanca, negra y rosada. Lo mismo que de todas las formas existentes, grande, chica, alargada, con y sin pepa.

En otro rubro, pero con idéntica fruta, están las viñas, esa vid de excelente cepa que es la base para producir los buenos vinos, aquellos que le han dado fama mundial a nuestro país. Aparecen en la comuna viñas ya reconocidas nacional e internacionalmente: Santa Rita, Concha y Toro, Carmen, Linderos.

Y entre las de exportación están las ciruelas, los nectarines, las peras y hasta los "Kiwis". En tanto, en esta época está en su auge el zapallo de guarda, es realmente impresionante ver los zapallares repletos y para qué decir de las bodegas, son verdaderos cerros de enormes y amarillos zapallos.

Al dejarlo vuelve a remarcarse esa



La Iglesia, que lo concentra todo, se alza orgullosa y blanca como un símbolo de una comunidad pujante y a la vez transparente en su progreso. Aquí todo se logra con trabajo... y todo se supera con fe.

sensación de un Buin apacible, inalterable... Y queda nítido el recuerdo de sus calles provincianas, su iglesia enorme y bonita en una de las esquinas de la plaza. Su edificio munici-

pial bien tenido, resaltando el estilo colonial español. Sus "toques de progreso", como ese corto, pero bello Parque O'Higgins, bordeado de añosos pimientos, su pileta y su

monumento a Arturo Prat. También sus poblaciones pobres, recién urbanizadas y las fortalezas construidas por los buinenses para contener al río Maipo.



La apacible plaza de Buin... Muchos años de historia la enmarcan, pero todos con una característica común... tranquilidad y un afán siempre presente, pero serena de progreso.

matemática

Fascículos coleccionables 5º básico - Edición N° 15

¿Qué sucede cuando se saca un decimal y aún queda residuo?

¡Pues se sigue sacando decimales!

$$\begin{array}{r} 18 : 8 = 2,25 \\ - 16 \\ \hline - 20 \\ - 16 \\ \hline 40 \\ - 40 \\ \hline 0// \end{array}$$

Cada vez que se desea sacar un nuevo decimal se agrega un cero al residuo correspondiente.
Basta con poner la coma una vez antes del primer decimal. Todos los que están después de la coma son decimales.

Sacaremos hasta tres decimales (milésimos):

$$\begin{array}{r} 29 : 6 = 4,833 \\ - 24 \\ \hline 50 \\ - 48 \\ \hline 20 \\ - 18 \\ \hline 20 \\ - 18 \\ \hline 2// \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 57 : 7 = 8,142 \\ - 56 \\ \hline 10 \\ - 7 \\ \hline 30 \\ - 28 \\ \hline 20 \\ - 14 \\ \hline 6// \end{array}$$

2 Desarrollar las siguientes divisiones:

- a) $156 : 6 =$ b) $984 : 9 =$ c) $1.232 : 25 =$
d) $794 : 9 =$ e) $1.236 : 12 =$ f) $15.140 : 20 =$

3 Problemas:

- a) La cantidad de manzanas correspondientes a un día de trabajo fueron 6.954. Estas deben ser embaladas en cajas de 25 manzanas cada una. ¿Cuántas cajas se necesitan?
- b) Un curso de 42 alumnos compra 228 metros de cinta, para emplear en Educación Física. ¿Qué longitud de cinta le corresponde a cada alumno?

FRACCIONES, DIVISIONES Y DECIMALES

$$\frac{10}{4} = 2 \frac{2}{4} = 2 \frac{1}{2} = 2 + \frac{1}{2} = 2 + 0,5 = 2,5 \Rightarrow 10 : 4 = 2,5$$

$$\frac{194}{4} = 194 : 4 = 48,5$$

"Toda fracción puede ser anotada como división".

$$\text{Fracción} = \frac{\text{numerador}}{\text{denominador}} = (\text{numerador}) : (\text{denominador})$$

$$\frac{34}{5} = 34 : 5 = 6,8$$
$$\begin{array}{r} 34 : 5 = 6,8 \\ -\frac{30}{4} \\ -\frac{40}{0} \end{array}$$

"Toda división puede ser anotada como decimal mediante su resultado".

"Todo decimal puede ser anotado como fracción".

a) $9,3 = 9 + 0,3 = 9 + \frac{3}{10} = 9 \frac{3}{10} = \frac{93}{10}$

b) $17,25 = 17 + 0,25 = 17 + \frac{25}{100} = 17 \frac{1}{4} = \frac{69}{4}$

c) $15,128 = 15 + 0,128 = 15 + \frac{128}{1.000} = 15 + \frac{64}{500} = 15 + \frac{32}{250} = 15 + \frac{16}{125}$

$$= 15 \frac{16}{125} = \frac{(15 \cdot 125) + 16}{125} = \frac{1875 + 16}{125} = \frac{1891}{125}$$

1 Transforma los decimales a fracciones:

- a) 2,5
d) 10,135
g) 19,26

- b) 7,25
e) 25,7
h) 45,1

- c) 16,4
f) 94,2
i) 50,555

2 Transforma las siguientes fracciones a decimales:

a) $\frac{12}{5}$

b) $\frac{9}{2}$

c) $\frac{50}{20}$

d) $\frac{124}{100}$

e) $\frac{18}{4}$

f) $\frac{27}{10}$

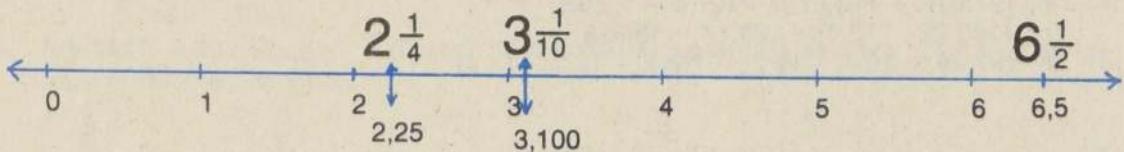
g) $\frac{29}{5}$

h) $\frac{2.520}{1.000}$

DECIMALES EN LA RECTA NUMÉRICA

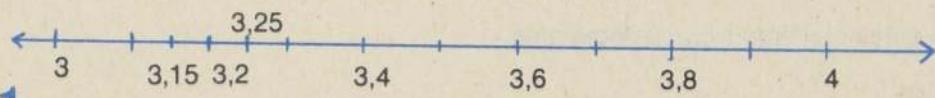
Ubica en la recta numérica los siguientes decimales:

a) $6,5 = 6\frac{5}{10} = 6\frac{1}{2}$ b) $2,25 = 2\frac{25}{100} = 2\frac{1}{4}$ c) $3,100 = 3\frac{100}{1.000} = 3\frac{1}{10}$



Ubicar un decimal en la recta numérica puede ser fácil, está después del número de unidades y antes de su sucesor. Puede recurrirse a las fracciones o simplemente con los decimales.

También puede ser un poco largo: ubicar 3,125. De todas formas recuerda que 3,125 debe estar entre 3,100 y 3,150.



- 1** Ubica los decimales asociados a cada punto:

$$A =$$

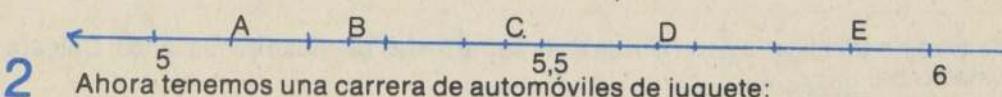
$$B =$$

$$C =$$

$$D =$$

$$E =$$

$$F =$$



- 2** Ahora tenemos una carrera de automóviles de juguete:

El rojo recorre 0,5 metro en cada segundo.

El azul recorre 0,75 metro en cada segundo.

El blanco recorre 0,8 metro en cada segundo.

- a) ¿Cuánto ha recorrido cada uno en 60 segundos?

- b) Dibuja una recta numérica y ubícalos, para saber quién ganó.

- 3** Ubica en una recta numérica los siguientes decimales:

a) 1,5

d) $1,5 + 2,25$

g) $(1,5 + 2,25) - 3,750$

b) 2,25

e) $1,5 \cdot 2,25$

h) $(2,25 - 1,5) + 3,750$

c) 3,750

f) $3,750 - 1,5$

i) $3,750 - (2,25 - 1,5)$

EJERCICIOS:

1 Suma los siguientes decimales, ordenándolos previamente:

- $3,14 + 2,3 + 15,182 + 19,133$
- $12,27 + 24,182 + 324,173 + 1,128,6$
- $18,196 + 94,184 + 196,7 + 2,545,18$
- $28,6 + 1,943,273 + 1,127,643,9 + 124,630,009$

2 Desarrolla las siguientes operaciones:

- $(19,27 + 94,6) - (2,145 + 15,9)$
- $(278,19 + 173,278) + (2,13 - 1,270)$
- $(193,22 - 12,4) - (20,17 - 18,628)$
- $(97,29 + 19,4 - 19,2) - (18,2 + 12,3 - 14,4)$

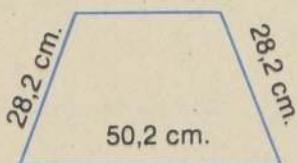
3 Desarrolla las siguientes multiplicaciones:

- $18,4 \cdot 23,2 =$
- $25,25 \cdot 8,5 =$
- $124,6 \cdot 12,4 =$
- $1.834,92 \cdot 30,6 =$

4 Desarrolla estas divisiones con 3 decimales:

- $194 : 3 =$
- $1.948 : 7 =$
- $254.745 : 50 =$
- $236.428 : 19 =$

5 El perímetro de una figura geométrica es la suma de las medidas de los lados. Calcula el perímetro de: 29,4 cm.



6 Una cuenta bancaria tiene \$ 6.948,25 y se depositan \$ 1.645,50. Cuatro días más tarde se retiran \$ 2.120,15.
¿Cuánto dinero queda en la cuenta?

7 Una persona va al supermercado y compra: 4 artículos de \$ 7,25 cada uno, 12 elementos de \$ 24,120 cada uno y 5 artículos de \$ 74,73 cada uno.

- ¿Cuánto dinero gastó?
- Si canceló con \$ 1.000, ¿cuánto le correspondió de vuelto?

AMPLIFICACION DE FRACCIONES

A partir de una fracción podemos encontrar un conjunto de fracciones equivalentes.

$$\frac{3}{4} = \frac{6}{8} = \frac{9}{12} = \frac{15}{20} = \frac{18}{24} = \frac{21}{28} =$$

Las fracciones equivalentes se encuentran multiplicando el numerador y el denominador por un mismo número natural mayor que 1. Este proceso se llama

La amplificación de fracciones nos permite encontrar una nueva fracción, que es a la primera.

- 1** Mediante amplificación, encuentra 5 fracciones equivalentes para cada una de las siguientes fracciones:

a) $\frac{2}{5}$

b) $\frac{5}{6}$

c) $\frac{4}{9}$

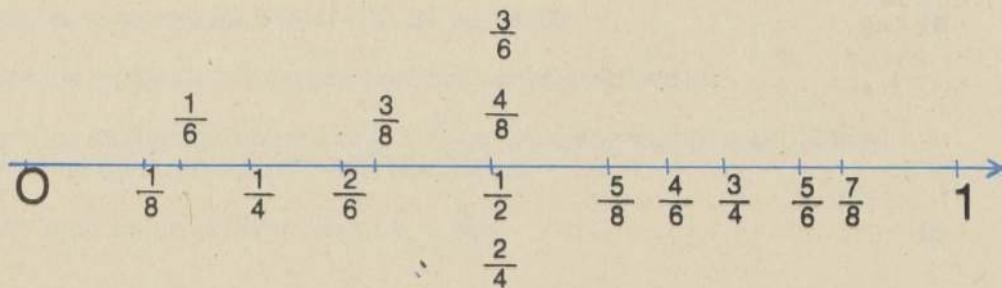
d) $\frac{5}{7}$

e) $\frac{3}{10}$

Las fracciones equivalentes están ubicadas en el mismo punto de la recta numérica.

Ejemplo:

$$\frac{1}{2} = \frac{2}{4} = \frac{3}{6} = \frac{4}{8} =$$



- 2** Observando la recta numérica, escribe cuatro pares de fracciones equivalentes.

a) $\frac{3}{5}$ de 90

c) $\frac{12}{20}$ de 90

b) $\frac{6}{10}$ de 90

d) $\frac{24}{40}$ de 90

e) ¿Cómo son los resultados anteriores?

f) ¿Qué conclusión sacas entonces para las fracciones $\frac{3}{10}, \frac{6}{20}, \frac{12}{40}$?

SIMPLIFICACION DE FRACCIONES

Otra forma para encontrar fracciones equivalentes es usando la simplificación.

La simplificación consiste en el numerador y el denominador de una fracción por un mismo número natural mayor que 1. La nueva fracción debe tener numerador y denominador perteneciente a los números naturales.

1 Simplificar al máximo:

a) $\frac{24}{40}$

b) $\frac{36}{72}$

c) $\frac{18}{27}$

d) $\frac{25}{100}$

e) $\frac{32}{48}$

2 Simplifica hasta obtener denominador 4 en todas las fracciones:

a) $\frac{12}{24}$

b) $\frac{4}{16}$

c) $\frac{9}{12}$

d) $\frac{36}{48}$

e) $\frac{50}{100}$

3 ¿Por qué número natural se debe simplificar para obtener denominador 5 en todas las siguientes fracciones?:

a) $\frac{8}{10}$

b) $\frac{10}{25}$

c) $\frac{40}{50}$

d) $\frac{60}{100}$

e) $\frac{45}{75}$

4 Mediante el siguiente proceso (trazando líneas en la figura) encuentra fracciones equivalentes.

a)

b)

c)

IGUALACION DE DENOMINADORES

1 Encuentra 10 fracciones equivalentes (E) para cada una de las siguientes:

a) $\frac{4}{6}$ → E $\frac{(4)}{6} =$

c) $\frac{7}{8}$ → E $\frac{(7)}{8} =$

b) $\frac{3}{4}$ → E $\frac{(3)}{4} =$

d) $\frac{10}{12}$ → E $\frac{(10)}{12} =$

¿Existe algún denominador que se repita en ellas?

¿Cuál es el menor denominador común a las cuatro fracciones?

Se llama denominador común a aquel número natural múltiplo de los denominadores de varias fracciones. Este debe ser múltiplo de todos los denominadores considerados.

Ejemplo:

Denominadores comunes a $\left\{\frac{1}{2}, \frac{2}{3}, \frac{5}{6}, \frac{3}{4}\right\}$

Los denominadores son $\{2, 3, 6, 4\}$

Múltiplos comunes a $\{2, 3, 6, 4\} = \{12, 24, 36, 48, 60, \dots\}$

Todos los múltiplos nombrados contienen exactamente a los

Todos los múltiplos comunes de $\{2, 3, 6, 4\}$ a su vez son múltiplos del número que llamaremos MINIMO COMUN MULTIPLO.

El Mínimo Común Múltiplo para $\{2, 3, 6, 4\}$ es

2 Encuentra el mínimo común múltiplo para las siguientes fracciones:

$$F = \left\{ \frac{2}{3}, \frac{5}{5}, \frac{7}{10}, \frac{9}{15} \right\}$$

3 Amplifica las fracciones anteriores (de 2) y anota las correspondientes al mínimo común múltiplo (mcm).

4 Suma las fracciones anotadas en 3.

FRACCIONES EQUIVALENTES

$$\frac{2}{3} + \frac{4}{5} = ?$$

$$E(2/3) = \left\{ \frac{4}{6}, \frac{6}{9}, \frac{8}{12}, \frac{10}{15}, \frac{12}{18}, \frac{14}{21}, \frac{16}{24}, \frac{18}{27}, \frac{20}{30}, \frac{22}{33} \right\}$$

$$E(4/5) = \left\{ \frac{8}{10}, \frac{12}{15}, \frac{16}{20}, \frac{24}{30}, \frac{28}{35}, \frac{32}{40}, \frac{36}{45}, \frac{40}{50}, \frac{44}{55} \right\}$$

$$\frac{2}{3} + \frac{4}{5} = \frac{10}{15} + \frac{12}{15} = \frac{10+12}{15} = \frac{22}{15}, \text{ ya no se puede simplificar}$$

$$\frac{2}{3} + \frac{4}{5} = \frac{20}{30} + \frac{24}{30} = \frac{20+24}{30} = \frac{44}{30} \text{ (se puede simplificar por 2)} \frac{44}{30} = \frac{44}{30} : 2 = \frac{22}{15}$$

$$\frac{22}{15} = \frac{44}{30} \quad \text{son resultados equivalentes}$$

- a) Dos o más fracciones de diferente denominador se pueden sumar sólo si se igualan los denominadores.
- b) Para igualar denominadores se usa amplificación o simplificación.
- c) Se pueden sumar las fracciones de diferente denominador sólo cuando se han anotado las correspondientes fracciones equivalentes, y cuando ya tienen un denominador común a todas.
- d) Es conveniente usar el mínimo común denominador.

Desarrollar de la forma anterior:

a) $\frac{1}{3} + \frac{3}{4} =$

e) $\frac{7}{25} + \frac{9}{50} =$

b) $\frac{1}{2} + \frac{5}{8} =$

f) $\frac{9}{20} + \frac{80}{80} =$

c) $\frac{3}{4} + \frac{5}{7} =$

g) $\frac{9}{9} + \frac{15}{15} =$

d) $\frac{5}{5} + \frac{2}{3} =$

h) $\frac{40}{20} + \frac{70}{100} =$

EJERCICIOS:

1 Encuentra el conjunto de los "cuadrados" (elevar a exponente 2).

$$\{0,5 \cdot 1,2 \cdot 0,08 \cdot 1,40 \cdot 0,15 \cdot 1,25\}$$

$$(0,5)^2 = 0,5 \cdot 0,5 = 0,25$$

2 Desarrolla los "cubos" (exponente 3) para:

a	0,1	0,2	0,3	0,4	0,5	0,6	0,7
a^3							

3 Multiplica

- a) $0,29 \cdot 0,3$ b) $10,4 \cdot 2,64$ c) $12,32 \cdot 5,345$
 d) $1,375 \cdot 0,2$ e) $12,5 \cdot 0,004$ f) $4,35 \cdot 1,111$

4 Anota el resultado, sin desarrollar la multiplicación

- a) $9,45 \cdot 100$ b) $1,273 \cdot 10$ c) $5,743 \cdot 100$
 d) $129,4 \cdot 1000$ e) $1,2486 \cdot 1000$ f) $10,0001 \cdot 10.000$

5 Anota el resultado sin desarrollar la multiplicación

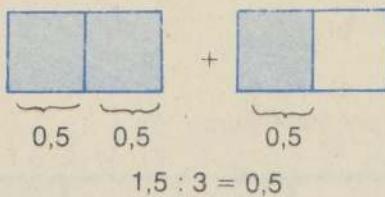
- a) $4,27 \cdot 0,1$ b) $6,4 \cdot 0,01$ c) $9,87 \cdot 0,001$
 d) $6,29 \cdot 0,01$ e) $154,6 \cdot 0,001$ f) $19482,3 \cdot 0,00001$

6 Desarrollar según paréntesis

- a) $(3,22 \cdot 2,3) \cdot 0,5$
 b) $(1,6 \cdot 2,4) \cdot (1,3 \cdot 0,4)$
 c) $(2,302 \cdot 0,1) \cdot (123,4 \cdot 0,001)$
 d) $(1,9 \cdot 0,002) \cdot (0,003 \cdot 1,0)$
 e) $(0,07 \cdot 0,08) \cdot (0,1 \cdot 0,3)$
 f) $[(0,1 \cdot 0,4) \cdot (0,6 \cdot 1,2)] \cdot (0,7 \cdot 0,1)$

División de decimales

$$1,5 : 3 =$$



$$1,5 : 3 = 0,5$$

$$1,5 : 3 =$$

a) Divisor 1 cifra, separamos 1 cifra en el dividendo.

$$1, \quad : 3$$

b) El divisor no está contenido en el dividendo, separamos otra cifra.

$$1,5 : 3 = 0,5$$

c) Hemos cruzado al sector decimal y el cuociente no tiene enteros (0 enteros = 0,)

$$\begin{array}{r} 1,5 : 3 = 0,5 \\ 0 \end{array}$$

d) 3 en 15, dá 5 veces

$$5 \cdot 3 = 15$$

e) Restamos y queda residuo cero.

finalmente $1,5 : 3 = 0,5$

$$1,5 : 0,5 = \frac{1,5}{0,5} = \frac{1,5 \cdot 10}{0,5 \cdot 10} = \frac{15}{5} = 3$$

$$1,5 : 0,5 = 3 \quad \text{Se amplifica para dejar el divisor como número natural.} \quad 15 : 5 = 3$$

$$2,25 : 0,2 = \frac{2,25}{0,2} = \frac{2,25 \cdot 10}{0,2 \cdot 10} = \frac{22,5}{2} = 11,25$$

1 Divide y comprueba usando amplificación (ejem. anterior).

a) $3,29 : 0,1$

d) $14,55 : 0,5 =$

b) $12,5 : 2,2$

e) $25,75 : 2,5 =$

c) $8,4 : 0,2$

f) $29,648 : 0,01 =$

EJERCICIOS:

1 Amplifica para dejar un denominador natural

a) $\frac{12,5}{10,2}$

d) $\frac{0,27}{0,003}$

b) $\frac{4,75}{2,5}$

e) $\frac{0,045}{0,0009}$

c) $\frac{15,82}{4,21}$

f) $\frac{0,008}{0,04}$

2 Anota el resultado sin dividir

a) $9,27 : 10$

c) $19,36 : 1.000$

e) $27,864 : 10.000$

b) $19,48 : 100$

d) $49,734 : 10$

f) $28,5 : 1.000$

3 Anota el resultado sin dividir (puedes amplificar antes)

a) $9,3 : 0,1$

c) $16,42 : 0,01$

e) $29,18 : 0,0001$

b) $8,24 : 0,01$

d) $18,284 : 0,001$

f) $2964,6 : 0,1$

4 Encontrar el valor de la letra

a) $A \cdot 0,4 = 9,32$

c) $C \cdot (0,4 + 0,6) = 12,458$

e) $E : 0,4 = 12,5$

b) $9,6 \cdot B = 1,2$

d) $(19,32 - 10,06) \cdot D = 23,15$

f) $6,784 : F = 1,28$

5 Desarrolla

a) $(6,24 - 6,16) : 0,24 =$

b) $(9,18 - 2,3) : 0,24 =$

c) $(6,29 \cdot 0,2) : 2,5 =$

d) $(12,8 + 4,2) : 0,01 =$

e) $(154,6 + 8) : (0,4 + 0,02) =$

f) $(24,6 - 12,124) : (1,2 - 0,8) =$

UNIDAD V: ANGULOS

NOCIONES BASICAS

Recordemos algunas generalidades vistas en años anteriores.

El **punto** es el elemento principal de todos los conjuntos que trata la geometría.

El punto no se define. La huella que deja en el papel un lápiz bien afilado nos sugiere la idea de punto.

El punto geométrico sólo tiene posición, no tiene dimensión.

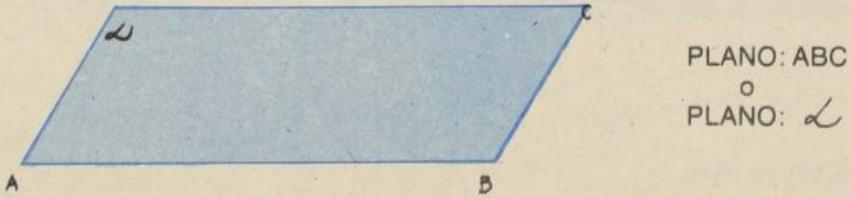
Al representar el punto geométrico utiliza uno de los siguientes símbolos: · ó x
Para distinguir un punto de otro utilizaremos letras mayúsculas:

Punto A → · A
Punto B → x B
Punto C → · C

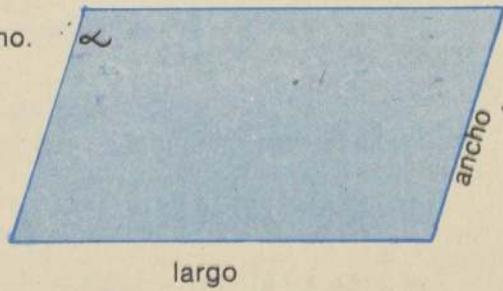
El **plano** es una superficie lisa ilimitada en todas direcciones

Plano es un conjunto de puntos

Un plano se puede representar mediante la siguiente figura y se puede nombrar de dos maneras diferentes:



El plano tiene dos dimensiones: largo y ancho.



Cualquier superficie lisa da la idea de un plano. Por ejemplo: la superficie de una mesa.

¿QUE CANTIDAD ES UN TANTO POR CIENTO DADO DE UNA CANTIDAD DADA?

El 43% de los alumnos de un liceo son mujeres. Si el liceo tiene 2.200 alumnos, ¿cuántas alumnas hay?

Solución:

x = número de alumnas

$$\frac{43}{100} = \frac{x}{2200}$$

$$43 \cdot 2200 = 100 \cdot x$$

$$\frac{43 \cdot 2200}{100} = x$$

$$946 = x$$

$$x = 946$$

Hay 946 alumnas en el liceo.

EJERCICIOS:

- 1 Encuentra el:

a) 12% de 40	f) 500% de 80
b) 24% de 100	g) 250% de 1000
c) 50% de 700	h) 3,9% de 10
d) 29% de 1500	i) 17,3% de 28,6
e) 98% de 98	j) 19,7% de 32,9
- 2 En un curso de 40 alumnos, el 5% faltó por enfermedad, ¿cuántos alumnos están presentes?
- 3 Se colocan \$ 2.500 en una cuenta corriente a 30 días. Si el interés es el 1,8% mensual, ¿cuál es la ganancia?
- 4 El 12% de los alumnos de un curso de 50 alumnos, reprobaron un control de Castellano. ¿Qué cantidad de alumnos están en esta situación? ¿Cuántos aprobaron?

¿Qué tanto por ciento es una cantidad dada, de otra cantidad dada?

En una escuela básica de 720 alumnos, 150 son del 1er. año básico. ¿Qué porcentaje son alumnos del 1er año?

$$\begin{aligned} \text{Solución: } & \frac{X}{100} = \frac{150}{720} \quad X : \text{número de alumnos por cada 100} \\ & X \cdot 720 = 150 \cdot 100 \\ & X = \frac{150 \cdot 100}{720} \\ & X = 20,8 \end{aligned}$$

Los alumnos del 1er año básico representan el 20,8% del total de los alumnos.

EJERCICIOS:

¿Cuál es la cantidad de la cual otra cantidad dada es un tanto por ciento dado de aquella?

El 30% de los alumnos de un curso son mujeres. Si hay 15 mujeres. ¿Cuántos alumnos tiene el curso?

Solución

$$\frac{30}{100} = \frac{15}{X} \quad X : \text{número total de alumnos.}$$

$$30 \cdot X = 15 \cdot 100$$

$$X = \frac{15 \cdot 100}{30}$$

$$X = 50$$

En el curso hay 50 alumnos.

EJERCICIOS

1

Calcula el valor de X si:

- a) el 30% de X es 80
- b) el 20% de X es 120
- c) el 17% de X es 34
- d) el 3,2% de X es 24,8
- e) el 5,9% de X es 58,5

2

Una avícola vende 500 bandejas de huevos, que corresponden al 65% de la venta diaria. Si cada bandeja contiene 30 huevos. ¿Cuál es la cantidad de huevos que se vende diariamente?

3

En un liceo el 12% de los alumnos obtuvieron nota semestral inferior a cuatro en matemáticas. ¿Cuántos alumnos tiene el liceo si este porcentaje está constituido por 108 alumnos?

4

En un patio, el 30% de las baldosas están deterioradas. ¿Cuántas baldosas tiene el patio si hay 210 baldosas en buen estado?

UNIDAD 4: ELEMENTOS DE GEOMETRÍA DEL PLANO Y DEL ESPACIO

I PLANOS Y RECTAS EN EL ESPACIO

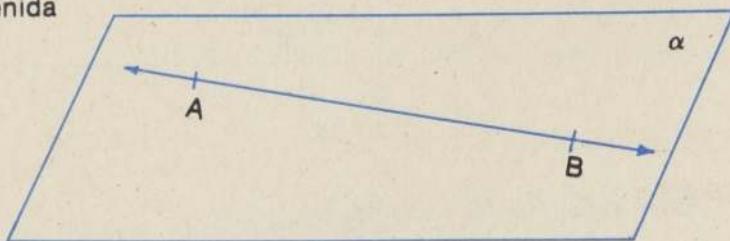
A. POSICIONES DE UNA RECTA Y UN PLANO

Una recta y un plano pueden tener las siguientes posiciones.

A: COINCIDIR: La recta y el plano tienen por lo menos dos puntos comunes.

La recta \overrightarrow{AB} está contenida en el plano α

$$A \in \alpha \wedge B \in \alpha \\ \overrightarrow{AB} \subset \alpha$$

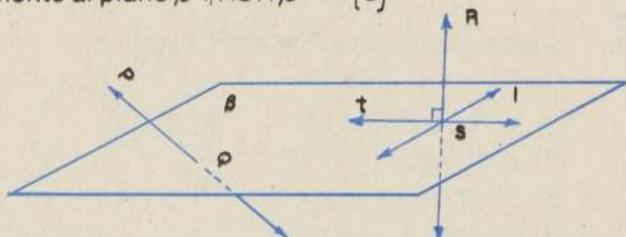


B. CORTARSE: La recta y el plano tienen un punto en común.

La recta \overrightarrow{PQ} corta oblicuamente al plano β : $\overrightarrow{PQ} \cap \beta = \{Q\}$

La recta \overrightarrow{RS} corta perpendicularmente al plano β : $\overrightarrow{RS} \cap \beta = \{S\}$

$$t \subset \beta \wedge l \subset \beta \\ RS \perp t \wedge RS \perp l \quad \Leftrightarrow \quad \overrightarrow{RS} \perp \beta$$



Los puntos Q y S se llaman pie o puntos de penetración

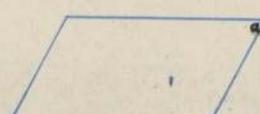
Pie de una recta es el punto de intersección de ésta con el plano.

Una recta es perpendicular a un plano cuando es perpendicular a todas las rectas trazadas por su pie en dicho plano.

C. SER PARALELOS: La recta y el plano no tienen punto en común

La recta L es paralela al plano α

$$L \cap \alpha = \emptyset$$



B. POSICIONES DE DOS RECTAS EN EL ESPACIO.

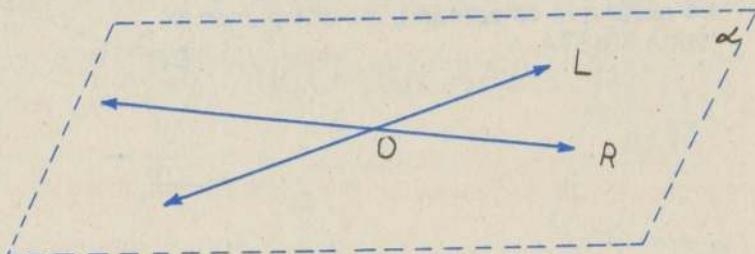
Dos rectas en el espacio pueden ocupar las siguientes posiciones:

A. CORTARSE: Tienen un punto común.

$$L \cap R = O$$

$$\text{Si } m(\angle O) = 90^\circ$$

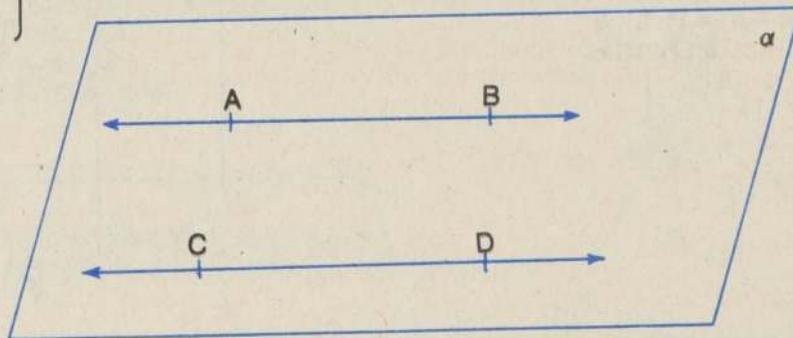
$$\downarrow \\ L \perp R$$



Dos rectas que se cortan pertenecen a un mismo plano.

B. SER PARALELAS: No tienen ningún punto en común

$$\left. \begin{array}{l} \overleftrightarrow{AB} \cap \overleftrightarrow{CD} = \emptyset \\ \overleftrightarrow{AB} \subset \alpha \\ \overleftrightarrow{CD} \subset \alpha \end{array} \right\} \iff \overleftrightarrow{AB} \parallel \overleftrightarrow{CD}$$



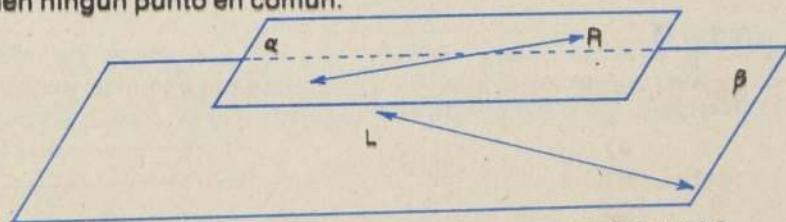
Para que dos rectas sean paralelas en el espacio su intersección debe ser vacía y pertenecer a un mismo plano.

C. CRUZARSE: No tienen ningún punto en común.

$$R \subset \alpha$$

$$L \subset \beta$$

$$R \cap L = \emptyset$$



Si dos rectas se cruzan, por estar en distintos planos, se dice que son ALABEADAS.

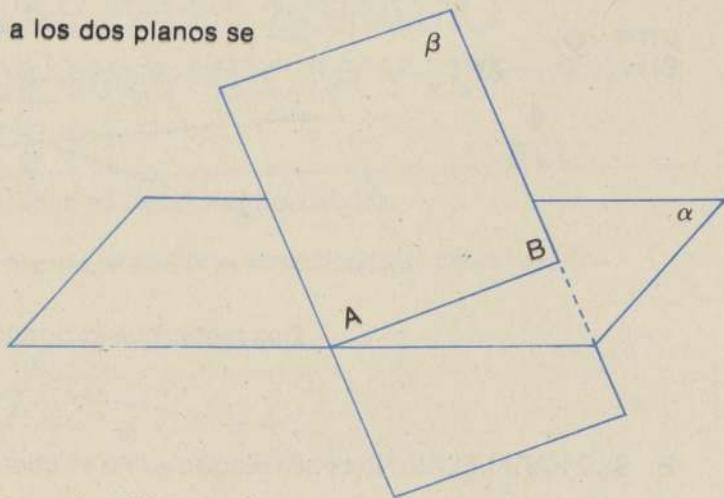
C. POSICIONES DE DOS PLANOS

Dos planos pueden ocupar las siguientes posiciones.

A: INTERSECTARSE: Los planos tienen por lo menos dos puntos comunes.

Dos planos se intersectan en una recta.
 $\alpha \cap \beta = AB$

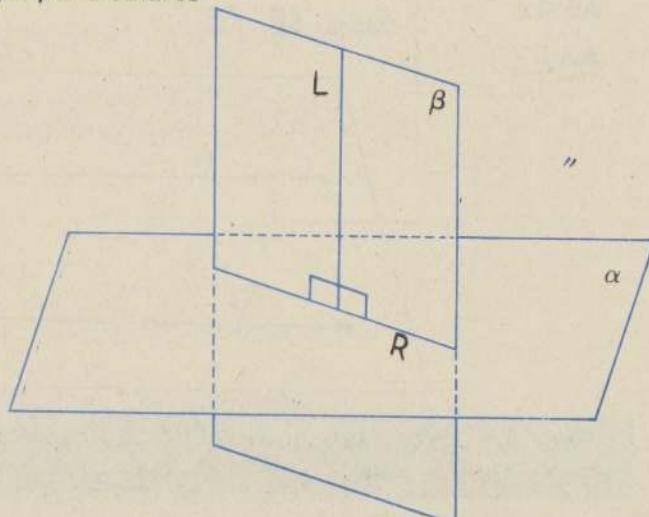
La recta que es común a los dos planos se llama ARISTA.



Un plano es perpendicular a otro si las rectas trazadas en uno de ellos, perpendiculares a su recta común, son perpendiculares al otro plano.

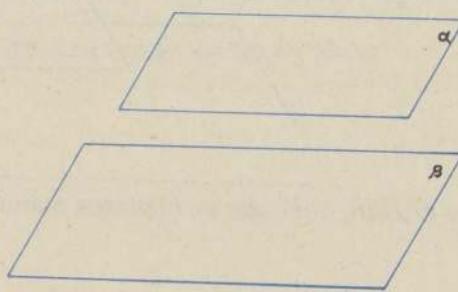
$$\alpha \cap \beta = R, L \subset \beta \\ L \perp R, L \perp \alpha$$

$$\downarrow \\ \alpha \perp \beta$$



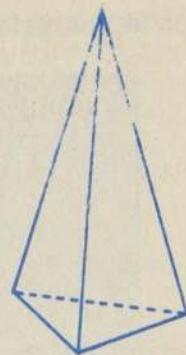
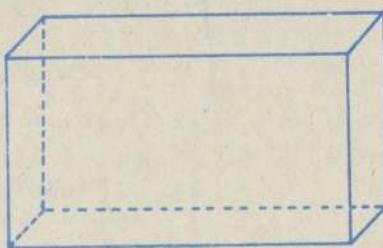
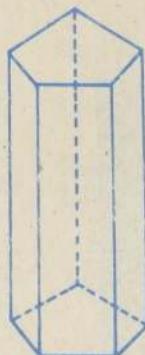
B: SER PARALELOS:
Son aquellos que no tienen punto alguno en común.

$$\alpha \cap \beta = \emptyset \\ \downarrow \\ \alpha \parallel \beta$$



II. CUERPOS POLIEDROS

Las siguientes figuras representan cuerpos poliedros.

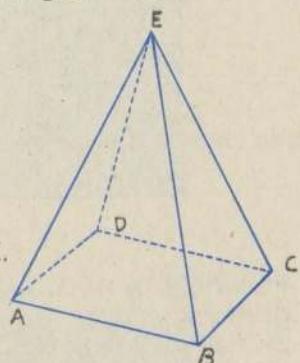


Llamaremos **POLIEDRO** a un cuerpo que está limitado exclusivamente por regiones planas.

ELEMENTOS DE UN POLIEDRO

- A) **CARAS:** Son las regiones planas que limitan al cuerpo. Estas regiones son **POLIGONOS** cualesquiera.

En la figura, las caras son:
ABCD, ABE, BCE, CDE y DAE.



- B) **ARISTAS:** Son las intersecciones de las caras.

En la figura, las aristas son: \overline{AB} , \overline{BC} , \overline{CD} , \overline{DA} , \overline{AE} , \overline{BE} , \overline{CE} , y \overline{DE} .

- C) **VERTICES:** Son las intersecciones de tres o más aristas. En la figura, los vértices son: A, B, C, D y E.

- D) **ANGULOS DIEDROS:** Son los que se forman al intersectarse dos caras. Estos se designan generalmente por las dos letras de la arista. En la figura los ángulos diedros son: Diedro AB, diedro BC, diedro CD, diedro DA, diedro EA, diedro EB, diedro EC, y diedro ED.

Poliedro convexo, es aquel cuyas regiones planas son polígonos convexos.

Los poliedros reciben el nombre según el número de caras, así por ejemplo.

CARAS	NOMBRE
4	Tetraedro
5	Pentaedro
6	Hexaedro
7	Heptaedro
10	Decaedro
12	Dodecaedro
20	Icosaedro

POLIEDROS REGULARES: Son aquellos cuyas caras son polígonos regulares congruentes y cuyos ángulos poliedros son congruentes.

El matemático suizo, Leonardo Euler, demostró en el siglo XVIII, que sólo existen cinco poliedros regulares, a saber:

Tetraedro – Hexaedro – Octaedro – Dodecaedro – Icosaedro.

Para hacer estas demostraciones usó la siguiente fórmula que relaciona el número de caras, el número de vértices y el número de aristas:

$$C + V - A = 2 \quad \text{Fórmula de Euler.}$$

$$\text{NUMERO DE CARAS} + \text{NUMERO DE VERTICES} - \text{NUMERO DE ARISTAS} = 2$$

El **espacio** es todo aquello que nos rodea

El espacio es el conjunto universal de todos los puntos

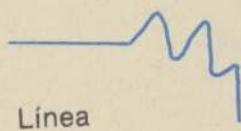
Con los puntos del espacio podemos formar figuras geométricas.

La figura geométrica puede tener una, dos o tres dimensiones.

Las figuras geométricas que tienen una dimensión, que es el largo, reciben el nombre de líneas.

Las figuras geométricas que tienen dos dimensiones, largo y ancho, reciben el nombre de figuras planas.

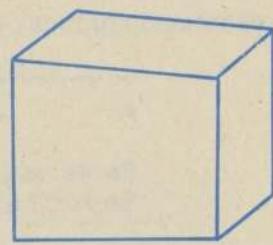
Las figuras geométricas que tienen tres dimensiones: largo, ancho y alto, reciben el nombre de cuerpos geométricos.



Línea



Figura plana



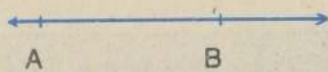
Cuerpo geométrico

La recta es una línea que no cambia su dirección y se prolonga indefinidamente hacia ambos lados.

Un hilo delgado y tenso nos da la imagen de lo que es una recta.
¿Por qué esta imagen es imperfecta?

La recta es ilimitada y tiene una dimensión que es el largo

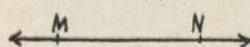
La representación gráfica de una recta es:



Se lee: recta AB

Se escribe: \overleftrightarrow{AB}

Una recta puede nombrarse con dos puntos de ella o por medio de una letra

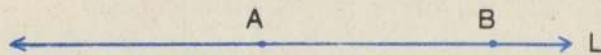


Recta \overleftrightarrow{MN}

Recta L



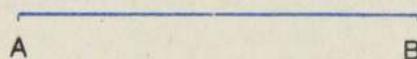
Dibujemos una recta L y marquemos dos puntos en ella: A y B



$A \in L$ y $B \in L$

Llamaremos segmento AB al conjunto de todos aquellos puntos que están entre A y B, incluyendo a A y a B.

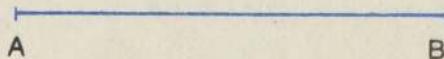
La representación gráfica de un segmento es



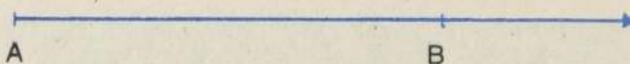
Se lee: segmento AB
Se escribe: \overline{AB}

Los puntos A y B son los extremos del segmento \overline{AB}

Dibujemos el segmento \overline{AB}



Si prolongamos ahora el segmento \overline{AB} más allá de B obtenemos la siguiente figura geométrica llamada rayo.



Se lee: Rayo AB
Se escribe: \overrightarrow{AB}

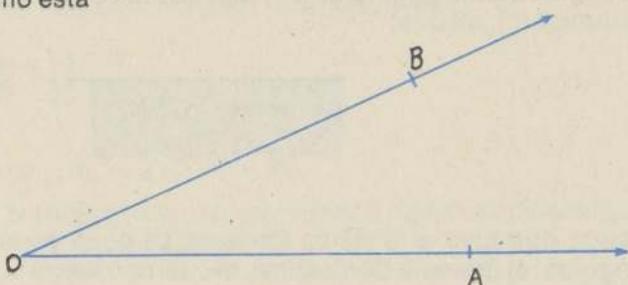
Llamaremos rayo \overrightarrow{AB} al conjunto de todos los puntos contenidos en el segmento \overline{AB} unidos a los que están más allá de B, estando en una misma línea con A y B

El símbolo \overrightarrow{AB} nos indica que el punto A es el origen y que el rayo se dirige hacia B.

ANGULOS

ELEMENTOS DE UN ANGULO

Un ángulo es una figura como ésta



Recordemos que:

Angulo es la unión de dos rayos con un extremo común.

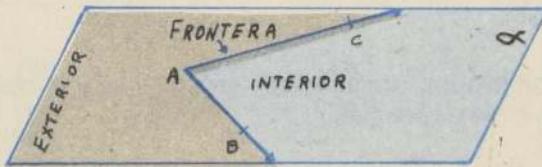
Es decir: $\angle AOB = \overrightarrow{OA} \cup \overrightarrow{OB}$

Los rayos son los lados del ángulo

El extremo común de los dos rayos es el vértice.

INTERIOR Y EXTERIOR DE UN ANGULO

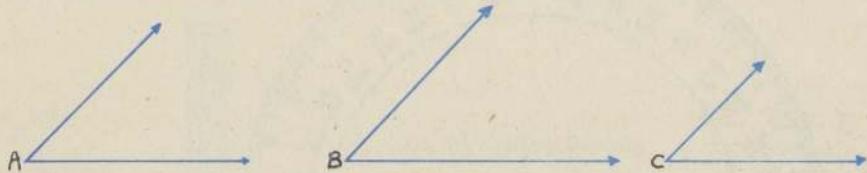
Al dibujar el $\angle BAC$ en el plano α , éste queda dividido en dos partes:
INTERIOR DEL ANGULO y EXTERIOR DEL ANGULO.



El ángulo BAC es la FRONTERA, ya que separa el interior del exterior, no perteneciendo a ninguno de los dos.

MEDICION DE UN ANGULO

De los siguientes ángulos dibujados, ¿cuál de ellos tiene mayor tamaño?



El tamaño de un ángulo depende de la medida del interior del ángulo y no del tamaño de los rayos.

En años anteriores hemos visto que medir un ángulo es compararlo con otro que se toma como unidad. La unidad que hemos usado es el grado sexagesimal (1°) que pertenece al **Sistema Sexagesimal**.

El grado sexagesimal se obtiene al dividir una circunferencia en 360 partes iguales. Cada una de estas partes representa el grado sexagesimal.

A su vez, el grado sexagesimal se divide en unidades más pequeñas que son el minuto ('') y el segundo ('''), tal que:

$$1^\circ = 60' = 3.600''$$
$$1' = 60''$$

Con el auge que tuvo el Sistema Decimal, se puso en uso un nuevo sistema para medir ángulos: el **Sistema Centesimal**, el cual considera la circunferencia dividida en 400 partes iguales.

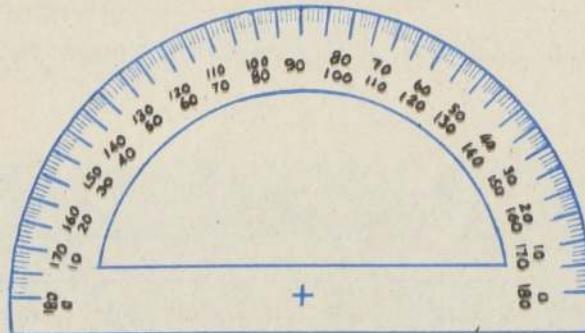
Cada una de estas partes recibe el nombre de grado centesimal (1^c) A su vez, el grado centesimal se divide en unidades más pequeñas que son el minuto ('') y el segundo (''')

$$1^c = 100' = 10.000''$$
$$1' = 100''$$

En Matemáticas Superiores es muy utilizado para medir ángulos un sistema llamado **Sistema Circular o de Radianes**, el cual lo verás en cursos más avanzados.

De estos tres sistemas nombrados: sexagesimal, centesimal y circular el más usado en nuestra enseñanza es el sexagesimal.

El instrumento que empleamos para medir ángulos en grados sexagesimales se llama transportador.



TRANSPORTADOR

MINIMO COMUN MULTIPLO

Para sumar fracciones de diferente denominador es necesario previamente encontrar fracciones equivalentes a las iniciales, que además deben tener igual denominador.

Otro método para ubicar un común denominador es el siguiente:

a) $\frac{3}{4} + \frac{2}{5} + \frac{9}{10} = \frac{15}{20} + \frac{8}{20} + \frac{18}{20} = \frac{41}{20}$

4 - 10	2
2 - 5	2
1 - 5	5
1 - 1	

m.c.m. = $2 \cdot 2 \cdot 5 = 20$

Nótese que el denominador 5 no se consideró, pues está contenido en 10.

b) $\frac{3}{6} + \frac{2}{5} + \frac{3}{4} = \frac{3 \cdot 10 + 2 \cdot 12 + 3 \cdot 15}{60} = \frac{30 + 24 + 45}{60} = \frac{99}{60} : \frac{3}{3} = \frac{33}{20}$

6 - 5 - 4	2
3 - 5 - 2	2
3 - 5 - 1	3
1 - 5 - 1	5
1 - 1 - 1	

m.c.m. = $2 \cdot 2 \cdot 3 \cdot 5 = 60$

Los números con flechas muestran el valor de amplificación.

c) $\frac{5}{12} + \frac{7}{20} + \frac{8}{15} = \frac{5 \cdot 5 + 7 \cdot 3 + 8 \cdot 4}{60} = \frac{25 + 21 + 32}{60} = \frac{78}{60} : \frac{6}{6} = \frac{13}{10}$

12 - 20 - 15	5
12 - 4 - 3	4
3 - 1 - 3	3
1 - 1 - 1	

m.c.m. = $5 \cdot 4 \cdot 3 = 60$

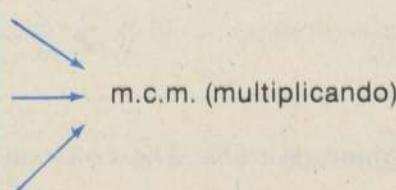
Para ubicar el m.c.m.:

1. Anotar los denominadores, separándolos por guiones.
2. Eliminar los denominadores que son divisores de otro.
3. Dividir por números primos divisores de uno o más denominadores.
4. Dividir hasta dejar en la última fila números 1.
5. El m.c.m. se encuentra multiplicando los divisores.

FILAS
DE
CUOCIENTES

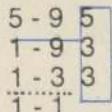
1 - 1 1

D
I
V
I
S
O
R
E
S



ADICION DE FRACCIONES CON DIFERENTE DENOMINADOR

$$\frac{2}{5} + \frac{4}{9} - \frac{2}{3} = ? \quad \text{Es necesario calcular el m.c.m.}$$



m.c.m. = $5 \cdot 3 \cdot 3 = 45$

Luego

$$\frac{2}{5} + \frac{4}{9} + \frac{2}{3} = \frac{2 \cdot 9 + 4 \cdot 5 + 2 \cdot 15}{45} = \frac{18 + 20 + 30}{45} = \frac{68}{45}$$

- a) ¿Por qué se eliminó el denominador 3 para calcular el m.c.m.?
- b) ¿Por qué razón aparecen los números 9, 5 y 15 multiplicando a los numeradores?
- c) ¿A qué se llama m.c.m.?

1 Desarrollar:

a) $\frac{3}{4} + \frac{7}{8} =$

d) $\frac{8}{12} + \frac{16}{16} + \frac{5}{6} =$

b) $\frac{5}{7} + \frac{3}{5} =$

e) $\left(\frac{10}{15} + \frac{8}{45}\right) + \left(\frac{7}{10} + \frac{13}{30}\right) =$

c) $\frac{7}{9} + \frac{3}{5} =$

f) $\left(\frac{7}{100} + \frac{19}{20} + \frac{2}{5}\right) + \left(\frac{3}{25} + \frac{7}{50}\right) =$

2 Transformar a número mixto todos los resultados de las sumas correspondientes al ejercicio 1.

3 Sumar los siguientes números mixtos, transformando a fracción:

a) $3\frac{1}{2} + 4\frac{2}{4} = \frac{7}{2} + \frac{18}{4} =$

e) $\left(7\frac{3}{8} + 4\frac{9}{16}\right) + 1\frac{4}{12} =$

b) $5\frac{2}{3} + 3\frac{4}{5} =$

f) $3 + 2\frac{1}{4} =$

c) $4\frac{4}{6} + 2\frac{1}{3} =$

g) $(4 + 1\frac{2}{3}) + (3 + 2\frac{5}{6}) =$

d) $(2\frac{1}{4} + 9\frac{3}{5}) + 1\frac{4}{10} =$

h) $(3\frac{4}{15} + 2\frac{7}{30}) + (1\frac{3}{5} + 2\frac{4}{10}) =$

4 Un niño compró $1\frac{1}{2}$ kilogramo de azúcar, 2 kg. de harina, $\frac{3}{8}$ de té y $1\frac{3}{4}$ de fideos.
¿Cuánto pesa el paquete total?

SUSTRACCION DE FRACCIONES DIFERENTE DENOMINADOR

$$\frac{5}{6} - \frac{1}{3} =$$

Según figura $\frac{5}{6}$ pintados menos $\frac{1}{3}$ de otro color nos deja $\frac{3}{6}$ pintados del color

$$\text{initial } \frac{5}{6} - \frac{1}{3} = \frac{5}{6} - \frac{1 \cdot 2}{3 \cdot 2} = \frac{5 \cdot 2}{6 \cdot 2} = \frac{5 - 2}{6} = \frac{3}{6} = \frac{1}{2}$$

Entonces, para restar fracciones de diferente denominador se deben igualar los para conseguir fracciones de igual denominador.

Para igualar denominadores se usa la o la

$$\frac{3}{4} - \frac{1}{3} = \left(\frac{3 \cdot 3 - 1 \cdot 4}{12} \right) = \frac{9 - 4}{12} = \frac{5}{12}$$

$$\frac{4 \cdot 3}{1 \cdot 3} = \frac{4}{3}$$

$$\text{m.c.m.: } 4 \cdot 3 = 12$$

$$\begin{aligned} \left(\frac{7}{5} - \frac{4}{10} \right) - \frac{20}{20} &= \left(\frac{7 \cdot 2 - 4 \cdot 1}{10} \right) - \frac{3}{20} = \frac{14 - 4}{10} - \frac{3}{20} = \frac{10}{10} - \frac{3}{20} = \frac{10 \cdot 2 - 3 \cdot 1}{20} \\ &= \frac{20 - 3}{20} = \frac{17}{20} \end{aligned}$$

1 Efectúa las siguientes diferencias:

a) $\frac{2}{3} - \frac{4}{9} =$

e) $\frac{9}{12} - \frac{6}{6} =$

b) $\frac{9}{5} - \frac{4}{10} =$

f) $\frac{12}{14} - \frac{7}{7} =$

c) $\frac{7}{3} - \frac{12}{12} =$

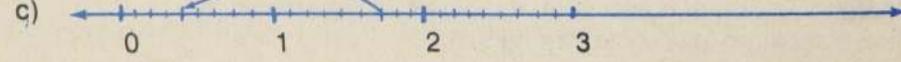
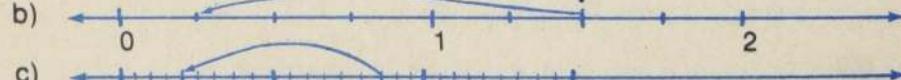
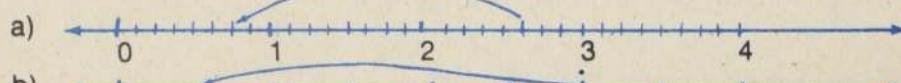
g) $\frac{15}{25} - \frac{4}{5} =$

d) $\frac{4}{6} - \frac{1}{5} =$

h) $\left(\frac{7}{4} - \frac{2}{8} \right) - \frac{3}{12} =$

i) $\left(\frac{9}{4} - \frac{7}{9} \right) - \frac{2}{3} =$

Anotar la diferencia representada en las rectas numéricas:



PORCENTAJES

1 Calcular:

a) $\frac{50}{100}$ de 300

c) $\frac{30}{100}$ de 240

b) $\frac{20}{100}$ de 150

Los ejercicios anteriores corresponden a fracciones de números naturales.
¿Qué denominador tienen las fracciones usadas?

Estas fracciones con denominador 100 son muy útiles en Matemáticas y por ello se les da nombre especial.

$$\frac{50}{100} = 50 \text{ centenas} = 50 \text{ por ciento} = 50\%$$

$$\frac{20}{100} = 20 \text{ centenas} = 20 \text{ por ciento} = 20\%$$

2 Calcular 45% de 180 y 100% de 180.

3 En un colegio con 600 alumnos , el 5% está en Kinder, el 60% está en Educación Básica y el resto está en Enseñanza Media:

- a) ¿Qué porcentaje de alumnos está en E. Media?
- b) ¿Cuántos alumnos están en Kinder?
- c) ¿Cuántos alumnos están en E. Básica?
- d) ¿Cuántos alumnos están en E. Media?

4 Para averiguar la correspondencia entre algunas fracciones y los porcentajes (tantos por ciento), escribe las fracciones equivalentes con denominador 100, para :

a) $\frac{1}{2}$

c) $\frac{1}{4}$

e) $\frac{3}{10}$

b) $\frac{1}{5}$

d) $\frac{3}{4}$

5 Dados los porcentajes 30%, 40%, 90%, 60%, 10%:

- a) Anota la fracción con denominador 100 para cada uno de ellos.
- b) Simplifica al máximo las fracciones de 5 a).

UNIDAD 7: NOCIONES ELEMENTALES DE GEOMETRIA

PUNTO GEOMETRICO

Cada vez que nos vamos alejando de un árbol, perdemos poco a poco la forma de éste, hasta que llega un momento en que no lo distinguimos y sólo vemos un “**punto**” a la distancia.

Pues bien, ésta es una idea aproximada de un punto, ya que éste no tiene dimensión. Diremos que el **punto** es el elemento principal de todos los conjuntos que trata la geometría.

Además, diremos que: **El punto geométrico sólo tiene posición.**

Para representar el punto geométrico utilizaremos uno de estos símbolos: · o x.

Para diferenciar un punto de otro utilizaremos letras mayúsculas.

PUNTO A → ·A

PUNTO B → xB

PUNTO C → ·C

EJERCICIOS:

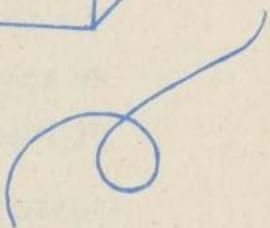
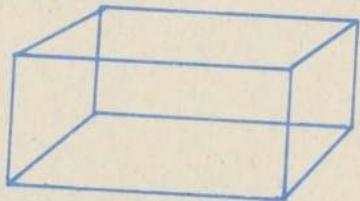
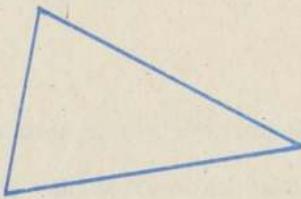
- 1 ¿Qué representa para ti la punta de una aguja?
- 2 En un atlas universal, ¿cómo se indica la existencia de una ciudad?
- 3 Nombra cinco objetos que te den la idea de punto.

ESPACIO - FIGURAS GEOMETRICAS

Si pudiéramos juntar todos los puntos que existen en el universo, tendríamos la idea de lo que es **espacio**.

Diremos que: **Espacio es el conjunto de todos los puntos del universo.**

Si los puntos los juntamos de diferentes maneras, podemos formar **figuras geométricas**.



FIGURAS GEOMETRICAS

EJERCICIOS:

- 1 Une los siguientes puntos siguiendo el orden creciente y anota qué figura es. (2)

- 2 La figura geométrica es un subconjunto del espacio. ¿Por qué? (4)

- 3 ¿Qué representa el subconjunto más simple del espacio? (3) (6) (1)

PLANO

Las superficies tales como las baldosas de un piso, la cubierta de una mesa, las paredes de la sala, etc., nos dan una idea de lo que es un **plano**.

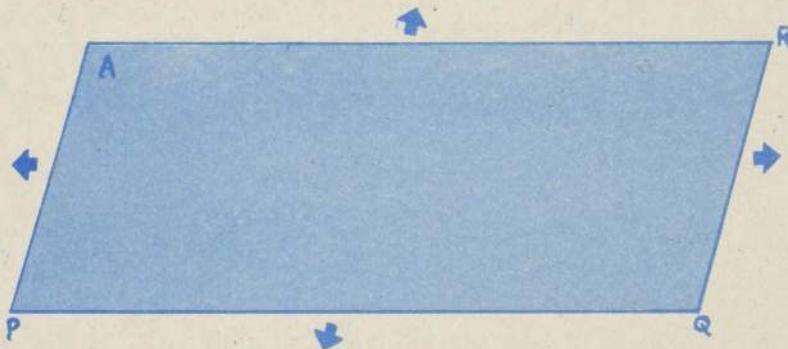
Los objetos nombrados son limitados. El plano es ilimitado en todas las direcciones.

Diremos que: **Plano es un conjunto de puntos.**

Representaremos un plano mediante la siguiente figura:

El plano dibujado lo podemos nombrar como:

PLANO PQR o PLANO A



EJERCICIOS:

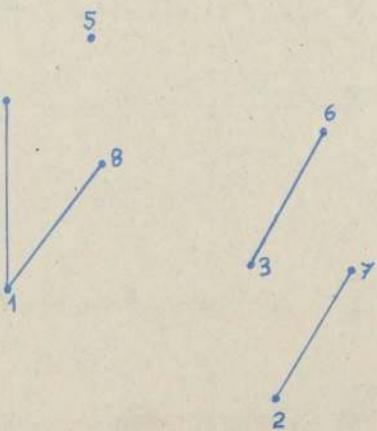
- 1 a) Dibuja 3 puntos en tu cuaderno, de manera que no estén en una misma línea, y únelos.

- b) Une los siguientes puntos, siguiendo el orden creciente.

- c) ¿Qué dibujo (a) ó (b) representa mejor la idea de plano? ¿Por qué?

- d) ¿Cuántos planos tiene tu figura (b)?

- 2 Nombra 5 objetos diferentes que te den la idea de plano.



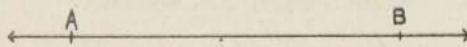
LA RECTA

Si tomamos un elástico delgado y lo estiramos, veremos la representación, aproximada, de la idea de recta.

La recta es mucho más delgada que el elástico estirado y se prolonga indefinidamente hacia ambos lados, o sea, es ilimitada.

Diremos que: La recta es un conjunto de puntos que tienen una misma dirección.

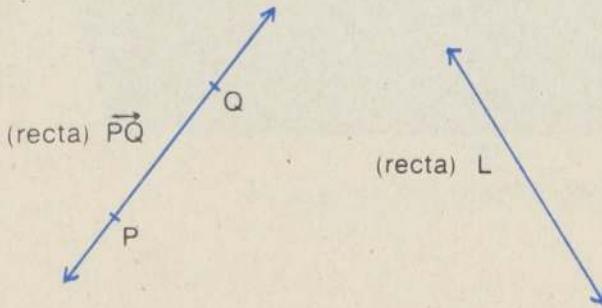
Representaremos la línea recta de la siguiente manera:



Se lee: recta AB

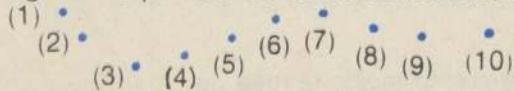
Se escribe: \overleftrightarrow{AB}

Para nombrar una recta lo podemos hacer mediante dos puntos de ella o por una letra.



EJERCICIOS:

- 1 a) Une los siguientes puntos en orden creciente. (1) (2) (3)
b) ¿Qué letra representa mejor la recta? ¿Por qué?
c) Une los siguientes puntos de la misma forma anterior.



- 2 ¿Por qué la recta es un subconjunto del conjunto espacio?

- 3 Nombra 5 elementos que te den la idea de recta.